

1409/5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

التحقيق في أحوال وشرور البان

١٩٠٥ - ١٩٠٤

— جلد دوم —

مترجمش بزبان فارسی

محمد طهرانی

۱۵۳

پیرنیکه وقوعات حربیہ را کہ از سار اسلاں حربیہ بودت مدد شدن
و صلح با تفصیلات نام جامع میباشد احوال جغرافیہ و زنجیرہ
و سیاستیکہ و سیاسیہ هر دو دولت محارب را
نیز با تمام تفصیلاتش بیان میکنند.

مطبعہ کابل در مطبعہ مبارکہ عنایت بزبور طبع آراسته گردید.

سنہ ۱۳۳۴



جلد دوم

امیرال توغو

از مدت دوسالست که نام امیرال (توغو) در مابین دو قطب کره زمین
 طنین انداز کوشهای جهانبیان میشود. این شخص که دیروزه روز مجهول
 و امروزه روز ابدی الاشتهار و مقبولست در نظر تمام انسانها و حتی در نزد
 خودروسها نیز يك استاد معظم فن حرب دیده و شناخته میشود.
 قسم دوم کتاب ما چون همه کی از آثار فتوحات و مظفریات دسته های
 کشتیهای جنگی ژاپون بحث بیراند، و امیرال توغو چون روح درون جریات
 این مظفریات نمایانست لهذا چنان مناسب دیده شد که بعضی از نخستین این
 قسم کتاب خود را به ترجمه حال مشارالیه حصر نمائیم.
 (توغو) منسوب بیک خاندان عسکرئی میباشد که در زمان های پیش مستقل خانی
 و افسری میداشتند. تصویرهای اجداد او بر بعضی اوانی ژاپونی محکوک میباشد
 که آن اوانی و ظروف در نزد بعضی اورویائیانی که در جمع آوردنی آثار نفیسه
 صاحب ذوق سلیم میباشند خیلی مرغوب و مقبولست. این تصویرها منظره
 بهادران جنگاور خول و زره پوشی را نشان میدهد که از دیدن آنها دلها لرزان
 و دیده ها حیران میشود.
 امیرال در چاردهم اکتوبر سنه ۱۸۵۷ میلادی تولد کرده است که به

این حساب درینوقت — یعنی در وقت جنگ مذکور — چهل و هشت ساله
 یک کپتان است که جوان ترین و قهرمان ترین تمام عالم عسکری می باشد
 هنوز شانزده ساله بود که در مکتب سفینه (فورسستر) نام شهر (لیه زپول)
 انگلستان میبود . سفینه (فورسستر) کشتی ایست که برای تعلیم و تربیه
 شاگردان تجارت بحری حاضر شده است اما شاگردانیکه از درجه یکم تا
 پنجم ازین مکتب امتحان داده برآیند در خدمات بحرنی دولتی
 نیز قبول میشوند .

(توغو) تحصیلات ابتدائیه بحریه خود را در انگلستان کامل کرده است
 و در سده های ۱۸۸۴ و ۱۸۸۵ باز به انگلستان رفته در (مانوره ها) — یعنی
 قواعدهای بزرگ جنگی بحری ۵ از طرف (فیلو) — یعنی یک نوعی از دسته های
 کشتی جنگی بحری انگلیز در بحر (مانش) که بمقابل سواحل فرانسه اجرا میشد در
 حالتیکه خود او نیز در یکی از اقسام دسته کشتی مذکور مأمور بوده و وجود داشته است .
 هنگامیکه در سده ۱۸۹۴ محاربه چین و ژاپون آغاز نمود توغو به کپتانی و قوماندانی
 (نانی وا) نام (کرو وازور) که یک نوعی از کشتیهای جنگیست مأمور بود .
 در جنگ مذکور اول کله طوبی که انداخته شده آنرا اشاره انداخته است . این
 کله و مرمی طوب اولین یک حادثه غریبی و یک حکایت عجیبی دارد! باین صورت که
 هنوز در مابین دولتین مذکوره تین اعلان حرب نشده بود . فیلو — یعنی یک دسته
 کشتیهای جنگی چین سفائن نقایه که قطعات عسکری او را حمل بودند به (کوریه)
 میبورد و محافظه و حایه میکرد . دسته کشتیهای جنگی ژاپون بنا کپانی به این قافله
 و ابورهای نقایه عسکر چین برخورد سفائن چین دسته کشتیهای جنگی ژاپون
 را دیده بگریختن آغاز نهادند . تنها (قوشینغ) نام سفینه نقلیه که در میان آن بدر
 یک هزار و شصت نفر عسکر چین و در زیر بیرق و انسرئی و نفر انسران
 انگلیزی بود که یکی (گالس وورتی) نام کپتان و دیگری (نامله ن) نام صه به دار

عسکر بحری بودند در يك خليج كوچك و پنهانی خود را كشيده خواستند كه خود را از نظر دسته كشتی جنگی ژاپون پنهان سازند. وليكن كپتان (توغو) اين كشتی را هيچ از نظر ترصد خود دور نداشته از عقب كيری او باز نه ايستاد. تا آنكه خود را بگشتی مذکور رسانيده راه كریز را برو بستمود، و يك افسری را كه بمیت او بود در يك قایقی سوار کرده در نزد افسران انگلیزی بگشتی مذکور ارسال نمود و تسلیم شدن را برایشان تكلیف كرد.

كپتان (غالس وورتی) بجواب این تكلیف گفت: - كه من از جنگ و مخاصمات ژاپون و چین هيچ آگاهی ندارم و در زیر بیرق انگلیزی سیر و سفر ميكندم و هيچ گاه به این مسئله راضی نخواهم شد كه بقدر ۱۶۰۰ نفر عسکر چین و ايشما اسیر بدهم اما اينقدر ميتوانم كه اين عسکر را بیک ساحل بیطرفی بیرون بیاورم. چیزی كه درین واقعه موجب غرابت دیده میشود اینست كه كپتان (غالس وورتی) و كپتان (توغو) رفقای مكاتب بوده اند - یعنی هر دوی شان در مكاتب سفینه (فوردسه ستر) تحصیل علوم بحریه را کرده اند.

و الحاصل كپتان توغو بر تكلیف خود اصرار و عناد و رزیدو باز برای افسران انگلیزی خبر فرستاد كه حكماً یا تسلیم شوید و یا خود شما از كشتی برآمده كشتی را بمن ترك كنید. كپتان غالس وورتی باز قبول نكرد، لهذا كپتان توغو برواپور (قووشنیغ) باطوپیهای بزرگ بگله اندازی آغاز نهاد. كشتی (قووشنیغ) در مدت بسیار كمی با جمله مرتبات و تمامی كشتی نشینان خود يكجا غرق و نابود گردید! كپتان غالس وورتی و صوبه دار (طامپلهن) خود شان ابد را انداختند. كپتان توغو بچابكئی تمام كشتی فرو آورده آنها را از غرق رهایی و از دریا بگشتی خود برد اورد و باقی هزار و شصت نفر عساكر چین را بقهر نایاب دریافرستاد. اینست كه این هجوم توغو بر كشتی قووشنیغ در سنه ۱۸۹۴ باچین بمقام اعلان حرب قائم گردید.

کپتان توغو بعدازینواقعه بمحاربه بحریه مشهور (یالو) اشتراک ورزید ، بعدازان آهسته آهسته در محاصره (وای های وای) اقتدار عسکری خود را در نظر دولت خده د ظاهر و آشکار نمود .

باینصورت که ژاپونها در انوقت میخواستند که بنزدیکهای این شهر که مذکور گردید یک قول اردوی خود را بحشک بیرون برآورند ، و برای اینکار لازم بود که بیک حرکت بسیار ماهرانه نظر دقت و قوت چینیا را از نقطه که عسکر ژاپون در انجا را آمدن میخواستند بدیگر طرف جلب کرده شود .

لهذا کپتان توغورا برای اینهجوم ساخته گی ماء ور کردند . وومی الیه
از بسیار وقتها بود که سواحل چین و علی الخصوص همین منطقه که درینوقت به
اجرای حرکات دران ، امو راست بیک نظر بسیار دقیق و ملاحظه علمی و عمای
عمیقی تتبع کرده بود . و بسایه این تتبع واقفانه بیک صدقه جرأت کارانه که موجب
حیرت هر کس گردید تثبیت ورزیده احرار از موفیقت و کامیابی نمود . در زیر
قواندانی و افسرئی او (سو قایی) و (لا تاغو) نام دو کشتئی جمگئی خفیف
الحجم سریع السیری بود : وقت شام بود که کپتان توغو دیگهای بجار کشتیهای
خود را خیلی بر نموده و کرمی داده بغروب بهباب منتظر ماند
غروب نمود همان لحظه راست بسوی سدر گاه که (دونما) — یعنی دسته های
کشتی جمگئی چین دران . وجود نمود بحاکمائی تمام رهسپار گردید . در سیه
طایف شب تار مانند شامین تیز رفتاریه پروار آمده بر دسته کشتئی جمگئی
مذکور هجوم نمود و دسته کشتئی جمگی را بیک هیجان عظیم و بازش و اندیشه
جسمیه دوچار کرد و کله های طوپهای آتشفشان خود را مانند باران باران بران
از هر طرف بر دسته کشتیهای جمگی بارانیده و باز بسرعت تمام خود را و ابر
کشیده دسته کشتی های جمگئی چین بگمان آنکه از طرف همه دسته کشتئی های
جنگئی ژاپون بر و هجوم شده است مضطرب و بیقرار گردیدند .

توغو در شبیکه بردسته کشتی های جنگی چین هجوم و شبخون میبرد در هوا خیلی خنکشی شدیدی حکم فرما بود بدرجه که یکشب پیش ازین هجوم چند نفر از افسران ژاپونی در میان کشتیهای خود شان از شدت سرما انجماد یافته يك بك قالب بیرونی شده بودند .

ازین وقایع مختلفه دانسته شده که کپتان توغو مالک يك جرئت فوق العاده میباشد که بآن شجاعت خود احتیاط و بصیرت را نیز مزوج کرده است . کپتان توغو در انسانی مخاربه چین وظیفه های بسیار نازک و مهمی که بمعهده او محول شده بود بکمال خوبی و درستی ایفا نمود زکاو عرفان او مظهر تقدیر و تحسین دولت متبوعه اش گردیده حضرت امپراطور بمکافات خدمات واقعه اش او را ریاست لنگرگاه عسکرئی (ساسة بو) که قیمته از ترین بندرگاهای عسکرئی ژاپون است تعیین فرمود .

توغو کوته قد و ضعیف البنیه ولی متناسب الوجود و خوش سیاه و جاذبه دار است . جبین بلند و فراخش برهان و فرت ذکای اوست . چشمانش مالک نگاهی بسیار تیز و جلاداری میباشد ، دهنش بزرگ و موی ریش و سرش جوگندم و ومورچه پی زده شده است .

امیرال توغو عیالدار است ، زوجه اش از اصیل زادگان ژاپون و مختر بزرگ يك (ویتوئوت) است دو پسر و يك دختر دارد اولادش در مابین هشت ساله و شانزده ساله میباشد .

در سنه ۱۸۹۵ امیرال توغو و امیرال (ایتو) دسته های کشتیهای جنگی ژاپون را سران تو تنسیق و تشکیل داده نقشها و پلانهای مکملی برای آنها ترتیب و تنظیم نموده است . ختام این ترتیبات و تشکیلات به ابتدای مخاربه روس و ژاپون تصادف نموده از آن رو برسوق و اداره همه کشتیهای گرو وازور و ژر هیوش که درین جنگ از ژاپون موجود بود «توغو» امیرال عمومی نصب و تعیین شده است .

امیرال توغو وقتی که هنوز در محاربه چین و واقع‌های (وای‌های وای) بود دریاها و سواحل را که درین وقت برای ضبط و اشغال آن، ما و راست بخوبی دیده و شناخته است از آن و هجوم اول (پور آرتور) که فاتحه مظفریات این حرب شمرده می‌شود از هجوم هائیکست که پیش ازین در آن خیلی فکر دو اندیده و درین وقت بصورت بسیار ماهرانه آن فکر را از قوه بفعل آورده و موفق و کامیاب گردیده است .

حادثه (پتروپا و لوفسک) ! و میدان محاربه (۱۰) ماه آگست ! و ملحه کبرای (چوشیا) !! هر يك ازین سه واقعه برای سلسله منتظمه فتوحات يك يك عقده پایداری و این مظفریت مثلث يك يك بیرق اشتها و هر يك اثر نفیس صنعت حرب است که امیرال توغو بعالم عسکری هدیه نموده است . ما میباید که آثار نفیسه بدایع کارانه صنعت حرب بحری را در فصول مخصوصه این کتاب محاربات بحری امیرال توغو بخوانیم

این محاربات بحری چون بسیار مسائل مغلقه بحریه را که تا بمحاربه (چوشیا) بابک ردای شک و مبهمیت دستور بود حل و روشن نموده و به دسته کشتیهای جنگی تمام عالم عسکری درسهای بسیار مفیدی داده است . لهذا به امیرال ژاپونی امیرالهای انگلیزی و امریکایی که هم پیشه او هستند بنظر بسیار حرمت و رعایت می یابند .

لورد (چارلس بره سفورد) که افسر (دسته کشتی جنگی مانس) انگلستان میا شد . و لورد (جون فیشر) که سرافسری عمومی همه دسته کشتیهای انگلستان است بعد از محاربه (چوشیا) تلغرافنامه‌های که متضمن بر حیرت و تبریک بود به امیرال (توغو) فرستاده تحسین و احترامات خودشان را علناً ابراز نموده اند . لورد (چارلس) مذکور شخصیت مادیه و معنویه رفیق مکتب سفینه (فورسه ستر) خود را به این کلمات ساده ولی موجز چنین تصدیق نموده میگوید :

— آیا بخانه خود چیزی گفتنی داری و خبری میفرستی ؟

او بجواب گفت :

— چیزی خصوصتی نیست ! به آنها بگوئید که بعافیت میباشم . دلم خیلی براحت و آرامیست . همینقدر از آنها نیاز واسترحام دارم که به مکتوب فرستادن خود فکر مرا مشغول نسازند .

امیرال در تمام مدت این سفر محاربه هیچ مکتوبی بخانه خود نفرستاده است . زوجه و اولاد هایش بکمال صبر و سکون اصرار حیات مینمودند ، و برای صحت و مظفریت شوهر و پدر خویش دعا و نیاز میکردند . زوجه فضیلتمند امیرال احوال استقبال را اندیشیده در امور اداره بیتیه خود خیلی متبصرانه حرکت میکرد . همه خدمتگاران خود را رخصت داده هر کارخانه را خود بالذات اجرا مینمود .

والحاصل امیرال توغویک قوماندان خارقه نمائست که عصرها کم چون او میپروراند . در سنه ۱۸۰۵ امیرال (نلسون) انگلیزی بمحاربه (ترافالگار) حاکمیت دریاهارا به انگلیزها بخش نموده بود ، و میدان محاربات بحرئی عصر نوزدهم را بشهرت مظفریات خویش پر کرده بود . اینست که بعد از یکعصر امیرال (توغو) ی ژاپانی ، بمحاربه (چوشیما) صحیفه های تاریخ اوائل عصر بیستم را بنقوش زریس موفیقات و مظفریات تزئین نموده است .

علوفکر امیرال (توغو) ازین یک نیز معلوم میشود که در وقت وداع از خانه بزوجه خویش گفت :

— یگانه رجاونیازی که دارم همینست که برای من هیچ نامه ننویسی !

و چون بعد از هجوم بر کشتیهای جنگئی دشمن شنید که بعضی از کشتی های جنگئی دشمن خسارت زده شده است گفت :

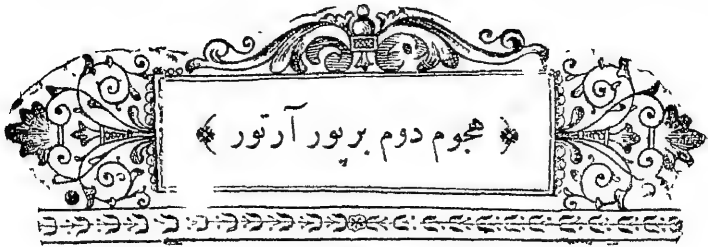
— دشمنان ما خاطر جمع باشند که ما کشتیهای آنها را از خودشان بهتر و

خوبتر تعمیر خواهم کرد .

و بعد از آنکه مانند غلبه و مظفریت (چوشیا) يك يك مظفریت بی مثیلی را احراز نمود تلگرافی که برای اخبار این کیفیت مملکت خود کشیده است چنینست :
« این مظفریت محض از اثر حسن توجهات حضرت (میقادو) و معاونت روحانیه آبا و اجدادشان ، وفاداری و مهارت افسران و مرتبات کشتیهای جنگی شان میباشد . »

پس اینچنین يك امیرال نوجوان غالب ، ظفر که به این تواضع و فضایل خویش جهان انسانیت را در سبهای عبرت میدهد که میدانند که عمان بیگران استقبال هنوز چه قدر فتوحات و مظفریات برای او احضار و اکمال کرده خواهد بود !





افق دود آلود است. ولیکن بصورت خفیف!! در شهر، در لیان — یعنی لنگرگاه در بندر قیل و قالها شنیده، میشود و بعضی حرکتها دیده میشود، اسرار و قوعات شبنه که در اول امر کوچک و بی اهمیت گمان میشد آهسته آهسته طامس و آشکار میگردد. و هر کس از خورد و بزرگ به بود و نبود واقعه آگاه میشوند...

بعد از این حادثه درد انگیز چنان گمان میشد که در بندرگاه اثر یک وایت و کارگذاری بزرگی دیده شود. بالعکس، در دسته کشتیهای جنگی روس امروز نیز عین سکونت و همان آرامی که در روز دیده میشد، بجا میماند. فرماست، در کشتیهای جنگی قضاذه روس یک نشانه زوال، و در چهره های نفرها و افسرها یک اماره حزن و ملال نمایان میشود! افراد بحریه بکارهای عادی هر روز خودشان که فی السابق دوام میورزند. امرا و افسران عسکری بخلاف هر روز امروز بیک عصبیت و شدت تمام به اینطرف و آن طرف میدوند، و بروطیفه های مودوعه خودشان اقدام تام نشان میدهند. هنگامیکه شهر (پور آرتور) از لباس ماتم دودهای کثیف و دمه های عنیف بیرون برآمد، قرص شمس بایک دبدبه مخصوصه از افق تابدار شرق ظهور نموده، موجهای بحر اصرر را یکدیگر، نظره، و یک دیگر هبتي بخشید! بعد از شب ظلم گذشته این قرص عالم آرا بشکل یک لوحه جسم قدرت تجلی کرد. ولیکن هنوز نشر شعاع نکرده، مانند یک سیمنی سرخ آتشی

جلوه گری میکرد! و چنان گمان میشد که این کره عظیمای نور بالبرهای پاره پاره سرخ شده افق که در دور و پیش او بود يك بیرق جسيم امپراطورئی ژاپون است که بر (پور آرتور) رفیع لوای نصرت نموده است!! این خورشید معظم که در میان آفاق سپاه به شعشعه بارکمال است و يك نظیر دلپذیر الوان رسمیه ملیه ژاپون را تشکیل میدهد بعد از آن که بر تحت عالی افق جلوس نمود در يك آن تمام سطح دریا، وزر و کوه ها و درون دره ها را بشعاع زریں نگار خویش غریق انوار نمود.

درین اثنا بنا گمان در طرف افق دیده شد که چهار کشتی جنگی که بر اوج بالای دیر کهای شان (شمس طالع) — یعنی بیرق ژاپون موج نمای عظمت بود بشکل يك قوس دائره در حالتیکه دود های سیاه از دود کشهای آنها میپرازد بسرعت تمام بجانب سدر گاه پور آرتور تدویر چرخ حرکت داشتند! این کشتیها عبارت از یک دسته کشتی جنگی (گروازور) حقیقی بود که مقصد استکشاف از اصل دسته کشتی جنگی جدا شده به پیش آمده اند. ناهای این گروازور ها (چیتوزه)، (قازاکی)، (ناقازاغو) و [پوشینو] بود، پس چون موجود بودن دشمن سراسر محقق شده همه کشتیهای جنگی روس که در سدر گاه لنگر انداخته اقامت بودند بحاضری مایوره لنگر برداشتن آغاز نهادند اما حرکت نکرد و رجا های خودمانند در این اثنا کشتیهای ژاپون نیز از حرکت صرف نظر کرده بعد از آنکه زیاده از یک ساعت اطراف و کنافرا کشف و ترصد کردند و پس گردیده باز دور شدند.

از ساعت هشت بیست دقیقه گذشته بود.

دسته کشتیهای جنگی روس بعد از آنکه سقینه های ژاپون رجعت نمودند میکوضع کاهلان به تعقیب آنها برآمدند و اول بسوی شرق و بعد از آن بجهت شمال شرق بحرکات آغاز نهادند، اما این حرکات دسته کشتیهای جنگی روس

بطول نینجامید. چونکه بعد از ده یا نژده دقیقه حرکت کردن واپس گشتند. از ساعت نه ربع گذشته بود.

ازین عزیمت و عودت دسته کشتی های جنگی روس هیچ يك نتیجه حاصل نشد. نفرات عسکری بحری بکمال سکوت و سکون بکار و بار خودشان، ولی اهالی قصبه و مأمورین مآکبه از هول صدمات (طور پیل) ژاپون که یکشب پیشتر قصبه را بلرزه انداخته بود بهیجان و تلاش عظیمی افتاده بودند. در کوچه های پور آر تور از شبیدخون دیشب عکس صدای قیل و قال بسیار و بیان بسی مطالعات و افکار شنیده میشد. و این سخنان نیز و اصل سمع حیرت میگردید که امیرال ژاپونی بندر پور آر تور در زیر کله های طوپ خواهد گرفت. اهالی قصبه که چارپو و پش ازین دکانها و مالهای اهالی ژاپون را که از پور آر تور میروند بسیار ازان و رایگان طالب و خریدار بودند اسر و بتلاش و اندیشه آن افتاده اند که چسان يك آن اولتر از شهر بیرون برانند و يك دارالامان برای خود تدارك نمایند.

اگرچه اینخبر شنیده شده بود که سه سفینه جنگی بخسارت و فلاکت دوچار، و از حرکت معطل و بیکار شده اند — ولی هیچکس نمیدانست که درجه خسارت عبارت از چیست و چسانست. چونکه اساس تدبیر و احتیاط افسران روس این بود که درجه مضرات حقیقت طور پیل های روس را اظهار نکنند و پنهان دارند.

حتی این احتیاط خود را بدرجه پیش برده بودند که (قولومیا) نام واپور تجارتی کپانیه (هند و چین) که در شب واقعه مدهشه گذشته در بندر گاه بیرونی لنگر انداز بود، و مجبوراً شاهد آن واقعه شده بود، روسها واپور مذکور را نظر بند داشته نگذاشتند که بندر گاه را ترک کرده بیرون برآید تا آنکه بمبادا اسرار درجه خسارت و مضرت طور پیل های ژاپون را که بر واپور های جنگی روس رسانیده اند فاش نماید. حتی يك بهره نیز از افرا و ادب و بیرون روس را در کشتی

مذکور گذاشته بودند.

درین اثنا در داخل شهر واستحکامات ساحل آوازۀ مدھشی کہ (دشمن میآید! دشمن میآید!) بیکعکس صدای مہیبی در اطراف و اکناف منتشر گردید. بواقعیکہ در منتهای افق ہمہ دستہ کشتیهای جنگی ژاپون بکمال ہیبت و دھشت عرض وجود کرده بودند.

امیرال توغوقبل از زوان ہمہ کارهای خود را حاضر و آمادہ ساختہ و بشرف سلامتئی اعراض و (میکادو) ادارہ اقداح کرده، قسم کلی دستہ کشتیهای جنگی خود را بر دودستہ کشتیهای جنگی کہ یکی از زرہ پوش ها و دیگری از گرو و ازورهای زرہ پوش مرکب بود، منقسم ساخته از جهت جنوب سر راست بر (پور آرتور) اسر حرکت رادادہ بود.

امیرال (شتارک) روسی بمجر دیکہ دستہ کشتیهای جنگی ژاپون را دید، لہر دستہ کشتیهای جنگی خود را برداشته در بندر گاہ بیرونی حاضر و آمادہ مقابلہ گردید. کشتیهای روس نظام کشادہ — یعنی از ہم دیگر مفاصلہ دار، بیک خطی در یک موضع پرامنیقی کہ گلہ های طوبهای ساحل از سر آنها بگذرد بر صف نظام حاضر بمجنگ شدید. ساعت دہ و نیم بود کہ دفعہ یک کله بم (۱۲ پوسی) ژاپون نام در پیش طوہ پیدوهای روس بدھشت بکفید. این کله اول اشارت بود برینکہ پور آرتور از طرف دستہ کشتیهای جنگی ژاپون (بوم باددمان) — یعنی در زیر گلہ ریزی گرفته شد! بحقیقت کہ همچنین ہم شد دستہ کشتیهای جنگی ژاپون با ہمہ طوہهای خود یک آتش بسیار بزرگی از طوہهای آتشفشان خود باریدن گرفت سفائن حریرہ روس واستحکامات ساحل بمقابلہ آغاز نہادہ از مسافہ پنجصدہ تروادستہ کشتیهای جنگی ژاپون بمحاربا طوب بشدت تمام آغاز کردند.

همہ کله های دستہ کشتیهای جنگی ژاپون کہ از طوہای (۱۲ پوسی)

می انداختند به بسیار خوبی بوجه دلخواه تأثیر خود را اجرا میکرد. • طوپیچان و کشتی بانان ژاپون چون میدیدند که کله های شان بر هدف مطلوب واصل شده بدستی ایفای وظیفه میکردند، و بجوش و خروش آمده سرشار نشه مظفریت میشدند. • پرنس (یاماشیما) که در سفینه (میکازا) معاون امیرال توغو بود یکچند بار خود بالذات نشان گرفته کله را بمحل مقصود رسانید. • حالا نکه کله های طوپ های روس پیش از آن که به هدف واصل شوند در آب می افتادند یکی از تماشا بینان که (در پور آرتور) بود و این محاربه را بر آئی العین تماشا کرده چنین میگوید: (از هر دو جهت بصدها طوپ در یک آن رعد آسا بصدا آمده نعره جنگ وجدال سر بفلک میکشید. در میان این دغدغه عظم از زمین و هوا بلرزه میدرامد، و خرمنهای دودهای سیاه زرد رنگ روی سمرا تیره میساخت! سطح بحر بیوسعت سه میل از افتادن کله ها فوارده ها تشکیل میداد و معلوم میشد که طوپیچان روس بخوبی نشان گرفته نمیتوانستند. چرا که قسم اعظم کله های آنها در پیش روی دسته کشتی های جنگی ژاپون بدريا میریخت. •)

دسته کشتی های جنگی روس خود را در زیر دایره حمله طوپهای قلمه واستحکامات گرفته به بیرون بر آمدن و از ساحل دور شدن جسارت نمیتوانستند. • تنها سفینه های (نویق) و (آسکو لا) و (دیانا) بیک سرعت عظیمی جناح خط حرب نهفته کشتی جنگی ژاپون را دور نموده کرو وازورهای خفیف ژاپون را که در پشت قسم کشتی های جنگی بودند در زیر آتش طوپ گرفت. • این حرکت کرو وازور (نویق) را روسها شایان تقدیر و تحسین پنداشته کپتان سفینه مذکور را به نشان (سن جورج) تلطیف و سزاوار نمودند. • مع هذا ازین حرکت روس ها به کشتیهای ژاپون هیچ ضرر و خسارتی نرسید ولی بالعکس سفینه (نویق) با آتش کله های متعدد سفارش حریه ژاپون گرفتار و به خسارات مهمی دچار آمده بر جعت کردن مجبور گردید. •

در اثنای این محاربه يك حادثه مضحكه در بندرگاه بوقوع آمد كه آنهم قضيه قرار كردن واپور تجارتی (قولومبيا) ست كه پيش ذكر شد. لاکن يكاش كه تنها خود او فرار ميكرد! نى بلکه يك پهره روس را كه در واپور مذکور برای محافظه نشانده شده بود نيز با خود برد *

ساعت دوازده در میان دسته كشتی های جنگی روس يك دود كثیفی ظهور نموده معلوم شد كه يکی از كشتی های روس را آتش گرفته است. و در همان وقت يك گله بزرگ طوپ ژاپونی از پشت تپه بندرگاه بیرونی گذر نموده كشتنی خسته حانه روس را غرق نمود *

در مابین دسته كشتی های جنگی طرفین از يك مسافه نزدیکي يك محاربه بوقوع نيامد. اميرال (شتارق) در خود این قوت را نيميدید كه در دریای فراخ بادسه كشتی های جنگی ژاپون پنجه زند. اميرال توغو نیز دانست كه با طوپ خانه های كامل و مجهز استحکامات روس کاری از پيش نخواهد برد لهذا بجهت جنوب شرق رجعت نمود و روسها نیز دسته كشتی های جنگی ژاپون را تعقيب نكردند *

نظر بمندرجات راپورت های مختلف كه اميرال (الكسيهف) روسی فرستاده چنان معلوم ميشد كه كشتنی زرهپوش (پولتاوا) و كرو وازورهای (ديانا) و (آسقولا) و (نوويق) روس در اقسام فرو تراز خط آب دوچار خسار شده اند. گله ژاپونی كه بر كشتی (ديانا) اصابت نموده است چنان تأثير مدهشی اجرا کرده كه در مدت بسيار كمي نصف آن بدر يا غرق شده است. سفينه (آسقولا) بيك گله دودكش و ديگر گله قسم ماسين و بسوم گله دگل بزرگ آن حراب شده است *

از دسته كشتی های جنگی ژاپون نیز كه زرهپوش (ميتقازا) و (فوجی) و كرو وازور (ايواته) ميباشند نيز به بعضی خسارات كم و بي اهميتی دوچار

شده است . قوماندان طوپچی زرهپوش (فوجی) تلف شد، همه ضایعاتیکه ژاپونها از نفوس داده اند سه افسر، و سه نفر مقتول، و ۷ افسر، و ۱۶ نفر سیخت زخمدار، و ۳ افسر و ۲۰ نفر خفیف زخمدار شده اند .

امیرال (توغو) در راپورت رسمئی که داده است بیان کرده که بقیمت حربئی دسته کشتی های جنگی هیچ خلل وارد نیامده است .

ژاپونها در مخاربه که بسیار پیش نیامده اند خیلی عقل و مهارت بکار برده اند . زیرا استحکامات ساحل (پور آرتور) با طوپ های بسیار منزل بزرگ سیستم آخرین مجهز میبود، و اکثر استحکامات مذکوره بر سر کوهها و تپه های بلندی که بندرگاه (پور آرتور) را احاطه کرده است موجود میباشد، و نظر بسطح بحر موقع آنها خیلی بلند و حاکم افتاده است . پس طوپ هائیکه از چنین استحکامات بلند انداخته شود از بالا بپایان بیک زاویه رمئی اجرای انداخت میکنند که کشتی ها هر انقدر که به آن نزدیک شود این زاویه رمی ها بقدر زیاده تر میگردد . پس چون اقسام افقئی کشتی های زرهپوش — یعنی سطحی آن به زره خفیفی مستور میباشد هرگاه گله های بزرگ طوپهای استحکامات بلند بصورت عمودی بر سطح واپور بخورد بی آنکه زره را سوراخ کرده بگذرد بسی خرابیها و رخنه های غلیم در وجود واپور میرساند، و اگر مرئی — یعنی گله دریش ماشین واپور بقتد احتمال قوی دارد که ماشین را از کار و حرکت انداخته زره پوس عاقل و بیکار بماند . بناءً علیه نزدیک نشدن امیرال ژاپونی به استحکامات روس از تدایر عافلانۀ او شمرده میشود .

در اثنای مخاربه صلابت قلبیه و سکونت فکریۀ عساکر بحربۀ کشتی های جنگی ژاپون را ازین بیک مثال قیاس باید کرد : که بیک نفر از کشتی بانان ژاپونی بایک پارچۀ بم دشمن دست راستش از بدن جدا گردیده بر سطح واپور بیفتاد، این نفرئی جسور دست افتاده خود را بدست دیگر گرفته در پیش

دا کتر ز رهپوش بقاعده نظام رفت و گفت : — اگر مهربانی شود که تداونی دست مرا بعد ازین بکنید و حالاً مساعده بفرمائید که بر سر خدمت و وظیفه خود بروم .

یکی از افسران کشتنی ز رهپوش (ها تسوزه) (قازیمورا) نام صوبه داری بود که او نیز با چاره کله بم از میان دوباره شده بود ولی او در حالتیکه نیم وجود بود بسیاری بر وایانه بطرف دیگر رفقای اطراف خود عطف نظر احترام کرده و جمع کردن تکه های خود را ازیشان استرحام نموده است ! ما چون اینچنین واقعات را می بینیم و می بینیم می پنداریم که این چیزها کارهای طبیعی بسط حیات بشر است . و برای اینست که در تصویر ماهیات و علویات آنها بسیار خطا می کنیم .

کسانیکه به اینگونه از قهرمانی و دلاوری اظهارشان و شهرت میکنند آنها مانند انسانیهای عادی نیستند بلکه آنها از ان اولاد بشر اند که فطرتاً بسیار بزرگ و عالی خلق شده اند .

اینگونه قهرمانانیکه در راه شرف و ناموس ملیت و وطن و باد شاه و وظیفه خود به اینگونه صلابت و بهادری فدا می کنند از ان انسان های نیست که در دفترهای دلها و فکرهای قوم و ملت خود تذکراتی ببدنشانی می گذارند ، و نام شان تا به ابد به احترام یاد می شود .

سرگذشت یک ژاپنی دیگر را نیز بر وجه ذیل نقل می کنیم : — این شخص (ناغه) نام یک کرنیل ایست که در وقت هجوم بر پور اتو در یک فرقه طور پیدوهای مخرب را اداره و قوماندانی میکرد . مهارت و جسارتیکه در انشای وظیفه و اموریات خود بکارداشته است حقیقتاً شایان دقت و حیرت میباشد و سبب اشتها را بدی اوشده است .

مومی الیه در محاربه (چین و ژاپون) کوماندان طور پیدوی (قوقاقام)

بود کرنیل مذکور با طور پیدوی خود همه موانع متحرکه که از طرف چینیهها وضع شده بود از هم پاره کرده در گذشت و به بندرگاه (وای های وای) درآمده (پننغ یوان) نام کشتی زرهپوش جنگی چین را بغرق کردن موفق و کامیاب گردید .

بعد از احراز کردن موفقیت ترفیع رتبه نمود و در کشتی زره پوش (کی وو های) که از چینیهها ضبط شده بود مأمور حساب تعیین گردید . سفینه (کی وو های) هنگامیکه در سواحل مخاطره ناک جزیره (فوروز) گردش میکرد بیک طوفان شدت ناک گرفتار آمده بصورت بسیار الیم و فجی محو و غرق گردید .

بعد از آنکه امید رهایی دادن سفینه سراسر زائل شد کپتان کشتی مذکور که (هوچینی) نام داشت باین مأمور حساب بصورتیکه لایق شان کشتیانان ژاپون باشد به استقبال کردن مرگ قرار دادند همه طاقه کشتی بر سطح واپور جمع شدند ، و بعد از کمی مجواب جوش و خروش و وجه های هول انگیزی دریا آوازه (زنده باد پاشاه ما) را بلند کرده همه شان بیک بار کی بدریاریختند و اکثر شان محو و نابود گردیدند !

کرنیل (تاغه) اردیگر رفقای فلاکت خود طالع نداشت بود که بعد از غرق شدن سفینه در حالتیکه در میان ووجهای پردهشت شناوری میکرد یک تخته باره بدستش آمده سه روز و تمام در میان اوج بحر غلطان و یوان بماند نهایت بیک جزیره کوچکی از جزیره های (فوروز) واصل شد و بعد از آنکه یکمدمتی در آنجا ماند در کشتی که از طرف حکومت ژاپونیا برای جستجوی کشتی قضا زده (کی وو های) فرستاده شده بود سوار شده به ژاپونیا آمد .

اینست که این کرنیل بکافات فداکاری خویش درین محاربه روس و ژاپون باز کو ماندان یک فرقه طور پیدو شده بسی خدمات صادقانه و جسورانه در راه

دولت و ملت اجرا و ایفا نموده است . . . (ہومباردمان) پور آرتور بقدر (۴۵) دقیقه دوام ورزید . کله های ژاپون اگرچہ در شہر خسارت و خرابی بزرگی ز سانسیدولی در میان اہالی یک ترس و رعب عظیمی انداخت و در شہر یک اندیشہ و تلاش بزرگی حکم فرما گردید چو نکہ ہر کس دانست کہ در ہر گاہ و بیگاہ این تعرضات آتش بار دشمن دوام خواہد نمود . از باشندگان (پور آرتور) بغیر از ہیئت عسکر یہ دیگر ہر کس ہمین فکر بودند کہ ازین شہر جنگی و عسکری چسان و چگونه بیرون برآمدہ بتوانند !

(در پور آرتور) در میان چہرہ ہای ملول و مکدر یکی چہرہ امیرال (شتاق) بود ، این کو ماندان و افسر بزرگ بحری یکشب پیش ازین برای شرف نام و وجہ خود بہ ترتیب دادن یک جشن پر سرور مشغول بودہ خیلی شادان و نمون مینمود ، امروز چون می بیند کہ از دستہ کشتی های جنگگئی کہ در زیر اُدارہ افسرئی او میباشد ہفت جزو تام بزرگ آن بعضی کم و بعضی بیش دوچار خسار و زار و زار گردیدہ اند لہذا خیلی دلخون و از چہرہ اش علامت فلاکت و مغلوبیت رونمون بود . بعد از پیشین افسران و اُمورین روس بہ اظہار کردن یک فعالیت عصبیہ آغاز نہادند . کشتیهای تجارتی کہ در بندر گاہ لہ گراندار بودند از بیرون بر آمدن یک قلم ممنوع شدند ، بسیاری از اہالی شہر در زیر توقیف و نظر بندی درآمدند بہ احتمال ای کہ مبادا در میان شان جاسوس ژاپونہ وجود باشد . در ہر نقطہ ساحل پورہ ہاوتہانہ های عسکری گذاشتند ، برای محافظہ و مدافعہ راہ آہن و بندر گاہ (دالنی) تدابیر لازمہ اتخاذ کردند .

غریب است کہ دیر و ز شہر (پور آرتور) درہ بیان یک سکونت تامہ اصرار حیات مینمود و امروز بعد از پیشین یک اندیشہ و اضطراب بزرگی افتادہ بودہ . جان اصلئی فعالیت قلعہ (پور آرتور) امیرال (آلکسیف) کہ والئی جمہوری اقصای شرق است میباشد . اشارہ چنانچہ در جملہ امور سیاسیہ

و ملکیه اجرای معاملات و اعطای اوامر و تعلیمات، مینمود، در فردای آن روز فلاکت آندوز نیز برای محافظه شهر (پور آرتور) و دیگر اراضی و روستاها به سکونت و بی پروائی که مخصوص شخص خود اوست اقدامات و اهتمامات بکار میبرد. اما این بی پروائی و آرامش امیرال (آلکسیه ف) یک نقاب ظاهری بود که بر چهره خود کشیده بود. ولی بحقیقت صداهاى مدهشۀ طور پیلای ژاپون که یکشب پیش در پیشگاه (پور آرتور) بناگهانی کفیده و سکونت شب را خلل پذیر کردانیده بود هیچ شبهه نیست که در آسمان افکار این کپتان با عظمت و احتشام یک عکس صدای الیم بمحصول نیاورده باشد و مشارالیه را بیک اندیشه بزرگ مسئولیت و بازخواست، دوچار کدر عظیم نکرده باشد:

و قتی که محاربه طویچی در (پور آرتور) آغاز نهاد همان وقت امیرال (آلکسیه ف) به (پترسبورغ) این تلگراف را کشید:

«دسته کشتی های جنگی دشمن که مرکب از پانزده کشتی زیرهوش و کرووازور است فی الحال بگلره ریزی بر (پور آرتور) آغاز نهاد. قلعه (پور آرتور) در حال به آتش دشمن جواب داد، دسته کشتی های جنگی ما نیز برای اشتراك کردن بمحاربه لنگر برداشته به بیرون برآمد، آورد و دسته کشتی های جنگی اقصای شرق، در راه شان و شرف مملکت به محاربه کردن و نادشمن جسور خود سینه بسینه جنگ کردن بیک هیجان و آرزوی شدیدى متعجب و آرزو کش میباشند.»

این تلگراف نامه مختصر و الی عمومی اقصای شرف در عالم (پترسبورغ) که از خبر کدورت اثر پریشان به نهایت درجه متأثر بودند سران فوئیک هیجان بزرگی بمحصول آورده بود و هر کس بیک بی صبری و استعجان بزرگی بعاقبت و نتیجه این حرب که سران فوئیک شده منتظر میبودند، بعد از کمی این انتظار متعجبانه بیک سکونت عمیق تأثر رفیقى مبدل زوال گردید.

زیرا امیرال (الکسیه ف) در تلگراف اول خود مرده های که داده بود به این تلگراف ثانی در عالم (پترسبورغ) کسانی را که به نتیجه محاربه بشدت منتظر بودند سراز نوبك تأثر الیمی استیلا نمود . صورت تلگراف اینست : « بعد از آنکه دسته کشتیهای جنگی ژاپون بقدریکساعت بومباردمان نمود آتش خود را قطع نموده بسوی جنوب واپس گشته رفت . ضایعات ما در دسته کشتیهای جنگی (۵) افسرو (۶۱) نفر عسکر مجروح (۱۴) نفر . مقتول شده اند . در استحکامات ساحل (۱) نفر . مقتول (۶) نفر مجروح است . در انشای محاربه کشتی زرهپوش (پولتاوا) ، و گرو وازورهای « دیا نا » و « اسقولا » و « نوویق » هر کدام در خد خط آب خود زخمهای شدید برداشته دوجار خسار شده اند . ضایعات و خساراتی که در قلعه واقع شده شایان تذکاريك اهمیتی ندارد . »

هر کس به این فکر افتاده بودند که نتیجه این مصایب و فلاکاتی که یکی پی دیگر میرسد بچه منجر خواهد شد ، و از دشمن بد خواه بچه گونه انتقام خواهند گرفت ! ولی فکر هیچکسی بر هیچ چیزی قرار نمیگرفت . زیرا کار از کار گذشته بود .

دشمن چون یکبار در حرکات اولیه سوق الجیشیه خود تقدم یافت باز چسان میشود که در طریق ظفر توقف ورزد ؟

بعد از آنکه امیرال « الکسیه ف » را پورت (محاربه ۹ فیروری) را به (پترسبورغ) بفرستاد ، و او امر و تعلیمات لازمه خود را در باب بیداری و انتباه دسته کشتیهای جنگی و تعمیرات کشتیهای خسار زده بداد ، اول کاری که کرد این بود که برای عموم اهالی (مانچوری) چنین يك بیاننامه نشر و اعلان کرد :

« ای اهالی مانچوری ! بدانید که در مابین روسیه و ژاپونیا حرب آغاز

کرد! من که، بنابر آرزوی چار و تنسیب و قرار حکومت معظمه روسیه و الی عمومی اقصای شرق میبا ششمه شمارا امر میکنم که این شش فقره را هر يك فردی از شما میباید که حرف بحرف تعقیب و پیروی نماید.

اولاً — در اثنائیکه در مابین روسیه و ژاپونیا مذاکرات صلح جبهه دوام داشت ژاپونها بجنجرونا گهانی بردسته کشتیهای جنگی ما تعرض خائنه اُجر نمودند لهذا نخستین وظیفه ما اینست که بمقابل این معاملات حقوق شکنانه ژاپونها، و مقاصد یگانه آنها که عبارت از پایمان نمودن و لکد که ب کردن اراضی چینست تاجحدود روس، بصورت بسیار معذنه و فداکارانه ایشانرا منع کنیم و مقابله نمائیم.

«ثانیاً — در اثنای چنین يك تجاوز، منافع روس و چین باهم دیگر چنان مربوطست که بهیچصورت انفصال نمی پذیرد. پس لازم بود که حکومت در خصوص طرد و دفع ژاپونها در هر باب بروسها، معاونت و مدد میرسانند. چرا که از قواعد معاونت متقابله همین بود. حال آنکه حکومت مذکور بهیطرف بودن خود را، و در مقابل وقایعی که گذران یابد مانند يك سیرکننده ماندن خود را بامبایان نمود. بناءً علیه جمله مأمورین مانجوری را اخطار و و یادآوری میکنم که برای همه قطعات عسکریه ما که خواه سیار و خواه محافظ باشند از اذیت و لوازم گداز شتران جمع آوری نمایند. و در یخصوص هر انقدر که از دست شان بیاید در معاونت قصور نورزند.

«ثالثاً — همه اهالی مانجوری از مغبران، و خان زادگان، و زراع، و تجار، و عجمه جمله کی کافی السائق بکار و بار خود مشغول باشند. و قتی که قطعات عسکریه روس بر آنها بیاید میباید که بقطعات مذکور امنیت و اعتماد تامی نشان بدهند، و چون چنین شود من عهد میکنم که از افراد روس به اهالی بومی هیچ بدی نرسد.

«رابعاً — هرگاه بر خطوط راه آهن، و تلگراف، و تلفون که در

مانچوری هست تحزیبات ، و تعرضاتی برسد همه اعیان و وجوه مملکت را که در اطراف و جوار خطوط مذکور سکنا پذیر باشند در زیر بازخواست سختی خواهم گرفت . به خطوط اخباریه ، و وسایط نقلیه زیان رسانیدن نی بلکه در خصوص تأمین و محافظه آن سعی و غیرت بکار داشتن نیز از وظایف وجوه و اعیان مملکت میباشد . و اگر بر سر این همه تعلیمات و اختلالات باز هم بر خطوط مذکور تحزیبات و تعرضات واقع آید بغیر از آنکه اعلان جراً تکرار آنها را بمجازات بسیار شدید جزا داده شود مأورین و اهالی محلیه که در همان وقت اجرای تحزیبات حاضر باشند نیز در زیر بازخواست شدید گرفته خواهند شد .

« خامساً — خونخوڑها ، و دزدان ریش سرخ که بر سر مردم مانچوری يك بلای مرمی شده اند ، اردوی روس اگر ممکن شود همه آنها را از بینخ و بن برخواهد کند . لہذا شما از ضرر و تضییق آنها هیچ پروا نکنید . تنہا جاہائیکہ آنها پنهان باشند بما خبر بدهید اردوی روس علاج آنها را بواقعی خواہد کرد . و هرچینی کہ ازینگونه دزدان و رزہ بان در خانہ خود قبول بکند ، و یا جاہائیکہ آنها پنهان باشند دانستہ خبر نہدہد مانند خود آن دزدان مجازات خواهند دید .

« سادساً — محقق میدانم کہ اهالی مانچوری بمقابل اردوی روس اعتماد تام نشان خواہند داد . ولی اگر بالعکس يك قسمی از اهالی و مأورین محلیہ بر اردوی ما بدشمنی قیام ورزد بیشک وبی شبہہ کہ آنها را بلامان محو و تلف خواہیم ساخت . تمام اهالی مملکت بدانند و هیچ شبہہ نکنند کہ حکومت متبوعہ من همه حقوق و منافعیکہ درینوقت در داخل این اراضی وسیعہ دوچار ضرر و تہاہ کہ شود ہمہ را بصورت بسیار جدی و حقیقی مدافعہ و تلافی میکند . »



❖ که از (۹ تابه ۲۹) فبروری جریان یافته ❖

بعد از محاربه (۹) فبروری دسته کشتی های جنگی روس به بندر داخلی واپس کشیده در بندرگاه بیرونی تنها سفینه های (قره غول) — یعنی دیده بان مانده بود . درین میان نه اگر چه برای استکشاف بعضی سواحل همچو آب بعضی تشبثات خوردوریزه بوقوع آمده بود ولی بادهسته کشیهای جنگی ژاپون در هیچ جای هیچ یک تماسی دست نداده است . باوجود آنهم روسها در ایام متعاقبه دو کشتی قیمتمدار دیگر نیز ضایع کرده اند :

در (۱۱) ماه فبروری کشتی نقلیه نقب دریایی روس که (یه نه س) نام داشت در حالتیکه مشغول بعملیات سد کردن مدخل (تالیه ن وان) رابط طور پیل بود ، از طور پیاپی که خود او وضع کرده بود بتأثیر باد و جریان آب از جای خود خطا خورده به کشتی مذکور مصادمه نمود . و در آن واحد غرق و نابودش ساخت .

درین واقعه هول انگیز (۴) افسرو (۹۲) نفر عسکر ترك جان و جهان کرده اند . روز دیگر (بویارین) نام کرو و از وروسی نیز بعضی همین فلاکت ترك جامه حیات کرده ، — یعنی این کشتی نیز در خلیج (تالیه ن وان) بایک نقب دریایی خود روس ها تصادف کرده محو و نابود شده است .

در (۱۵) فبروری بوقت شب در حالتیکه موجه های دریا مانند کوه ها بالا میبراهد دسته کشتیهای جنگی طور پیدوی ژاپون باز یکبار بر (پور آرتور) تاخت و تاز نمود ، اما بسبب تیرگمی ظلمت شب و شدت هوا دو چار انقسام

شدند، تنها (آساغیری) و (هایاتوری) نام دو مخرب های طور پیدوی ژاپون از طوفان کردله برف که بشدت حکم فرما بود استفا ده کرده بردو سفینه دشمن که در پیشگاه مدخل بندرگاه و ظیفه دیده بانی را ایفا میکردند هجوم برده بغرق کردن و ناپدید ساختن یکی ازین دو کشتی موفق و کامیاب شده اند . اما امیرال (توغو) در آشنای این طوفانها بهیچ یک حرکت جدی و حقیقی تشبث نکرده بلکه تنها بترصد خصم اکتفا ورزیده است . اینهم اردو سبب نشأت میکرد : یکی آنکه هنوز استحضارات و لوازماتی که برای سد کردن مدخل (پور آرتور) که در اواخر ماه فبروری اجرا کردن آنرا امیرال (توغو) مصمم نموده بود اتمام و ختام نیافته بود . ثانیاً اینکه قوت کلئی دسته کشتیهای جنگلئی ژاپون تناقصی کرده بود . زیرا بعضی سفینه های ژاپون که بصورت خفیف دوچار خسار شده بودند برای تعمیر بسواحل ممالك ژاپون فرستاده شده بودند . دیگر اینکه در (۱۲) ماه کروا زورهای روس که در (ولادیووستوق) بودند بنا کمان در دریای ژاپون ظهور کرده بودند از انرو امیرال (توغو) مجبور شده بود که یک دسته کشتی را از دسته کشتیهای جنگلئی خود تفریق داده در زیر افسری امیرال (قامیمورا) بدریای مذکور بفرستد .

در حوالئی (ولادیووستوق) امسال زمستان کمتر شدت نموده از انرو (راتزه نشاتین) نام قوماندان بحری روس بواسطه واپورهای یخ شکن مدخل بندرگاه (ولادیووستوق) را از یخها پاک کرده برای سیر سفائن بیک حال ساعد و موافقی در آورده بود . در (۱۰) فبروری (غرومیوی) و (روسیا) و (روریق) نام کروا زورها در زیر افسری خود گرفته به استقامت جهت شرقی از بندرگاه (ولادیووستوق) بیرون برآمده بود . روز دیگر در پیشگاه آسنای (چوفا رو) یک کشتی تجارتنی ژاپون را غرق کرده است . و در همان وقت یک کشتی سودا کرنی دیگر ژاپون نیز از طرف این کروا زورهای روس به پیش انداخته

شده بود ولی کشتنی مذکور حکمتها بکار برده خود را از دائره تأثیر کشتیهای جنگی مذکور بیرون برآورده است .

امیرال (قامیمورا) که با کشتنی زرهپوش (هاتسوزه) و کرو وازورهای (ایجو مو) و (آجوما) و (ایوانه) و (یا قومو) بمقابله دسته کشتیهای جنگی (ولاد یووستوق) رفته بود اگر چه یکچند روز در آن حوالی گردش نموده است ولی با دشمن هیچ برخوردی نکرده و با وجود آنهم به امیرال (قامیمورا) یک وظیفه بسیار مشکل و نازک داده شده بود که آنهم عبارت از این بود که بندر گاه (ولادیووستوق) را در زیر ترصد بدارد ، و سواحل دریای ژاپون و نقلیاتی که درین دریاز طرف ژاپون اجرا میشود بمقابل صدمات دسته کشتیهای (ولادیووستوق) دائمادر زیر محافظه و امنیت بگیرد .

برای ترصد (مانچور) نام واپور جنگی طوپکش روس که در (شانغهای) نام بندر چین اقامت داشت ژاپونها (زوما) و (آقیت زوشیما) و (ایجو ما) نام کرو وازورهای خود را بمنصب نهر (یانگتسه) فرستاده بودند . بعد از مناقشه و مذاکره بسیاری که روسها با مورین چین کردند نهایت الامر و سهامجبور شدند که بنابر قاعده بیطرفی دول در (۸) مارچ اسلحه و تجهیزات واپور طوپکش خود را در بندر گذاشته بی کار خود برفت . کرو وازورهای ژاپون نیز از بهره داری رهایی یافته برای ایضای دیگر خدمات برفتند .

(سیو وچ) نام واپور طوپکش روس نیز یک سفینه غائب شده شمرده میشود . زیرا این کشتی نزد بندر گاه (ایتقو) با یخها محصور مانده بود و گیرم که یخها باز شود باز هم از انتظار تجسس کشتیهای ژاپون رهایی نخواهد یافت و بر فرار کردن موفق نخواهد شد .

دسته کشتیهای جنگی تقویه روس که در زیر کوماندانی قوتنر امیرال (ویره نیوس) بود از اوروپا بر خواسته در نصف اخیر ماه فبروری بقسم جنوب بحر

احمر موصلت کرده بود برای این دسته کشتیهای جنگی يك سربسوی شرق راه پیودن يك حرکت جرأت کارانه شمرده میشد . چونکه صرف نظر از مشکلاتیکه برای تدارك کردن زغال از بندرگاههای دولتهای بیطرف درین راه دور و دراز برای اودرپیش است، واصل شدن شان بدون آنکه از طرف دسته کشتیهای جنگی ژاپون دیده شود يك بندرگاه اقصای شرق روس غیر قابل وعدهیم الامکان بنظر میآمد . و اگر بنخواهد که دسته کشتیهای جنگی ژاپون را از هم شکافته خود را بهدف مقصد رساند اینهم بسبب ضعف قوت او محال مینمود بقاء علیه در (۲۳) فبروری قونتر امیرال (ویره نیوس) را اسر بازگشت داده شد .

اینست که باینصورت دسته کشتیهای جنگی اقصای شرق روس از هر قسم قوه معاونه و مدد رسانی محروم ماندند . حال آنکه حکومت ژاپون دو کرو وازور زرهپوش دیگر که از (جنوه) خریداری کرده بود در (۱۶) فبروری به (یوقوزوکا) که از بندرهای ژاپون است موصلت کرده بودند . که باین سبب قوه بحریه ژاپون يك تفوق و برتری مهمی حاصل کرد .

در نصف اخیر فبروری ویس امیرال (ما قاروف) بدسته کشتیهای جنگی روس که در بحر محیط کبیر بود به سرافسری بزرگ نصب و تعیین گردید اما تا رسیدن مومی الیه اسر و کوماندانی دسته کشتیهای جنگی را باز هم امیرال (شتارق) ایفا مینمود .

شهر (پور آرتور) کم کم به مساعدات خارجییه اش خلل میرسید . مثلاً در (۱۷) فبروری خط تلگراف تحت البحری که (پور آرتور) را به (چه فو) ربط داده بود از طرف ژاپونها بریده شد . از دیگر طرف در جهت های (اسنقو) اشقیای چین خطوط مخا بره تلفون و تلگراف (پور آرتور) را که تا به قصبه (دالنی) موجود بود قطع نمودند .

این دو حادثه اگر چه در دیگر ایام آنقدر اهمیت و اعتباری نداشت ولی نظر بشرائط معلومه وقت حاضر اهمیت بسیار بزرگی را حائز بود و این دو حادثه سبب آن شد که امیرال (الکسیه ف) يك آن اولتر قرارگاه خود را به (مو کدن) نقل بدهد. لهنادیش از آنکه (پور آرتور) را ترك كند يك بار دیگر نیز زیارت کردن و دیدن طو پخانهای ساحل را مناسب دانست در انشای این زیارت به افراد طو پچی از شجاعی که در مخاربه (۹) فبروری نشان داده بودند اظهار تشکر نمود و برای دیگر حرکات که بعد از این بوقوع آید آنها را تشویق و ترغیب کرد، و به بعضی از آنها نشانهای بخش نمود. بعد از آن بقرارگاه عمومی خود — یعنی (مو کدن) عودت نموده بر اردو و دسته کشتیهای جنگی اینچنین يك او امریومیه نشر و تعمیم کرد:

«ای اردوی جسور و ای دسته کشتیهای جنگی غیور! بخوبی بدانید و بفراوش مکنید که نظردقت حضرت چار، و بلکه تمام عالم انسانیت درینوقت بطرف ما معطوف مانده لهنابرای مدافعه کردن مملکت، و فرونیسا و رذن دولت روسیه و از نصف دیگر دولتهای معظمه بر ما فرض و دینست که جان سپاری، و فداکاری را اساس وظیفه خود بدانیم.

«هرگاه دشمن ما، چنانچه میگویند: خیل قوتمند و توانا باشد ازین چه بهتر! چرا که درینصورت بایک دشمن همیار و کفو خود جنگ میکنیم، و دشمن خود را لایق بخود می بینیم. از انسب افتخار باید بکنیم، چونکه شرف و شانی که نفریهای بری و بحری ما حاصل کنند نسبت به بزرگی دشمن بزرگ میشود.

«در تاریخ شرف و شان اردو و دسته کشتیهای جنگی ما خطرات و مآثر بسیاری از بزرگان هموطن ما مسطور است، لهنآ آن مردمان بزرگ درین وقت حاضر مشق تجربه و عرفان شما باید بود.

« جناب حق ، که دایماً اسباب حقانیت را محافظه و ذی حق را بحق میرساند درینبار ما را هم محافظه خواهد فرمود . چون چندینست برای دوام کردن بر محاربه یکجاشویم ، و سعیهای خود را یکی بکنیم ، هر یکی از شما برای حسن ایفا کردن وظیفه مودوعه خویش ، بیاید که اعتدال دم و سکونت فکر را پیشه کنید . »

بعد از نشر کردن این اوا می‌یومیه « الکسیه ف » با همه ارکان حربیه ، و جمله هیئت سیاسیه و قلمیه خود یکجاشهر (پور آرتور) را ترک کرده بعد ازین مسئولیت مدافعه شهر تنها بعهده کومانندان « پور آرتور » جنرال (اشتوسل) باقی بماند . کومانندان مذکور در اول امر اداره صریفه را اعلان ، و برای اطمنان قلوب و اذهان باشندگان شهر ، و دیگر نقاط یک بیاننامه نشر و اصدار نمود .

تشریح نخستین برسد کردن مدخل پور آرتور

۲۴ - فبروری

هجومهای اول و دومی که از طرف دسته کشتیهای جنگی ژاپون بر کشتیهای جنگی روس بوقوع آمده بود اگر چه قوای معنویه روسها را منکسر ، و قسم مهم سفاین حربیه شانرا مایوس و متضرر ساخته بود ولی با وجود آنهم دسته کشتیهای جنگی روس هنوز بحالیکه بر حرکت کردن غیر مقتدر باشد نرسیده بود . بناءً علیه در جوار « شه مولیو » که ژاپونها سو قیسات عسکریه اجرا میکردند - یعنی با واپورهای ثقلیه از سواحل ژاپون به ارا ضئی مانچوری عسکر می‌ر آوردند احتمال اجرای تعرض از طرف کشتیهای جنگی روس بر آنها در هر آن و هر زمان موجود بود ، و چون سفائن روس که در محاربه های اول از طرف دسته کشتیهای جنگی ژاپون خسار زده

شده بودند آهسته آهسته تعمیر میشدند احتمال تعرض را بیشتر مبرک دانید . دیگر اینکه بمناسبت شدت طوفانهای برف مدخل (پور آرتور) را همیشه در زیر ترصد داشتن برای دسته کشتی های جنگی ژاپون کیفیت بسیار مشکلی بود . لهذا ویس امیرال (توغو) اندیشید و قرار داد که یکجند سفینه های تجارتی را در مدخل پور آرتور غرق کرده کشتیهای روس را در آنجا حبس نماید .

امیرال توغو برای اجرای اینکار پنج عدد سفینه بزرگ و کهنه تجارتی بدست آورد . مرتبات سفاین مذکوره عبارت از (۱۰) افسرو (۶۹) نفر عسکر بود . این نفریها از میان صدها دلاوران داوطلب انتخاب شده بود ، و همه کی آنها در زیر کوماندا نی (آریا) نام کشتان کشتی زرهپوش « میقاذا » که سفینه امیرالست داده شده بود .

تنگترین جائیکه در مدخل بندرگاه است تقریباً (۳۰۰) مترو میآید اما خط آب سفاین جسیمه حریبه به بلندی (۷) مترو میباشد لهذا قسمی که در مدخل بندرگاه مذکور مساعد برای سیر سفاین باشد زیاده از صد مترو پهنایی ندارد .

تشبثاتیکه برای سد کردن مدخلهای بندرگاههاییکه التیجاء گاه دسته کشتیهای جنگی دشمن شده باشند بوقوع میآید بمشکلات و موانع بسیار بزرگی بر میخورد . اینگونه تشبثات خیلی مشکل است . و يك حرکت حریبه ایست که اکثر تابع طالع و تصادف میباشد . در مخاربه بحری (اسپانیا ، و امریکا) کوماندان دسته کشتیهای جنگی امریکا برای سد کردن بندر گاه « سانتیاگو » که دسته کشتی های جنگی اسپانی در آن التیجا کرده بود نیز به همین يك تشبثی اقدام نموده بود . و اجرای اینکار را به صوبه دار بحری (خوبسون) نام افسری محول نموده بودند . صوبه دار مذکور در

(مه ریاق) نام کشتی کهنه و بزرگی سوار شده کشتی مذکور را در مدخل بندر مذکور غرق گردانیده است، ولی واسفاهه اصل مقصد حاصل نشده بود — یعنی اصل مدخل سد و بند نشد *

صرف نظر از تدابیر یک دشمن در باب منع این کار بکار برد در آب ها نیکه جریان در آن موجود باشد غرق کردن یک کشتی را بمحل مقصود از کار های بسیار دشوار فن بحریست. زیرا کشتی مانند یک جسم ثقیلی بسرعت و وضعیت شاقولی سقوط نمیکند و آهسته آهسته غرق میشود از آنرو جریان آب او را از نقطه هدف مقصد دور تر می اندازد *

ایرال (توغو) اینخصوص را بنظر دقت و اهمیت گرفت و پنج کشتی که برای غرق گردانیدن تدارک نموده بود به سنگ و چیم و دیگر مواد ثقیله و بعضی مواد مشتعل مانند پیرول، و نفت و غیره پر و مالا مال نمود. و برای دردادن این مواد مشتعل تریبات الکتریک نیز ساخته بود که به اینصورت در یک زمان واحد هم کشتیها آتش می گرفتند، و هم بقوت بردن آب در کشتی بسرعت تمام در قعر دریا فرو می رفتند *

این سفینه ها (۱۲) عدد سفینه های مخربه طور پیدو زیر یکجا میرفت، و طیفه این طور پیدوها آن بود که اولاً کشتی جنگی (ره توپزان) روسی را که خسار زده شده و در مدخل بندر گاه مانده است سراسر از کار انداخته، و ضرر آن را مانع می آیند، ثانیاً بعد از آنکه کشتی های آتش بار خود را در محل مقصود غرق سازند مرتبات آنها را تخلیص و رهایی میدهند،

پیش از آنکه این پنج کشتی بصوب مقصود حرکت کنند، رفقای افسران و دلاوران داد طلب کشتیهای غرق با آنها مراسم و داعیه و تشییعیه را ایفا کردند، و برای حسن موقعیت و کامیائی آنها دعاها و نیازها کردند *

« یاشیرو » نام کپتان کشتی زرهپوش (آساما) یک قدح نقره بانی که یکی از شاهزادگان ژاپون به او هدیه کرده بود از آب بر ساخته ، و دلاوران داوطلب کشتی سواران غرقی را خطاب نموده این نطق آتی را بخواند :

« شما را بیک موقع بسیار تهلکناکی که در زیر شدت آتش دشمن معروض میباشد میفرستم . باز کشتن ازین امر که در هر ازیک محتملست . شمارا که باین موقع تهلکه ناک میفرستم چنان میداندارم که از اولادهای جگرپاره خود جدا میشوم ، ولیکن اگر صد اولاد میداشتم همه آنها را در راه این شرف و سعادت فدا میساختم و سرهای آنها را در گذرگاه دشمن که باین خاك مقدس پای تعرض انداخته اند سد ممانعت مینمودم ! و اگر تنها یک اولاد میداشتم آنرا نیز ازین شرف محروم نمیساختم ! بروید ، اولادهای من بروید ! جسارت و شجاعت اولادهای مملکت (شمس طالع) را بر دشمن اثبات نمائید ! در انشای ایفای وظیفه اگر دست راست خود را غائب کنید بدست چپ خویش ، و اگر هر دو را غائب کنید با پایهای خویش کوشش کنید ! و شاید پایهای شما هم برود با سر خود غیرت کرده در باب بجا آوردن امر کومادان خود سعی و جهد ورزید !

« اما این را هم بخوبی بدانید که بر هر یکی از شما وظیفه بسیار عظیم و مسئولیت بسیار جسیم بار کرده شده است . هر کسی که در خود برای ایفای اینچنین وظیفه عالی متانت کافی نمی یابد از حالا بگویند ! ترفیق عیب نیست ، اما در حالتیکه در دلش بقدر زره اثر خوف و تردد باشد و بجسارت کاذبه و شجاعت ساخته کارانه بساحه جنگ و وغاب رود ، عیب و عار بزرگ شمرده میشود .

در اینجا نطق کپتان بصداهای پرهیجان (زنده باد میکادو) منقطع گردید ، بعد از آنکه اینطوفان تپیجات زائل شد کپتان بار بر سخن خود دوام کرده گفت : پس چون چنین است شمارا وصیت میکنم که بمیرید ! همه تان بلااستثنا بمیرید ! ولیکن حیات خود را حقیر شمرده تنها برای حاصل کردن نام و شهرت

نمیخواهم که خودتان را بتهلکه بیندازید. میباید که ممت هیچ یکی از شما دشمن
تأمر امسور و وشادان نسازد! هیچ يك مرگ بیفانده و بی عمره نباید بود. هر کس
بعد از آنکه وظیفه خود را احسن ایفا و اکمال کرد موت را در آغوش باید کشید!!

« از پشت پرده استقبال يك سمای منوری میبینم و به تجلی يك روز مسعودی
منتظر میباشم، که آن روز شادمانی و مسرت همانست که بسایه حیت و فداکاری
مانند شما اولادهای وطن دسته کشتیهای جنگی دشمن در بندرگاه (پور آر
تور) محبوس بماند. و بشنیدن این خبر مسرت از تمام ژاپونیا بوجود شما افتخار
بکنند. در پنهنگاهیکه از شما مفارقت اندی میبکسم لارمه و داع را اقدح شامپین
ایفا خواهم کرد چونکه وظیفه شمار و نق فکر و وضوح قلب بکار دارد ولی
شامپانیا چیزیست که رونق و صافیت فکر و روح را از ازل میکند.»

« بیائید، ای عسکرهای فدا کار وای اولادهای حکمدار ظفر اقتدار؛ و
ای نو نهالان چمن وطن وای قهرمانان شهادت کفن! بیائید که همه ما یکجا
يك يك قدح از آب صاف و براف که حیات هر چیرست نوش کنیم! آری، آری
بنوشید! بنوشید و بسفینه های خودتان که مقبر ابدی تان خواهد شد
سوار شوید! زنده باد میکادو! زنده باد حکمدار ما!!»

بمجردیکه هوا کسب سکونت نمود بمحرکات سد بندرگاه آغاز ورزیده شد.
سفائن که دسته کشتیهای جنگی حریق را تشکیل داده بود روز (۲۳) فوریه ری
درزیه حایه يك دسته کشتیهای جنگی که از غریبهای طور پید و متشکل بود بر حسب
ری برآمده در شب در جوار (لیائوتیشان) با همدیگر یکجا شدند. از نتیجه
کشفیاتی که از طرف مخربها اجرا میشد هیچ يك کشتی جنگی دشمن بغیر از
يك کشتی دودیر که تصادف نشد. بعد از آن سفائن حریق، کنار ساحل را گرفته
یکسر بسوی شمال شرقی محرکت آغاز نهادند و برای آنکه تا ممکن باشد خود را از
انظار تجسس دشمن بگذرانند سلسله جبال (لیائوتیشان) را سپر کرده بدشمن

تقرب کردن خواستند. طور پید و هادائما بهمین اصول حرکت میکنند. ساعت دویم بود که این دسته کشتیهای جنگی در پیشگاه (پور آرتور) ظهور نمود. روسها بعد از هجوم (۸) فبروری برای آنکه بعد ازین بار با نچنان مصائبی گرفتار نیایند بکمال انتباه و بیداری میبودند، ازین سبب هم دروشنیدها و چراغهای را که در بندرگاه و قصبه موجود بود خاموش ساخته بودند، تنها (پروژه کتور) های قوت ناک الکتریک سطح دریا را تا بسیار جاها روشن میداشت. کشتیهای زیر پوش (ره تو زبان) در جهت چپ مدخل در یکجای کم آبی بخشکه نشسته بود. طرف سر سفینه چون در آب بسیار تفرور و رفته بود رهایی داد او قابل نشده بود. و مانند یک کشتی نگهبانی دایما برای گله انداختن میباشید پهلوی آنرا بطرف دریا دور داده همان حاله ک شده بود. پره داران کشتی (ره تو زبان) در مسافت (۵) کیلو متر و کشتیهای ژاپون را دیدند. و بمجرد دیدن بشدت تمام بگله انداختن آغاز نهادند؛ و طوپخانه های ساحل نیز به این آتش طرب اشتراک ورزیدند: آتش طوپ تانه ساعت پنج صبح دوام نمود.

پیش از زوال سفینه های ژاپون در ر آتشیهای شدید طوپخانه های روس، و در میان شعلات شدید و وژکتورهای الکتریکه از چار طرف سطح دریا پرتو انداز انعکاس بود بشدت و سرعت تمام به پیش بتاختند.

در میان این ضیای شدید چشمان سفینه را نا و مرتبات سفینه های ژاپون بدرخشیدن آمده در خصوص شناختن راه و تعیین جهت حرکت و استقامت خودشان خیالی متحیر و متردد ماندند بحقیقت اگر ضیای الکتریک را تا م بر چهره شخصی عکس نمایند دیدن و تفریق کردن برای آن شخص ممکن نیست. نه دوربین و نه سایبان هیچ چیزی بمقابل این ضیای شدید سپر نمیشود. و مانند کوران حرکت کردن لازم میآید، تعیین مسافت و جهت یکتا م مفقود میشود.

سه کشتنی که در پیش بود پیش از آنکه بمدخل برسد با کله‌های طوب‌های روسها غرق گردید . دو کشتنی دیگر که در پی آنها بود تا بمدخل به پیش رفتن موفق شد : یکی ازین دو کشتی در پیش قله الکتریک و نام به برابری کشتنی (ره تويزان) از طرف مرتبات آن غرق شد ، آندیکر استقامت حرکت خود را کم کرده و يك كمی دیگر بسوی شرق رفته در خارج خط سیر سفائن غرق شد . مخربهای طور پیدوی ژاپون به (ره تويزان) نیم جان بزد يك شدن موفق نشدند . اما بدسته کشتیهای جنگی کروواز و روسی که در نزولت در پیش روی بندر گاه بیرونی اخذ و وقع کرده بودند رخ نمودند .

هر کشتی که خود را برای غرق آماده کرده بودند يك قايق بزرگی در پشت خود باریسمان بسته کرده ، میکشید تا آنکه بعد از غرق کردن کشتی غرق کننده گان خود را با آن قایق‌های می‌دهند . طور پیدوها نیز افراد را ازین قایق‌ها در خود جمع میکردند .

حال آنکه طور پیدوها بسبب تأثیر آتش دشمن بکناره کشیدن مجبور بودند . لهذا قایق‌های یارویی مددگار بسر خود مانده بودند . یکچند قايق در جائیکه سفینه آخرین غرق شده بود بخشکده نشست . و يك قسمی از افراد اسیر دست دشمن شدند ، و يك قسمی در میان قایق‌ها قتل گردیدند . تنه يك قايقی که در میان آن يك افسرو (۲۸) نفر عسکر بود بکشیدن خود را از آتش دشمن موفق شده بعد از آنکه بسیار مدتی بر روی موج‌ها فرارها و نشیمنهای بسیاری دید ، نهایت بساحل يك جزیره کوچکی از جزائر مجتمعه (میاوتو) خود را رساند . توانستند . و در انجا بيك کشتنی بادئی چين تصادف کرده با آن کشتی به (چینگو) رفتند . و در انجا از طرف قونسوئوس — یعنی شهیندر ژاپون استقبال کرده شدند . يك قايق دیگر نیز که در میان آن هفت نفر بود و زود دوم بعد از پیشین در روی دریای آزاد از طرف دسته کشتیهای جنگی ژاپون دیده شده در حال

رهانیده شده اند .

این حرکاتی که برای محاصره (پور آرتور) از طرف دریا بروی کار آمد هیچ يك نتیجه موافقی منجر نگردید . تنها اینقدر شد که برای مظهریات آینده دسته کشتی های جنگی ژاپون برای تجربه جسارت قهرمانانه ، وحشیات صداقت پرورانه مرتبات — یعنی عساکر بحریه ژاپون بکواسطه خوبی شد . و بحقیقت چون نظر شود دیده میشود که برای ایفای این وظیفه مهمه مشکله هزاران افراد بر فدا کردن جان دریغ نکرده اند . بسیاری از افراد به داوطلبی برآمده بدخواه خود عسکر شده اند ، حتی بعضی کسان بسبب کثرت وانیوه داوطلبان برای آنکه جاب رقت دل های افسران را کنند تا که ایشانرا قبول کنند انگشتهای خودشان را بریده بخون خود استعدانامه ها نوشته اند . و دران استعدانامه های خود دانسته اند بودند که اگر از فدا کردن جان در راه حضرت (میکادو) محروم بمانند خود را خود خواهند کشت .

روسها ، و علی الخصوص ، طبوعات روسها در او روزها این فعالیت و بیداری که دریاب مدافعه بندر گاه بکار برده شده تفاخرها ، و شادمانیهای بی اندازه نموده اند . به این تفاخرها تکیه کرده ، حق هم داده میشود . زیرا پور آرتور نیز خود را نشان داد که سراسر بخواب و عطالت نیست ، و کم و بیش اثر حیات در او موجود است !

از دیگر جهت یکم نظر بيطراف میدید که دو کشتی تجارتي کهنه تاز بسیار دور جاها برخواستہ در میان هزاران گله های طوپ های آتش ز غران ، و صدها صیاهای شدید الکتریک درخشان خود را بمدخل بندر گاه رسانید ، و وجود خود را خود بدست خود در راه سدراد شدن دشمن غرقه ممت نمود ؛ یکبار بحسامت ، و قوت تاثیرات مدهنه وسایط مدافعه که بسوی این دو کشتی فرسوده ، توجه شده تفکر و ملاحظه کرده شود ؛ افراد نارینه ثقلیه ، و طوپ

های کوچک چاپ سریع آتش که در استحکامات ساحل بود با توپهای دور انداز
کشتنی (ره توپزان) همه کی از یکسوی بران یکمشت دلاوران داوطلب را
که در درون آن دو کشتنی هدایی بودند آتش باز می ریختند، و آن آتش خوار
شرف و شان، آتش را کاستان شمرده به پیش می رفتند تا آنکه گردند آنچه گردند
این واقعه چون بنظر دقت و ملاحظه گرفته شود باز شبیه حکم میشود
که کشتیهای روس در خصوص مانور و حرکت قابلیت تمام ندارند، و توپچیان
سواحل و واپورهای روس در نشان زدن، و آتش را سریع و آهسته کردن مهارت
شن کمتر است. و برای ژاپونها درین واقعه اگر چه در ظاهر عدم موفقیت رخ نمود،
ولی در حقیقت حال يك مغفرت معنویۀ باطنی عطیۀ را حاصل کردند.
روز دوم این واقعه بوقت سحر (یابان)، (آسقولا) (نویق) ناامان سه گرو
و ازور روسی اربندرگاه بیرون برآمده خواستند تا اثبات نمایند که تشبثات
ژاپون ممتنع موفقیت نشده است.

درین اما یکچند گرو و ازور و توپچیهای ژاپونی در خارج منزل آتش
طوپ نمودار شده باز رجعت کردند. ایرال (شتارق) روسی در باب این هجوم
(۲۷) فبروری به نائب چار — یعنی (الکسیه ف) که در (موکدن) بود این ژاپور
منفصل را فرستاده و او نیز بانگراف از قراردیل بخود چار عرض کرده است:
«حکایۀ مفصّله را که در باب هجوم طوپچیهای ژاپون بر کشتنی (ره توپزان)
از طرف ویس ایرال (شتارق) رسیده کمان احترام بذات حشمتیه ای شن
عرض میکنم:

«روز (۲۷) فبروری وقت صبح بود که صدای انداخته شدن طوپ از
کشتنی (ره توپزان) سکونت و آراهی را که از مدتی در حرکت عسکریه پدیدار
بود خال پدید ساخت.

«ره توپزان بابت دقت مخصوصۀ بلا اعمال بطرف شبه جزیرۀ پانگ

بر طور پیدویی که بسوی او در حرکت بود آتش میکرد. و طوپخانه های ساحل نیز باره توپزان به آتش اشتراك و وززیده بقدر یک ساعت به طوپ اندازی دوام نمودند. ولی چون بساعت چهار کشتیهای آتش دشمن با طور پیدوها بسوی مدخل بندرگاه و کشتائی ره توپزان یکسر بشدت هجوم آوردند آتش توپهای ما بلافاصله بصورت مهلکانه بگله ریزی دوام نمودند.

آتش برای دشمن آنقدر مهلك و مؤثر شده بود که کشتائی آتش اول دشمن را در داده در نزد قلعه الكتريك غرق گردانید. و ديگريك كاه خوب نشان گرفته شده بود کشتائی ديگري دشمن را در دامنه های (کوه طلا) غرق کرده است. این کشتیهای دشمن را سفائن طور پیدو تعقیب میکرد. ازین فهمیده شده که سفائن مذکوره بعملیات سد کردن مدخل بندرگاه و بر هوا کردن کشتی (ره توپزان) مكلف و مأمور بودند. نظریه اقوال بسیاری از شاهدان معلوم شده بسایه پروژه کتورهای الكتريك دو طور پیدوی دشمن بقدر دریا غرق شده است. و از مرتبات آنها فردو واحد رهایی نیافته است.

«کشتیهای آتش بعملیات سد کردن مدخل بندرگاه موفق نشده بالعکس دوچار پریشانی شده اند. سفائن طور پیدوی دشمن نیز اگرچه چندبار بر کشتی (ره توپزان) هجوم نموده اند و باید میدان شفق با اجرای آتش برهم دیگرشان دوام ورزیده اند.

«چون روشنی صبح جهان را روشن ساخت دو کشتی دیگر دشمن نیز دیده شد که بسه گلاخها خورده از هم پاره پاره شده بود، و لاشه يك سفینه طور پیدوی ژاپون نیز دیده شد که در نزدیکیهای ساحل (شبه جزیره بلنگ) غرق شده بود. از نتیجه تحقیقاتی که اجرا شد معلوم گردید که کشتیهای آتش که حجم استیعابی آنها به (۳۰۰۰) «تون» بالغ میشد بعضی مواد اشتعالیه بسیار موثری پرومالی شده بودند. با وجودیکه در باب خاموش کردن آنها

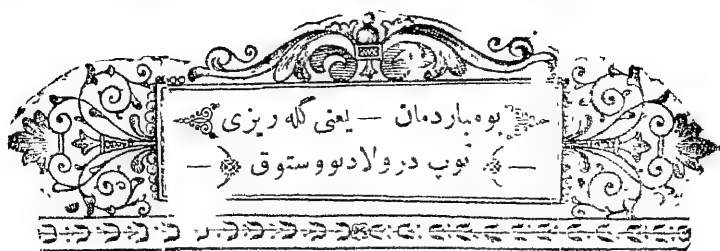
بسیار سعی و فدا کار بها اجرا شد ولی باز یکم هفته تمامه در میان علوها و شعله ها در سوختن بودند .

«عقب گیری دشمن محال بود ، چونکه در جوار مدخل بندرگاه بسیاری از اجسام بر سطح دریاییده میشد . نه از علایم آنها معلوم میشد که ترتیبات نقبهای بحری از طرف دشمن در انجاها وضع شده باشد .»
امیرال (شتارک) بسیاری از فقرات این راپور خود را بر مسموعات و روایات استناد داده ، و از دیده شدن لاشه يك طور پیدو بحث رانده است ؛ حال آنکه این سخنها هیچ یکی مقارن صحت نیست .

در شب « ۲۵ » فبروری یکچند مخرب طور پیدوی ژاپون بعضی قایقهای بزرگی بادیان دار چینی را در پیش روی خود سپرده مار بر کشتی (ره تویزان) هجوم کردند . ولی باز هم بموقیعتی ناآل نشده باز رجعت کردند . روز دیگر بوقت صبح (بایان) و (دیانا) و (آسقولد) و (نوئیق) نام گرو و ازور های روسی برای استقبال طور پیدوهای (به ستر آشتی) (و نوچیتلانی) که برای مقصد استکشاف بسا حل غربی نیم جزیره (فو آنتونف) فرستاده شده بودند و هنوز برنگشته بودند از بندرگاه بیرون برآمده بودند . اما در عین زمان دسته کشتیهای جنگی ژاپون : گرو و ازورهای مذکور آتش بزرگی کشاده آنها را واپس به التجار دن بحمایه طو پخانهای ساحل مجبور گردانیدند . یکچند گرو و ازور ژاپونی بر دو طور پیدوهای روسی که بیرون برآمده بودند هجوم برده یکی را در جوار خلیج (کبوتر) غرق کردند . و دیگری به (پور آرتور) به فرار کردن موفق شده است .

قسم کلی دسته کشتیهای جنگی ژاپون در پیش روی « پور آرتور » صف کشیده است حکامات ساحل و بندرگاه درونی و شهر را در زیر آتش طوپ بقرار (۴۰) دقیقه گرفتند .

در « ۲۹ » فبروری ژاپونها جزیره (حایانتو) را ضبط و اشغال نمودند .



— ۶ مارچ —

در روزهای اول مارچ يك واپور تجارتي (نمسه) از (ولاديو وستوق) برآمده به (حاقوداته) بامد. و خبر داد که دسته کشتیهای جنگی گرو وازورهای روسی در (۲۹) فبروری بار از بندرگاه (ولاديو وستوق) برون برآمده اند. دسته کشتیهای جنگی ویس امیرال (قایمورا) که اريك زره پوش و (۲) گرو وازور مرکب بود بمجر دشیدن این سخن در دریای ژاپون درآمد. و یکچند روز در الحاحا گشت و گذار کرد، و به اثر قدم دسته کشتیهای جنگی دشمن تصادف نکرده، در (۶) ماه مارچ بجزیره (آسقولد) مواصت کرد؛ این جزیره بجهت جنوب شرقی (ولاديو وستوق) بمسافه (۲۵) میل واقع شده است.

دسته کشتیهای جنگی ژاپون چون بجزیره مذکور نزدیک شد سرعت سیر خود را کم نمود؛ و آهسته آهسته و بیکمال احتیاط در نزدیکئی بندرگاه بیک جایی که از منطقه تأثیر طو پخانه های اسلحه کلمات ساحل دشمن بیرون بود بیک نقطه محفوظ و آرامی کین گزین شد.

هوا بسیار خنک بود، ترمومتره سانتیگراد در تحت الصفر (۳۱) درجه را اشعار مینمود. و وجه های بلندیکه بر سطح دسته کشتیهای جنگی آب افشانی میکرد، بمجر در یخ تان یخ میبست، و از جائیکه کشتیها بود تا بساحل که مسافه (۵۰۰۰) متر بود مانند يك صحرای یخی بنظر میآمد.

کوهها و تپه های کوچک کوچکی که از دور معلوم میشد بآبر فهاستور و مانند چادرهای سفیدی تصادف انظار دقت میگردد؛

قاه چراغ دوار سیاه رنگ جریره (آستولاد) باین منظره سفیدیک ضدیت عجیبی تشکیل میداد .

امیرال (قامیمورا) دوگرو وازور خفیف خود را درینجا گذاشت ؛ و قسم کلی دسته کشتیمای جنگائی خود را که عبارت از زرهبوش (هاتسو زه) و گرو وازور های زرهبوش (آجومو) و (ایوانه) و (ایجووه) و (یاقیه مو) بودند یکسر بسوی شمال بر (ولادیو وستوق) راندند .

سفیمه پیش دایر خهارا شکسته دیگر سفائن نیز بر راهی که او کشاده بود کوشش میورزیدند که خود را به ساحل نزدیک سازند . در بندرگاه بیرونی (ولادیو وستوق) هیچ یک کشتی دشمن دیده نشد ازین جهت امیرال (قامیمورا) دسته کشتیمای جنگائی خود را در داخل دایره تأثیری استحکامات (پوسفورد) ندر آورده یکسر بسوی استحکامات ساحل شمال شرقی در پیش رفتن بود .

باینصورت چون تقریباً (۸۰۰) تروتر و نزدیک شدن با توپ های سنگین و بزرگ و وسط چاپ خود بر شهر و خلیج (شاخ طاز) با آتش توپ آغاز نهادند . از طرف دشمن هیچ مقابله نشد چو آنکه استحکامات که هدف توپ های ژاپون میباشدند از خاک ساخته شده حتی در میان شان هنوز هیچ یک توپ هم وضع و تعبیه نشده بودند .

در اطراف استحکامات داخلی اگر چه بعضی حرکات عسکریه دیده شد ولی چون دانستند که گه های شان تابه کشتی های ژاپون نمیرسد آنها نیز سکوت اختیار کردند .

در انشای این بوم بار دمان که تقریباً (۵) دقیقه دوام نموده (۲۰۰) گاه از طرف ژاپونها انداخته شده بود حال آنکه بسبب زیاده بودن مسافه در شهر تنها یک انسان تلف و یکچند نفر مجروح و یکچند خانه تخریب شده است .

بعد از پیشین ژاپون ها یکسر بسوی جریره (آستولاد) عودت نمودند .

متصد امیرال (قامیمورا) ازین بوم بار دمان این بود که تحقیق کند که آیا دسته کشتیهای روس در بندرگاه هست یا نیست و اگر باشد او را به پر آمدن و محاربه

کردن احبار نماید . حال آنکه این مقصد استحصال نشد . ژاپونها هیچ يك كشتی روس را ندیدند و در شبهه و تردد ماندند که آیا گروازورهای روس به (ولادیووستوک) عودت کرده اند یا نه !

چون شب حلول نمود برای مصون ماندن از هجوم طور پیدوهای دشمن بیک بندرگاه مخفی در آمده شب را بسر آوردند . روز دیگر چون روشنی شد ژاپونها دسته کشتیهای جنگی خود را بدو مقره تقریق داده یکی رابه (اسرېکا) نام خلیج فرستادند ؛ و دیگری را بنقشش جاها و مواقعی که از نقطه نظر فن حرب بحری شایان اهمیت بودند مأور کردند . در (۷) مارچ دسته کشتیهای جنگی ژاپون بعد از آنکه نقطه مهمه را از نظر گذرانیدند هر دو مقرز در پیشگاه جزیره (آسقولد) باهم دیگر یکجا شدند . و بسوی شرق مدخل بندرگاه (ولادیووستوک) تقرب ورزیدند ؛ اما از هم دیدن کشتیهای دشمن قسمت نشد . ژاپونها اینبار آتش نکرده تنها باجای حرکت نمایش اکتفا ورزیدند .

بعد ازین ، دسته کشتیهای جنگی ژاپان بسوی خلیج (پوسیست) رفت . لاکن در اینجا نیز از دشمن يك اثر ندیده یکسر بسوی ساحل (سبریا) تبعاع نمودند . این حرکت امیرال (قایم مورا) رای توسیع دائره فعالیت روسهایک درس عبرت خوبی شد . چونکه روسها از ظهور نمودن دسته کشتیهای جنگی ژاپون در پیشگاه (ولادیووستوک) که یگانه نقطه استنادشان در ساحل بحر محیط است از غفلت و کاهلی برآمده بکامل ساختن نقصانهای استحکامات ساحل بندرگاه مذکور به صرف کردن سعی و غیرت آغاز نهادند .

محول شدن دسته کشتیهای جنگی پورآرتور

— در زیر کو ماندائی امیرال مافاروف —

« امیرال مافاروف » کپتان بسیار صاحب شهرت است که درینبار از طرف

دولت روسیه برای اخذ انتقام مضایعی که بر روسها در پیشگاه (پور آرتور) رسیده، مأمور شده است. این کپتان صاحب شهرت در (پترسبورگ) بعد از آنکه در حضور یک پاپ بزرگ که به اعتقاد خودشان گویا بر احوال غیب واقف بود زانو زد، بن عبودیت شده و در حق خود داز و دعاها گرفته از میان آوازه تحسینها و آفرینهای یک جم غفیری برام برآمده بود. مومی الیه در داخل قاره بسیار مزین و مطمئن ریلیکه بر دو خط آهنین که سبیرا را از یکسر بدیگر سر قطع نموده بودند در (۴) مارچ به (خاربین) موصلت یافت. شهر (خاربین) چون از آمدن امیرال مذکور خبردار بود از انسبب ایستگاه راه آهن بایر قهای روس و سبزه ها و گلها آراسته شده بسیاری از مردم کو ماندان نودسته کشتیهای جنگی اقصای شرق را بیکجا ببصری انتظار میکردند. امیرال در ایستگاه راه آهن مراسم استقبال بسیار دبدبه داری مظهر گردید بعد از آنکه یک کمی در استاسیون آرام گردیکسر بسوی (موکدن) حرکت نمود. در اینجا نیز یک شب گذرانیده و بوالئی عمومی ملاقات و مذاکرات دور و درازی کرده صبح وقت رهسپار گردید، و در (۸) مارچ به (پور آرتور) واصل شد.

مومی الیه از هر جایاده درینجا به استقبال بسیار شعشعه داری مظهر گردید هنگامیکه اسرو کو ماندانی بدست اداره مومی الیه درآمد بحقیقت که دسته کشتی های جنگی پور آرتور سراسر دیگر حال، و دیگر رونقی پیدا کرد. این کو ماندان جسور و صاحب عزم باین یک خوب میدانست که یک دسته کشتیهای جنگی اگر چه آنقدر قوتی هم نداشته باشد که در دریای واسع بادشمن مقابله کند باز هم دایمادفاعه، طلقة را اختیار کردن ان چنان خطای فاحش و بزرگی شمرده میشود که مافوق آن متصور نیست!

«امیرال شتارک» که سلف امیرال (ماقاروف) است در عدم فعالیت، بدرجه پشرفته بود که در خصوص تعمیرات لازمه سفائن خسار زده نیز بدرجه شاید

و باید تثبیت نموده بود .

امیرال (ماقاروف) بر سیدن در پور آر تور در حال باتلگراف از ممالک روسیه بصد ها استادکاران ماهر را طلب نمود و از ماشین خانه های بحرئی اورو پای روسی بسیاری از اسباب های لازمه و ابور های جنگشی مختلف الاقسام را برای احتیاط جلب کرد . از چینیان عملی بسیاری را در داخل بندرگاه بکار انداخت . حوض که در (پور آر تور) موجود بود خیلی کوچک بود و زره پوش بزرگ در آن نمیگنجید ؛ لهذا بحفر کردن يك حوض بزرگ که زره پوش های جنیم برای تعمیر در آن بگنجد تثبیت نمود . اما در مخصوص سعی های که صرف گردید بیک نتیجه موفقیتی منجر نشد .

امیرال (ماقاروف) مدخل بندرگاه را در زیر نظارت و آگاهی خویش و بیشتری بگرفت . پروژه کتور های الکتریک را در طرفین مدخل بیشتر گردانید . برای دفع کردن تشبثات دشمن از طوپی های خفیف طوپی های متعددی در اطراف سواحل بندرگاه تشکیل داد . پیش از آن در شبها خدمت دیده بانی پیش رونیز موافق مطلوب جریان نه می نمود . امیرال (ماقاروف) در بندرگاه بیرونی خدمت دیده بانی پیش رو را بصورت منظم و دائمی ترتیب داد . « ماقاروف » از روزی که به (پور آر تور) رسید رخنه های زره پوش (ره توپزان) را نیز موقتاً با نخته ها گرفته و طوپی های سنگین و بزرگ آنرا کاملاً بیرون بر آورده تا داخل بندرگاه بشناوری برسانند .

زره پوش (ره توپزان) را بیک کشتی ربط دادند و چون از مدخل بندرگاه بکمال سنگینی و عظمت حرکت می نمود زنگ های همه سفائن حربه متتادیا نواخته میشد ؛ و در ساحل بهزاران مرد مان جمع آمده [هوررا] میکشیدند ؛ و این کشتی دیو آسادر میان این صدا ها در بندرگاه داخل میشد : اسم [ره توپزان] که پیش از (۱۱۵) سال در دفتر تمام قوای بحریه

روس بکمال شان و شرف ثبت شده بود در شب (۹) فبروری (۱۹۰۴) بنا بر وقوع شبخونی که از طرف ژاپونها اجرا شد از نظر اعتبار افتاده برای همه دسته کشتیهای جنگی روس يك علامت مصائب مشؤمه شده بود . در هنگام وصول [ما قاروف] به (پور آر تور) احوال معنویۀ دسته کشتیهای جنگی (پور آر تور) نیز خیلی پریشان بود . افراد و افسران دسته کشتیهای جنگی که تا به آنوقت بغیر از بی موفقیتی و ناکامی دیگر چیزی ندیده بودند امن و اعتماد خودشانرا از سلاح و نفسهای خود سر اسر غائب کرده بودند . اینهم يك چیزی طبیعی است زیرا آنها افراد بحریۀ روسی ، بلد که مکملترین مراتبات دنیا نیز هر گاه در يك عطالت و مسکنت دائمی مانده و هر آن از طرف کشتیهای دشمن بتهلکه نو مبار دمان و عروض شوند هیچ شبهه نیست که همه غیرت و فعالیت ، و جمله قوه معنویه و جسارت خودشانرا غائب خواهند کرد . افسران و افراد میگفتند (که هر ساعتی که مادرینجا بصورت عاقلانه بگذرانیم ژاپونها برایك درجه فائق تر میشوند) .

افراد بحریۀ روس در خصوص تعلیم و تربیه نسبت بمراتب دسته کشتی های جنگی ژاپون خیلی دوترو و فرترب بود . بعد از اعلان حرب و خسارت یافتن دسته کشتیهای جنگی روس در لنگرگاه داخلی بهفته ها ساکنانه و عاقلانه بیکار گذرانیدند . حال آنکه دسته کشتیهای جنگی ژاپون همه بحر اصفرا را يك جولانگاه دائمی ساخته بودند .

در مابین قیمت عسکریه مراتبات این دو دسته کشتیهای جنگی فرق و نسبت بصورت فوق العاده تر اید کرده بود .

این است که دسته کشتیهای جنگی روس به اینچنین حال نومیدی و پریشانی اوقات بود که درین زمان امیرال [ما قاروف] به (پور آر تور) مواصات کرده بغیرت و فعالیت ، تمایذ خود احوال معنویۀ معیت خود را تا ممکن مرتبه اصلاح نموده



✽ پور آر تورر ایا طور پیل ✽

— ۱۰ مارچ —

شناور شدن «ره تويزان»، و فعالیت کوماندان جدید ژاپونهار اداانستا نده بود که بعد ازین روسها در دریا از سکون و عطالت فارغ خواهند شد . اگر چه ژاپونها می دانستند که دسته کشتیه های جنگی (پور آر تور) بادیسته کشتیه های جنگی ژاپون در بحر فرار و واسع پنجه زدن نخواهند توانست . ولی با وجود آنهم از بعضی تعرضات ناگهانی روسها بی اندیشه نبودند . و چون تا بحال در بحر اصغر بهیچ يك مشکل و مانعه دوچار نشده بودند . و آزادانه حرکت داشتند علی الخصوص که در سواحل (کوریه) مسئله بیرون بر آوردن عسکر سراسر موقوف بر آزادی حرکات و بی اندیشه بودن از تعرضات دسته کشتیه های جنگی روس میبود، از انرو در باب رفع کردن این اندیشه از تفکر و ملاحظه هیچ گاه فارغ نمیبودند .

ژاپونها کشتیه های ناقل عسکر خود را تنهابه (شه مولپو) نی بلکه به «شینامپو» نیز خالی میکردند، که از این شینامپو تا به دسته کشتیه های جنگی (پور آر تور) «۱۹۰» میل بحری مسافه وجود است . پس به اینسبب تهاکه ملاحظه بیشتر میشد .

لهذا امیرال (توغو) باز تشبثات سد کردن مدخل بندر گام (پور آر تور) را سراز نو تصمیم نمود . اما چون از يك طرف وقت مساعد نبود و از دیگر

طرف کشتیهای آتش غرقى به آسانى تدارك نمیشد. مشار اليه مجبور گردید برينکه بطور پيل مرا جعت نماید .

در (۱۰) مارچ دودسته کشتیهای جنگى که مرکب از کشتیهای تارپيدوى مخرب بودتر تيب داده شده، يکچند دقيقه بعد از يمشب به لنگرگاه خارجى که از کشتیهای دشمن خالى بود نزديک گردانيد. مع هذا سفائن مذکوره از طرف پروژه کتورهای دشمن کشف گردیده از طرف استحکامات ساحل در حال بزير آتش شدبدى گرفته شدند .

ازين دو فرقه مخربهای طور پيدو (آقه بونو) ، (ساسا نامى) ، «او زوغومو» نامان کشتیهایى که فرقه اول را تشکيل ميدادند بگله بارى استحکامات سواحل پروا نکرده در مواقع مختلفه مدخل لنگرگاه بوضع کردن طور پيلهای ثابت آغاز نهادند .

فرقه دوم که از (آسا شیو، وقا زومى، و آقازوکى) نامان کشتیهای مرکب بود، برای ستروا خفانمودن عملیات فرقه اول را از مخربهای روسى در جهت غربى دماغه «لياوتيشان» رفته اخذ موقع نمودند .

بعد از يمشب شش عدد مخربهای روس که «ولاستنى» و «ودنوجيتانى» و [به سترا شنى] و «بوينو ساوى» و «ره چيتانى» و «ستره غوجى» بودند برای کشف کردن قوت و معلوم کردن مقصد حرکت ژاپونها از لنگرگاه داخلى بيرون برآمدند . و در ساعت چاردر جنوب دماغه (لياوتيشان) با سه عدد مخربهای سالف الذکر ژاپون که در انجا اخذ موقع کرده بودند بجنگ آغاز نهادند . هنوز سپيده صبح نودميد بود که در مابين کشتیهای طور پيدوى طرفين از مسافه بسيار نزديک محاربه خيلى شديد طويچى بوقوع آمد .

اين محاربه که بقدر (۲۰) دقيقه امتداد ورزیده است از زبان يك روسى که حاضر بوده بدینوجه حکایت میشود :

« کشتیهای بیکدیگر خود آنقدر نزدیک شده بودند که مراتب روس به کشتیهای ژاپون بدست کله بم می انداختند . ولی این بم های بمبی که بتاقی شان در نمیگرفت هیچ ضرر به ژاپونها نمیسانید . اما کله های طوپ بصورت مکمله اجرای تحزیات مینمود . کشتیهای طرفین بتأثیر کله های همدیگر غریبال آساشکاف شکاف شدند . »

از راپوری که امیرال (توغو) در حق اینواقعه نوشته است چنان معلوم میشود که کشتیهای روس در محاربه خیلی خسارت زده شده اند و یکی از میان آنها یککارویج حرکت مانده و یکی در گرفته است . ولی کشتیهای ژاپون هیچ یکی بدرجه که از محاربه خارج بنامند خسار رده نشده است .

روسها باوجودیکه دومثل ژاپونها بودند از حرکت قطعی احتراز کرده اند . و طرفین باختیار خود ارهمدیگر جنا شده اند اینمسئله خیلی غریبست که در انهای چنین محاربه شد بدطوبحی که از بقدر مسافت نزدیکی اجرا بشود و از طرفین هیچ یکی بخسارت عظیم وحدی گرفتار نیایند ؟ اگر چه تاریکی نیزیک قدری سبب عذر هست ولی کشتیهای روس که دومثل کشتیهای ژاپون بودند اگر بیکارگی ، و بی مهارتی نمیداشتند البته ازین تفوق عددی خود استفاده کرده بیککاری از پیش میبردند . و الحاصل در محاربه کوچک باز افسران و مراتب بحریه روسی بهمهارتی وتردد ، و ترس خود شانرا اثبات کردند . اما جای تعجب و حیرت اینست که کوماندانان دسته کشتیهای جنگی طور پید و چون به پوز آرثور بیامد از نشر و اعلان دروغ و ظفریت خود و بر هوا کردن يك طور پیدوی ژاپونی هیچ شرم نکرد !

درین اثنا فرقه دیگر طور پیدو و طیفه خدمت خود را که باشانیدن طور پیل بود در اطراف بندر آد کامل کرده بود . اما در خصوص اینوظیفه مهمه میباشد تا بکدام درجه احراز و وفقت کرده باشند معلوم نیست . اینمسئله را

وقوعات آینده ظاهر خواهد ساخت !

این فرقه طور پیل فشان، بساعت هفت صبح هنگامیکه از بندر گاه بیرونی میرا مد در راه به (ره چیتانی) و «ستره غوجی» نامان دو طور پیدوی روس تصادف کردند. این طور پیدو ها بعد از محاربه (لیانوتیشان) به پور آر نور عودت میکردند، ولی از ضربۀ مد هشتۀ محاربه سرسام و واله شده از دیگر رفیقهای خود جدا افتاده اند. ولی واسفاهه بازم از ضربۀ تأذیب ژاپونیا تخلص گریبان نتوانسته اند. چونکه فرقه ژاپون بر هجوم کردن قرار داده کشتیهای روس را که آرزوی در آمدن بندر گاه را داشتند استقبال کردند. کشتیهای روسی از محاربه احتراز کرده تمام قوت خود را بگریختن صرف کردند، و برای آسانی فرار خود از همدیگر جدا شدند. بنابرین کشتیهای ژاپون نیز بجدا شدن از هم مجبور شده دو عدد آنها در پی (ره چیتانی) روسی افتادند. اما (سازانامی) ژاپونی بشدت تمام بر (ستره غوجی) روسی خود را بپنداخت، و بمحاربه بسیار شدید طوب آغاز نهاد. تجهیزات این دو کشتی به این نسبت بود: (ستره غوجی) يك عدد طوب ۵ مليمتر و ۷ سانتیمتر، و سه عدد طوب ۷ مليمتر و ۲ سانتیمتر، و داشت ۱ سا (زانامی) ژاپونی نیز يك عدد طوب ۵ و ۷، و پنج عدد طوب ۷ و ۵ سریع آتش را حامل بود.

کپتان (سازانامی) اولابه این فکر سلیسی افتاد که آتش تمام طوپهای خود را تنها بر ۵ و ۷ طوب بزرگ روسها جمع و توجیه نمود. باینصورت در سات بسیار کمی فیرهای طوپچی طوب مذکور را یگان یگان کشت، و طوپ را بدرجۀ که قابل استعمال نشود بخراب کردن، وفق شد.

بعد از این (سازانامی) به قوت طوپچی تفوق عظیمی بر (ستره غوجی) پیدا کرده آتش طوب خود را بر دیگر اقسام حیاتیۀ سفینه، متوجه ساخت.

يك كاه ۵ و ۷ بخط آب كشتی روسی رسیده ماشین سفینه را تخریب و سفینه را از حرکت كردن غير مقتدر ساخت . طوپهای خفیف سفینه ژاپونی نیز طوپهای ۷ و ۴ روسی را يگان يگان ساكت و خاموش نمود .

درينوقت يك حادثه بوقوع آمده است كه تا به ايندم در تاريخ محاربات بحريّه جديده امثال آن سبقت نكرده : چنانچه بعد از ساكت كردن طوپهای دشمن (سازانامی) خود را بکشتی (ستره غوجی) كه از حرکت و مدافعه نفس خود عاجز بود ديوار ديوار نزديك ساخت . و چون دوثلث مراتب روس تلف شده بود هيچ كسی برای مقاومت ژاپونهادر كشتی ديده ميشد . ژاپونهادر حالتيكه قه های بحری و طيآنچه های شش تنكه شان را بدست داشتند بکشتی روسهاداخل شدند ، و هر طرف كشتی را جستجو كردند ولی در قماره كه باقی مانده كان كشتی التجارده بودند داخل نشدند . بعد از آن كشتی را بيك ريسمانی بخود بسته ، و يرق ژاپونی را بران افراشته بکشيدن آغاز نهادند . اگرچه (ستره غوجی) را « سازانامی » نابسيار جاها كشيده ولی بمناسبت شدت طوفان و آب گرفتن بسيار كشتی ريسمان بريده شده سفينه به امواج در ياترك گرديد . از ساعت ده يك ربع گذشته بود كه با يرق ژاپونی در قعر بحر غرق شد . روسها نيكه در استحکامات ساحل بودند غرق شدن اين كشتی را ديده بودند و چون يرق ژاپونی بران بود كشتی ژاپون گمان کرده همچنان اخبار کرده بودند . سفينه ديگر روسی بعد از آنكه دوچار خسارات جدی و عظيمی گرديد هر صورت كه بود بفرار كردن موفق شد . درين محاربه ضايعات ژاپونهناسبت به بسيار جزويست . در سفينه های (سازانامی) و « آفه بونو » تنها دو نفر تلف ، و چار نفر مجروح شده اند . در زمان شدت محاربه (ياما زاتی) نام صوبه دار بحری با يکنفر عسکر بکشتی « ستره غوجی » برجهيده بطرف دنباله آن يرق ژاپونی را آويخته است .

سفینه مذکور وقتی که ضبط گردید، منظره خون آلود سطح آن بسیار فجیع و دهشت انگیز بود. در هر طرف جسد های یاره یاره شده دشمن دیده میشد، و خود بدن و هر طرف و ایور طور پیدوی مذکور یادانه های گله های دشمن شکاف شکاف شده خانه زنبوری میباند.

ویس امیرال (ماقاروف) و وضعیت فلاکت دو طور پیدوی مخرب خود را بمجرد یک بدید هما لحظه با کرووازور های (نویق) و «بیان» بالذات از بندرگاه بیرون برآمد. اما چون درین اثنا دسته کشتیهای جنگی ژاپون به بندرگاه بیرونی خیلی نزدیک شده بودند دو کرووازور روسی (ستره غوجی) رازهایی داده نتوانسته پیش از زوال در ساعت هشت بی واصل شدن بمقصد باز بندرگاه داخلی بمودت کردن مجبور شدند.

اینهم شایان دقت است که در انشب کرووازورهای ژاپونی بقدرگاه رس به پور آرتور نزدیک شده ارنجا بگله ریزی آغاز نهادند. نظربه رایور امیرال (توغو) چنان معلوم شده است که بقوت ضیای پروژد کتورهای الکتریک هدفهای نشانگاه های طوپهای مابخوبی دیده شده گله های کرووا زورهای ماکارگرو مؤثر می افتاد و بحقیقت که در انشب در پور آرتور بسیار انسانهای مقتول و مجروح در هر طرف افتاده بود.

امیرال (توغو) اگر چه میدانست که کرووازورهای شهر ویا است حکامات خسار جدی و حقیقی نمیرساند ولی مقصد او ازین حرکت آن بود که قوه محافظه رازحت بدهد، و بریشان و سرگردان ساخته شور و ولوله برپا کند. قسم کای دسته کشتیهای جنگی ژاپون تمام شب را در نزدیک بندرگاه خارچی بسر آورده است.

وقتی که دنباروشنی صبح روشن شد امیرال (توغو) کرووازورهای خود را بدو قسم منقسم ساخته یک قسم آن را بطرف خلیج (تالین وان)

و دیگر قسم آنرا بسوی خلیج (غولوبینایا) فرستاد. وظیفه و خدمت اینها این بود که در انظار فها اجرای کشتیات بکنند و در هر جا که هر کشتی روسی را ببینند بلازمان هجوم برده تخریب نمایند. قسمی که بطرف (تالیه نوان) میرفتند در جوار جزیره (زان شان تان) یک واپور قرتینه روسی را یافته ها را لحظه آنرا غرق کرده اند.

قسمیکه در طرف سواحل غربی (پور آرتور) اجرای کشتیات و حرکات میکردند در خلیج (کبوتر) لاشه (وه نوچیتلنی) نام سفینه مخرب طور پیدوی روسی را دیدند که بدنه آن کاملاً در آب غرق شده بود، و تنها دیرکها و دودکشهای آن از آب بیرون مانده بود.

خود امیرال (توغو) بادسته کشتیهای جنگی زیره پوش بجهت غربی (یانئویشان) رفته و جبال مرتفعه را سپر کرده در یک موقعیکه از استحكامات ساحل دیده نمیشد لنگر انداز گردید. و از بحا بطوب های (۳۰) سانتیمتر و (۵) ملیمتر و بی درازر شهر و بندرگاه درونی بفن انداخت مقوس به بمبارد مان کردن آغاز نهادند. امیرال (توغو) سومین دسته کشتیهای جنگی کرو و از ور خود در ادیک موقعی که مدخل بندرگاه دیده شود و از دایره تأثیر طوب های دشمن خارج باشد گذاشت. این کرو واورها نتایجی را که از انداخت محصول میآید بواسطه تلگراف بی سیم به امیرال (توغو) اخبار میکردند.

بومبارد مان پیش از زوال بساعت (۱۰) ابتدا کرده تا بساعت یک بعد از زوال دوام ورزیده است. طو پخانه های روس به این آتش گاه گاه جواب داده اند.

ژاپونها از مسافت (۱۲,۰۰۰) متر (۱۵۴) دانه گاه های بزرگ بفن انداخت متوس انداخته اند. (ره تو یزان) و دیگر یکچند کشتی جنگی روس که در بندر گاه دایای بودند از گله های کشتیهای ژاپون اگر چه خسارت زده شدند ولی

این خسارات جدی نبود. روس‌ها ضایعات خودشان را به این‌صورت نشان می‌دهند: دراستحکامات (۶) نفر مجروح، در دسته کشتی‌های جنگی يك نفر مقتول، در شهر (۳) نفر مقتول، يك نفر مجروح.

در راپورت خود امیرال (توغو) نشان داده است که بردسته کشتی‌های جنگی هیچ ضرری از طوب‌خانه‌های استحکامات دشمن وارد نیامده است. بعد از پیشین اقسام مختلف دسته کشتی‌های جنگی ژاپون باز با هم یکجا شده همه شان به اس‌الحرکات عودت کرده اند، و درایم متعاقبه در اقمه‌ای (پور آر نور) هیچ دیده نشده اند.

این يك امر آشکاری بود که از مسافه (۱۲،۰۰۰) متر بوم باردمان هیچ يك تأییری حقیقی نخواهد بخشید. اما مقصد امیرال (توغو) از این بوم باردمان دو چیز بود یکی آنکه برای انداختن از مسافه بعد يك تجربه اجرا کنند دیگر اینکه دشمن را سر اسیمه و بیدل سازد.

راست ترش ایسکه این بوم باردمان يك رسم خوش آمدنی بود. که برای امیرال روسی از طرف امیرال ژاپونی اجرا کردید. آن امیرال روسی که دو روز پیش ازین بقلعه (پور آر نور) مواصلت کرده، و در دلها و فکرهای عمومی امید قنوجات، و در ساعی یومیه نشانه حیات و در دریا و خشکه اثر اقبال و نجات بر پا کرده بود! لهذا امیرال ژاپونی به امیرال روسی يك تصویر مظفریت و برای خود او يك مقدمه مصیبت نشان دادن می‌خواست!

بختیقت چون نظر شود هیچین است: آن امیرال (ماقاروف) که بمظفریت و غلبه او همه کس امیدوار بودند بعد از یوم و روداو به (پور آر نور) واقعه جنگی طرید و هوا بوقوع آمده امیرال مذکور بکمال شجاعت و چابک دوی برای امداد طرید و هواهای خود دود و دماوا السه که در مقابل قوت خصم زیاده از نیم ساعت ایستاده شده توانسته يك ما یوسیت عطلیه‌ی واپس به بندر گاه عودت کرده بود.

البته که این رجعت سریع آمل و تخیلات بسیاری از امیدپروان را منکسر و مضمحل کرده خواهد بود .
این حوادث را امیرال (الکسیه ف) با این تلگراف نامه به چار عرض و اشعار کرده بود .

—•••••
مؤکدن ۱۱۰ مارچ

کوماندان دسته کشتیهای جنگی امیرال ماقاروف از پور آر تور چنین مینویسد:
« شش سفینه طور پیدو که در ۱۰ مارچ از بندر گاه بیرون برآمده بودند با طور پیدوهای دشمن که در پی آنها گرو وازورها بود با هم تصادف نمودند . یکی یکبار در مابین طور پیدوهای طرفین محاربه بسیار شدت ناکی در گرفت . درین اثنا طور پیدوی (ولاستنی) بر طور پیدوی دشمن یک طور پیل (ویت هیت) انداخته یک کشتی طور پیدوی دشمن را غرق نمود .

« اما مع الناسف که در وقت برگشتن طور پیدوهای مابه بندر گاه، سفینه (ستره غوجی) خسارات جدی و بزرگی بر و بر سید . ماشینش چون از کار و افتاد آهسته آهسته بفرق شدن رو نهاد .

در ساعت ۸ صبح پنج طور پیدوی دیگر سالم آعودت نمودند . هنگامیکه حال سفینه (ستره غوجی) را بفلاکت منجر دیدم بیرق خود را بر گرو وازور (نوویق) او نیخته ، و گرو وازور بایان را به همراه گرفته ، به امداد سفینه (ستره غوجی) شتافتیم . اما چون پنج قطعه گرو وازورهای دشمن طور پیدوی ما را از هر طرف احاطه نموده بود و کشتیهای رهپوش شان نیز در نزديك شدن بود کشتی (ستره غوجی) را که بقعر نایاب دریای غوطه خوار گرداب فنا گردیدر هانیده نتوانستم . در ساعت (۹) چارده قطعه سفاین حربیه دشمن در پیشگاه (پور آر تور) جمع آمده از . سافه بسیار دور با طوب های بزرگ چاپ شهر را به بومباردمان کردن آغاز نهاد .

«سفاین حربیه ما ازین بومباردمان خیلی کم و بی اهمیت خسارت یافتند •
بناءً علیه هر آن بمحاربه کردن بادشمن بایک شوق و هیجان بزرگی حاضر و
منتظر میباشند •

«در طویخانه های استحکامات ساحل مادرجه تنویرات بدرجه فوق العاده
میباشد • طوپ خانه ها، منقر دآ با آتش خودشان طور پید و های دشمن را بدور
کردن مجبور نمود •

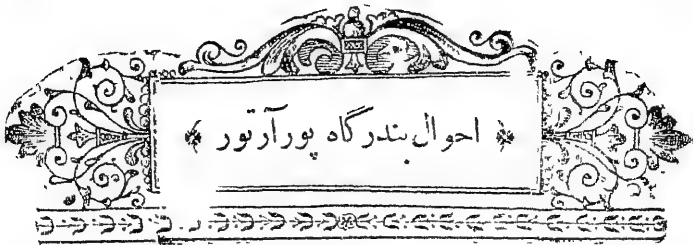
«در روز طوپهای قلعه مابشدت به آتش دشمن جواب دادن گرفت • ازین
درجه مسافه بعید معلومست که بومباردمان هیچ فائده و تأثیری ندارد بسیاری
از مرمیه های دشمن از مسافه (۱۲) کیلومتر و انداخته شده است •

«اینست و قوعا تیکه بعرض کردن آن بحضور ذات حشمتینای کسب شرف
میورزم فقط»

دیده میشود که راپور نخستینی که اهیرال (ماقاروف) نوشته نیر مانند
راپور نخستین اهیرال (الکسیه ف) حوادث بسیار تلخ و امیدشکنی را جامع و بیبا
شده • حالآنکه در (پترسبورغ) پیش از آنکه براید در حضور راعب بزرگت زانیر
بزمین زده بود، و هظه ردعا و مواعید او شده بود، و از طرف راعب مذکور به او
توصیه شده بود که مانند حوادث های کدر آهیر (الکسیه ف) فی، بلکه مرده ها
و بشارتهای بسیار صغوب و فرحت آفرینی باید که بفرستد • حالآنکه و استنا
که چنین نشد! • •

ماقاروفیکه تمثال شخص مظفریت دمنه کشندهای جنگهای بحر محیط کبیر
شمرده میشد، و از پترسبورغ تا به پور آرتور که میآمد در تمام کنزراگه او نشه
جاوید، و در دل های حسرت زدگان امیدهای جدید می بخشید، هیچ شبهه نیست
که البته بنوشتن سطرهای راپور خود خیلی منفعل و شرمگین بوده باشد! • •





کیفیت استحکامات ساحل آن

از احوال عمومی بندرگاه (پور آرتور) قبل ازین يك نبره بحث را نده بودیم . و گفته بودیم كه بندرگاه درونی آن وسعت كافی ندارد ، و بندرگاه بیرونی آن نیز جامع شرایط لازمۀ كامله را جامع نمیشد ، و از این رو يك بندرگاه مكمل عسكری شمرده نمیشود . درینوقت میخواهیم كه این تفصیلات را توسیع و اكمال نمائیم :

مدخل این بندرگاه كه شرقاً (كوه طلا) و غرباً (شبه جزیره پلنگ) و انتهای شمالی آن يك دماغه تنگ و سنگستانی تشكيل میدهد به درازی (۹۰۰) متر میباشد ، تنگترین محل آن همان جایست كه بدریای بزرگ و عمیق منتهی شده است ، فراحی این محل (۳۰۰) متر است ، و اسعترین محل آن (۵۵۰) متر میباشد كه در وسط آنجا صاف شده است . حالآنكه در این نقطه قسمی كه برای سیر سفائن مساعد و كار آمدنی باشد هم بسیار تنگ و هم بسیار كم آبست . در وقت جذر عمق آب در اینجا (۵) تا به (۶) متر میرسد . ازین سبب درینوقت فی بانكه در هر زمان نیز سفائن جسیمه از اینجا به بسیار مشكلات یگنند . نظر بقول يك افسر بحریه المانی كه بسیار وقتها در (پور آرتور) مانده بود كویا مانورۀ بیرون بر آوردن يك كشتی زره پوش صنف اول به يكجند ساعت اجراء بشود . علی الخصوص كه كه گاهی بعضی كشتیها در میان این آبها یگنند مانده بسیار روزها را راه را سدود میدارد . تا بزمان اعلان

حرب اگر چه يك قسمی ازین مخدورات رفع نموده شده بود ولی باوجود آنهم حرکت برآمدن و در آمدن کشتیهای آسانی اجرا نمیشد .

بنابرین احوال . مدخل دسته کشتیهای جنگی روس بکمال سهولت ازین مدخل برآمده نمیتوانست . اینست که بندرگاه (پور آرتور) از نقطه نظر عسکری مخاورهای بزرگی دارد .

یکی از دو قسم که بندرگاه داخلی از آن ترکیب یافته (لنگرگاه شرق) است که در دامن (کوه طلا) واقع شده است . دیگر قسم (لنگرگاه غرب) است که از (نیم جزیره بلندگ) اول بسوی غرب و بعد از آن بسوی جنوب محدود گردیده است . (بندرگاه شرق) عبارتست از يك حوضه پنج گوشه که طول آن در زمان جنر (۵۲۵) ، و عرض آن « ۳۱۰ » ، و عمق آن (۵) متر میباشد . این عمق تنها در زمان مابرای زره پوشها کافی میآید . سفائن جسیمه و قتیکه بدر آمدن تعمیرخانه مجبور گردند درین بندرگاه میاند و اینست درین بندرگاه تنها کشتی گنجایش در آمدن را دارد .

« بندرگاه شرق » دایر امدار ياك (ریختن) — یعنی دیوار سرك سنگینی که سفینه ها به آن نزدیک شده با حش که اتصال می یابند محاط میباشد . در گوشه شمال شرقی بندرگاه يك حوضی ، وجود است که تنها گرو و وارور ها از آن استفاده کرده می توانستند . این حوض بواسطه دو عدد ماشین مخصوص در ظرف (۹) ساعت سراسر از آب خالی میشود . در کنار شرقی آن برای طور پیدو ها نیز يك تعمیرخانه موجود است .

در جهت شرق (لنگرگاه شرق) تعمیرخانه های کشتیها و انبارخانه ها ، و دکاها ، و مخزنها موجود است ، و در ساحل شمال آن شهر (پور آرتور) افتاده است . جهت غرب بندرگاه با خط شصت و نوری که از روسیه آمده است منتهی میباشد . يك شبهه این خط راه آهن بر سرك سنگ بستی که

دایر آمدار بندرگاه را احاطه کرده است دور میکنند .
(لنگرگاه غرب) بسیار واسعست ، قسم شرقی آن (۲ ، ۰۰۰) مترو
طول ۰ و (۱۵۰۰) مترو عرض دارد . قسم جنوبی آن زیاده از (۲ ، ۰۰۰)
مترو طول ، و « ۷۵۰ » مترو عرض را مالک است . این حسابها در زمان
مد است ، اما در زمان جذر نصف آن خشکست .

دو سها در سنه « ۱۹۰۱ » به کندن اینجاها آغاز کرده اقسام شرق ، و
شمال (شبه جزیره پلنگ) را بحالتی که قسم کلئی دسته کشتیهای جنگی روس
را استیعال کرده بتواند آورده اند ، و کشتیهای زرهپوش در همین جالنگر
انداز میباشند . ولی باوجود آنهم اقسامی که کده و پاک شده اند چون کنجا
یش همه دسته کشتیهای جنگی هار انداز از رویکی از نقصانها و محذورات
بندرگاه قاعه (پور آرتور) که شهرت کمالت آن و لوله انداز آفاق است
شهرده میشود .

در ساحل جنوب (بندرگاه غرب) چینیان پدش ازین برای طو پرید
هایک حوض مخصوص ، و یک مگاژة طو پریل ساخته بودند . ژاپونها در سنه
۱۸۹۵ آنهار اخلاب کرده بودند . و در سنه ۱۸۹۸ سرار نوبارت تعمیر یافته اند .
(لنگرگاه خارجی) اگر چه برای لنگر اندازی کشتیها خیلی مساعد
و مفید است ولی چون به بادهای مدعش شرق و جنوب معروض میباشد
کشتیها در آن آرام نمیتوانند . در موسم تابستان چون باد هابه بسیار شدت
میوزد کشتیها مجبور میشوند که لنگر برداشته از بندرگاه خود را بدریای فراخ
بکشند تا آنکه باد آنها را بسنگلاخهای ساحل نزنند .

در سنه ۱۸۹۸ در اثنای بادیک واپور جمگی بزرگ طوپ کش چین که
درین بندرگاه بود با (۱۳۰) طایفه خود غریق لجة گرداب فنا گردیده
است ، و از هیچ طرف به امداد و معاونت او کسی رسیده نتوانسته است .

کذا لك به تبحر به ثابت شده است که دره و سم زمستان نیز بخشه
خنکهای اینجا طاق آوردن نیز ممکن نمیشود. بنابراین اسباب سالکشی های
جنگی که درین (بندرگاه خارجی) باشند در عین وقت از حالتی که به دریا های
فراخ باشد فرو ندارد.

«استحکامات ساحل» خیلی کم است. تنها یک تپه غرافیه (بور آرتور)
برای تپه های قاعه بسیار کمال بحری خرابی و سست خاکی شده است.

در (نیم جزیره پلنگ) به بلندئی (۱۵۰) متر یک کوهی وجود
است که آن را (کوه پلنگ) می نامند. از سر این کوه پهن نظر شود دایره
نظر بسیار وسعت پیدا میکند. حوضه شرف (بندر داخلی) را (کوه طان)
که به بلندئی (۱۱۰) متر و ست از دریا تقریباً ۱۰۰ متر در پیش روی این کوه یک
پراهمه گاهی پیدا شده است و بران قلعه منار الکبریا که وجود است. در جهت
شرق کوه طان یک صف تپه های پست و بلند در پیش روی پراهمه که در آنجا (کوه
سایب) منتهی میشوند.

این است که بین منطقه اراضی که تعریف آریخ شد در اول امر چنینها
معرفت (خانه کن) نام برگد — یعنی غده مشرب — و وسیعانی (سزده عدد
استحکامات منظمه و استحکامه دائمی ساخته بودند و هشت عدد آنها در (نیم جز
یره پلنگ)، و پنج عدد آنها در شرق (مدخل امگرگاه) بنا نهاده شده بود.
مؤخرأ روسها (۲۲) عدد طوب خانه های استحکامات دائمی خود را
بر وجه آتی توزیع و تقسیم کرده اند:

- در شبه جزیره پلنگ: (۱۰) طوبخانه: جمله (۵۷) طوب:
- (نمبر ۱) (۴) عدد طوپهای دور انداز صحرایی (۹) فوطی.
- (نمبر ۲) (۵) عدد طوپهای (قانه) (۱۵) ساقیمتری.
- (نمبر ۳) (۴) عدد طوپهای (در اجه) (۹) فوطی.

(نمبر ۴) (۸) عدد (خبره) های بم پران که آنرا (هاون) (مینامندبا) (۲) عدد طوپهای (۵) سائیمترویی .

(نمبر ۵) (۵) عدد طوپهای (۳۵) سائیمترویی، و (۲) عدد طوب (۵،۷) سائیمترویی ؛

نمبر (۷۹۶) (۲) عدد طوب هاون (۲۷،۵) سائیمترویی ، و (۸) عدد هاون (۲۲، ۵) سائیمترویی .

نمبر (۸) (۶) عدد هاون (۲۲، ۵) سائیمترویی و (۲) عدد طوب (۵، ۷) سائیمترویی ؛

نمبر (۹) (۵) عدد (۱۵) سائیمترویی طوپهای دراز (قانه) .
نمبر (۱۰) (۲) طوب (۵، ۷) سائیمترویی .

این طوپخانه های استحکامات (شبه جزیره پلنگ) که نمبر وار مذکور گردید با طوپهای سنگین و میانه چاپ خود، منطقه بحرانی پیش روی خود را کاملاً در زیر آتش میدارد . یکچندی از این طوپها تا (خلیج کبوتر) که بقدر (۸) کیلومتر و مسافه دایده آتش خود اجرای تاثیر مینمود . طوب های سنگین و بزرگ چاپ مسافات بعیده را در زیر تاثیر میگرفت، و طوپهای خفیف میانه چاپ این استحکامات ها هجومهای نزدیک کشتی های دشمن را مدافعه ، و سواحل را محافظه میکردند .

—•••••— در کوه طلا

(۷) طوپخانه جمله (۳۶) طوب :

نمبر (۱۱) (۴) عدد طوب (۱۵) سائیمترویی .

این طوپخانه داخل بندرگاه را و همه بندرگاه غرب ، و خط مدافعه بری را در زیر آتش میگرفت .

نمبر (۱۲) طوپچی شهر است : (۲) طوب ۵، ۷ سائیمترویی .

نمبر (۱۳) (۶) عدد هاون ۵، ۲۷ سانتیمتر وینی، و ۳ عدد طوپ ۵،۷ سانتیمتر وینی.

نمبر (۱۴) ۲ عدد طوپ ۵،۷ سانتیمتر وینی.

نمبر « ۱۵ » ۵ عدد طوپ ۲۵ سانتیمتر وینی.

نمبر ۱۶ ۵ عدد ۱۵ سانتیمتر وینی از طوپ های (قانه)

نمبر (۱۷) ۶ عدد ۵، ۲۲ سانتیمتر وینی، و ۲ عدد ۵،۷ سانتیمتر وینی.

نمبر (۱۸) ۴ عدد (۹) فوطی.

این طوپ خانه های استحکامات کوه طلا با طوپهای سنگین و وسط بطنه خود تمام منطقه دریایی را که در پیشگاه اوست و جبهه های شرق، و شمال، و شمال غربی را در زیر آتش گرفته میتوانست.

(در جیل صلیب)

(۵) طوپ خانه جلته ۲۷ طوپ :

نمبر (۱۹) ۵ عدد ۱۵ سانتیمتر وینی طوپ های (قانه)

نمبر (۲۰) ۵ عدد ۲۲ سانتیمتر وینی هاون، و ۲ عدد ۵،۷ سانتیمتر وینی طوپ.

نمبر (۲۱) ۶ عدد ۲۲ سانتیمتر وینی هاون، و ۲ عدد ۵،۷ سانتیمتر وینی طوپ.

نمبر (۲۲) ۵ عدد ۲۲ سانتیمتر وینی هاون، و ۲ عدد ۵،۷ سانتیمتر وینی طوپ.

این استحکامات خلیج (تاجه) را بصورت دهشانه در زیر آتش میگرفت.

تصور افسر پروسیایی در باب انشاء کردن استحکامات دائمی (پور آرتور)

یدینصورت بود که مذکور شد، و این انشاء آت بصرف کردن (۱۵) ملیون روبل

که تخمیناً (۲) ملیون ایرای عثمانی میشود در ظرف پنج سال مختتم میرسید.

به انشاء آت تحکیمه قلعه (پور آرتور) در سنه ۱۸۹۹ ابتداورزیده شده

است اما چون سوات روسیه مبالغه مخصوصه مذکوره را رسانیده نتوانست انشاء

آت بصورت مکمل بسر نرساند. در وقتیکه اعلان حرب میشد احوال استحکامات

مات ساحل به اینصورت ذیل بود :

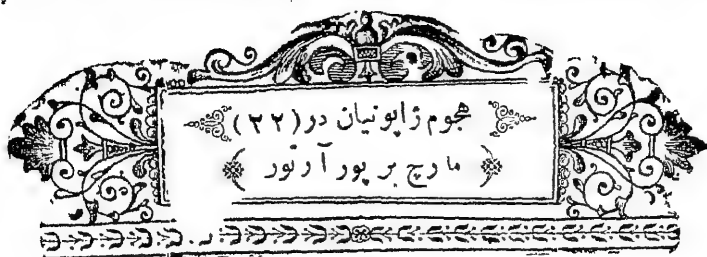
استحکامات نمبرهای [۲، ۶، ۷، ۹، ۱۳، ۱۵، ۱۹] ساخته و حاضر و آماده بودند .

استحکامات نمبرهای [۱، ۳، ۴، ۵، ۱۲، ۱۴، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۲۰، ۲۱] بطرز دوقت انشأ شده اسباب مانرمة آن بسبب فقدان مالی مکمل نشده بود .

استحکامات نمبرهای [۸، ۱۰، ۱۱، ۲۲] هنوز هیچ به انشاء آت آن آغاز نشده بود . (۱)

(۱) بسوی نقشه (پور آرنور) دیده مطالعه فرمائید !





امیرال (ماقاروف) باوجودیکه میدانست که ژاپوها در بندرگاه داخلی
 طورپیل افشاندند بازهم باغ زرهبوش، و کرووازور، و یکچند مخرب
 طورپیدو در ۱۳ مارچ بندرگاه داخلی را ترک کرده بدریای فراخ برآمد،
 و یک مانوره - یعنی قواعد بزرگ نظامی بحری اجرا نمود. و این حرکات بیرون
 بر آمدن و استکشافات روسها بلافاصله یکچند روز دوام نمود. اما مقصد (ماقاروف)
 تماس کردن با کشتیهای مهاجمین نبود. بلکه از یخروج و استکشاف مراد این بود که
 کرووازورهای ترصد ژاپونها را یکقدری دور کند و به اینصورت سوء تأثیرات
 و بیدارانی که از سبب سکونت و عطالت بر افسران و مرئیات کشتیهای روس
 پیدا شده است نایکدرجه رفع و ازاله نماید.

از این حرکات استکشافیه روسها چنان معلوم شد که طورپیلهای ژاپون تنها در
 مدخل و جوار آن نی، بلکه بندرگاه خارجی را هم در تله انداخته است. و از نیست
 که امیرال (توغو) قرار داده است که اول به انداختن قوس دسته کشتیهای جنگی
 روس را مجبور کند که از بندرگاه داخلی بیرون برآید، بعد از آن به انداختن
 مستقیم او را به منطقه که طورپیل افشاند شده است جلب نماید.

در ۱۳ ماه مارچ اگرچه در مابین کرووازورهای ژاپون و دسته کشتی
 های جنگی روس بقدریست سی گله رد و بدل گردیده است اما با قسم کای تماس
 پیدا نشده است. زیرا قسم کای بعد از بمبار دمان (پور آرتور) برای اكمال نوا
 قص خود به (ساسه بو) عودت کرده بودند. در آن اثنا امیرال (قامیمورا) نیز از
 استکشافات بیفائده که بمقابل بندرگاه (ولادیووستوک) اجرا نموده بود عودت

کرده به (سایه بو) آمده بود .

در ۱۹ مارچ بوقت شام هر دو دسته کشتی های جنگی ژاپان، باتفاق همدیگر برای اجرای بلانی که پیش ازین مذکور گردید برپور آتور حرکت کردند .
در ۲۲ مارچ بعد از نیم شب دو طور پیدوی ژاپون بر کشتی های دیده بان روسی که در بندرگاه خارجی بودند به شب بخون بردن تشبث کردند. ولی از طرف پروژه کتورهای الکتریک کشف گردیده و بزیر آتش گرفته شده بر جمعیت کردن مجبور شدند . صبح ساعت چهار تا همین دو طور پیدویک طور پیدوی سوم را با خود همراه گرفته بنظر اینکه از رخواست و سستی که از هجوم اول بر دشمن وارد آمده باشد استفاده کنند سر از نوباز هجوم بردند ولی باز موفق نشده بر گشتند .

بوقت سحر دسته کشتی های جنگی ژاپون که از ۶ زره پوش، ۶ گرووازور و ۸ زره پوش، ۸ مخرب طور پیدو مرکب بود بر سه فرقه متقسم، و از سه استقامت های مختلف یکی یکبار در پیشگاه پور آتور پدیدار گردید ! ساعت ۱۰ بود که دسته کشتی های جنگی زره پوش و طور پیدو در مابین (لیائوتیشان) و (خلیج کبوتر) رسیدند . دسته کشتی های جنگی گرووازور ها در اول امر خارج از منزل طوهای استحکامات ساحل بدو فرقه متقسم گردیده یکی در جنوب مدخل و دیگری در جنوب شرقی آن اخذ موقع نمودند . زره پوش های (فوچی) و (یاشیما) مانند بومباردمان اول باز در پشت سلسله جبال (لیائوتیشان) درآمده به انداختن قوسی از پشت کوه شهر و لنگرگاه را بزیر آتش گرفت . روسها چون در کشتی بی حرکت (دمتیوان) و بعضی استحکامات ساحل که به استقامت کوه های (لیائوتیشان) بود بعد از بومباردمان اول ترتیبات انداختن مقوس را حاضر و آماده کرده بودند . لهذا در ینبار روسها نیز به انداختن مقوس و مقابله کردند .

کرووازورها، وزرهپوشهای روس بنابرین بومبارد مان بندرگاه دا
خلی را ترک داده، درحالتیکه زرهپوش (آسقولد) بیرق کوماندا را حامل
بود به پیش افتاده، ازمدخل بیرون برآمدند، وازطرف کرووازورهای
ژاپون به آتش بسیارشدیدی استقبال شدند.

قبل الزوال ژاپونها آتش خودشانرا قطع کرده آهسته آهسته یکسر بسوی
جنوب شرق رجعت نمودند. مقصد اساسی ژاپونها که جلب نمودن دسته
کشتیهای جنگی روس را بمنطقه طورپیل بود حاصل نشد.

یکی از کپتانهای بحریه ژاپونی که (یزو طاقا) نام دارد، ودرین جنگ
در کشتی زرهپوش (فوجی) بوده است در ذیل مشهودات یومیه خود
تفصیلات این بومبارد مانرا چنین مینگارد:

«طورپیدوهای ما که بشب هجوم برده بودند رجعت کردند. ازطرف
سفینه امیرال اشارت شد که یکسر بسوی استقامت جزیره های (لیا ئوتو)
حرکت شود بعد ارتبلیغ شدن این امر دسته کشتی های جنگی یکسر بسوی
منزل آتش بحرکت آغاز نهاد. ما — یعنی (فوجی) و «یاشیما» امر گرفته بودیم
که در پشت سلسله کوه لیا ئوتیشان رفته از انجا بر شهر و بندرگاه کله ریزی
مقومس اجرا نمائیم لهندابه آنجا رفته برای خود یک موقع مناسبی انتخاب کر
دیم. بسبب دور بودن مسافه بزرگترین و درازترین طوهای خود را تا که
ممکن بود سر بالا کرده به آتش آغاز نهادیم. هر دو کشتی مابین آتش میدادند،
و به نقشه و پلان نظردوخته همیشه یک یک منطقه معین شهر و بندرگاه را
در زیر آتش میگرفتیم.

د این راه مشاهده کردیم که سفینه برای اینچنین انداخت. ووبالاخلی
مستعد نیست. چونکه به انداخت هر مرمی هر قسم این کشتیهای جسم
جدا جدا بارزه میدزآمد. و صداهای مدهشی از اعضای آن میبرآمد.

« بعد از انداختن مرمی دوم تلگراف بی سیم اینخبر را آورد :
« از کرووازور » آقاشی :

« مرمی دوم ۵۰۰ متری به پیش روی هدف افتاد . استقامت پهلوان
راست مینماید . »

« امیرال (توغو) سه قطعه کرووازور را به برابری مدخل بمسافت ۱۳
کیلومتر و اسراخذ نمودن موقع راداده بود تا آنکه نقطه اصابت گله های مارا
دیده بواسطه تلگراف بی سیم بماخبرید هند . »

« بعد از انداختن يك مرمی (یاشیا) تلگراف بی سیم باز اینخبر را آورد :
« گله بر شهر اصابت نمود ؛ بر همین نشان بر آتش دوام ورزید ؛ »
« کشتی [یاشیا] را در انداخت تقلید کرده باطوپهای سنگین و وسط
چاپ خود به اجرای آتش سریع و شدیدی آغاز نهادیم . »

« سفینه میلر د ، و فریادها میبرارد ، صدا های مانشته ، و مانند يك
ماشین جانداري همه مامتصل کوشش میورزیدیم گله های که از (پور آرتور)
انداخته میشد چون یکی بر ما اصابت نمیکرد از او غرور و مفتخر میبودم که
بناکمان یکی یکبار در هوا اول يك صغیری ، و بعد از آن مد هشت يك صد م
شفایده شد . بعد از آن يك دودزنگاری رنگی مار الحاطه ، و يك ستون جسیم
علو هوا برآمد . درین آن ندانسته ام که چه کرده ام . و قتی که بخود آمدم
خود را در خسته خانه کشتی یافته ام که سرم در میان یخها گرفته بسته شده
بود و دو کتور گفت که يك مرمی چاپ بزرگی در مابین مرکز ، و قلعه زره پوش
سفینه اصابت کرده است . من زخم دار که نبودم ؛ ولی بنا بر تضییق شدید
هوا بی اختیار بی هوش شده به پشت افتاده ام و سرم به دیوار قله خورده
مجرع شده است . »

« تحزین بآتی که مرمی در سفینه اجرا کرده بود حقیقتاً خیلی مهم و

جدی بود : مرئی سطح کشتی راشکافته ، و در طبقه دوم هرچه که به پاش رویش آمده لیسیده برده است .

« بسند های سطح واپورا اکثر کج شده ، و بعضی به بیرون انداخته شده بود ؛ در طبقه دوم دوازده نفر قسماً بارچه بارچه شده ، و قسماً بصورت بسیار سنگینی مجروح شده بود . در دیوارهای سطح واپور ، و طبقه زیرین آن لکه های خون ، و ریزه های مغز سردر هر جا هر جا دیده میشد . بعضی بارچه های مرئی مذکور از طبقه دوم هم گذر کرده ؛ و دیوار ها و سقف ، و سطح طبقه سوم نیز در هر هر سو خلیده بود . بر سطح واپور نیز یک رخنه بحسامت غیر متناسب کشاده بود ، و قسم های چوبین آنرا آتش داده بود . » در (۲۶) مارچ ویس امیرال (ما قاروف) ماهمه دسته کشتیهای جنگی روس در پیشگاه جزیره های « میانوتو » یک حرکت استکشافیه اجرا نمود . در بجا گر و وارور (یوویق) نایک مخرب طور پیدوبیک کشتی کوچک ژا پونی تصادف نمودند ؛ این کشتی مانزومه حریبه را بجزیره (حایانتو) ۵ موعده تالاق دسته کشتی های جنگی ژاپون است میبردند . سفینه مذکور را اولاً بریسمان بخود دبستند ، و بعد از آن مرتبات آنرا کشیده سفینه را غرق کردند .

تشبث کردن ژاپونیان باردوم پرسد نمودن

مدخل بندرگاه پورآرتور

— در ۲۷ مارچ —

این حرکات فعالانه دسته کشتیهای جنگی روس را . و مسئله نقلیات عسکریه ژاپونیان را چون امیرال (توغو) بر نظر دقت در آورد به اندیشه افتاد که هرگاه دسته کشتیهای جنگی روس بحرکات فعالانه روزمره خود بکار افتاد مسئله اخراج نمودن عسکر ژاپون در هر لحظه بزرگ تهاجمی خواهد بود ، لهذا امیرال ژاپونی باز در صدد آن افتاد که باز یکچند کشتی را در مدخل

بندرگاه «پور آرتود» غرق کرده دسته کشتیهای جنگی دشمن را در درون بندرگاه معطل و بیکار بگذارد.

درین بار باز چهار کشتی دیگر تدارک کرده ایندفعه در درون آنها غیراز سنگ و مواد احتراقیه، بسی نقبهای زیر دریایی نیز گذاشته بود که در مدخل بندرگاه افشاندن شود. و دیگر اینکه درین بار در میان سفینه های مذکور طوپهای متعدد سریع آتش ۷، ۳ سانتیمتری نیز برای مدافعه طور پیدوهای دشمن نهاده بود. و در پی هر واپور دود و قاتیق بزرگ برای رهانیدن مغرورین بسته شده بود. و برای محافظت، و حمایت این کشتیهای دسته کشتیهای طور پیدوی بسیار قوتناکی ترفیق شده بود. این دسته کشتیهای جنگی از (۱۰) قطعه مخرب طور پیدو، ۶ سفینه طور پیدو مرکب بود کشتیهای این باری تیزار اول بار بزرگتر و نو تر بودند.

در شب «۲۷» ماه مارچ دو ساعت بعد از نصف شب — یعنی بعد از آنکه غروب نمود، و عالم را ظلمت تیره شب فرا گرفت این دسته کشتیهای جنگی بحرکت آغاز نهاد. و بعد از نیم ساعت به بندرگاه بیرونی واصل شد. طور پیدو هادرپش ۴ می رفتند تا آنکه کشتیهای غرق را در جاهایی که غرق شدن شان لازمست برسانند.

دسته کشتیهای حریق غریق را از مسافت بسیار بعیدی قسم گاهی سفاین حربیه تعقیب میکردند. اینها درین بار برای آن آمده اند که در انشای غرق کردن کشتیهای حریق بر استحكامات آتش کنند و انتظار دقت دشمن را بسوی خود جلب کرده عملیات غریق را آسان نمایند.

امشب و طیفه دیده بانی را کشتیهای حرقی طوپ کش [بوبر] و «ادنت و اشنی» روسی در مدخل بندرگاه ایفاء میکردند. دسته کشتیهای جنگی حریق ژاپو را از مسافت «۴، ۰۰، ۰» متر و دورتر از مدخل دیده ها با محظه آتش بسیار شدیدی

اجرا کردند. در پی آن استحکامات ساحل نیز به این آتش اشتراك ورزیدند. پیشروترین کشتیهای حریق از ساحل غربی (کوه طلا) به «۱۰۰» مترو بر هوا شده است. کشتی دیگر که در پی آن بود از آنها پیشتر رفته بود که يك طور پیدوی «زیلفی» نام روسی بر هجوم برده آنرا در دامن «کوه طلا» غرقه بحر فنا ساخت. سفینه سوم نیز در همان برابری از طرف مرتبات خود کشتی غرق گردید. کشتی آخرین در جهت غربی بندرگاه و به برابری قلعه الکتریک در حالتیکه طرف سرش يك کشتی دیگر که در تثبیت دفعه اول غرق شده بود تکیه یافت غرق گردید.

درین انشائیکه این کارها میشد طور پیدوی های ژاپون نیز یکبار آمده هر ۶ واپوریکبار کی بر طور پیدوی (زیلفی) هجوم بردند. و بعد از آنکه طور پیدوی مذکور، یکمال مهارت. و لاوری تا خوب وقت مدافعه و محاربه نموده، آخر الامر همه مرتبات آن تلف و هلاک گردیده، و يك افسر نیز تلف شده، و کوماندان اوبسورت بسیار، هلمکی زخمی گردیده، و ماشینش از کار افتاده و وجودش مانند غربال شکاف شکاف شده در نزد ساحل شرقی در پیش دیو سفینه حریق ژاپون غرق گردیده است.

سرکوماندان دسته کشتیهای جنگی ژاپون ویس امیرال (توغو) را بورتی که در باب این تثبیت سددوین تنظیم نموده بوجه آیتست:

«در روز «۲۶» مارچ دسته کشتیهای جنگی متحد ژاپون بسوی پور آر توری کسر حرکت کرده روز دیگر بساعت سه و نیم به تطبیق و اجرای پلان و نقشه محاصره پور آر تور آغاز نهاده است.

«برای خدمت کردن این مقصد چهار عدد سفینه قلیه در زیر حمایت دسته کشتیهای جنگی طور پیدوی مابطرف بیرون مدخل بندرگاه مواصالت نموده اند، و با وجود انعکاس شعلات شدید پروژه کنورهای خصم و آتشیهای

طوب تابه نزدیک مدخل رسیدند. سفائن ثقلیه مادر زیر آتش شدید و مهلك
سفینه های قره غول، و استحکامات دشمن یگان یگان بسوی کانال مدخل
پیش رفتند.

«از همه بدتر سفینه ثقلیه (شی یومارو) میرفت. چون در ساحل غربی کوه
(طالابرسید) نیم میل دور تر از خشکه لنگر انداخته از طرف خود مرتبات
او آتش داده شده غرق گردانیده است.

«(فوکیمارو) در پی شی یومارو میرفت از بغل کشتنی مذکور گذشته و
یکقدری بدتر رفته در انای که میخواست خود لنگر انداخته خود را غرق
کنند از طرف یک مخرب دشمن با طور پیل غرق گشته است و در همان وقت تنگ
طایفه های کشتنی مذکور به انباردیرین کشتی درآمده طور پیل را آتش داد
اندو کشتی را در محلی که برای آنها تعیین و مقرر شده بود غرق کرده اند.

«بعد از این کشتنی (یا هیکو مارو) پیش شده در پهلو کشتی فوکیمارو
بهمان صورت و همان وضعیت اشتعال و غرق شده است.

«آخر ترین همه کشتنی (یوهه یا مامارو) بوده اینهم راستی و برابری
به او امر شده بود حرکت نموده یکقدری بدتر از کشتیهای فوکیمارو، و شی
یومارو از طرف طور پیل دشمن غرق شده است.

«از این کشتی هائیکه بکمال سكونت و جسارت وظیفه های خودشان را ایفا
نمودند زیاده از این دیگر کار و خدمتی که آرزو شود نبود. حرکات جسورانه
این فدائیان از درجه تحسین و آفرین خیلی بالاتر است! اما هزار افسوس
که مدخل بندرگاه بوجهیکه قناعت بخش بودسد و بندنگردید و بعضی راه
هائیکه در حین حاجت سفائن دشمن از آن گذر کرده نتوانند باقی ماند. و
واسعترین این راهها در مابین کشتنی (یا هیکو مارو) و کشتنی (یوهه
یا مامارو) میباشد.

« اجرا کردن این وظیفه مهمه به افراد و افسران فدائی داوطلبی که در تشبثات سداول مأور بودند سپرده شده بود. ضایعات مابدیخو جب است: »
 « کومانندان (تا کو هیروزه) و کومانندان (سوغینو) و یک افسر دیگر و یک نفر عسکر تلف شدند . یک صوبه دار زخمدار بسیار سنگین ، و یک کپتان و شش نفر عسکر و یک ماکینست زخمدار خفیف شده اند . دیگران از طرف دسته کشتی های جنگی طور پیدوی مارهایی داده شده اند .

« کومانندان (هیروزه) و (سوغینو) در سفینه (فوکی مارو) بودند که هر دوی شان بصورت بسیار قهرمانانه ترك حیات کرده اند . در انسانی لنگر انداختن کشتی ، (سوغینو) به انبارزیرین کشتی برای آتش دادن طور پیل درآمده است ، و همان جا تلف شده است . « هیروزه » طایفه های کشتی را بسوار شدن قابضها امر نموده ، و خودش برای جستجوی (سوغینو) رفته است . امادرین انسانیك پارچه بمی بسرش اصابت نموده حالا هلاک شده است .
 « این کومانندان که برای تمام عالم عسکری يك نمونه امتحالی شده است بحرکات جسورانه خود يك تذکار برگزیده شجاعت و اطاعت را برای تمام رفقای عالم عسکری خویش بیادگار گذاشته رفته است .

« دسته کشتیهای جنگی طور پیدو که مکلف بررهایی دادن افراد فدائی کشتی های مذکور بودند چون اجرای این وظیفه خود را مجبوراً در زیر آتشیهای بسیار شدید دشمن میکردند از انزو هدف مشکلزین کارها شده اند .
 « طور پیدو های (آنونا ق) و (قی سویام) بقدر يك میل بمدخل لنگر نزدیک شده بودند که با یکی از مخرب طور پیدو های دشمن برابر شده بلا مان بران هجوم نموده اند و به آتش بسیار شدید رمدت بسیار کمی کشتی دشمن را شکاف شکاف کرده و ماشینش را معطل کرده در دامنه کوه طلا غرق گردانیده است .

« با وجودیکه مدت مدیدی دسته کشتیهای جنگی طور پیدوی مادرزیر
آتش دشمن مانده است ولی هیچیک از آن دو چار خسار نشده است . »
سی و پنج دقیقه از ساعت پنج گذشته بود که در استحکامات ساحل (پور
آرتور) باز از سر نو یک اثر تلاش و هیجان پیدا شد ! چونکه باز در استقامت
جنوب طور پید های متعدد ژاپون نمایان گردید . مقصد ژاپونها از این هجومهای
کوچک کوچک پئی هم آن بود که خصم مدافع خود را آزار بدهد ، و مانده
کند ، و بیتاب و بیقرار سازد و بواقعیکه همچنین هم بود : زیرا بمجر دیکه یکدو
طور پیدوی ژاپون نمایان میگردد روسها بگمان اینکه همه دسته کشتیهای
جنگی دشمن هجوم آورده است به تب و تلاش می افتادند و همه قوه مدافعه
سلاح شده مجبور میشدند بر سینه هر کس بسر وظیفه خود بدود .

استحکامات ساحل بر طور پیدوهای مذکور آتش کردند اما
چون دیدند که آنها در منزل آتش نمیدرایند دانستند که ژاپونها با ایشان تمسخر
و استهزا میکنند از آنرو آتش خود را کستند .

در ساعت ۶ که صبح دمید ، قسم کائی دسته کشتی های جنگی ژاپون
نیز بر طرف افق نمایان گردید . لهذا امیرال (ماقاروف) نیز با دسته کشتیهای
جنگی خود از برای کشتیهای مغروقه در گذشته به بندرگاه بیرونی برآمد ،
و به ترتیبات صنف آرائی معاربه آغاز نهاد . چون ترتیبات ختام یافت در حالتیکه
گرو و زورهای (نوویق) و (بایان) و (آسقولد) در پیش روی همه بود
دسته کشتیهای جنگی بحرکت افتاد . و چون بمنزل آتش تقرب کردند
کشتیهای جنگی ژاپون مقابله نکرده یکسر بسوی جنوب دور شده برقتند .
در انشای سد لنگرگاه (پور آرتور) فداکاری که قوای بحریه ژاپون
نشان داد حقیقتاً که مافوق هر گونه مدح و ثنا میباشد . بسی بسی افسران
و غراتی بودند که در اینخصوص مردن را بجان قبول کردند ، و برای اکتساب

شان و شرف صفحه های تاریخ ژاپون، به مثالهای اینگونه جلالت، و شیخا
عتها حیات خود را بمکافاة دادند. هر یکی از اینها يك قهرمانیست؛ و حرکا
نیکه بران تثبیت کرده اند از چنان مشکلترین، و انواع، و ددهشتترین شدائدیست
که طبیعت بشریه آنرا قبول کرده نمیتواند.

هرگاه زنهای ژاپون از سبب تولید کردن چنین اولادها که در راه حکم
دار خود به ایندرجه حمیت، و فداکاری نشان داده اند بر تمام زنان اروپا
و امریکا اعلان رجحانیت و برتری بکنند سراسر حق بدست شایست.

افعال حماسه انگارانه این دلورا نیکه مردن را در راه شرف و شان ملت
. نیکه دو، بزرگترین شرافتها شمرده اند و در ازاهان باخته اند یکان یکان
نوشتن خارج دایره امکانست از انرو بذكر یکچندی از آنها اکتفا میورزیم:
نخستین ذکر این مناقب برگزیده که میاید با آب طایر صفحه بقا نوشته
شود به تذکار مناقب کوماندان (هیروزه) آغاز کردنش اولی و سراسر است:

کوبیل (هیروزه) برادر کپتان سفینه زره پوش (اوشیا) است که بسن پانزده
سالگی بمکتب بحریه درآمده است.

یکچند سال بعد از آنکه ازین مکتب شهادت نامه گرفته برآمده بود بمعیت
و همراهی سفارت ژاپون در (پتسبورغ) (آتشه ناوال) — یعنی افسر بحری
سفارت تعیین شده بود. در آشنای مدت پنجسالی که درین ماموریت بود مظهر
محبت و توجه فوق العاده رجال حکومت و افسران عسکرئی روسیه گردیده
بود. و به اینسبب بر بسیار تفصیلات مفیده متعلق احوالات روسیه کسب و قوف
نموده است را پورتهائیکه درینباب بحکومت خود فرستاده است هر یک مجموعه
بسیار قیمتمدار معلومات و حوادث بود. بعد از آنکه مدت مأموریتش بختام
رسید از راه (سیمیریا) بمملکت خود عودت کرد که در باب احوال اینجها نیز خیلی
تدقیقات و تتبعات نموده است.

در تشریفات سداول (هیروزه) کپتان کشتنی (هوقو قوماو) بود . چون کشتنی خود را به نزدیک مدخل رسانید چهار عدد پروژه کتورهای الکتریک ضیاهای بسیار قوتناک شدیدی را بر او توجیه نمود، و از استحکامات مانند باران کله ریختن آغاز نهاد . اما با وجود آنهم این کوماندان جسور کشتنی خود را تا بمحل مقصود رسانید و در آنجا بکمال سکونت و آرامی همه طایفه هارا بقایقها سوار کرده کشتی را به آتش زدن امر داده است . خودش هم در آنجا که میخواست به قایق بنشیند . شمشیرش را که در قماره واپور مانده بود بخاطر آورده بکمال اعتدال دم وایس بکشتی آمده است و شمشیر خود را گرفته به قایق نشسته است ، و در همان لحظه کشتی آتش گرفته غرق شده است .

در ینبار (هیروزه) کپتان کشتنی (نوکی مارو) بود، باز کشتنی خود را تا بدرون کانال مدخل رانده است ، و در آنجا که میخواست لنگر بیندازد سقینه با طور پیل دشمن اشتعال یافته است . هیروزه طایفه هارا بقایق سوار کرده ، و خودش نیز خواسته است که در قایق بنشیند اما در ینوقت (سوغینو) نام افسر بسیار جسور و قهرمان را که رفیق او بود در میان قایق نشینان ندید بکمال جسارت حیات خود را به تله که انداخته باز بکشتنی نیم سوخته برآمد و به بسیار آرامی در هر طرف کشتی رفیق شجاعت خود را جستجو کرده است اما چون از یافتن رفیق خود نومید گشت ، و موجهای آب نیز از سطح کشتی بالا برآمد بالمجبوری به خود را به قایق انداخت .

در آنجا که طایفه ها بکمال گرمی و غیرت به پرکشی آغاز نهادند یکپارچه بمی آمده کاسه سر این کرنیل غیور را از هم پاشانیده ، و وجودش را بدریا پراکنده است .

کوماندان (هیروزه) بسیار باوقار و جدی یک افسری بود . و قتی که هنوز بمکتب بود در میان رفقای خود بحسارت و جدیت ممتاز شده بود . به شعر و ادبیات

نیز شوق و هوس داشت. غزلهایی که در (ساسة بو) گفته شده است اکثر آن اثر خامه بلاغت اوست. از مکتوبیکه یکی از امرای عسکریه ژاپون در یکی از حریدها نشر کرده است اینچند سطر آتی را نقل میکنیم :

« اول شناسائی من با (هیروزه) در مکتب بحریه (آتاریشما) در سنه ۱۸۸۸ آغاز نموده است. در آنوقت هنوز (۳۰) ساله بود. (هیروزه) در کشتی گیری ها، و پهلو اسبانیکه باصول ژاپون اجرا میشود فوق العاده اثبات مهارت کرده است. در سنه ۱۸۹۱ وقتیکه من از (ولادیوستوک) برگشته بودم او به تحصیل زبان روسی آغاز نهاد. اگر چه من بسعی و غیرت خود که در باب تحصیل خیلی مفتخر و مغرور میبودم، ولی چون فعالیت (هیروزه) را در باب تحصیل علوم و فنون دیدم انگشت بر دهان حیرت ماندم .

در سنه ۱۸۹۶ هنگامیکه من به بعیت سفارت ژاپون در پترسبورغ بمأموریت (آتشه ناول) تعیین شدم (هیروزه) نیز بهمین مأموریت با من مقرر شد. هر دوی ما در یک اوتاق میبودیم، و بسیار ساعتها و وقتهای خوشی با هم میگذرانیدیم، تا که در فن حرب، و احوال کوماندانهای مشهور، باحاثات و مناقشات دور و درازی مینمودیم. ولی چون دیدم که باینصورت مانع تحصیل زبان روسی او میشود از آنرو در پنجم طبقه عمارتیکه در آن بودیم برای او یک اوتاقی مقرر کرده تنهاد و وقتهای طعام با هم یکجا میشدیم .

« درین اثنا خبر وفات مادر کلانش رسیده بدرجه آن بیچاره را متاثر گردانید که بقدرده روز متادیا به اشکریزی بگذرانید. تا آنکه بدرد چشم بسیار شدیدی گرفتار آمد. من برویکقدری قهر کردم، و چون گفتم که اگر دگر گریه کنی سفارت ترا برای ما لجه چشمانت بمملکت خواهد فرستاد. بمجروح شدن اینسخن بی اختیار از جابر خاسته و اشکهای خود را پاک کرده وعده کرد که بعد ازین دوباره گریه نخواهد کرد، و بر حزن و کدر خود غلبه کرده چشمانش

هم جور خواهد شد .

صاحب خانه که در آن نشسته بودیم یکشب مارامهائی کرد، در انشای طعام صاحب خانه از خاندان حکمدارئی ژاپون بحث کشاده بعضی کلمات سبک و نامناسبی بر زبان راند . (هیروزه) که همیشه در مقابل طایفه نسوان خیلی مشفقانه و متواضعانه خلعت رامالک بود از شنیدن این سخن شعله غضب در چشمانش بدرخشید، و به نگاههای شدید خود بدستی بقایله سخن بفهمانید که اگر دیگر بار چنین سخن نالایق بر زبان براند همان لحظه او را محو خواهد کرد . بجناب میکادو محبت و صداقت بسیار شدیدی، پیرو رانید، و همیشه در خیال آن بوده که چسان در راه او فدای جان بکند .

بعد از ذکر کردن این حرکت شجاعانه یک کرنیل . حرکت قهرمانانه یک حواله داری را نیز ذکر کردن . میخواستیم :

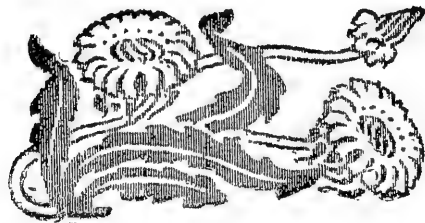
هنگامیکه برای غرق کردن کشتیهای آتش داوطلبان را جمع میکردند در میان داوطلبان (هایاشی) نام یک حواله داری بود که از حواله داران صنف دوم کشتی زره پوش (میقازا) بود .

این فدایی پر جوش و خروش یک انگشت خود را بریده بخون آن عریضه قبول شدن خود را نوشته است . حواله دار (هایاشی) در اصل بسریک دهقانی بوده است بزرگترین آرزوهایش این بود که بمکتب بحریه درآید . اما چون درجه تحصیلش بسیار پست بود در امتحان دخول مکتب کسب استحقاق ننمود .

بیچاره (هایاشی) یکمقدار جزوی بیسه که بدست داشت آراهمه گئی کتابه خرید ، و شب و روز متدبیرانه تحصیل کوشش نمود ، و باز امتحان داده بدر آمدن مکتب موفق گردید ، و در آنجا نیز بسی سعی و غیرت کرده دو سال بعد بر تبه حواله دارئی صنف سوم بیرون برآمد . پیش از شش سده دوم این مکتب برابر ای والدۀ خود فرستاده بود :

« در مکتوبی که پیش ازین برای شما فرستاده بودم نوشته بودم که در ۲۶
فبروری بیک مرک بسیار ذی شرف و شانی نائل و سواروار خواهم شد. اما واسقا
که امیدم بهبارفت. چونکه کشتنی گفته (قانشیه مارو) که دران سوار بودیم
باوجودیکه به کله های آتشیهای دشمن پروانکرده برای رسانیدن خود را بمحل
مقصود کوشش ورزید، ولی هزار افسوس که پیش از رسیدن بمحل مقصود
بسمگی بر خورده پاره پاوه شد.

« اینست که درین بار باز خود را در سلک داوطلبان جان نثار مینویسانم، و کوشش
میکنم که قبول شوم، پس هرگاه موفق شدم این مکتوب من ودا عنایه
آخرینم خواهد بود. فقط * »





دسته کشتیهای جنگی روس چون بدست امیرال (ماقاروف) درآمد، و فعالیتیکه او درین باب اظهار نمود این مسئله نقلیات عسکریه بحریه ژاپونریک چند وقت دوچار توقف نمود. از جمله اردوی دوم بری ژاپون که در زیر کوماندائی جنرال (اوقو) بود در حالتیکه یک قسم بزرگ آن در سفینه های نقلیه سوار شده بودند باز هم بخشکه بیرون برآورده نشدند، و در لنگرگاههای (شه مولپو) و (شینامپو) بجزریان احوال بحری نظر کرده حاضر باش و منتظر مانده بودند.

مجلس ارکان حربیه ژاپون چنان آرزو داشتند که هنوز این اردو را در ماه مارچ بساحل شبه جزیره (لیانوتونخ) بیرون برارند تا که هم مرور اردوی اول را از (یالو) بواسطه این اردو آسان نماید، و هم خط رجعت فرقه روس را که در ساحل (یالو) بود در زیر تهدید و تحویف بدارد. از دوی دوم چون بجایشیکه بر آوردن آنرا نقشه مجلس ارکان حربیه مقرر کرده بودند بر آورده نشد از آنرو در حرکات مرور کردن از یالو برای اردوی اول نیز تاخیر و تعطیل رخ داد.

تا به این زمان نه کشتیهای حرب ژاپونها و نه سفاین نقلیه شان هیچ ضایعاتی دوچار نشده است. دسته کشتیهای جنگی روس چون یک اثر حیات و فعالیت جزوی که در باب گاه گاه بر آمدن و بعضی استکشافات اجرا کردن، و گاه گاهی مانوره نمودن نشان داد سو قیات عسکریه ژاپون را در سواحل (لیانوتونخ) دوچار تعطیل گردانید که اینهم دلیل واضح و برهان روشنیست

برینکه هیئت عالیۀ افسرئی ژاپون باوجود جرأت فوق العاده در تشبثات ،
و شدت و متانت خارق العاده در اجرا آت بازهم تاچه درجه بصیرت و احتیاط
را رعایت میکنند .

امیرال (ماقاروف) در روزهای اول اپریل نیز بر حرکات استکشافیۀ
خود دوام ورزید و ازینحرکات خود نتایج بسیار مفید و خوبی حاصل کرد ،
چونکه برای افسران و افراد عسکریک دلبری و اعتمادتایی بر نفس خودشان ،
و کوماندان خودشان پدیدار گردید . افسران که تا به اینزمان از هر نوع تجارب
و مانوره محروم مانده بودند از نتیجه فعالیت کوماندان خود با نوره کردن ،
و اصول محاربات طوپچی را بخوبی آموختن آغاز نهادند . مراتب نیز در
خصوص فن انداخت ، و استعمال ماشین کم و بیش ممارسه و ملکه پیدا کردن
گرفتند که ازینسبب خوف و اندیشه که سابق در دلهای شان جا گرفته بود رفته
رفته زایل شده میرفت ، و باخصم شجیع و قهرمان خود مشت و گریبان شدن
را آرزو مینمودند .

در همین اوایل ماه اپریل در ژاپونیا یک مجلس عالی^۱ حرب انعقاد یافت .
درین مجلس در باب ظاهر نشدن اثر فعالیت کشتیهای جنگی ژاپون از روز
(۲۸) مارچ تا به (۱۲) اپریل مذاکره و مباحثه نمودند . در خشکۀ یک
قدم به پیش انداختن ، و توقف بر فعالیت حرکات بحریه مینمود . حالآنکه
بریه و بحریه روس روز بروز کسب قوت مینمودند . لهذا لازم و لابد بود
که این دسته کشتیهای جنگی روس را که از چند هفته باینطرف برای ژاپونها
موی دماغ شده است بحالت عطالت و بیکاری مبتلا گردانند تا آنکه فارغ
البال بعمليات اخراج اردوی دوم ، و پیش بردن حرکات حربیه آغاز نمایند .
برای اینحرکات و اسباب لازم می آمد که بر کشتیهای جنگی امیرال
(ماقاروف) یک حرکت حربی بسیار شدیدانه اجرا کرده شود ، اما بنابر

ملاحظه دیگر چنان لازم می آمد که قاعده بصیرت و احتیاط را رعایت کرده شود . این ملاحظه این بود که امیرال (توغو) این محاربه را که هنوز در آغاز کرده است از نظر احتمال بسیار دراز شدن ، و امتداد یافتن آن حساب و تخمین میکرد ، و بنا بر نسیب مجبور بود برینکه تابو اند کشتیهای جنگی خود را از خسار و زیان محافظه و وقایه نماید . زیرا هنوز در دست روسیه دو لنگرگاه حربی بزرگ ، و در هر لنگرگاه مکمل دسته کشتیهای جنگی قابل حرکت و مهمی موجود بود ، و علی الخصوص که در دریای (بالٹیک) اور و پانزده دسته کشتیهای جنگی بسیار مکمل و منظمی که در هر زمان حاضر و مهبیار حرکت بودند داشت . اما بحریه ژاپون در پی خود چون چنین يك قوه احتیاطیه را مالک نبود ، و همین قوه موجوده خود با تمام قوای بحریه روس بچنگ کردن مجبور بود لهذا بیایست که تابو اند کشتیهای خود را از ضایعات و خسارات محافظه نماید .

حال آنکه از طرف دیگر این هم خیلی لابد و ضروری دیده میشد که ژاپونها اخراج عسکر خود را بخشك يك آن اولتر ایفا و اجرا نمایند ، تا آنکه پور آرتور را از طرف خشك نیز در زیر تضییق و فشار آورده سقوط آن را زودتر و آسانتر بعمل آرند . زیرا (پور آرتور) هر آنقدر که چابکتر سقوط کند ، دسته کشتیهای جنگی که در آن متحصن است نیز همانقدر زودتر و چابکتر ضبط و محو میشود . حال آنکه مسئله اخراج عسکر برای محاصره برنی (پور آرتور) باز موقوف بر محو کردن دسته کشتیهای جنگی دشمن بود .

امیرال (توغو) به حل و ایفای این وظیفه ، مشکل مغلق بهم آمیخته محض بسایه مذاکودرایت مخصوصه خویش موفق و کامیاب آمد ، و دسته کشتیهای جنگی روس را معنأ و مادۀ به بسی خسارات عظیمه دوچار گردانید . بنگرید که چه نقشه و پلان برای اینکار ، با پرکار ذهن پرکار خود بکشید :

بلان امیرال (توغو) این بود که بر خط سیری که دسته کشتیهای جنگی دشمن دایما برای محاربه کردن و باز کشتن ران حرکت مینمود و بطور پهلای مدش و متعددی بیفشاند، و بعد از آن يك حرکت نمایش کارانه نمونه (الحرب خداع) را بکار آورده دسته کشتیهای جنگی دشمن را از بندر گاه بیرون برارد، و بران طور پیامهای افشاند که خود برابر آورد، و بضایعات عظیمه و خسارات کلبه گرفتار نماید! این فکر و ترتیب را به امیرال (ژابونی) دوسه چیز تلقین نموده بود: اولاً بدانست که در میان کروواز و زورهای روس سفاین سریع السیر کمتر است، و ثانیاً تنگنی مدخل بندر گاه نیز معلوم بود، ثالثاً (ولادیووستوک) نیز خیلی دور بود که بدن سه سبب هر گاه دسته کشتیهای جنگی دشمن برای محاربه براید مجبور است که باز به بندر گاه عودت کند. و چون خط سیر و حرکت این خروج و رجوع امیرال (توغو) را بخوبی معلوم بود از آنرو بلان خود را بموقع اجرا و تطبیق بنهاد: ژابونهاد بر بدایت حرب هیج يك کشتنی (طوریل) را مالک نبود بدینلهذا برای بر طرف کردن این نقصان (فوربومارو) نام يك واپور بزرگ تجاری را بحال کشتنی طوریل تحویل دادند و در بعضی مخرهای طوریل و نیز ترتیبات وضع نمودن طوریل را ساختند. بعد از آن امیرال (توغو) نظام حرب، و طرز انقسام دسته کشتیهای جنگی خود را در پیشگاه پور آرتور بدینصورت ترتیب داد:

کشتیهای جنگی شماره (۱)	کشتیهای جنگی شماره (۲)	کشتیهای جنگی شماره (۳)
(زره پوشها)	کروواز و زره پوش	کروواز و زره های محافظه شده
سرعت فی ساعت (۱۸)	سرعت فی ساعت (۲۰)	سرعت فی ساعت (۲۲)
میل	میل	میل
اسامی	اسامی	اسامی
آساهی	نیشین	چیتوزه
میکازا	قازوغا	طاقازاغو
حاتسوزه	آساما	قازاکی
شیکی شیا	طوکیوا	پوشینو سرعت
فوجی		آفاسی ۹۹
یاشیا		نی تاگا ۲۰

از دسته کشتیهای مخرب طور پیدو نیز
بحرکات واقعه این سفاین اشتراک
کرده است

از فرقه (۱)	از فرقه (۲)	از فرقه (۴)	از فرقه (۵)
آشامیو	ایقا زومی	مورا قومو	حاروزامه
قازومی	ینا جو ما	شیرا نوهی	حایاقوری
آقازوکی	او بورو	بوکبری	آساکبری
	آقه بونو	قاعه رو	مورزاه

از سفینه های طور پید نیز اینها بودند

از فرقه (۹) : — شیدوری ؛ مونا زورو ؛ قازازاکی ؛ عایابوزا
از فرقه (۱۴) : — جوبامه ؛ حاتو ؛ قاری ؛ حاشی ؛ ناقا
این است که امیرال (توغو) با این دسته کشتیهای جنگی که مذکور شد در
شب (۱۱) اپریل بسوی (پوز آرتور) توجه نمود، و بمسافتی که از هیچ یک بلندترین
ترصدگاه ساحل دیده نشود نزدیک شد .

تیره گئی ظلمت شب چون عالم را خوب فرا گرفت ، امیرال خودش بالذات
فرقه (۴) و فرقه (۵) خرها را . و فرقه (۱۴) طور پیدوها را ، با کشتی
طورپیل (قوریومارو) همراه گرفته به بندرگاه بیرونی رفت .

این دسته کشتیهای جنگی در نیم شب به آنجا واصل گردید . هوا خیلی
خراب بود، متصل باران میبارید و شدت باریدن باوان مانع رویت میشد .

طور پیدو های ژاپون ازین شرایط هوایی استفاده کرده در مواقع
معینه بندرگاه خارجی در هر هر جایبوضع کردن طورپیل موفق و کامیاب آمدند .
اما این را نیز بگوئیم که چهار عددی و ژوه کتورهای ساحل متادیا بر اطراف نشر

ضیامین نمودند. وسفاین متعدد روس نیز وظیفه دیده بانی پیش رو را اجرا میکردند. باوجود اینکه بیداری و هوشیاری روسها، به این موفقیت خود، ژاپونها را قادر که افتخار و مباحات کنند روسها نیز باید آنها قدر خجیل و شر مساز شوند.

اسباب موجب این غفلت روسها نیز بدین صورت ایضاح میشود:

عدد سفینه های دیده بان پیش رویکی این بود که خیلی کم، واقصران آنها نیز بدقت و اهتمام نقصان داشتند. و دیگر اینکه باران خیلی بشدت از ابرهای دمه آسای سطح بحر همی ریخت، و در چنین هوای بسیار خراب، جهت های دور لنگر گاه خارجی را دیدن ممکن نمیشد. پروژه کتورهای الکتریکی نیز در اوقاتی که هوا بارانی و رطوبت زیاد باشد اطراف را بخوبی روشن نمیکند.

والحاصل از غفلت و عطالت روسها، و اینکه ساعده و مددکاری هوا، ژاپونها استفاده خوبی کرده، و بر اجرای پلان وضع نمودن طور سیلما در دریا موفق و کامیاب آمده باز پس عودت، و به قسم کلی ملحق شده اند.

همه طور سیلها — یعنی نقبهای بحرئی ژاپونها که در کشتی (قور یومارو) باز کرده بودند اثر اختراع یکی از معلمین دار الفنون (توکیو) بود که با مرکبات پر شده بود. تأثیری که این مرکبات اجرا مینمود چنان تخمین میشد که از همه طور سیلهای که تا به این زمان مستعمل شده است بسیار فایده برتر باشد. اینست که این آلات مدهش ناریه جدید الاختراع اول بار بمقابل دسته کشتی های جنگئی روس اجرا کرده میشد. به یقین که نتیجه آن چه میشود؟

وقایع ۱۲ اپریل

صبح روز ۱۲ اپریل هنگامیکه خورشید معظم با کمال احتشام در افق نور آرتور جلوه دیدار نمود، از طرف پورتورویان دیده شد که در منتهای افق (۶) قطعه کروازورهای کوچک دسته کشتیهای جنگئی سوم، و همه دسته کشتیهای جنگئی دوم طور پیدوهای ژاپونی نمودار گردید. این کشتیها

بسی که . مسافه مابین مدخل و ایشان تبدیل و انحراف غیورزید بخوبی دانسته شد که بر جای خود ثابت ، و بندرگاه و مدخل را در زیر ترصد و انحصار گرفته اند . روشنایی صبح دنیا را روشن ساخته بود که طور پیدوهای روس از دیده بانی و بهره لیا تویشان فارغ شده برای استراحت به بندرگاه بر میگشتند . اما سه قطعه ازین طور پیدوها بسبب ظلمت طوفان و شدت باران به قسم کلی رسیده نتوانسته بودند ، صبح بساعت (۶) دیده شد که طور پیدوهای مذکور تمام قوت خود را بماشین های خود داده در پیش ، و طور پیدوهای ژاپون بکمال سرعت و شدت در پی آنها افتاده اند .

دو طور پیدوی روس بسبب سرعت سیری که داشتند اگر چه سالمآ به بندرگاه رسیده توانستند ، ولی طور پیدوهای ژاپون راه بر (ستراشنی) نام واپور طور پیدوی روسی بریده از مسافه بسیار کمی برویچنان شدت آتش کردند که در زمان بسیار کمی طور پیدوی روسی را بقعر بحر نایاب غریق گرداب فنا گردانید .

کرو وازور (بایان) روسی که در پیش مدخل بندرگاه در قراولی و دیده بانی میبود چون طور پیدو را بحال تهلکه دید به امداد آن دوید ، ولی ناو میرسیدکار از کار گذشته بود . کرو وازور (بایان) اگر چه بدور راندن غرقهای ژاپون موفق شد ولی کشتنی (ستراشنی) خود را رهایی داده نتوانست . حق کشتیهای ژاپون را از رهایی دادن غرق شده کان (ستراشنی) نیز بتوب منع نمود . غیر از پنجفر که از طرف کشتنی (بایان) رهایی یافت دیگر جمله مرتبات (ستراشنی) با خود اوملبس جامه فنا گردیدند .

درین اثنا دسته کشتیهای جنگی سوم ژاپون بر کشتنی (بایان) حرکت کرده کشتنی مذکور باین قوت متفوق مقابله کرده نتوانست ، و با طوپ های خود به آتش دشمن جواب داده داده رجعت نمود .

قسم کلنی دسته کشتیهای جنگلی روس، درین اثنا به ترک کردن بندرگاه داخلی، و بیرون برآمدن به بندرگاه خارجی مشغول بود. ویس امیرال (ماقاروف) دسته کشتیهای جنگی خود را امر داد که دسته کشتیهای جنگی ژاپون را ازین حوالی بدور براند :

کشتنی (بایان) به پیش و در طرفین آن سفینه های طور پیدو میرفتند. در پی این ها (پتروپاولوفسک)، (پولناوا)، (دیانا) (آسقولد)، (نوویق) میرفتند. کشتیهای روس از بسیار مسافت دور به آتش ژاپونها جواب میدادند، و رفته رفته از (پور آرتور) دور میشدند.

قسم کلنی دسته کشتیهای جنگی ژاپون درین اثنا تقریباً (۳۰) میل از (پور آرتور) بجهت جنوب غربی در پشت سر جزیره های (یائوتاو) بنظام حاضر باش ایستاده بودند. ویس امیرال (توغو) از دسته کشتیهای جنگی فرقه سوم ژاپان که در پیش روی دسته کشتیهای جنگی روس به توپ اندازی میرداخت بمجددیکان تلگراف بی سیم را گرفت :

[روسها مارا تعقیب، کردن گرفتند و در پی ما افتاده اند] بهملاحظه دسته کشتیهای جنگی (۱) و (۲) را امر حرکت داد.

امیرال (توغو) از دمه که سطح دریا را فرا گرفته بود. استفاده کردن خواسته برای آنکه دفعه بعد بر دسته کشتی های جنگی روس که در پی دسته کشتیهای جنگی سوم افتاده هجوم نماید به پیش راندن شتاب ورزید.

مقصد دسته کشتیهای جنگی سوم ژاپون چون دور کردن دسته کشتی های جنگی روس را از بندرگاه و استحکامات ساحل بود از آنرو بنظام از هم کنده و پریشان در پیش پیش دسته کشتیهای جنگی روس رجعت میکردند. از ساعت (۸) (۴۰) دقیقه گذشته بود که يك باد شدیدى برخواست. در یایی یکبار از دمه رهایی یافت. دسته کشتیهای جنگی روس که در پی دسته

کشتیهای جنگی سوم ژاپون، بقدر (۱۵) میل از پور آرتور دور شده بودند، بنا کهان دسته کشتیهای جنگی ژاپون را که دو چند قوت او بود در مقابل خود دیدند. لہذا امیرال «مافاروف» بسرعت تمام اسر بازگشت را بداد. درین اثنا کشتیهای (پوپیه دا) و «پره سوهیت» و (سیواستپول) روسی نیز بندرگاه داخلی را ترک کرده به بیرون رانده بودند.

امیرال (توغو) دسته کشتیهای جنگی روس را به تعقیب کردن آغاز نهاد. ژاپونها بر دو خط، نظام محاربه را اخذ کرده بودند: خط اول مرکب از زرهپوشهای (میکازا)، «آساهی»، (فوجی)، «یاشیما»، (هاتسوزه) بود. کرووازورهای (نیشین) و «قازوفا» نیز در جهت راست این خط میبودند. خط دوم را چارقطعه کرووازورهای صنف دوم تشکیل میداد که درپیش روی آنها زرهپوش (شکیشیا) اخذ موضع نموده بود. کرووا زورهای (آساما) و «توکیوا» ی صنف اول ژاپونی بر محافظه جناح یسار دسته کشتیهای جنگی بمقابل هجوم طورپیدوهای روس مأمور بود.

دسته کشتیهای جنگی ژاپون بسرعت ۱۸ میل فی ساعتی دسته کشتیهای جنگی روس را تعقیب میکرد. آماده کشتیهای جنگی روس پیش از آنکه بمنزل آتش مؤثر دسته کشتیهای جنگی ژاپون درآید به التیجا بردن زیر حمایت استحکامات ساحل موفق و کامیاب آمد.

امیرال «مافاروف» بگمان آنکه ژاپونها (پور آرتور) را بزیر بمبارد مان خواهند گرفت از آنرو برای آنکه باتوپهای استحکامات ساحل يك معاونت خوبی بمقابل دسته کشتیهای جنگی ژاپون برساند در جهت شرقی بندرگاه و نزدیک (کوه طلا) به نظام واسع، و کشاده بگرفتن ترتیبات محاربه امر نمود. از ساعت (۹) (۴۰) دقیقه گذشته بود که از طرف سر زرهپوش «پترو پاولوفسک» که کشتی سواری خود امیرال روسی بود، و «گراندولکسیریل» که

از شهزاده کان روسست نیز در آن بود يك ستون دود تیره بسیار بزرگی هوا بلند شد و در عین همان زمان دود عمود فواره شعله پاشی بطرف سما ترفیع نمود. و پئی هم سه چار دغه صدا های مدهش کفیدن اشتعال بسیار عظیمی شنیده شد. از میان این دود ها و شعله ها دیده شد که طرف سر سفینه در زیر سطح آب غوطه خورده ، و طرف دنباله آن در حالیکه چرخ سکان آن هوا معلق مانده بود بلند شده بود ، بعد از لحظه که باین وضعیت بآمد دفته بشدت تمام بیک طرف میل کرده در ظرف دود دقیقه در میان موج ها غرق و ناپدید گردید! زره پوش (پترو پاولوفسک) بیک طور پیلی تماس کرده بود که بیکشب پیش ازین زاپونهاد را گذاشته بودند. خود امیرال (مافاروف) ، و رئیس ارکان حرب قوئتر امیرال « وللاس » ، و قسم اعظم (۵۷۶) نفر مرستات آن در میان ، و جها و شعله ها محو و ناپدید گردید. تنها (۷) نفر افسرو (گرا ندوئک سیریل) و کپتان کشتی که بصورت و خیم زخم دار بود ، و (۷۳) نفر از مرستات و هائی داده شده است که اینها نیز اکثر زخمی بوده اند .

این سفینه زره پوش و غرقه بیک میلیون یعنی ده لک طلای انگلیزی بردوات روسیه تمام شده بود ، و بنام بندرگاه « پترو پاولوفسک » یاد شده بود! حالا که قیمت خود امیرال خیلی بزرگتر ازین بود !

بعد از غرق شدن کشتی کوماندان ، امر و اداره کردن دسته کشتیهای جنگی راهبرال پرنس « اوختومسکی » که بزرگترین ، و قدیمترین افسران دسته کشتیهای جنگی بود در عهده گرفته عودت نمودن کشتیها را بمدخل امر نمود. این است که درین اثنا فلاکت بر فلاکت دیگر ضم و علاوه گردید. یعنی کشتی زره پوش [پوبیه دا] نیز بیک طور پیلی مصادمه نمود ، و بصورت بسیار مد هشی رخنه دار گردید و اینهم بشدت بیک طرف میل کرد ، ولی چون بجا شپنش ضرر نرسیده بود کشتان کشتان خود را تابدا خل بندرگاه

رسانیده توانست .

زرهبوش (پتروپاولوفسك) زخم مدهش طور پیل را تام بر جگرگاه خود خورده بود . در بالای همین نقطه جیخانه ومهمات ناریه طوپها ، و مریات طور پیدوها موجود بود . عدد مریات - یعنی کارتوسهای طوپهای بزرگ بقدر (۴۰۰) دانه موجود بود . اینست که خزینه مواد ناریه بمجرد کفیدن طور پیل اشتعال ورزیده و یک ماشین طرف سرکشتی را از هم پاره پاره کرده است . و یک قسم بزرگ سفینه را خورد و خاش کرده و مانند سیلابها آب در درون کشتی هجوم نموده در حال غرقش کرده است . و این مسئله تحقیق نکرده و نخواهد کرد که آیا ایرال (ماقاروف) بچه صورت وجه کیفیت وفات کرده است ؟

کسانیک در دالان طبقه زیرین بود هیچ یکی تخلیص نفس نتوانسته بودند . کسانیک بر سطح واپور بودند یک قسم بسیار آنها سوخته ، و یک قسم در میان دود خفه شده ، و یک قسم بتاثير صدمه که بوقوع آمد محو و تلف شده اند . شهزاده (کراندوك سیریل) از سطح واپور خود را به بحر انداخته و بعد از آن که يك مدتی شناوری کرده از طرف کشتیهای دیگر رها نمیده شده است . در اثنای اشتعال در نهایت يك جهت پل کوماندان ایرال (ماقاروف) ، و در نهایت جهت دیگر (کراندوك سیریل) میبود . اشارالیه و قتیکه بروسیه عودت میکرد در (خاربین) بیک مخبر انگلیزی احتساعات حال فلاکت خود را به اینصورت نقل و بیان کرده است :

« یکی یکبار چنان گمان کردم که زمین ، آسمان ، دریا با هم دیگر مصاده کرده دنیا هرج و مرج گردید . از پایان يك ستون شعله علوفشانی که چشمهها را امیدر خشانید بطرف بالا بلند گردید ؛ بعد از آن یکصدای مهیب جانخراشی شنیده شد ؛ در حال بکدود خفه کننده بسیار تیره و مضیق ما را احاطه کرد ، رویم سوخته و چشمانم

سبایه کرده بود. در آن واحد مانند یوانه کان سر سام شده بودم. نهایت يك کمی عقل ب سرم آمده دیدم که جهت سر (پتروپاولوفسک) غرق شده می رود، و سطح و ابور لحظه با لحظه پر آب می شود. نعشها و جسد های بیشماری که در هر طرف طرف سطح و ابور افتاده بودند آب های دریا آنها را از وقت به بدی میبرد؛ در هر طرف آثار انقراض حیات و موات دیده میشد! یکی یکبار خواستم که از پل کو ماندان فرو آیم. چون بنزدیک زینه رسیدم یکدود بسیار کرم و چسپناکی بر من هجوم کرده این آرزوی مرا منع نمود. آرزوی یگانه ام این بود که خود را بدنباله کشتی برسانم. بهزار مشکلات از زینه فرو آمدم. در میان دودها، وشعله ها و خرمن اعضای بشریه پیشرفتم! همه قوتم را جمع کرده بر قله طوب بر آمدم و از آن جا خود را بدریا بر تاب کردم! فکر کردم که میباید بر روی آب يك مدتی بسیار باید شناوری کنم. تا خود را از گرداب عظیم و تلاطمیکه در اندای غرق کشتی در دریا بحصول آمده است وارهانم. این فکر عظم را بد هشت میانداخت! تضییق و فشار آب تابوقتی که شقیقه هام را بدرجه کفیدن رسانید در زیر آب و دم بعد از آن بر روی آب برآمده بجزگرم هوای تازه داخل گردید! تا آنکه بختم یاری کرده يك تخته پاره از انقراض کشتی بدستم آمد. برای دیدن کشتی (پتروپاولوفسک) به اطراف خود نظر انداختم تا آنکه نظر وداعیه آخرین باشد. اما بجز دریای ساکن و ملایم دیگر هیچ چیزی ندیدم. بلی، بر روی دریا بجز یکچند پاره چوبی، و یکچند انسانی که برای تخلیص نفس خود کوشش میکردند و هر هیچ اثر و علامتی که دلالت برین فلاکت عظم کند موجود نبود! نمیدانم که ازین میان چقدر زمان گذشته بود بعد از آن آمو ختم که در مابین اشتعال و غرق يك دقیقه و چهل ثانیه گذشته بود.»

مامور اشارت و مخارجه سفینه ز رهپوش (پتروپاولوفسک) (بقیوف) نام شخصی که از جمله رهایی یافته گانست نیز بدینصورت حکایه حال کرده است :

« بسوی بندر گاه بر میگشتیم ؛ من در دانه سکان کشتی بودم و صحیفه های دفتر اشارت را ورق میزدیم . آخرین اسرامیرال (ماقاروف) . این بود : (سفینه های طور پیدو به بندر گاه داخلی عودت کنند .) سفینه زره پوش بسبب تبدیل نظام خیلی آهسته آهسته حرکت میکرد . یکی یکبار يك لرزه بسیار مدهشی بمحصول آمد . بعد از آن صدای يك اشتعال و کفیدن مدهش و هول ناکی شنیدم ؛ در پی این اشتعال يك اشتعال مدهشتر و مخوفتر دیگر نیز برآمد ! همان لحظه بطرف دروازه دویدم لاکن دروازه را باز کرده نتوانستم ، و خود را از پنجره بیرون انداختم . دیدم که کشتی يك بغل میل کرده بنای غرق شدن را دارد . در يك جهت پل يك افسری را دیدم که برو افتاده بود . این افسر امیرال « ماقاروف » بود ! از هر طرف پارچه های انقاض ، و اعضای بدن خور دو خاش شده ، و آهن پاره ها و دیگر مواد مانند باران می ریخت ! آه و این مجروحین و دیگر بسی صداهای دهشت قرین شنیده میشد . و همه این ، ناظر الم انگیز را یکدود بسیار کشیف و غلبطی ستر و پنهان میکرد . موجهای آبی که در کشتی هجوم نمود مرا از جائیکه بودم برداشته برد ! بعد از آن يك چیزی که بر روی آب بود دست انداختم . افتادن دیرکهای کشتی را بیاد دارم دیگر هیچ چیزی نمیدانم ! »

در میان تلف شده گان یکی از رسامان و مصوران روس که (وه رجا کین) نام داشت و بتصویر کشی وقایع حربیه شهرت شعار بود نیز موجود بود . موسی الیه در جوانی بفکر آنکه بسلك بحریه درآید به مکتب بحریه داخل گردید . اما بعد از آن برسامی سلوک کرده در کشتیهای حربی در جا های بسیار دور سیاحتها را جر آنموده قابلیت صنعتکارانه خود را وسعت داده است . درین باره نیت آنکه وقایع محاربات اقصای شرق را ثبت دفتر خاطرات نماید ، و در آینده لوحه های مصورسیا قیمتهای قیامتداری که علوشان و موفقیتهای روسیه

را با عالم اعلان کنند از پترسبورغ به اقصای شرق عزیمت کرده است .
این صنعتکار محترم بعد از چند روزیکه برای مردن در مابین موجهای
بحر به (پور آرتور) رسیده بود بسن (۶۲) سالگی غرقه بحر فنا گردید .
یک شخصی که این فاجعه غرق شدن زر هموش (پتروپا و لوفسک) را
از (پور آرتور) مشاهده کرده بود دیدنیهای خود را بدینصورت حکایت
و بیان میکند :

« سفینه (پتروپا و لوفسک) آهسته آهسته پیش میرفت . به انتظار محاربه
که قریباً وقوع آن در مد نظر بود همه ماساکت و مستغرق سکون بودیم . در
ینوقت کشتی امیرال به برابری پشته سنگ قلعه الکتریک رسیده بود ؛ طور
پیدوهانیز به بندرگاه میدرامدند . اینست که درین زمان از جهت راست سر
(پتروپا و لوفسک) یکدود سفیدی باند شد و دو بار پی هم یکصدای مهیبی
خفه شده بهم پیچیده شنیده شد . بعد از لحظه همه سفینه را یکدود نارنجی
رنگی احاطه نمود . بادوربین اینقدر دیده میشد که بسیار چیزهای متنوع بهوا
بالا شده باز پس میریخت و علوها و شعله ها یکسر بهوا باند میشد . کاسه بر
جهای دیر که پاره پاره گردید کسا سیکه در اطراف من بودند صدا های الم
انگیز ، [غرق میشود ! غرق میشود !] را اظهار میدادند . بحقیقت
که کشتی امیرال سیکطرف کج شده از طرف سر غرق شده میرفت . تا آنکه
دود کسها و دیر کها و تمام وجود کشتی از نظر نهان و بطرف قعر بحر پویان گردید .
بجای انتظار امیرال پرورانه که یک آن اول در دلهابود حالایک سکوت الیم و مؤ
ثرفایم گردید ! »

این حادثه غیر مأمول در میان دسته کشتیهای جمگی روس باقابل تعریف
یک ؛ یشانی و سراسیمگی ؛ انگیزخت ، هر سفینه چنان گمان میکرد که نوبت
فلاکت حالا او نیز خواهد رسید قسم اعظم افسران و کوماندا نان کشتیها

از ترس حیران بودند که چه کنند ، و نمیدانستند که چه امر بدهند .
 همه کشتیهها چنان اعتقاد میکردند که بر یک ساحه مهاسکی که همه آن با طور
 پیلها مستور است میباشد . لهذا همه افواه نارینه کوچک و بزرگ خود را
 بسوی دریا دور داده برای اشتعال دادن طور پیلهای که در زیر سطح بحر و بر
 خط سیر کشتیهها فرض میکردند مانند باران کله ریختن آغاز نهادند . استحکام
 مات ساحل نیز بر یک دشمن گمانی و خیالی متصل آتش میکردند . سفائن
 حربیه روس نظام مخاربه خود را فراموش کردند . عاقبت هزار مشکلات
 یکی پی دیگری به بندرگاه داخلی در آمدند .

امپرال (توغو) بعد از آنکه این احوال ، و لئمه دسته کشتیههای جنگی روس
 را از دور بکمال سکونت تماشا کرد بعد از زوال به دسته کشتیهای جنگی خود
 امر عودت را داد ، در اول امر برای پنهان داشتن حرکت خود به اینطرف
 و آنطرف دور و گردش کرده بعد از آن باز در جوار (پور آرتور) اما اردا ژره
 رویت دشمن بیرون بیک نقطه آمده در اینجا توقف نمود .
 درین روز که برای بحریه روس سرار نو یک روز ماتم شمرده میشود ضایعات
 دوسه بار وجه آیتست :

ار صنف درجه نخستین یک زره پوش ، و یک طور پیدوی بزرگ ، با (۶۰۰)
 نفر انسان غرق و نابید گردید ؛ در میان اینها یک کوماندهان هیبت نشانی موجود
 بود که نقطه یگانه امید و استناد یک کتله جسمیم بشریت بود ، و بسایه ثنات
 و درایت خویش دسته کشتیههای جنگی (پور آرتور) را که بهجوم نخستین
 دشمن سراسر از حرکت محروم مانده بود در یک زمان بسیار کمی حیات تازه
 بخشیده بود .

یک زره پوش دیگر نیز از صنف اول بصورت بسیار و خیم دوچار خسارت شده بوده

{ ترجمه احوال امیرال ماقاروف }

امیرال (ماقاروف) درسنة (۱۸۴۸) در (۲۹) دسمبر بدنيا آمده كه ازین حساب درانای وفات خود (۵۶) ساله بوده است .

مومی الیه حسور ، متین و درفن حرب بحری صاحب ید طولا و مالک فکر عملی يك كوماندان بود . غیر ازین مهندس ، کیمیاگر ، واقع علم احوال میاه ، و از ارباب اختراع بود . تألیفات او در نزد متفنین فنون بحریه خیلی قیمتدار است . بعضی از آثار او بزبان ما — (یعنی زبان ترکی عثمانی) نیز ترجمه شده است .

اختراع نخستین امیرال (ماقاروف) ساختن بعضی ترتیبات مخصوصه بود كه برای منع كردن هجوم آب از رخته های كه بگله هادر كشتی كشاده میشود خیلی مفید میشمود . این ایجاد (ماقاروف) برور زمان نتیجه های بسیار خوبتری بخشیده در دیگر ممالك بصورت خوبتر تطبیق و اكال شده است .

در میان آثار مهمه امیرال (ماقاروف) (به رماق) نام سفینه بخ شكن شایان ذكر و تحسین است كه با این كشتی خودش بالذات در بحر منجمد شمالی تجربه ها اجرا کرده بود .

امیرال (ماقاروف) ذكر و درایت جبلی خود را در همه خدمات ماموره خود آشكار و اظهار نموده است .

در وقیكه (۲۹) ساله بود كپتان و كوماندان كشتی (كراندوگ قسطننتین) شده بمقابل خدمات جرتكارانه و تهلكه ناكی كه دران كشتی ایفا نموده غیر از آن كه بدون نشان تلطیف شده است يك قبضه شمشیر طلا هم باوا احسان شده بود . در سنة (۱۸۸۰) (ماقاروف) باجنرال (سقوبوف) به تركستان رفته و در هجوم (كوك تبه) كه حاكیمیت روسیه را دران حوالی همین هجوم برپا ساخت اشتراك ورزیده است . در سنة (۱۸۸۲) كپتان سفینه (ویتیاز) كه از كرو

وازورهای منتخبترین آن دور بود در بحر محیط اجرا مینمود .
 در سنه (۱۸۹۰) به رتبه قونتر امیرال ترفیع نموده بمقتضای طو پچی
 بحر به ، و بعد از یکمدتی به کوماندانی تعلیم دسته کشتیهای جنگی بحر (بالٹیک)
 تعیین گردید . بعد از چهار سال کوماندان دسته کشتیهای جنگی بحر سفید روسیه
 شده این دسته کشتیهای جنگی مو آخر آبه مناسبت حرب (چین — ژاپون)
 به اقصای شرق رفته بود . بناءً علیه امیرال (ماقاروف) آبهای اقصای شرق
 را بصورت بسیار مکمل میشناخت .

در سنه (۱۸۹۹) بسر کوماندانی بندر گاه (قر و نشتاد) تعیین شد . هنگامیکه
 بسر کوماندانی دسته کشتیهای جنگی اقصای شرق تعیین میشد در همین
 مأموریت بود .

موسی الیه در مانوره های که در وقت کوماندانی های دسته کشتیهای جنگی
 بحر سفید و بحر بالٹیک اجرا کرده بود مهارت و درایت خود را بر همه گان ظاهر
 و آشکار ساخته بود . انگلیزها امیرال (ماقاروف) را خوب شناخته بودند ،
 و اوضاع و اطوار و تانت افکار او را لایق افسران انگلیزی بافته بودند ، نه
 افسران روسی !

طالع شئات انگیزی که از (۸) فبروری سنه (۱۹۰۴) لایق قطع عقب
 گیری کرده آمده است فدا شدن امیرال (ماقاروف) را بایک طور پیل حيله
 کارانه حربی نتیجه بخشید .

ایست که يك مشت مواد ناریه جسيم ترين زره پوشها و مشهور ترين کوما
 ندانها را در آن واحد محو و فنا میسازد !

يك آلت حرب کو چکی که عبارت از يك پیل طور پیل باشد ، به ثقلت (۱۲)
 میلیون کلو گر امیک کتله جسيمه را در لحظه بصر محو نمود . پس بنگرید که آنچه
 تأمر است لهذا کسانی که به لوحه های زره فولادی (۴۰) سائیمترونی کشتیهای

ز رهپوش خود مباحثات میکنند درین عصر (۲۰) که فنون و صنایع و اصل مرتبه بالاشده خیلی عجب مینماید !

هر آن قدر که صنعت و معرفت ترقی میکند و سائط تحزیبیه نیز بآن نسبت تکمیل و افزونی میگردد ، و انسان همه این قوتهای مهمه را بساحه علانیت و میدانگاه صنعت بیرون بر آورده باز در پیش روی محصول فکر و اختراع خود عاجز و ضعیف مینماید !

انسان چه مخلوق غریبی است ! در حالتیکه کمنه و حقیقت الکتریک را نی ، بلکه ماهیت حقیقی یک ذره عالم را نیز نمیداند در راه استحصال مقاصد خود از الکتریک ، و از خواصک ترین قوای طبیعیه استفاده میکند . و در حالتیکه از دفع کردن و کم ساختن تأثیرات مخربه قوه مذکور مسر عاجز میباشد از استعمال مدش ترین مواد ناریه از برای تلف ساختن هم نوع خود هیچ خود داری نمینماید !



این موفقیت و کامیابی عظمیه که برای دسته کشتمای جنگی ژاپون ، مفت و رایگان و بدون ضایعات نمایان حاصل گردید در ژاپون بیک سرور بزرگی حاصل کرد . ناظر بحریه امیرال (یا مامونو) به این صورت بیک تلگراف تبریکنامه به امیرال (تونغو) فرستاده است :

« درین یک هیچ شبهه نیست که این موفقیت شمشعه ناله محض از اثر فضایل عالیّه حضرت میکا دوست . باوجود آنهم حرکات فداکارانه و سعیهای شجیعانه افسران و مرتبایک در زیر کوماندهی شما بود نیز در خصوص دخل عظیمی دارد . »
« اطوار و حرکات افسران و مرتبات مذکوره الحاق که سزاوار هر گونه ستایش و آفرینست به شما و جمله افسران و مرتبات لیاقتمند شما تبریکات صمیمی خود را تقدیم میکنم و تابوقتیکه انقای این وظیفه بزرگ در عهده گرفته ایم در مد نظر ما باشد دائما طهار که دن هیچچین غیرت و وطن پرورانه

خود مانرا امیدوار میباشیم . هدف مقصد هنوز دورست ؛ لهذا برای ایفای کال وظیفه که بر ما لازمست میباید که همه ماسعیها و کوششهای خود را متحد سازیم . ژاپونها به وفات امیرال (ماقاروف) بسیار متأثر شدند . چونکه مومی الیه در انشای اقامتش در ژاپونیا با بسیاری از رجال حکومت معارفه پیدا کرده بود ؛ و هم رفیق تحصیل امیرال (توغو) بود .

در روزیکه امیرال (ماقاروف) غرقه گرداب فنا گردید امیرال (توغو) بیرق (شمس طالع) کشتی (میقا زا) را که در آن سوار بود برای علامت ماتم تابه نصف فرو آورد ، و در پیش روی همه امرا و ارکان حرب این نطق عالیجنابانه را بر خواند :

« رفیقان ! امروز چون یکی از رفقای تحصیل و دوستان صمیمی ام امیرال (ماقاروف) فدای شئامت بیطالعی خود گردیده ازان سبب خیلی متأثر و دلخون میباشم . اما چه چاره که و جدا نم مرا بر ترتیب دادن این خدعه حربیه از بهر منافع دولت که از هر چیز در پیش من مقدس ترست مجبور نمود . درین دقیقه اگر چه از بس سبب که يك رفیق در ایتمند خود را محو کرده ام خیلی متأسف میباشم ، و لاکن دسته کشتیهای جنگی ما چون مظفریت بحریه را بکمال شان و شرف حاصل نمود خیلی مسرور و ممنون میباشم ! »

در تمام ژاپونیا و علی الخصوص در شهر (قوبه) برای استراحت ارواح روسها که در راه وظیفه و خدمت محوشده اند بافا نوسهای سفیدیک مراسم تعزیه اجرا شده است . در دست بسیار کسان بیرقهای بود که بران این کلمات نوشته شده بود :

« بوفات امیرال دلاور روس همه ژاپونیا تأسف میکند ! »

درین مراسم موزیکه — یعنی باجه خانه های نظامی به مارش ماتیم ساز میشدند !

مقصود حقیقی ژاپو نه این بود که دسته کشتیهای جنگی روس را بر خط
 طور پیل که افشاندن بودند سوق نماید . همه حرکات دسته کشتیهای جنگی
 ژاپون ازین نقطه نظر سوق و ترتیب شده بود .
 ژاپونها طرر ریلهای خود شان را بر همین نقاطیکه دسته کشتیهای جنگی
 روس برای بمبار دمان در انجا اخذ موقع نمودن راعادت کرده بود افشاندن بودند .
 با وجود آنهم ساحه ایستقدر دریای واسع را با طور پیل بحال تهلهکه آوردن
 محال مینمود .

متخصصین بحریه این فلاکت دسته کشتی های جنگی روس را محضاً از
 اثر تصادف و یک بدبختی حمل میکنند .

دریک اثر تألیفیکه از طرف شعبه استخبارات نظارت بحریه المانیا نشر
 شده است این سطرهارا میخوانیم :

« هرگاه تفکر کنیم بخوبی ظاهر و آشکار میگردد . که مؤکل حرب
 بصورت بسیار علانیه در باب غرق کشتی امیرال روس ، ژاپونیا را در زیر حمایت
 گرفته یاری و مددگاری داده است . چونکه در اثنای یکمده تیکه عبارت از
 نیم یکشبی بود در میان بندرگاه خارجی بسیار واسع « پور آرتور » ژاپونها
 آیا چقدر طور پیل وضع کرده توانسته باشند ؟ البته که نسبت بمدت وقت ،
 یک مقداری جزوی افشاندن توانسته خواهند بود . ازین مقدار کم یک
 طور پیل بیاید ؛ و بیکی از زرهپوشهای صنف اول ، که آنهم زرهپوش سوا
 ری امیرال باشد اصابت کند و کشتی ، و امیرال ، و همه ارکان حربیه و جمله
 مرتبات را در آن واحد غرق و نابود سازد آیا بجز یاری مؤکل حرب
 دیگر چه خواهد بود ؟ ! »

بعضی از باب فن حرب امیرال « توغو » را ، واخذن و خرده گیری
 میکنند که چرا ازین پریشانی و اضطراب که در دسته کشتیهای جنگی روس

حاصل شده بود . استفاده نکرده بر چنین سفائن حربیه که سرافسر کل آن تلف شده و از دیگران سر رشته مانوره و اسر دادن کم شده يك هجوم مدهشی نبرد ، و دسته کشتی های جنگی روس را بیک هزیمت کامله دوچار نمود ؟ این مو آخذه ناجاست . چرا که امیران ژاپونی درینجا احتیاط را بکار برده است ، چه نکه از تهلکه طور پیل خود او نیز میت رسید . دیگر اینکه دسته کشتیهای جنگی ژاپون هر گاه میخواست که کشتیهای روس را در زیر يك آتش مؤثری بگیرد مجبور بود که لا اقل بقدر (۴) کیلو متر بآنها نزدیک شود . حالا نکه اگر به اینقدر مسافه نزدیک میشد در زیر دایره تأثیر استحکامات ساحل میدرامد . که در انحال بمباریه کردن باد و دشمن مجبور میگردد . این موفقیت (۱۲) اپریل ژاپونها برای افکار و نظاریات معترضین سفائن جسمیه يك دلیل طاهره نوی بظهور آورده است چونکه اینها میگویند : « مادامیکه يك زرهپوش بسیار بزرگی که بصرف شدن ملیونها بوجود آمده است ، بابک سلاح تحت البحر بسیار ارزانی در ظرف یکدو دقیقه محو و نابود شده میتواند ، پس دولتهایی که اقتدار بهر سائیدن دسته کشتیهای جنگی زرهپوش بزرگ رانداشته باشد برای آنها طور پید و ها و انقبهای تحت البحری سلاحهای مکمل مدافعه و تعرض شمرده میشود .

اما از دیگر طرف اینرا نیز از نظر دقت دور نباید داشت که استفاده کردن و ، و فق آمدن از این سلاحهای تحت البحر از طرفین مختصمین ضعیفترین آنها نی بلکه قوتمند ترین آنها میتواند کرد .

والحاصل در (۱۳) ماه اپریل دسته کشتیهای جنگی ژاپون از نقطه اس الحر کات باربه پیشگاه (پور آرتور) عودت نمود . در خارج بندر گاه هیچیک سقیمه دشمن دیده نمیشد .

در (۱۵) اپریل بوقت صبح ، قه های مخرب (۲) و (۴) و (۵) و فرق

طور پیدوی (۹) به بندرگاه خارجی آمده بجهت بجوی طور سیاهای که از جای خودشان خطا خورده بودند آغاز کردند، یکچند طور پیل را یافته بر هوا کردند. ساعت (۷) دسته کشتیهای جنگی (۳) و (۱) و (۲) در پیش بندرگاه خارجی آمده در یک نقطه که مدخل را در زیر ترصد داشته باشد اخذ موقع کردند. کرواز و راهای (نیشین) و (قازوغا) بجوار ساحل غربی (لیاتویشان) رفتند، و از اجابه بندرگاه داخلی به اجرای آتش آغاز نهادند. طوپخانه های ساحل و کشتیهای که در داخل بندرگاه لنگر انداز بودند به این آتش ژاپونها مقابله ورزیدند.

بعد از ظهر دسته کشتیهای جنگی ژاپون رجعت کرد. ازین بویه اردمان که ژاپونها (۱۸۵) مرمی صرف کردند نتیجه بسیار جزئی حاصل گردید. اینست که حرکات بحریه که از سه روز دوام نمود و موجب نتایج وخیمه روسه گردیده اینصورت خاتمه پذیر شد.

در روز (۲۲) اپریل روسه هایک مصیبت دیگری نیز گرفتار شدند که آنها یک اشتعالی بود که از وضع نمودن طور پیل در پیشگاه (پور آرتور) بوقوع آمد و موجب تلف شدن (۲۰) نفر و (۱) افسر گردید.

بنابر خبر وفات (ماقاروف) امیرال (الکسیهف) از (موکدن) به (پور آرتور) آمده و تا بوقتیکه دیگر کوماندان قمرر شود کوماندائی دسته کشتیهای جنگی بحر محیط کبیر روس را در عهده گرفت. تا آنکه بجای (ماقاروف) امیرال (سکریدلوف) که کوماندان سابق دسته کشتیهای جنگی بحر سیاه بود تعیین گردید.

در روسیه بعد از امیرال (ماقاروف) مشهورترین امیرالها همین بود (سکریدلوف) حرکت خروج امیرال (ماقاروف) را ثواب و جایز نمیدانست حتی این فکر خود را به یکی از مخبرهای جریده فرانسوی بیان کرده بود. و این نیز بصورت محرمانه به مخبر مذکور فهمانیده بود. که سر افسر بزرگ آنست

دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) و (ولادیووستوق) را یکجا و باهم بتوانند و به این میال بود که دسته کشتیهای جنگی را بحركات بیرون بر آمدن بی نتیجه بی تاب و توان نباید کرد . بلکه منتظر يك فرصت فائده مند گردیده به ظهور نمودن آن فرصت دسته کشتیهای جنگی را شدت استعمال باید کرد .

حرکات دسته کشتیهای جنگی ولادیووستوق

{ از ۲۳ اپریل تا ۲۷ آن }

کوماندان (رایزه نشاین) که به کوماندائی دسته کشتیهای جنگی طور پیدوی (پور آرتور) تعیین شده بود، بجای آن قونترامیرال (یه سن) مقرر گشته بود. مادرینبار کوماندان دسته کشتیهای جنگی کرووازور و سیه که در (ولادیووستوق) بودند تعیین گردید .

قونترامیرال (یه سن) که اصل المانیست بمقصدی که فکر تشبث کارانه مرئیات کشتیها بمحکوم عطالت نماند در (۲۳) اپریل علی الصبح با کروا زورهای زره پوش (روسیا) و (غرومبوی) و (بوغاتیر) (وروریق) و دو طور پیدو از بندر گاه خروج نمود .

کرووازور (وروریق) بمجردیکه از بندر گاه بر آمد در ماشین آن يك خسارتی بوقوع آمده روز دیگر به بندر گاه برگشت . دیگر کشتیها یکسر بسوی (ژه نسان) توجیه حرکت کرده در (۲۵) اپریل پیش از ظهر به بندر گاه مذکور مواصلت کردند .

اگریم آنکه، مادادر پیش رو طور پیل و شب دریایی باشد دسته کشتیهای جنگی از بندر گاه بقدر (۵) میل دور تر اخذ و وقع کرده تنها طور پیدو ها بمقصد استکشاف بیرون بندر گاه در آمدند . در بندر گاه به کشتی حربی و نه کشتی تجاری موجود بودند آنها (قویومارو) نام يك معونه کوچکی موجود بود که آن هم از طرف طور پیدوهای روس بعد از آنکه طایفه های آنرا بخشک بر آوردند غرق گردیده

است . اهالی ژاپون که در انجا بودند فرار کردند ، قوهٔ محافظه نیز راستعمال کردن آتش جسارت نتوانستند ، چونکه اگر چنین میکردند بیم آن بود که دسته کشتیهای جنگی روس شهر را در زیر طوپ بگیرند . چار ساعت بعد طور پیدوها باز به دسته کشتیهای جنگی خود التحاق کردند .

دسته کشتیهای جنگی (ولادیووستوک) بعد از استکشاف (ژه نسان) باز بدریا برآمده در وقت شام بیک کشتی تجارئی ژاپونی تصادف نمود که این کشتی ارزاق و ما کولات و دیگر لوازمات برای عسکر ژاپون بار کرده میباشد . کرووازور (غروبوی) بعد از آنکه مراتب کشتی را که عبارت از (۱۲) نفر ژاپونی و (۱۵) نفر کوریه پی بود جمله را در نزد خود بصفت اسیر حرب نگاه داشت کشتی مذکور را که (تاقامورا) نام داشت غرق نمود .

در ساعت (۱۱) شب دسته کشتیهای جنگی روس بیک کشتی نقلیهٔ بزرگ ژاپون که (کینشومارو) نام داشت تصادف نمود . این کشتی بحاپ (۴۷) میلیمتر و با (۴) دانه طوپ میترا لوز — یعنی طوپ آشفشان از سیستم (هوچکس) مجهز بود و برای دسته کشتیهای جنگی امیرال (قامیمورا) که در ساحل شرقی (کوریه) گردش داشت زغال و جبه خانه و ارزاق میدرد ، و غیر از این يك بلوك افر ادمعاونه که بفرقه (۴) پیاده ، منسوب بود بایک چند نفر مسافر رهرو درین سفینه موجود بود این بلوك بعد از آن که در حوالی قصبه (ایوهن) که در ساحل شرقی کوریه کائن است اجرای استکشاف نموده از راه بحریه (ژه نسان) عودت کردن میخواستند .

سفینه (کینشو) در انشب از سبب غلاظت و کثافت يك دمه تیره (۴) سفینه طور پیدورا که برفاقت این کشتی مأور بودند گم کرده بود . کپتان کشتی نقلیه مذکور چون کرووازورهای روس را از دور دیدند بگمان آنکه دسته کشتیهای جنگی امیرال (قامیمورا) است به دسته کشتی های جنگی مذکور اشارت

دادکہ زغال آورده است . روسها اشارت را دانستند و تیرا، ایرال (بہ سہن) کروا زور (روسیا) را بیشتر فرستادہ خودش با دیگر کشتیہا یکنیم کیلو متر دور تر بماند . یک مخبر جریدہ ژاپون احوالی را کہ درین اثنا وقوع یافته است بہ اینوجہ تصویر و حکایہ میکند :

«امکان فرار متصور نبود ، کپتان کشتی (میچو غوش) افسران بحریہ را بنزد خود جلب کردہ برای مذاکرہ کردن با کہ ماندان دستہ کشتیہای جنگی روس بکشتیہای روس رفتنش از تکلیف نمود و خود او نیز بآنها یکجا بہ گرووا زور (روسیا) عنایت کرد . روسہا ہمہ اینہارا محبوس کردہ بہ (سبریا) فرستاد . افسران باقی ماندہ ما بین خود عقد مجلس کردہ مذاکرہ و مشاورہ آغاز نہادند . درین اثنا سہ نفر اسر روسی بہ کشتیہائی کہ افسران ژاپانی دران آمدہ بودند ، سوار شدہ بہ سفینہ (کیٹشو) آمدند . و تکلیف کردید کہ با ہمہ افسران و مرتبات تسلیم سلاح کردہ عرض اسارت بکنند ، و یا آنکہ سفینہ را بایشان یکجا غرق خواہد کرد ، و رای مشورت کردن یکساعت بایشان مہلت دادہ باز پس گشتند .

«نیم شب بود ، دمہ کہ یکساعت پیشتر جہانرا فرا گرفته بود سر اسر رفع ورائل گشتہ کردہ قرائنوار لطیف خود را بر سطح دریای آینہ ہمال ہمیرینخت ! کپتان تولی مذکورہ (شیما) نام داشت در نزد افراد آمدہ مکر و قرار خود را بہ آنها تعین نمود ! در کشتی نقلیہ (کیٹشو) یک سکوت عمیق حکم فرما بود ، جملہ افراد عسکرئی ژاپون در قات میانہ گئی کشتی جمع آمدہ بودند . یک قسمی ازینہا بلا حرکت بر جای خود ایستادہ بودند و یک قسم دیگر بہ برگردن تفنگہا و سوار کردن سر نیزہ ہای خود شان مشغول بودند ! سر حوالہ دار تولی خریطہ ہا و نقشہ ہا و اورافی رسمییہ سائرہ را بجمع کردن آغاز ہاد . یکی از حوالہ داران دیگر ہمین چیز ہارا از نزد افراد جمع نمود . بعد از ان ہمہ این اوراق

را به آتشدان واپور انداخته نحو وفنا نمودند .

« از بهر آنکه روس هارا بر احوال خود هیچ سر رشته ندهند خبر های غند خود شان را که بر سر شان نه کیهایشان بود برکنده بدريا انداختند . در وقتیکه این کارها میشد از نیشب یکساعت گذشته بود — یعنی از زمان مهاتی که از طرف روسها داده شده بود گذشته بود . درین آن يك طور پیدوی روس بطرف سرکشتی ژاپون آمده احدی موقع نمود؛ بنابراین کپتان (شیا) باز بنزد افراد تولى خود آمده به آنها فهمانید که چاره سلامت و نجات نماید بعد ازین هر چه که آرزو دارند اجرا کنند و در حرکات خود مختار و آزاد هستند . افراد مذکور از شنیدن این کلام کپتان خود به دلان دیگر افسران خود آمدند . تا که بیاموزند که افسران شان چه خیال دارند و ایشان نیز آن هارا پیروی کنند . در واژه دلان بسته بود چونکه افسران مذکور که بدالان بودند با خود چنین قرار داده بودند که عار اسارت را قبول نکنند و با کشتی بکجا محو و نابود شوند . لهدامه شان در دلان در آمده در واره را بر خود بسته بودند و بغرق شدن کشتی استظار داشتند . افراد چون آمدند بعضی از افسران برین قرار دادند که ناجان داشته باشند با دشمن نیجه زنند و بعد از آن بمیرند !! اینقرار را (ترادا) نام صوبه دار داده بود .

« کپتان (شیا) یکچمد دقیقه بعد از آنکه افراد را بسر خود ترك کرده بود (قو ریزو) و (جوریزاقا) نام دو حواله دار را سیرافا دان بدست دشمن خود کشتی کردند و امر حیح شمر دند، و در پیش وی حمید دیگر ایستاده با تفه گچه یکدیگر خود را در يك آن و يك زمان تلف نمودند؛ بعضی از افراد نیز آن هارا پیروی کردند و ده باشی (اوقانو) شمشیر خود را کشیده شکم خود را با آن پاره نمود .

« کپتان (شیا) و حواله دار (حانیموتو) با (۶۰) نفر دیگر قرار دادند که تا به نفس واپسین با دشمن به سلاح مقابله کنند با وجود آن هم تنبیه نمود که تا

از طرف روسها آتش نشود زنهار استعمال سلاح نکنند . زمان مهلت چون گذشت روس ها به آتش کردن آغاز نهادند . ژاپون ها نیز به آتش شدید تفنگ به آن ها مقابلہ کردند . عاقبت حال نزدیکشده بود یک طور بیل روس آمده در وسط کشتی (کینشو) اصابت نمود و کشتی را دو باره ساخت ! در صرف (۱۳) دقیقه کشتی غرق گردید و با تمام کشتی نشینان خود در میان موجها نابید گردید !!

اما عسکرهاى ژاپون تا صرف شدن آخرین کارتوسهای خود بمقابل روس ها به اجرای آتش دوام ورزیده اند و در نهایت امر در حالتیکه ناهای (زنده باد میکادو !) را به سموات بلند میکردند بقعر دریا غوطه خوار گرداب فنا گردیده اند !! »

این اثر مقاومت و مردانگی که از این يك مشت عسکر ژاپون بمقابل دسته کشتیهای جنگی روس بظهور آمد حقیقتاً چنان حرکت قهرمانانه ایست که در تاریخ جلالت عسکری بخط زرین نوشته باید شد . در میان مسافران رهروان کشتی (کینشو) ده نفر تاجر بود که اینها در اول امر در فلو که ها سوار شده بگریختن قرار داده بودند . یکی ازینها در حق جریان وقعه این تفصیلات را میدهد :

« در کشتی غیر از کپتان کشتی يك مأمور محاسبه بحریه ، و (۴) افسر کو چکی بحریه . و (۱۴) نفر کشتیمان و از عساکر به (۶) افسر و (۷۳) نفر عسکر و (۷۷) نفر افراد معاونه و (۱۰) نفر مسافر رهرو و (۷) نفر طایفه که جمعاً (۲۵۸) نفر شود . وجود بود . از يك نفر پرسیدم که آیا رفقای شما چه قرار داده اند بجواب گفت :

« این کشتی را که جان خود ما را به آن سپرده ایم هیچ یکی ما اصلاً ترك نخواهیم کرد . پیش از آن که از ژاپون بایر آیم اینچنین يك مرگی را آرزوی

کردیم اما بر شما دل ما خیلی میسوزد چرا که تاجر هستید .
 « من در کار خود متحیر بودم درین انشایدیگر تاجر ها نیز در نزد آمدن بعد
 از مشاوره و مذاکره دریگ فلوکه نشسته برقرار قرار دادیم . از هر آنکه
 از طرف کرووازور (روسیا) دیده نشویم (۷) نفر مادر فلوکه دراز افتادیم
 و (۳) نفر دیگر بقوت تمام به پر کشیدن آغاز نهادیم . از خوبی طالع مقرر
 نیز درین انشا در زیر ابرها پنهان گردید ! بقدر (۲۰۰) متر و دور شده
 بودیم که یکصدای طویی شنیدیم در عقب این صدای طوب صداهای شیلیک
 تفنگ بگوش ما رسید . مادایا بر استقامت غربی میرفتیم بعد از (۲) ساعت
 یک ظلمت دمه کشیف هر طرف ما را استیلا کرده جهت استقامت خود را
 گم کردیم تا آنکه بساعت (۹) شعاعات شمس اطراف را روشن ساخته
 باز بر استقامتی که داشتیم به پر کشیدن دوام ورزیدیم سردی ، گرسنه گی ،
 تشنه گی ، مانده گی ، وجود همه ما را بایتاب و توان کرده بود . نهایت بعد
 از زوال از دور یک جزیره کوچکی دیده به آنطرف توجیه حرکت نمودیم .
 این جزیره جزیره (سین فو) بود که در ساحل شرقی (کوریه) موجود بود .
 باسفینه (کینشو مارو) (۷۳) نفر ژاپونی غرق شده ، و (۴۵) نفر راهی یافته است .
 کپتان (شما) چون بر عسکر خود تنبیه کرده بود که تا از طرف دشمن
 آتش نشود ایشان به آتش آغاز نکنند از آنرو تا بوقتیکه از کرووازور (روسیا)
 آتش میشد در کشتی (کینشو) یک سکوت عمیق یک انتظار الیم حکم فرما بود !
 عدم مهارت و ممارسه روس ها را در نشان انداختن این واقعه کوچک
 نیز یک مثالی تشکیل کرده است . چونکه بریک واپور تجاری که از مدافعه
 نفس خود عاجز و در مسافه کمتر از (۱۰۰) متر بود ، میبایست که اول طور پیل خود
 شاترا بر هدف اصابت میدادند ، حالا آنکه طور پیل سومین کشتنی
 (کینشو) را غرق نمود .

در (۲۷) اپریل بوقت شام دسته کشتی های جنگی روس بسرعت تمام به (ولادیووستوک) بازدرآمد دسته کشتی های جنگی (قامیمورا) تا به (۲۷) ماه در (ژه نسان) منتظر سفینه (کینشومارو) مانده ، بعد از آنکه بر ماجر ا کسب اطلاع نمود در پی دسته کشتی های جنگی روس افتاد . اما دسته کشتی های جنگی روس چون همانشب به بندرگاه (ولادیووستوک) درآمده بود ازین تعقیب (قامیمورا) هیچ يك فائده حاصل نشد .

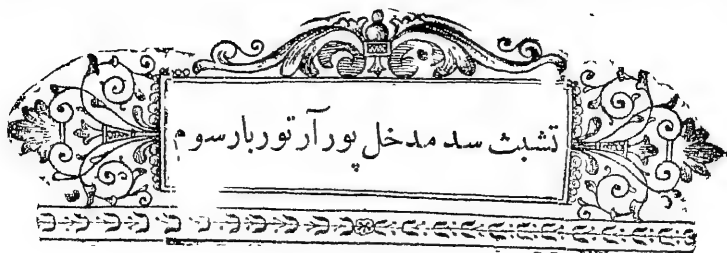
(۴) طور پیدوی ژاپون در شب (۲۹) اپریل در خلیج (اوسوری) که در جهت جنوب شرقی (ولادیو وستوک) کائنست ظهور نمود . قسم گلی نیر بوقت صبح به پیشگاه جزیره (آسقولد) آمده است . اما بعد از پیشین دسته کشتی های جنگی ژاپون باز بر استقامت جنوب واپس رفته است . ژاپون ها ازین حرکت خروج دسته کشتی های جنگی روس بار به اندیشه افتادند و معلوم شد که مواصلات و نقلیات عساکری به شان در محور های اقصای شرق هنوز در زیر امنیت نمیباشد .

اگر چه ، و فقیه کشتی های روس در آشنای این خروج خیلی جزوی و بی اهمیت بود ، و ضایعات ژاپون نیر کم و اعتباری نداشت . اما سفائن روس این فعالیتیکه اجرا نمود دسته کشتی های جنگی ژاپون را دوچار انقسام کرده انظار دقت شانرا از (پور آرتور) به اینطرف جلب نمود که این هم فائده بزرگی برای دسته کشتی های جنگی روس رسانیده است . و هرگاه از اول محاربه دسته های کشتی های جنگی (ولادیووستوک) و (پور آرتور) تو حید حرکات کرده این مانوره از طرف هر دوی شان . مشترکاً بکمال شدت و مهارت اجرا میشد نقلیات عسکریه ژاپون بتأخرات و تعطیلات عظیمی گرفتار میشد . حال آنکه بعد از واقعه غرق شدن (پتروپاولوفسک) این تشبیهات واقعه قونتر امیرال (یه سنه) بر جریان عمومی احوال حرب هیچ يك تأثیر مهمی

اجرا نتوانسته است .

در نجات يك سوال وارد میشود که چرا ژاپونها دسته کشتی های جنگی (ولادیووستوق) را ترصد نکردند و گذاشتند که در بحر اجرای حرکات کنند . حال آنکه قسم کثی دسته کشتی های جنگی ژاپون در بحر اصف در پیشگاه (پور آرتور) مشغول حرکات بود . و برای ترصد بندرگاه (ولادیووستوق) دیگر قوه کافیه را مالک نبود . و بایک چند گرووازور خفیف ترصد آن عديم الامکان مینمود . بناءً علیه ژاپونیان درین مسئله حق داشتند برینکه در بحر از اذمنه نظر فرصت بوده هر وقت که خبر دسته کشتی های جنگی (ولادیووستوق) را بگیرد بایک قوه فائق در جستجوی آن برآید . و اینرا هم ژاپونیان در مد نظر داشتند که اگر یک بار بادشمن تصادف نمایند حساب خود شان را به آنها میکبار کی تسویه و یکطرفه خواهند کرد . لهذا اجازه را با ظهور آن فرصت به چیزات و تصدیعات دسته کشتی های جنگی (ولادیووستوق) تحمل میکردند .





(۳ ماه می)

در نهایت ماه اپریل هنگامیکه اردوی نخستین برئی ژاپون برگزشتن شهر (یالو) تشیب • ینمودند بر امیرال (توغو) نیز این وظیفه مهمه گذاشته شده بود که دسته کشتی های جنگئی پور آر تور روسیه را در بندر گاه حبس کنند • بواسطت وارتباطات بحریه اردوی مذکور بری که از ژاپونیا تا به (ریقاخو) [که از یالو (۲۰) میل مسافه دار] نگهدار که دسته کشتیهای جنگئی روس تعرض و حمله آوری بتواند • بناء علیه در (۲۸) اپریل بسیاری از کشتی های جنگئی و طور پیدو های ژاپونی در پیش گاه (پور آر تور) عرض وجود نموده یکچند ساعت ها گشت و گذار نمودند • لهذا دسته کشتی های جنگی روس در وقتیکه ژاپونها بر شرکت عسکر گذرائی خود از شهر یالو متغول بودند بر هیچ یک حرکت تعرضکارانه تشیب و اقدام ننواستند و از انسبب هیچیک • صادمه در مابین دسته های کشتی های جنگی روس و ژاپون بوقوع نیامد •

ژاپونها بعد از آنکه اردوی نخستین خود را از یالو گذرانیدند خواستند که یک اردوی دیگر خود را در جهت شرقئی نیم جزیره (لیاوانغ) بیرون بر آورند، و برای این اخراج در جوار (پچه وو) یک جایی را انتخاب کردند که ازین جانب پور آر تور (۶۵) میل بعد مسافه دارد • پس اگر یکچند گروارو یا یکچند طور پیدو دشمن بر کشتی های ثقلیه بطئی الحركه پروملوار آدم و لوازمات هجوم و یا شبخون زندت ها که عظیمی برای اردوی ژاپون میباشد • ازینسبب ویس امیرال (توغو) بار سوم باز برسد کردن مدخل پور آر تور

تثبیت نمود. این تثبیت سوم چنان تثبیت جسورانه و فداکارانه ایست که در تواریح محاربات بحریه نظیر و مثیل آن بسیار کم و نادر دیده میشود.

برای این تثبیت هریک بمحجم (۲۰،۰۰۰) و (۳۰،۰۰۰) (تون) دوازده عدد سفینه انتخاب شده بود که در میان آنها غیر از آنکه مانند کشتی های تثبیت های اول، واد ثقیله و مشتعله پر شده بود، هریکی از آن ها باتوپ های خفیفی نیز مجهز شده بودند.

برای این سیاحت شهرستان مرک باز هزاران دلاوران ژاپونیان بکمال ذوق و شوق دو اطلب برآمدند، و برای حاصل کردن این شرف و شان خیلی فداکارانه مسابقه ها کردند.

بهر سفینه سه سه افسر داده شده بود، و کوماندهائی همه این دسته کشتیهای جنگی به کپتان (میوزد حیاشی) سپرده شده بود. باین دسته کشتی های جنگی برای مقابله طور پیدوهای روس (آقاکی) و «چوفاکی» نام ده و اوبر طوب کش، و فرقه های (۲ — ۳ — ۴ — ۵) مخر بها، و فرقه های (۹ — ۱۰ — ۱۴) طور پیدوهار فاقت میکردند تا آنکه هم محافظه و مدافعه کشتی های آتش را بکنند، و هم بعد از تمام شدن کار مراتب را راهایی بدهند.

روز (۲) ماه اپریل بوقت شام دسته کشتی های جنگی ژاپان جزیره (حایانتو) را ترک کرده یکسر بسوی (پور آر تور) حرکت نمود. و همه گئی مانند یک کتله جسیمه یی فی بلکه از استقامت های مختلف حرکت کردند تا آنکه نظر روس ها را بخود جلب نکنند. دسته کشتی های جنگی مذکور یکی از استقامت ساحل غربی، و یکی از استقامت ساحل شرقی بردو فرقه تقسیم شده حرکت نموده یکسر بسوی مدخل حرکت نمودند.

اما باد بسیار شدیدیکه درین شب بوزیدن آمده بود دریا را بسیار قهر آلود ساخته بود. لهذا بعد از کمی نظام از تباط فرقه ها از هم گسسته

کو ماندان دسته کشتی های جنگی امید نتیجه بخشیدن کار را ضعیف دیده امر بازگشتن را بکشتی ها داد ، ولی این امر از طرف چهار کشتی فهمیده شده دیگر کشتی ها بر راهیکه داشتند دوام ورزیدند .

ساعت يك از شب گذشته بود که از یکطرف استحکامات ساحل و از دیگر طرف کشتی های (اوت واشنی) و (کیلیاق) و غره ، میناجی که کشتی های دیده بان بودند طور پیدوهای ژاپون را دیده بشدت تمام آتش کشادند .
والی عمومی امیرال (الکسیه ف) در ابتدای محاربه به سفینه (اوتوا شنی) درآمده حرکات دفع هجوم را بالذات اداره نمود .

صفهای کشتیهای ژاپون بسبب خرابی هوا و طوفانی بودن دریا فاصله نیم ساعت در پیشگاه (پور آرتور) ظهور مینمودند و بسوی مدخل پئی هم پیش میشدند . انحال کشتیهای ژاپونها امر مدافعه روسها را بسیار آسان نمود . کشتیهای حریق از طرف روسها بیک آتش بسیار مؤثر و شدید استقبال شدند و چونکه دو چار تعرض طور پیدوهای دشمن شدند تنهاد و کشتی آن بدر آمدن مدخل موفق شدند و در انجا از طرف مرتبات آن غرق گردیده اند . بعضی از کشتیهای حریق به طور پیلهایی که از طرف روسها افشاند شده بود تصادف نموده بر هوا شده اند ، متباقی آنها نیز بآتشهای طوپهای استحکامات و طور پیدوهای روس در نقطه های مختلف بندرگاه خارجی غرق گردیده اند .

آتش طوپهای روس تا ساعت « ۴ » صبح دوام ورزیده است ، وجبه خانه بسیاری صرف کرده است . تنها از کشتیها و طوپخانه ها (۲۵۰۰) مرمی انداخته اند .

این حرکت قهرمانانه ژاپونها سر اسری نتیجه نمانده بود ، چونکه بواسطه سفائن مغروقه مدخل برای کشتیهای بزرگ سد شده بود . و برای کشتیهای

خوردبو سعت (۱۰۰) مترويك خط سير مانده بود. اما زره پوشها و كرو و زورهای زره پوش در (پور آر تور) تا يك مدتی محبوس ماندند و بادريار تباط شان منقطع كردید . باوجوديكه طور پید و های ژاپون فعالیت و مساعی فداكارانه بلیغ نمودند اما باوجود آنهم تخلیص مراتب کشتیهای حریق خیلی . مشکل شده بود . چونکه تنها آتشیهای دشمن فی بلکه طوفان دریای نیز موانع عزیمت پیش میآورد . بناء علیه تنها (۸) افسر و (۳۶) نفر عسکرهای داده شده توانستند ، ضایعات عمومی ژاپونها درین شب به (۲۰) افسر و (۱۴۰) نفر بالغ شده است و بعضی طور پید و ها نیز به خسارات جدیه گرفتار آمده است .

یکی از محررین روس که بصفت مخبر جریده در (پور آر تور) میباشد و (دانشه نفو) نام داشت ، صحنه میدانگاه محاربه امشب را از زروء کوه (طلا) تماشا کرده و مشهودات خود را بر وجه آتی حکایه کرده است :

« بساعت يك شب يك يكبار صدای طوپ طنین انداز شد ؛ از کوه طلا تابه بسیار دور جاها يك خط برقعی بدرخشید ؛ به ضیای پرور و ژه کتورهای الکتریک دور يك کشتی آتش ژاپونی دیده شد . کوه طلا با صداهای مهمب طوپ ها بلرزه در آمد ؛ قرنیر بصورت بسیار خیره و تیره بشر ضیا مینمود . دمه تمام افق را استیلا کرده بود ، و از میان این دمه تیره يك خط ضیا دار — یعنی شعاعات الکتریک نفوذ مینمود . اگرچه دسته کشتی های جنگئی دشمن در میان تاریکی دیده نمیشد ولی کروزورهای دشمن که کشتی های آتش و طور پید و های خود را حمایت و محافظه میکرد دسته های شعاع الکتریک خود را متصل بر ما سوق مینمود . تمام قلعه (پور آر تور) در حال فعالیت بود هر طرف آتش میافشاند . در هر طرف و لوله ها شنبده میشد . کشتی های آتش دشمن همه این طوفان آتش را بنظر بسیار حقارت

دیده بیک جسارت قهرمانانه پیش میشدند . سه طور پیدوی دشمن که به پیش روی دیگر کشتی ها بود و بقدر (۷) کیلومتر و دور بود یکی از آنها بصورت بسیار وخیمی دوچار خسار شده دوعدد آن واپس گشتند . بمافیه کشتی های آتش مستریخانه و بی پروایانه به پیش می آمدند .

« ساعت یکنیم بود که کشتی پشروترین آتش دشمن نهان گردید . این کشتی خیلی بزرگ و بسیار سفید یک کشتی بود ، در میان ضیای الکتریک و امواج دریا بسرعت پیش می آمد بعد ازین یک کشتی دیگر نیز که ازین کشتی بزرگتر بود در پی اولی در میان موجها نمودار گردید . مرمی های مادر اطراف آنها می بارید . اما سکونت و اعتدال دشمن جداً حیرت افزا بود ! کشتی که در پیش رو بود غرق گردید . کشتی نشیمان آن در حالتیکه صدا های زنده ناد (میکادو !) را بفلک می رسانیدند در میان موجها غائب گردیدند . این کشتی را یک کشتی دیگر که با گله های طوب ها شکاف شکاف شده بود تعقیب نمود .

« کشتی های مذکور رادو کشتی دیگر نیز از عقب پیروی داشت . اما پیش از آنکه بمدخل برسد از طرف طوب های استحكامات غرق گردیدند . ژاپن ها در انشای غرق تیر هوا در میدادند تا آنکه کیفیت غرق خود را بدیگر رفقای خود احبار کنند .

« کشتی ششمین نیز در جنوب غرق گردید . درین اثنا کشتی هفتمین که از همه بزرگتر و شکل آن رفته رفته بضیای الکتریک يك منظره خوفناکی پیدا میکرد در میان آتش های طوب های ما بکمال سرعت و جسارت پیش می آمد ، و آتش طوب های ما را به طوب های میترا الیوز خود بشدت جواب میدادند . نهایت بعد ازیک کمی تردد سراسر بمدخل درآمد در آنجا خود را خود غرق گردانید . و چون دانسته شد که کشتی نشیمان این

کشتی خیلی آدمان تجربه کار و ماهی میباشند از انسب زنده گذاشتن آن ها
جائز دیده نمی شد . لهذا در انشای که فلو که ها سوار میخواستند بشوند
فلو که های آن ها را در زیر باران کله گرفتند . اگر راست بگویم در نفس
خود بمقابل این آد ما نیکه که با سرک . شت و گریبان شده اند یک حس عمیق
حیرت و احترام بحصول آوردم . آتش چون خیلی برین ها شدت میکرد
پرهارا از دست میگذاشتند تا آنکه بگمان طو پچیان ما بیاید که همه وفات
کردند . و چون بمجردیکه طوپ های ماساکت میشد از همین سکوت آنی
طوپ های ما استفاده کرده بکمال سرعت بره پیمایی میکوشیدند اما در نهایت
هر دقیقه عدد پرکشان کم شده میرفت تا آنکه فلو که بانفش سردگان مملو گردید .
« ژاپونها بر رهایی دادن از طرف ما راضی نمیشدند ، و به فلو که ها و طور
پیدوهای تخلیه صیه ماتزل نمیکردند ! کشتی بانان ژاپون در زیر کله های ماترک
حیات میکردند ولی هیچ یک فلو که شان اشارت قبول کردن اسارت را بر نمی
کشیدند . در یک فلو که که (۱۵) نفر زخمی و (۲۳) نفر سالم بود بسنگ
های سا حل برخورد پاره پاره شد و کشتی نشینان آن بخشکه افتادند ولی
از برای آنکه اسیر نشوند یگان یگان خود را بدریا انداختند و الحاصل (۸)
نفر را که بر سر یک دیرک کشتی غرق شده خود را گرفته بودند هزار
زور و زحمت رهایی داده توانستیم . یک قایق ما که برای رهایی دادن مس
تبات یک کشتی غرق شده رفته بودند کشتی نیغرق مذکور بر قایق ما باطوپ
هترا لیوز به آتش کردن آغاز نهادند . طرف صبح سکونت حاصل شد .
انقاض کشتی های خورد و خاش شده برای میدان محاربه یک علامت حزن
والم تشکیل میداد ! . . . »

در انشای این تشبث سوم برسد کردن مدخل (پور آرتور) شجاعت
وفداکاری که ژاپون ها بکار بردند در تاریخ جلالت و شجاعت ملتی شان یک

صفحه درخشان دیگر علاوه کرده است .

ژاپون ها در حق قهرمانی قاعده و مسلکی که دارند این ست که انسان عالی آنست که در راه يك مقصد عالی تنهائیات خود را به تهلكه انداختن کفایت نمیکند بلکه وفات کردنش در آثر لازم و لابد باید بود .

ژاپون ها اعتقاد شان این است که روح ابدی میباشد و حیاتیکه بعد از مردن میباشد نتیجه اعمال و حرکات سابقه شان خواهد بود لهذا کسیکه در راه حکمدار خود بحمیت و صداقت ترك جان کند روح او به جسد يك طفلی که در میان يك عائله مسعود و مرفه الحال نوتولید یافته باشد تعلق میگیرد . و یا آنکه در عالم ارواح بیک حیات جاودانی مظهر شده بدیگر زندگان وطن خود معاونت خیریه می رسانند و با مملکت و ملت که در آن زنده گی داشت ارتباط و مناسبت ابدی پیدا شده باشد .

این است که این حیات روحانی ثانی، در نظریك ژاپونی، از حیات مادیة اولیه شان خیلی قیمت دار ترست . يك ژاپونی مردن را در مقابل دشمن خیلی شرف باك يك چیزی می شمارند .

قهرمانانیکه که در راه (میکادو) بصداقت وفات کنند شان و شرف که حاصل میکنند تنها به عائله ها و اولاد و احفاد شان انتقال کرده و در نزد انسال مستقیمه برای خود شان يك حرمت مخصوصه حاصل نمیشود بلکه آن شرف و شان شان به آباد و اجداد شان نیز شامل میشود .

روز (۳) ماه می پیش از ظهر قسم کلئی دسته کشتی های جنگی ژاپون در پیش گاه (پور آرتور) ظهور نموده تابشام به عملیات تخلیصیه نفری های مغرور و خود پر دخت و يك چند کشتی ترصد را در اینجا گذاشته و باز پس به اس الحركات خود شان که جز ایر (آلوت) است عودت کردند .

روز (۴) می دسته کشتی های جنگی ژاپون در پیش گاه (طاقوشان)

ظهور نمود مقصد این بود که روس‌ها را به این ذهاب باطل بیندازند که گویا ژاپون‌ها در آن جا عسکر می‌برازند. حال آنکه در حقیقت حال در (۵) می عسکر خود را در قریب (پایچه وو) به بیرون بر آوردن آغاز نهاده‌اند.

اس‌الحرکات دسته کشتیهای جنگی ژاپون

برای حرکات دسته کشتی‌های جنگی ژاپون در بحر اصف‌ر نخستین بار خلیج (آران) که (۳۰) میل در جنوب (شه مولیو) واقع است وظیفه اس‌الحرکات را دیده بود. و چون بخنها باز شد در موقع (حایچو) که (۴۵) میل در شمال غربی (شه مولیو) واقع است يك اس‌الحرکات نوی تأسیس داده شد. بندرگاه (حایچو) با وجودیکه غیر محفوظ بود و بسببی که در پیش روی آن جزیره‌های کوچک و سنگلاخ‌های بحری موجود میباشد برای سیر سفائن غیر مساعد بود. ولی چون حرکات دسته کشتی‌های جنگی را این احوال از انظار دشمن پنهان میداشت برای اس‌الحرکات مفید و کار آمدنی بود. و غیر ازین از (ساسه بو) تابه جزیره (شوشایدو) يك تلگراف تحت البحر تمدید شده بود و از (حایچو) تابه جزائر مجتمع (سیر جنیس هال) يك استیشن تلگراف بی سیم نیز تأسیس و اقامه شده بود. بعد از آن که در اوائل ماه اوج ژاپون‌ها جزیره‌های (آلیوت) و (بو لونده) را ضبط نمودند بمقصد آنکه به [پور آرتور] نزدیک تر يك اس‌الحرکات تدارك کنند در جزیره‌های [آلیوت] در آب‌نای [طون غوز] برای دسته کشتی‌های جنگی خود يك استنادگاه متین بوجود آوردند. در یکم ماه می اردوی اول بری ژاپون نهر [یالو] را کدشته بود. تابه آن تاریخ ضایعاتیکه در دسته کشتی‌های جنگی روس خواه در محاربه و خواه بقصد رسیدن کی وارد آمده ازین قرار است :

عدد	اجناس کشتی	نامها
« ۱ »	زرد پوش	پتروپاولوفسک
« ۲ »	کرووارور	واریاق ، بویارین
« ۲ »	طوب کش	قوربه نس ، مانچور
« ۳ »	مخرب طور پیدو	«وه نوچیتلنی» «سترء غوجی» «ستر اشنی»
« ۱ »	کشتنی طور پیل	« به نه نس »

و غیر از این ها دیگر بعضی کشتی هائیکه بخسارات و خیمه دوچار شده اند بسبب عدم کفایت وسایط لازمه و موجوده بودن اسباب کامله تعمیرات آن در [پور آرتور] خیلی به سنگینی و آراسی اجرا میشد .

دسته کشتی های جنگی ژاپون در همه این وقایع مختلفه که تابه اینز مان گذران یافته است اگر چه کاملاً از خسار و زیان مصون نمانده ولی تا بحال هنوز هیچ یک سفینه جسیمه حربیه خود را ضایع نکرده بود . دیگر این که تعمیرات کشتیهای ژاپون در بندر کاههائی که باهر نوع اسباب ولوا زمات مجهز و مستعد در سواحل ژاپون موجود است بکمال سرعت و سهولت اجرا میگردد .

نسبت برتری دسته کشتیهای جنگی ژاپون در دسته کشتی های جنگی روس بعد ازین حرب (۳) ماهه زیاده تر افزونی گرفته بود . اما از دیگر جهت تشبثاتی که برای حبس کردن دسته کشتی های جنگی روس در (پور آرتور) اجرا شده بود هنوز نتیجه قطعی و مکهلی حاصل نتوانسته بود . - یعنی مدخل بندر کاه هنوز بدروستی سراسر سدوبند نشده بود .

بناء علیه ژاپونیا تا اوائل ماه می مطابق رجب جوزاسنه (۱۹۰۴) حاکمیت بحریه مطلقه را هنوز بدست نیاورده بود . و دسته کشتیهای جنگی روس باوجودیکه دو چارضعف و کمقوتی بود باز هم گاه گاه بحرکات تعرض کارانه

خود ژاپونها را به اندیشه واضطراب می انداختند .
 بهر حال تعرض محتمل این دسته کشتی های جنگی روس بمقابل قوت
 و بیداری دسته کشتی های جنگی ژاپون که اس الحركات خود را بجزیره
 های (آلیوت) استناد داده است موجب هیچ تهلکه جدی و حقیقی دیده
 نمیشود . لهذا قرار گاه عالی عسکری ژاپون در سواحل (لیائو تونگ)
 بکشیدن و سوق کردن عسکر هیچ مانع و محدودی ندید .

کیفیت

۵- بر آوردن عسکر بخشکه ، و نقلیات بحریه

این را تاریخ عسکری اثبات میکند که اگر تشبثات جدی — یعنی
 قصد و عزم تمام در باب عسکر ریختن بخشکه اجرا شود ، از طرف مقابل —
 یعنی از طرف قوه عسکریه که خشکه را مدافعه و محافظه میکنند منع کردن
 آن خیلی دشوار است . چونکه مدافعه کننده گان مجبور اند که یا قطعات
 عسکریه خود را بدرائی تمام ساحل تقسیم باید کنند ، و یا آنکه يك قطعه
 معین ساحل را با تمام قوت های که دارد باید بپوشند . حالآنکه هجوم کنند
 گان نقطه را که برای عسکر ریختن انتخاب میکنند بسبب سرعت حرکات
 قافله هایشان تا بسیار وقت ظاهرا و بیدار نمیشوند ، و بسایه حایه طوب
 های دسته کشتی ها ، در نقطه که هجوم بران می خواهد بشود ، زیاده از مدافعه
 ساحل ، قوه عسکریه بخشکه بر آورده میتوانند .

هرگاه دشمن مالک قوت های افزونی باشد ، در انوقت برای مهاجمین
 در يك آن به نقطه های مختلف عسکر بر آوردن تهلکه ناکست . اگر چه از نقطه نظر
 سوق الجیش مفروضه ها و بازچه های متفرق عسکری را برای يك هدف معین در
 نقطه های متعدد بخشکه بر آوردن چندان خطای عظیمی شمرده نمیشود ، اما مقدار

قوة عسكریة كه بخشكده اخراج میشود در همان یك نقطه كه هدف انتخاب شده است، عسكرا آوردن بهتر است از اینکه بر چند نقطه های مختلف ساحل بر آورده شود. غیر از این يك سبب دیگری هم هست كه اگر در نقاط مختلفه بخوانند عسكرا بر آورند، در انوقت مهاجمین را كشتیهای جنگی متعددی بكار است تاهر نقطه را كه عسكرا میرارند جدا جدا حمایت كنند، و تقویت بدهند. دیگر اینکه مقرزهای متفرقی كه در جدا جدا جاها بیرون برابند در خصوص كشف و ترصد اراضی دشمن بخیلی مشكلات بر میخورند، و احتمال بسیار قوی دارد كه هر مقرزه جدا جدا بقوتهای از خود افزونتر دشمن پیش آمده جدا جدا محو و بریشان گردند. از همه بدتر اینکه هرگاه اینچنین جدا جدا مقرزها بساحل ریخته شود بعد از آنكه بساحل برابند از همدیگر جدا و متفرق مانده، و حرركات عسكریه از دست يك امر و يك بولی بیرون برابند، در خصوص سوق و اداره مشكلات عظیمه پیش میآید.

بنابرین، فن سوق الجیش، سوقیات بر آوردن عسكرا و اهمیتیه بر یك نقطه امر و تنبیه میكنند، و تا كه ممكن باشد تقرب كردن كشتیهای قافله های عسكرا بساحل توصیه نماید.

برای عسكرا ریختن در ساحل منتخب ترین نقطه هالیا نهایی — بندرگاهها است كه بر دیگر نقطه را مرجع و بر تراست. بعد از ان خلیج های كوچك و پنهان محفوظ اهمیت دارد. آخرترین همه ساحل های بار صاف می آید. اگر چه اینچنین ساحل های باز برای عسكرا ریختن هیچ مساعد و موافق نیست؛ اما بمقابل این بعضی فائده هایی نیز دارد كه از ان جمله هاجمین از طرف مدافعین كتر مقاومت دیده میتوانند، و چون ساحل از هر طرف باز و كشاده است كشتیهای هجوم كنندگان بكمال سرعت بهر طرفی كه خالی یابند نزد يكشده عسكرا میریزند.

هرگاه نقطه که عسکر در آن بر آورده میشود در نزد یکئنی بندرگاه و یا خلیج انتخاب شود؛ در انوقت وظیفه یگانه قطعات عسکرئی که اول باره میرایند همانست که بر بندرگاه مذکور هجوم برده بندرگاه را ضبط کنند تا آنکه قسم کئنی سفاین نقلیه قافله های عسکر را به آسانی و سهولت بر آورند، و برای بر آوردن ارزاق، و مهمات، و طوبخانه و حیوانات نیز آسانی و سهولت پیش شود. اینچنین يك بندرگاه و یا يك خلیجی را بدست آوردن برای حرکات عسکرئی فواید سرعت و انتظام عظیمی را موجب میشود. و اگر چنین نباشد میباید که عسکر را در قایقها و کشتیهای کوچک پر کرده بسا حل بر آورند لهذا میباید که سفاین نقلیه باینچنین آلات نقلیه صغیره بدرجه کفایت مجهز باشند. یکی از شرطهای اساسیه عسکر ریختن خشکه اینست که نقطه که در آن عسکر ریخته میشود تا که ممکن باشد میباید به جائیکه حرکات عسکر به میخواهد در انجا اجرا بشود نزدیک باشد. زیرا باینصورت از رفتارهای ابتدائی سلیزوم فارغ شده، بر دشمن بناگهانی يك هجوم و شبخون یخبرانه برده او را بمحاربه قطعی مجبور کرده میتواند. و غیر از این در مابین هدف، و نقطه که عسکر در انجا ریخته میشود يك ارتباط خوبی پیدا میشود. دیگر شرط اینست که میباید يك قسم مهمی از ساحلی که نقطه عسکر بر آوردن است، و از اضلئ همچو اران در زیر آتش دسته کشتیهای جنگی عسکر بر آورندگان باشد؛ تا تعرض مدافعه کنند گان را زافع کند. شرط سوم میباید که سیر و حرکت در دریائی که عسکر بسا حل آن اخراج میشود سهولت و آسانی کاملی داشته باشد. شرط چهارم میباید که آبهای ساحلی که نقطه بر آوردن عسکر است عمیق و محفوظ بود. شرط پنجم میباید که از طرف دریا و خشکه امر مدافعه نقطه عسکر ریزه به آسانی بشود.

در داخل دایره تأثیر و نفوذ استحکامات جسیمه دشمن عسکر ریختن بسا حل ممکن نمیشود. که این مسئله را مانوره های بحری متعدد دی که پیش

ازین جنگ ، روسها در پیشگاه (پور آرتور) اجرا کرده بودند ثابت کرده است . اما اینهم شرطست که این گونه استحکامات ساحل باز آنوقت مفید و ناامید است که با قطعیات جسیمة عسکری محفوظ باشد ، و هم از دیگر طرفهای نزدیک خود نقطه عسکرین نداشته باشد . چونکه اگرها همین در خارج دایره تأثیر و نفوذ استحکامات عسکر برآورده بتوانند در آنوقت هیچ حیثیت و اهمیت آن ها باقی نماند .

در خصوص عسکر ریختن بخشکه بهترین قاعده ها و اصولها همینست که بخبر و ناگهانی در یک نقطه عسکر برآورده شود ، و نا دشمن خبر گردد هجوم بر آورده شود . بنابراین ساحلی را که عسکر در آن ریختن میخواهد ، میباید که پیشتر آنرا کشف و ترصد کرده باشند ، اما در وقت جنگ کشف و ترصد آنجاها خطای عظیمی شمرده میشود . چونکه کشتیهای که برای کشف و ترصد در آنجا بردند فظا دشمن را بخود جلب کرده دشمن را بر آوردن عسکر آگاه میسازد . عملیات عسکر بر اورتی خشکه میباید که به امر و بولئی یک کومان افسر سوق و اداره شود . و این مسئله را بواسطه تلفون که از کشتیها تا بخشکه محدود شده باشد و دیگر بعضی اشارات اجرا نمایند . برای هر فرقه سفائی که عسکر نقل میدهند بقا ر دو کیلو متر و از ساحل یکجایی مقرر باید کنند . زیرا کشتیها از همدیگر فاصله دار لنگر انداز میشوند . صف ها و نظامهای که در وقت عسکر را بخشکه کشیدن استعمال شود ؛ باید که مانند صف و نظامیکه در انهای سیر و سفر گرفته شده بود اجرا گردد ، و این مسئله را در وقتیکه هموز در راه باشند به کپتانهای کشتیها ، و افسران کنند که او عندها باید که فهمانیده شود . بر آوردن عسکر را بخشکه بصورت عمومی به اینصورت بوقوع میآید : قدمه اول را کشتیهای قراول و پیشدار میبرد . این قافله پیشدار که برافقت چند عدد سفینه های جنگی میباشد بسرعتی که ممکن باشد خود را

بساحل میرسانند ، و اگر ممکن باشد در شب عسکر بخود را بخشکه میریزند .
همین جائیکه قافله پیشدار عسکر خود را بیرون بر آورده اگر قابل اخراج قسم
کلی باشد در حال آن نقطه را با استیحاکامات پل داری محکم کرده آهسته آهسته آن
استیحاکامات را تقویت و مناتت میدهند .

بعد از آنکه قافله قراول و پیشدار بیرون بر آورده شد ، عسکر سواری
یعنی — رساله بیرون میراید ، و در حال این رساله برای کشف احوال دشمن
و اراضی به پیش رانده میشود . در پی این قافله ، قافله قسم کلی میراید ، و بعد
از آن قافله های کدام و مهمات حربیه بر آورده میشود .

اینست که به اینصورت قافله سفریه عسکر به هنوز در اول بر آمدن اینچنین بر سه
قسم جدا میشود . اما بهتر آنست که دوسه ساعت پیش از آمدن قسم کلی
قافله پیشدار با همه مهمات و لوازمات حربیه خود یکجا بخشکه بر آمده در اینجا
جایگیر بشوند ، و بعد از آن قسم کلی بر آیند . با وجود اینهم اینقسم حرکت در
وقتی قابل اجرا میشود که در جهت خشکه از طرف دشمن تهاکه و بجای نباشد . اما
اگر بیم و تهاکه باشد ، لوازمات حربیه قافله پیشدار بعد از قسم کلی بخشکه
بیرون کشیده میشود .

بهترین وقتها برای رسیدن به نقطه که عسکر در اینجا میریزند از شفق یک کی
بیشتر است . چونکه به اینسبب فائده شب بخون بردن بر دشمن هم حاصل میشود ،
و هم در باقی روز فرصت درازی برای بر آوردن عسکر بدست میآید . و اگر بوقت
شفق اخراج عسکر ممکن نباشد بواسطه پروژه کتورهای الکتریک در شب اجرا
کردن آن لازم میآید . و درین اثنا بواسطه بالونها جهت خشکه و در یارا از روی
هوا در زیر ترصد و دیده بانی باید بدارند .

سوق و نقل قطعات جسیمه عسکر به را با همه قطارهای قافله های لوازمات
و مهمات حربیه شان ، از راه بحر بسوی خشکه آنقدر مشکل و زحمت ناک یک

کار نیست که بحز عالم عسکری قدر این مشکلها و زحمتها را دیگر عوالم نمیدانند .
 بنابراین پیش از آنکه حکایه سوق الجیشیه ، و جمع آورنی سفر حربی
 آورد و های ژاپان را بیان کنیم . درین باب که آیا سواقیات بحر به چسان میشود ؟
 آیا عسکر را چسان سوار میکنند ؟ و چگونه بخشکه میرانند ؟ میخواهیم
 که بر رفتای عسکری خود بعضی معلومات مفیده عرض نمایم :
 برای تشریح کردن قواعد عمومی مسئله مذکور ، چون بهتر از مثالهای تاریخیه
 دلایل قوی پیدا نمیشود ، لهذا این معلومات را از صفحه های تاریخ حرب چند
 سال پیش ازین که انگلیز ها به افریقا و جرمنها چین اجرا کرده اند بیان میکنیم .
 در اثنای سفر (بوئر) از اوکتوبر مصادف برج عقرب سنه ۱۸۹۹ تا به
 اوکتوبر ۱۹۰۰ حکومت انگلستان به بندرگاههای افریقای جنوبی
 (۳۴۰۰۰۰) عسکر ، و از ماه جون مصادف برج سرطان سنه (۱۸۹۹)
 تا به ماه فبروری حوت سنه (۱۹۰۱) (۱۰۰۱۷۰۰۰) تون مهمات حربیه
 بیرون برآورده است . و برای این تقلیلات (۷۲۰) قطعه کشتی استعمال کرده است .
 (حکومت (المانیا) یعنی — جرمن در اثنای سفر چین برای سو
 قیات عسکریه خود در اول امر (۲۰) قطعه کشتی بزرگ جدا کرد ،
 و با این کشتیها (۹۳۷) افسرو (۲۱۰۴۲۳) نفر و (۶۳۳) صرا به ،
 و (۶۲) قطعه طوپ ، و (۳۰۰۴۱۲) متر مکعب لوازمات و مهمات حربیه
 سوق کرده بود .

غیر ازین از (۳) ماه دسمبر برج میزان سنه مذکوره تا به (۴) دسمبر
 (۲۹) سفینه دیگر ترتیب داده لوازمات شمندو فر یعنی — ریل ، خانه
 های چوبی ، اسب ها ، غله ، حیوانات جاندار و مقدار بسیار زغال سنگ
 به بندر (تاقو) ی چین سوق کرده است . حرکات بیرون برآمدن همه
 این هیئت سفریه با جمله لوازم حربیه ان بعد از رسیدن کشتی آخرین به

هفت روز به انجام رسیده است . ولی همه سو قیات عسکریه بسه ماه هنوز سرا سرتما نشده بود .

جاها ئیکه در یک کشتی برای هموله و بار برداری ، ساعد و موافق است . بنا بره ا لاحطات صحنه در صدی (۶۰) آن برای نشیمن ، و در صدی (۴۰) آن برای ماشینها ، و رغال سنگ ، و مرتبات کشتی مخصوص میشود .

سوار کردن عسکر را در کشتیها نیز بدینصورت اجرا میشود :
طوب ها ، و تفنگهای ماشین دار ، و مانند آن دیگر اسلحه میاید که بهه حال در سطح واپور باشد . یک کشتی نقلیه که از همه واسطه های مدافعه کردن نفس خود محروم و عا جز است ، این تدبیر برای او واجب و لازم می باشد تا آنکه تا یکدرجه مالک مدافعه کردن نفس خود شود . اگر چه طوب ها را در وقت لزوم نا گهانی نزودی و چابکی سوار و تیار کردن موجب خیلی مشکلاتست ولی با وجود آنهم از همین تدبیری که گفته شد اجتناب نباید کرد یعنی — همه اینگونه مشکلات را بنظر گرفته طوب ها ، و دیگر افواه ناریه را تا میتوانند بر سطح واپور بگنجانند .

هیئت صحنه ، و لوازمات خسته خانه را میاید که بر همه کشتیها متساویاً تقسیم نمایند تا که هر کشتی مساوی و برابر مالک دو کتود ، و هر گونه وسایط لازم صحنه و طبیه باشند .

در هنگام نقل دادن قطعات جسمیه عسکری ؛ (جز و های تام تعبیه) همه کی یکجا میبایند بود ، و تا میتوانند از پاره پاره کردن و متفرق ساختن آنها اجتناب ورزند . و برای آنکه هر آن و هر زمان بحاره کردن حاضر ، و مهیا باشند سنگین باریکه نظاماً با خود میبردارند میباید که از خود جدا نکنند . دیگر مهمات حربیه و اینز سگین های شاتر اپزیر و خفیفتر های شاتر ابسر بگذارند . اما همان چیزهایی که بسیار ضروری باشد و از دیگر چیزهای خفیف هم بیشتر بکار شود بار هم نباید

که در زیر گذاشته شوند. و در وقت بیرون برآوردن بعکس این ترتیب گذاشته میشوند.

جنس و طبیعت اسباب مالزّه، نیکه در کشتیها بار میشود نظر بحجم، و شکل، و سنگینی آن هادر امر حمل و نقل تأثیرات گوناگون اجرا میکنند. بزرگی، و جسامت مالزّه حربیه میباید که از یک حد معینی تجاوز و افزونی نکند. زیرا کشتیهای بزرگ بکسر بسوی ساحل نزدیک شده نمیتوانند از آرایشگاههای نقیله را بنا بر ضرورت به قایقها و کشتیهای کوچک بار کرده بدانصورت بساحل احراج کردن لازم میآید. اینست که این مسئله را نیز دائماً در زیر نظر دقت و تأمل باید داشت.

خلاصه کلام هرگاه آرزو شود که عملیات عسکر سوار کردن و عسکر برآوردن بدون توقف دوام کند، و حرکات حاضرئی سفر حرب بیک انتظام تام جریان نمایند، میباید که هر چیز از امور مهم گرفته تا به تفرعات کوچک از اول حاضر شده باشد و خیلی خوب در آن فکر و اندیشه شده باشد.

درینچنین سفر آماده گشتی که از اول تدبیر درست در اندیشه باشد، و بخوبی حاضر شده باشد، هنگامیکه نقلیات عسکر به آغار کند همه دسته کشتیهای جنگی نقیله برای سوری و نقل بک اردوی بزرگ و برای هر نوع احوال انتقال آنها باید که حاضر شوند. و باید که با همه ترتیبات و لوازماتی که برای سرعت و سهولت بار کردن و فرو آوردن لازم و بکار است مجهز باشند و به اینصورت در بندرگاهها نیکه از انجام حمل و نقل اجرا میشود اوقات وجود کرده به وظیفه خود آغاز میکنند. در بندرگاهها میباید که پلنهای مصوعی سردستی، و سد های پخته کاری ساخته و مهیا شده باشد. این مسئله بار کردن کشتیها میباید که از روی پلان و نقشه بسیار مکملی اجرا شود، و در زیر ادارهٔ مأمورهای نظارت های حربیه و بحریه، و افسران ارکان حربیه بوقوع آید.

بعد از آنکه در اول امر مهمات و مالز مه حربیه بار شد، به سوار شدن عسکر امر داده میشود. قطعات عسکریه که در اردوگاه کشاده؛ و فراخ، و یا چو نیهای چوبی سرد ستی میباشد بیک انتظام تمامی برآمده در دست کشتیمای جنگی نقلیه به ترتیبی که نقشه شده باشد سوار میشوند، و تمام شدن امر سوارئی عسکر هان، و حرکت کردن دسته کشتیمای جنگی نیز همان!

بنابر تجربه هائیکه حاصل شده، برای سوار شدن عسکر از سدهای پخته بندرها بکشتیها اینقدر وقت و مدت لازمست:

برای صد نفر عسکر ۱۰ دقیقه

برای يك اسب ۱ دقیقه

برای يك طوپ ۱۰ دقیقه

المانها در آثانی سفر چین يك كندك عسکر را با جمله سنگین بار آنها در ظرف يك نیم ساعت از سد سنگ بست كنار دریا به واپور هاسوار کرده است. روس ها (۸۰۰) نفر عسکر را با جمله اسلحه آنها در ظرف (۸) ساعت از سد سنگ بست كنار دریا به واپور هاسوار کرده توانسته است.

و بعكس، اگر واپور در پیش سد سنگ بست استاده نباشد، و بمسافه ۲۰ دقیقه راه دور تر بود در آنوقت در (۴) ساعت (۲) كندك، و در (۸) ساعت (۲) بلوك عسکر سوارى، و در (۱۵) ساعت (۲) بطریه یعنی — (۲) طوپ خانه سوار کرده، میتواند.

انگلیسها (۲۲۰) اسب را در (۷) ساعت و (۳) ربع؛ روسها (۶۲۰۰) پیاده را در ده ساعت بکشتی نشانده اند. در مسافه هائیکه نزدیک باشد برای آنکه بمجرد رسیدن به بندر گاهی که اخراج دران میشود هماندم به اخراج جات آغاز کرده شود بهر همراه سفاین نقلیه مذکور معونه ها، و قایقها، و کشتیمای کوچک همراه میشود.

عملیات اخراج — یعنی عسکر بر آوردن ، از عملیات ارکاب — یعنی عسکر سوار کردن خیلی . مشکلتر است . درین عملیات چنان بعضی موانعاتی ظهور میکند که بشکر هیچ یکی از مدبرترین بصیرتکاران نیز نرسیده باشد . علی الخصوص در کشیدن اسپانی که بسر چرخ دریای گرفتار شده باشند ، آنقدر مشکلاتی دیده میشود که تصویر و تعریف آن بگفتن ممکن نمیشود . سدهای سنگ بست پخته کاری که کشتیها به آن نزدیک شوند خیلی کم بدست هجوم کنندگان می افتند . و در انحال بواسطه معونه ها ، و کشتیهای صغیره حمله سفاین نقلیه را بساحل نقل میدهند . در عملیات فرو آوردن اسپ ها و قاطر ها را به معونه ها و قایقها که مشکلترین عملیات اخراج است هرگاه دریا پر موج و هو اطوفانی باشد تهلکه های بسی عظیمی پیش میآورد . چونکه صندالها و معونه ها نیک در پش واپور ها برای گرفتن حمله نزدیک میشوند . ارشدت هو او موج در هر آن وزمان به تهلکه ، صادمه کردن با واپور . و از هم پارچه پارچه شدن معروض میباشد .

باد ویا طوفان ناگهانی که ظهره رکمد عملیات اخراجیه را تا یکمدتی سراسر . معطل و عذیم الاجر امیدگذارد . که به اینصورت زمانهای بسیار قیمهتداری ضایع میشود . و غیر ازین هرگاه به زمان جذر تصادف شود . معونه ها و صندالها بساحل نزدیک شده نمیتوانند ؛ به این سبب برای بلند شدن آنها انتظار کشیدن لازم میآید .

علی الخصوص در بندرگاه (شه مولیو) این حادثه جذر و مد بسیار تأخیر ها و سگته های بدی را سبب میشود . چونکه کمی ویشنی آبهای این ساحل بقدر (۷) متر و از هم فرق میکند .

گاهی صندالها و معونه ها . ریگهای نزدیک ساحل می نشیند که تا زمان مد انتظار کشیدن و جواب قطعی میگردد . در سفر چین بسیاری از معونه

های المان همچنین بر ریگ نشسته بسیار روزها در میان دریامانده اند، و بعد از آن بهزار مشقت رهایی داده توانسته اند. نان و خوراک رسانیدن برای اینگونه ریگ نشینان نیز هزار گونه رحمت و مشقت دارد که عسکر نایکچند روز حیات بسیار محرومانه بسر میآورند.

پیش از آنکه آلات حربیه بخشکه بر آورده شود حرکات اخراج افراد عسکریه را کامل باید کرد. چونکه در آن زمان در سقیفه هاتنها مردم فعله و کار گذار باقی میمانند، و در باب عملیات اخراج لوازمات حربیه آسانی پیش میشود. عسکری که بخشکه میبرایند، میباید که ناممکن باشد بجای یکی آماده حرکت بشوند و همراه هائیکه برای آسانی فرو آوردن، و بر آوردن از هم باز شده اند بجای یکی تمام پس اقسام متفرقه آنها را ترکیب، و سوار کرده برای حاضر کردن جای برای دیگر قطعات هماندم بر رفتار آغاز میکنند. در بندرگاهائیکه در آن اخراج بوقوع می آید چنان لازمست که از یک بر دیگر ریختن حیوانات، و عسکر، و لوازمات دیگر خیلی احتراز باید شود. چونکه اینچنین چیزها از رفتارهای بسیار سافه های درازی بیشتر عسکر را مانده و ناتوان میسازد.

عسکری که یکبار بخشکه بر آورده شود، و باز بنابر تضییق و هجوم سخت دشمن و آبس بکشتی موار شدن شان لازم آید مسئله خیلی تهلکه ناکست اما اگر وقتی که مجوریت قتالی حاصل شود بسی تألیفات و ضایعات عظیمی را بچشم گرفته اینگونه عملیات دشوار تهلکه دار را نیز بسر رسانیدن ممکنست. عسکری که بخشکه بر آورده میشود قدمه قدمه حساب میشود. قدمه

اول سفائن نقلیه چون بوجه مطلوب عسکر خود را بمعه لوازماتش بیرون برآورد و پس عتد میکنند، و قدمه دوم عسکر را از ساحل مملکت خود بر داشته به هدف اخراج نقل میدهند. هیچ شبهه نیست که دیگر قدمه هانسیب به قدمه اول بمشکلات کمتری تصادف کنند، و بسرعت و انتظام خوبتر اجرای

سیروسفر بتوانند .

حالا چون تا یکدرجه از سوقیاب بحریه معلومات گرفتیم باید که بسوی نقلیات بحریه ژاپانها توجه شویم : در وقت شام روز پنجم ماه فیروزی قدمه اول نقلیه بندرگاه (ساسه یو) راترك کرده بود ، این قدمه نخستین از قطعات فنی عسکری مرکب بود . چونکه این قدمه برای قطعات عظیمه دیگر و سایط وندا بیرلازمه سهولت و سرعت اخراج آنها را در بندرگاهها تدارك و و آماده میکردند .

ژاپونها در باب برآوردن اردوهای خوشا ترا بخشکه سرعت و انتظام را مزج و یگانه ساخته ، در هر کارهای مشکل این مسئله ، کمال خوبی و درستی خود را نشان داده اند .

چون مسئله اخراج عسکر در خاک « کوریا » بعمل میآید لهذا لازمست که اول از اتفاق ژاپانها با کوریا بحث را کنیم .

اتفاق با کوریا

محبوس ماندن کشتی های جنگی روس در (پور آرتور) در همه اطراف وجهه عالم اقصای شرق بسی تأثیرات معنوی و حرکات باطنی اجرا نمود که نتیجه نخستین این محبوسیت اتفاقنامه ایست که در ۲۳ ماه فیروزی با (کوریا) عقد شده است .

این اتفاقنامه ، (کوریا) را سراسر بر زیر حمایت ژاپان درآورد ، و خیالات و تصوراتیکه از زمان های دراز ژاپان ها در حق مملکت مذکور میپوراند نیدند بیکباره کئی بمیدان علانیت بیرون برآورد . معاهده نامه مذکور مرکب ازین چند فقرات بود :

۱ — کوریا ، بر عهده وزمه خود میگیرد که همیشه با ژاپان بمناسبات

دوستانه ، و خوش روشی رفتار و حرکت نماید ، و در خصوص صلح و آسایش اقصای شرق همیشه پیروی وصیت و نصیحت ژاپن را وعده میکند .

۲ — دولت ژاپن ، راحت ، و امنیت حکمدار (کوریا) را در عهده بگیرد .

۳ — دولت ژاپن استقلالیت ، و تمامیت ملکیت کوریا را بصورت قطعی محافظه میکند .

۴ — هرگاه يك دولت سوم ، و یا اختلال و فساد داخلی که حقوق حکمرانی امپراطوری کوریا را ، و یا استقلالیت ، و تمامیت ملکیت کوریا را در زیر تهدید و اضطراب و بیم درآورد ، در باب برطرف کردن اینگونه ناگواریها حکومت ژاپن بهرگونه تدابیر لازم توسل مینماید . و درین خصوص حکومت کوریا به اومددگاری و پشتیبانی میرساند . بنا بر این بدست آمدن این مقصد ، ژاپن بعضی جاهای که از نقطه نظر سوق الجیش مالک اهمیت و اعتبار باشد در وقت لزوم آنجاها را در زیر اشغال عسکری گرفته میتواند .

۵ — هر دو حکومت برین يك تعهد میکنند که با دولت سوم هیچگاه بر خلاف اینمقاله دیگر معاهده عقد کرده نمیتوانند .

این است پنج فقره عهدنامه که در مابین حکومتین منعقد گردیده و بران اتفاق کرده اند . اگر چه حکومت (کوریا) این معاهده نامه را از سنگی و فشار احوال بمجبوریت قبول نموده است ولی از بیطرفی بیفائده کم شرفی که داشت رهایی یافته به حالت متفق دولت حامی همسایه خود داخل گردید .

برای ژاپنها ، این معاهده نامه اهمیت و فوائد دو بالایی را مالک بود : اولاً بر مملکت کوریا يك نفوذ و حاکمیت حقیقی بدست آورد ، بعد از آن بحركات و معاملات خویش همه روایاتی را که درباره افکار استیلاجویانه ، و حرص و طمع غصب کارانه او در عالم نشر و شهرت یافته فعلاً رد و تگذیب نمود . چونکه دولت ژاپن محافظه تمامیت ملکیت کوریا و نگهبانی حقوق حکمرانی امپراطوری

(کوریا) را در زیر کفالت و ضمانتی خود گرفته در نظر تمام عالم اثبات کرد که مقصد او ازین اتفاق وسعت در ملک گیری نیست ، بلکه برای مدافعه حقوق مشروعه خود به این حرب درآمده است و آرزوی یگانه او عبارت از مسلک عالیجنابانه منافع تجاریه ، و اقتصادیه میباشد .

این عهد و پیمان اگر چه از جهت عسکری از (کوریا) به ژاپان هیچ فائده و منفعتی نرسانید . زیرا اردوی کوریا یک اردوی حربی وقت حاضر شمرده نمیشد . اما برای عساکر اردوهای ژاپان فوائد کلی حاصل نمود . چونکه این دو حکومت متفق شدند ، و مملکت این دوست متفق برای اخراجات و نقلیات عسکریه ژاپان همه وسایط و اسباب مدرسانی خود کشاده و آماده گردید . از نتیجه حسنه این اتفاق برای خالی کردن کشتیهای نقلیه ، و رسانیدن غله و ارزاق عسکریه ، و هموار کردن راهها ، و خدمات منزل عمله و منر دور کاران بسیاری از مردم خود مملکت متفق خود بدست آورده . ژاپانها برای محکم کردن و پایدار ساختن این دوستی و اتفاق ، و دل بدست آوری مردم مملکت متفق خود در دست معامله کی رایشه گرفته وجه قیمت هر چیزی را که میگرقتند پیشه کی و نقد میدادند ، و بقرض هیچ داد و ستد نمیکردند .

برای قوت دادن این معاهده نامه که در ۲۲ ماه فبروری مطابق حوت سنه ۱۹۰۴ در مابین ژاپان و کوریا امضا گردید دولت ژاپان (مارکی ایتو) را که از سرافران سیاسیون ژاپان بود بصفت سفیر مرخص فوق العاده به کوریا فرستاد . هشاز الیه با جمله همراهان خود در ۱۳ ماه مارچ از (توکیو) وفارقت کرده به جائیکه آنرا (کوبه) میگویند واصل شدند ، و بتاریخ ۱۷ مارچ برج حمل سالما به (شموپو) مواصلت نمودند .

در انجا از طرف هیئت استقبالیه حکومت (کوریا) بکمال عزت و احترام استقبال گردیده بعد از زوال باقطار مخصوص راه آهن به (سهئول) پایتخت

حکومت کوریا رسیدند .

در ۱۸ ماه در سرای امپراطور از طرف خود امپراطور و پسرش مناسب شرف و شان (مارگی ایتو) يك رسم قبول بسیار باشکوهی اجرا گردید . درین مراسم مارگی (ایتو) اعتماد نامه خود را به امپراطور تقدیم نمود . در ۲۱ ماه با امپراطور ملاقات خصوصی بوقوع آمد . در ۲۵ ماه برای وداع يك ملاقات ثانی نیز دست داد در ملاقات اول به مارگی (ایتو) يك رتبه بزرگی داده شد . بهر اهان او نیز نشانهای بزرگ بزرگی عطا گردید . در ملاقات دوم مارگی (ایتو) و همراهانش با حضرت امپراطور و پسر او یکجا طعام خوردند ، و بقدر دوساعت مصاحبه و مکالمه کردند . امپراطور کوریا این اول بار است که با مردم دولت غیر در يك سفره طعام خورده است . و قتیکه رخصت می شدند امپراطور تا پایان مهمانان خود را مشایعت نمود . در ۲۹ ماه مارگی (ایتو) و همراهانش در (توکیو) واصل شدند .

اینست که آمدن و بازگشتن مارگی (ایتو) که مرد سیاستی بزرگ ژاپانست باینصورت به انجام رسید . مشارالیه اول کاریکه در (کوریا) اجرا نمود این بود که بقدریکچند مایون (یه ن) قرض گرفت تا آنکه تعهدات جدید حکومت (کوریا) را خوب محکم کند ، و حکومت کوریا را بخوبی بخود ربط نماید . ثانیاً باز مامداران امور حکومت ژاپان ملاقات های دور و درازی کرده به آنها بدرستی بفهمانید که برای رسیدن بمنزل مقصد ترقی ، میباید که در شهر اهلیت قدم بقدیم بگذارند و پیروی نمایند ، و در هر خصوص به وصایا و نصایح حکومت ژاپان تابعیت کرده حرکت کنند ، و اگر اینچنین نکند تا ابدت ملکیه ، و استقلالیت مملکت شان دوچار تهلمه خواهد شد . و اگر نصایح ژاپان را بشنود ظاهر آو باطناً ژاپان به کوریا معاونت و مدد میرساند .

و الحاصل این اتفاقنامه که در ۳۳ فبروری سنه ۱۹۰۴ مابین کوریا و ژاپان منعقد گردید طالع و اقبال کوریا را بتاریخ ژاپان منزع و یگانه کی بخشید .



درین حرب اقصای شرق، اردوهای طرفین مانند سفر حرب سنه (۱۸۷۰) یکی یکبار بحال سفر حرب حاضر نشده اند. بلکه هر دو دولت محارب، قوه عسکریه خودشان را تدریجاً و بی همدیگر به سفر حرب حاضر کرده توانسته اند. و سبب یگانه این اران پیش آمده بود که مراکزهای عسکریه هر دو طرف از مالک (کوریا) و (مانچوری) که منازع فیه میباشد خیلی دور افتاده بود، و وسایط تقایه یعنی — اسباب نقل دادن عسکر و مهمات و لوازمات آن نیز خیلی کم و محدود بود.

با وجود اینهم درین خصوص ژاپان نظر به خصم خود بیک وضعیت مساعد تر و موافقه بیهوده؛ چونکه او لا اردوهای ژاپان برای داخل شدن به (مانچوری) پنج یک مسافه که اردوهای روس قطع بکنند می پیوند؛ و نانیادسته های کشتی تجارتنی بحریه ژاپان در یکبار و یکزمان یکچند فرقه عسکریه را به یکبار گئی سوق و نقل میشوند است کرد.

اما اینقدر بود که راههای داخل (کوریا) خیلی بد و ناهموار بود که ازین سبب حرکات پیش رفتن را به مشکلات می انداخت لهذا برای آنکه در بندرها و لنگرگاههای عسکر بر آورده میشد لشکر بر همدیگر تریزد، از ان سبب لازم بود که کم کم عسکر بر آورده شود.

اینست که بنابرین سببها در رور پنجم فبروری تنهایک اردو یعنی — فرقه های دوم و دوازده هم در ساحل (کوریا) بحالت حاضر باش سفر حرب وضع شده توانسته است؛

در (۶) مارچ، برج حمل نیم اردوی اول، بخشک برآمده است و در (۱۸) ماه اپریل برج ثور فرقه های (۵) و (۱۱) امر حاضر باشی سفر حرب را گرفته است.

در باب برآور دن عسکر بخشک از بیم دسته کشتی های جنگی (ولادیو وستوک) روس ژاپانها به احتیاط تمام مجبور میبودند. در روزهای اول سوقیات بیرون بر آوردن عسکر، يك مانع یگانه که در باب حرکات دسته کشتی های جنگی (ولادیو وستوک) شده بود این بود که لنگرگاه (ولادیو وستوک) در آن روزها بایک طبقه خفیف پنج مسدود شده بود، و بعد از آنکه ویس امیرال (کاهیمورا) بدسته کشتیهای جنگی خود برای محافظت و امنیت دریای ژاپان مأمور گردید باز هم دسته کشتیهای (ولادیو وستوک) برای سوقیات بحریه ژاپان تهلکه عظیمی تشکیل داده بود.

مدت حاضری سفر حرب برای قطعات محاربه (۸) روز، و برای قطعات نقلیه عبارت از (۱۰) روز دوام ورزیده است. هر قدمه نقلیه در یک زمان معین در بندرهای متعدد به سفائن نقلیه سوار کرده شده است.

اردوی اول در (۱۵) فبروری یعنی در ظرف (۱۰) روز کاملاً محرکت حاضر و مهیا بودند. در جمگهای زمان حاضر حرکات حاضری سفر حرب هرگاه بکمال انتظام اجرا شود برای مظفریات آینده فاتحه کمال و فال خیر نکوئی مالی شمرده میشود.

ژاپانها چون هر چیزی را از اول حاضر و آماده کرده بودند از آنرو خواه در خصوص حرکات حاضری سفر حرب، و خواه در باب کارهای نقلیات یک انتظام تاهیکه شایان حیرت است نشان داده اند.

هنوز در ماه جنوری که مصادف برج دلو است مقدمات حاضری سفر حرب حاضر و آماده شده بود، و همان قطعات عسکریه که از همه اولتر سوق و

فرستاده میشد به بندرها و لنگرگاههای که از انجادر کشتیهای نقلیه سوار شدن شان لازم بود رسانیده و حاضر شده بودند. و برای اینکار اول قطعات عسکریه دور دست مملکت را انتخاب کردند. مثلاً اول از قطعات عسکریه سواحل شرقی که به پیچیدن مسافت بسیار مجبور بودند به سوقیات عسکریه آغاز نهادند. این تدابیر و حرکات بچنان آرامی و انتظام اجرا شده است که در یرون هیچ کسی از آن خبردار نشده است. تلگراف ناوه های رموزی درین خصوص قبول و استعمال نشده، و تلگراف ناوه های بی رمز هم در خصوص نقلیات عسکریه هیچ معلومات و احباری درج نکرده اند. اخبارها و مطبوعات داخلی ازین رهگذر هیچ بحث و بیان ننموده اند. اخبارهای روزانه دولت های بیگانه که در ژاپان طبع و نشر میشد بسببیک از هیچ چیز خبردار نمیشدند از آنرو هیچ چیزی نمینوشتند. قوم ژاپان به طر تأ و طبعاً خوشی گزین و اسرار نگهدار، و از صحبت و اختلاط بیگانگان کناره گیر میباشد درین اوقات بیشتر خروشی و آرامی را بر خود لازم گرفته بودند.

بمجردیکه امر حاضری سفر حرب اعلان گردید در یک لحظه همه قشله ها و چونیهای عساکر نظامیه خالی گردید. برای آنکه جای خودشان را به قطعات عسکر احتیاط و اگذارند قطعات نظامیه یکچندی در خانه ها جایگیر شدند. یک سیاح جرهنی که یکی ازین خانه ها را دیده بود در پیش قناعتکاری و ساده گیئی نفری های عسکریه ژاپان حیران مانده میگوید: که افراد مذکور به بر تخته های خشک، میخوابیدند، و از خوابیدن بر نهالین و لحافیکه صاحبان خانه به آنها میدادند استغنا و کناره جویی می کرده اند.

سیاح المانی مذکور از نفرهای نظامی ژاپان چه ن پرسیده است: (چه الحاف و نهالین این استعمال نمیکند؟) آنها بجواب گفته اند که: (خواب راحت بعد ازین بر ما حرام است.)

درین اثنا همه اهالی ژاپن تابه فقیرترین آنها نسبت بقوت و قدرت خود معاونت حکومت شتابان شده اند . يك اخبار ژاپن چنين يك فقره درج کرده بود : (برای مایان بعد ازین مالک بودن بريك ساعت قاب طلا عیب بزرگی شمرده میشود ، مامیباید که ساعت های طلای خود را در راه زینت شرف و شان ناموس ملئی خود صرف کرده بعوض آن ساعت های کم قیمت وقت نما استعمال کنیم) (۱۰۰) . ملیون (یه ن) در ظرف چند روز در داخل مملکت برای قرض دادن بدولت زیاده از پنج بار حاضر و مهیا گردید . تنها توانگران و سرمایه داران فی ، بلکه مزدور کاران ، و خد متگاران برای اثبات کردن صداقت و محبت به حکمدار محبوب القلوب خود از نفقه روزانه خود بیکچند (یه ن) داده به استقراض عمومی اشتراك میورزیدند .

غیر ازین ، گروه فقرا نیز در هر محله دفتر های اعانه باز کرده بجمع آوری پیسه در میان خود شان آغار نهاده اند و پیسه که جمع آوری کرده اند آنرا بخانه های کسانیکه بدار الحرب رفته اند بخشش و عطا کرده اند . بعضی ازین دفتر های اعانه بقدر چار پنج هزار (یه ن) جمع آورده است .

در يك ژاپائی بسیار حقیر نیز اثر غیرت و حمیت بسیار بزرگی مشاهده شده است . مثلاً يك پیره زنی به یکی از سرکره های پولیس رفته بنام حکومت (۲۰۰) (یه ن) اعانه داده گفته است که : این وجه را برای معیشت زمان پیرئی خود پس انداز کرده نگاهداشته بودم ، و چون درینوقت حیات دولت خود را از حیات ذاتی خود مقدس تر و از مرتبم شمارم از آن روترک کردن این مبلغ حزوی را به اعانه دولت وظیفه مقدس و مهم خود میدانم)

دایره وزارت حربیه دولت ژاپن مجبور گردید که يك دفتر خصوصی برای قبول کردن هدیه ها و اعانه های مردم باز نماید . در ظرف چند روز از (۲) ملیون (یه ن) زیاده درین دفتر وزارت حربیه جمع و گرد آمد که يك

قسم مهمی ازین مبلغ از طرف فقرای اهالی آورده شده بود. کسانی که هیچ پسه نداشتند بغير از يك لحاف و نهالین که برای خود می گذاشتند دیگر همه سامان خانه خود شان را به عسکر میدادند. بعضی کسان نیز بدناً و فعلاً اجرای معاوضت میکردند. حتی مزدورکاران يك کارخانه تیل کشی در روز یک ساعت از زن و مرد از حد معین خود زیاده تر کار کرده حاصلات همین يك ساعت زیادی خود شان را بحکومت ترك کرده بودند.

توانگران و بزرگان ژاپان قیمت دارترین جواهر و الماس های خود شان را در بانکها خوابانیده منافع آن هارا به اعانه عسکری صرف کرده اند. زن های ژاپان نیز در خصوص حمیت و صداقت از مردان پاک نیاوردند. برای پرستاری مجروحان، و تدوینی بیماران، و معاونت کردن به خانه های کشته شده گن هیئتها و جمعیتها، متعدد و مختلفی از طایفه زنان کمر همت و غیرت بر میان بستند. برگزیده ترین، و سرفرازترین این جمعیتها از وجیه محترمه مارشال (اویاما) که اردوهای ژاپان را به علم و فضل عالم پسندانه خود سوق و اداره کرده، یعنی — سرافسر کل دولت ژاپان بود ریاست مینمود. درین حاضرئی سفر حرب سعبهای دلیرانه، و کوششهای مر دانه که از صنف خاص و عام ژاپانها، منظور نظر حیرت عالمیان گردیده است حقیقتاً، مثالهای نادر الامثالیست که هر يك از آنها آثار یابد از غیرت ملی را تشکیل میکشد. درینجا بعضی اراک افعال حمیتکارانه و غیرت وطن پرورانه آن هارا ذکر میکنیم: در شهر (کوبه) يك شیر فروش بود که دودبه شیر را بر شانه گرفته بخانه خود میبرد و هنوز از حاضرئی سفر حرب آگاه نبود. در انشی راه خبر جمع آوری عسکر را برای سفر حرب شنید. چون اواز افراد نفریهای عسکر بود بمجرد شنیدن این خبر همان دبه هارا برز. بین گذاشته بی آنکه بخانه خود برود یکسر بسوی دایره حربه دوید و را آغاز نهاد. و در انجا بیان نمود که من از صنف

افراد عسکر احتیاط، بیاشم، و برای آن آمده‌ام که مرا بدار الحرب بفرستید.
درین انشائیس بلدیة شهر مذکور از اتره میگذشت دید که دودبه شیردر
راه افتاده است؛ از مردمان همچو از پرسید که این دبه‌های شیر از کیست؟ آنها
کیفیت را بیان کردند.

بنابرین رئیس بلدیة که يك جنگل من بسیار زیبا و خوش لباسی بود همان
با نگلی دودبه شیر را بر شانه خود گرفته بخانه صاحب آن برد و بزوجه او
تسلیم نمود !!

این واقعه يك لوحه نفیسه عبرتست که از یکطرف حسیات حرب جو یانه
يك نفر عسکر را نشان میدهد که جان فدا کردن را در راه دولت و ملت خود
از بزرگترین لذتهای حیات می‌شمارد. و از دیگر طرف حمیت و فداکاری يك
رئیس بلدیة را نمودار مینماید که برای محافظه ناموس ملی خود تابدرجه‌حالی
تنزل و فروتنی میکند!

يك افسرنو جوان بسیار دلاور درین انشای سفر حرب برای زوجه
عزیزه خود چنین نوشته است:

« دولت ما بمقابل دشمن اعلان حرب نمود؛ حوادث اعلان حرب
بگوش ما از صدای هر گونه ساز و موسیقی لطیفتر، و شیرینتر میآید. از شنیدن
این خبر مسرت اثر فرحت و سرور بی اندازه که برای من حاصل شده نمیدانم که
به کدام زبان قلم بتوفیقمانم!

« خود میدانی که من بغیر از تو هیچ کسی ندارم و ترا از جان خود زیاده‌تر
دوست دارم. بسببی که بیکس بزرگ شده‌ام همه محبت و دوستی که در حق
ابوین من دردم تجلی نموده همه را برای تو وقف و حصر نموده‌ام.

« حالا از تو جدا شدن لازم آمده است؛ چونکه در ساحل آسیا و بحر اهای
منچوری قوم زاپان که من نیز یکی از اجزای فردیة آن میباشم بادشمن خود

دست و گریبان میدشود! بلی، من یکی از اجزای فردیه جسم ملتی ژاپنم که در ظاهر حال نسبت به این جسم مقدس بدرجه (هیچ) میانم. ولی در حقیقت حال آن چنان يك جزء فردی ام که به الطاف مالانهايه بادشاه محبوب القلوب خود پرورده کمال و عرفان گردیده يك عالم کبرای معنوی شده ام!

«دل يك عسکری که بجوش و خروش آمده باشد، مانند بحریست که بر موج شده باشد، پس چنانچه موجها با ساحل مصادمه کرده، و بهم خورده خورده سکونت پذیر میشود، همچنان دل پر جوش و خروش يك عسکر نیز بجنگ کردن، و خون ریختن دشمن آرام و قرار میگردد! اینست که میروم و چنان میروم که دیگر واپس نیایم! لهذا بمجریدیکه پایم به آنطرف ساحل برسد نمیخواهم که فکر و خیالم بغير از دشمن بادیگر چیزی مشغول و متعلق گردد؛ عقلم، فکرم حواسم همه کی به آن منحصر باید شود. آرزوی یگانه ام همینست که تا بمرگ با تمام قوت خود محاربه کنم. پس برای اینکار لازم آمد که بصورت ابدی از توجدا شوم، و فکر و خیال خود را یکمقل از تو بردارم. زیرا اگر تو در زیر نگاه من باشی ممکن نیست که به تمام آرزوی دل خود همه فکر و حواس خود را بجنگ و قتال منحصر بتوانم، و بوجه دلخواه خود به باد شاه و مملکت خود خدمت بتوانم، لابد که يك گوشه دل، و يك قسم حواسم با تو گرفتار خواهد بود. حال آنکه در مسئله شريك گنجایش قبول ندارد!

«پس بگو، توجه میگویی ای محبوبه خوشروی من!»

زن جوان، و خوشرو، و عسکر، و دلآور، این سخنان بر تاثیر شوهر خود را بکمال صبر و متانت شنیده اینچنین جواب نوشت:

«درد راه نام و شان باد شاه محبوب القلوب، و وطن، و مات مانند تویک شیرین دل خود را خندان خندان فدا میکنم؛ و این ایام وصال ما که مانند يك خواب بسیار لطیف و شیرینی بسیار کم مدت دوام نمود به ایام فراق که ناابد

دوام خواهد ورزید بکمال جسارت فدا میسازم و بتنی و نیاز مندی حاصل شدن . موفقیت و کامیابی آرزوهای دل تو تسلی یاب میشود .»

فداکاری و جانپاری يك والدۀ را نیز انجمن روایت میکنند :

دو سه روز بعد از اعلان حاضری سفر حرب يك نوجوان ژاپانی بدائرۀ عسکرية که مامور جمع اوری عسکر بود مراجعت کرده قبول شدن خود را در سلك عسکری از افسر بزرگ ان دائرۀ رجا و استرحام میکند ، ولی و اسفا که رجا و استرحام اوقبل نمیشود . چونکه والدۀ او را بجز او دیگر معین و حامی نیست . قانون عسکری ژاپان شخصی را که والدۀ ، یا پدرش بجز او دیگر کسی نداشته باشد بمسکری قبول نمیکند بنابراین نوجوان مذکور محزون و دلخون بخانه خود میآید . والدۀ اش سبب حزن و غمگینیش را از و میپرسد . او نیز کفایت را با و میفهماند .

والدۀ دلاور بها در از شنیدن اینسخن بر خواسته بدرون اوراق میدراید ، و يك خنجر بدست آورده بجز خود فرو میبرد و يك فریاد جانخراشی میبرد . پسر ، سرا سیمه به اوراق میدراید . والدۀ میگوید :

« اینست اولاد من حق وجودی را که ترا از شرف خدمت کردن محروم کرده بود همینست ! حالا برو ! به آن افسر بگو که والدۀ ام مرده ، او نیز ترا بجایی که آرزو داری می فرستد . تو نیز خود را در راه باد شاه و وطن مانند من فدا میسازی . اینرا گفته ، و بوسۀ وداع آخرین را از جبین پسر خود گرفته عازم دار بقمیشود .»

اینست که اینهم يك . نظره عبرت آور است که بسببیکه هر طرف آن خود آلود است در نظر اول بچشم انسان مکروه بر میخورد . ولی در حقیقت حال این تماشای الم انگیز مقیاس بسیار بزرگ ، و دلیل بسیار روشنست که در چه فداکاری ملت ژاپا ترا بمیدان علانیۀ ظاهرو اشکار میسازد .

فضیلت عالیہ جنگ پرورانہ يك والدہ بہادر دیگر را نیز چنین حکایت میکنند:
 «قوم تو مارا کی» نام يك حوالہ داری بود کہ در صنف عسکری احتیاط ثبت
 و قید شدہ بود. چون پیش از وقوع سفر حرب او بصعت دو افروشی بولایتہای
 بسیار دور ژاپان رفته بود؛ والدہ اش چیزی دیگر و کاسہ کہ داشت ہمہ را
 فروختہ برای جستجوی پسر خود سفر اختیار نمود. پسر کوچک دیگرش
 نیز برای جستجوی برادر خود بدیگر طرف روانہ شد، اما جستجوی والدہ
 بچارہ بیہودہ ہشد. تا آنکہ در یکشہر پاسہ اش نیز تمام شد. باوجود
 آنہم والدہ بچارہ از جستجو فارغ نشد بغير اريك لباسیکہ ستر عورت اورا
 بکشد دیگر ہمہ لباسہای خود را فروختہ باز براہ افتادہ بالیدہ، بالیدہ آخر
 کار پسر خود را در يك دہ بسیار دور دست ولایت «شیبا» پیدا نمودہ با خود
 بہ توکیو آوردہ بدایرہ عسکریہ اش تسلیم نمود.

ہادیہ و تحفہ آخرین این والدہ عسکری بہ پسرش این بود کہ یکدستہ از
 موی سر خود. و یک کتاب خوبی در فن «سوق الجیش» بہ او عطا نمود.
 ہدیہ حربیہ يك بیوہ زنی نیز شایان تذکار است: در ماہ فبروری يك
 پیرہ زنی بدایرہ حکومت شہر «کوبہ» برای دادن امانہ حربیہ آمدہ بود.
 مبلغیکہ میخواست امانہ بکند عبارت اردہ ہزار «ین» بود.

شوہر دن در وقت زندہ گی خود پاسبان عبادتخانہ مشہور (سانتومی با)
 بود. این مبلغ ۱۰ ہزار ین از اترمانہا تدارك وجہ شدہ بود. مرد؛ ہنگامیکہ
 مرض موت گرفتار آمدہ بود برن خود وصیت کرد کہ ہر وقتی فرصت
 ظہور کند بدون تأنی و درنگ در راہ بجا آوردن وظیفہ خدمت بادشاہ و
 وطن ہمین مبلغ جمع آمدہ را صرف کند. لہذا زن، این مخاربہ ژاپان و
 روس را برای بجا آوردن وصیت زوج خود فرصت خوبی اتحاد کردہ بدون
 تأنی مبلغ مذکور و مروتی خود را آوردہ بہ صندوق امانہ حری تسلیم

کرده است .

وطنپورئی يك مرد محکومی — یعنی يك جنايتکاری که از طرف قانون
بقتل محکوم شده است نیز شایان تذکار است :

یکی از اصناف بزرگران جبراً سرقت و قتل کرده از طرف حکومت به
قتل محکوم گردیده بود ، و در حبسخانه (ایشیگاما) در (توکیو) محبوس بود .
همگامیکه ساعت معین قتل محکوم مذکور رسید مأور حبسخانه برای خبردار
کردن او آمده دید که بدست خود محکوم مذکور دو (ين) گرفته است . مأور
حبسخانه بمحکوم مذکور تکلیف نمود که به این دو (ين) هر چیزیکه دل میخواست
خریده بخورتا خوردنی آخرینت شود ولی محکوم بچاره بکمال تشکر و نزاکت
این تکلیف مأور را رد نمود . و به بسیار رجاء و نیاز عرض کرد که : (هرین وجه
محقره که نقد هستی موجود نیست بصندوق اعانه حربه تسلیم شود تا آنکه در
آخرین زندگانی فانی يك عمل خیری از من سر زده باشد ، و موجب تخفیف
گناهان من بشود) .

مأور چون میدانست که اعانه جنايتکاران قبول نمیشود اینسخن
محکوم بچاره را رد نمود . محکوم باز رجا کرد که : (اگر به صندوق اعانه
حربه قبول نشود بيك طائفه که مردشان بمحاربه رفته باشد بدهد ، و جسد
اورا نیز بعد از قتل بيکی از کاتب طبیه بدهند تا اشا گردان تخمه مشق عملیات
جراحیه خود بسازند) .

مأور وعده کرد که این رجاى او قبول میشود محکوم ازین وعده او
خیلی ممنون شده بکمال خوشی و سرور بسوی قاتلگاره روانه شد . و این حرکت
آخرین خود را يك نيکی و فضیلت دانسته و همان فکر تسلی یاب شده
تسلیم جان نمود .

عالیجنابئی يك درد ژاپانی را نیز ذکر کنیم : در شهر «اوزا قاک» در يك مهمانی

بزرگ، یکی از کیسه بران ژاپانی در جیب یکی از بزرگان ساعت بسیار اعلای طلایی را دیده بیک حیلۀ ساعت مذکور را میدزد . صاحب ساعت چون فردا ببینند که ساعتش ضایع شده است در یکی از اخبارها اینچنین يك اعلانی مینویسد :

« دیشب دربك مهماتی بودم، ساعتیکه در جیب داشتم ضایع گردیده است . ولی من از دزدی که آن ساعت را از من دزدیده شاکی نی ، بلکه شاگرم . زیرا آن ساعت بر من آنقدر گران و سنگین بود که از برداشتن آن عاجز و بزهت بودم . و این سنگینئی آن از آن بود که ساعت مذکور را در پترسبورگ پیش از چند سال یکی از بزرگان روس بمن تحفه کرده بود . و چون درین وقت بروی دولت متبوعه من شمشیر کشیده جنگ میکند از او هدیه و تحفه اینچنین يك قوم دشمن در نظر من از هر گونه شرف و قیمت بعید افتاده است)

کیسه بری که ساعت را دزدیده بود چون روز دیگر این فقره را در اخبار بخواند ، و بسوی نشان و نمبر ساعت دید فهمید که ساعت بحقیقت تحفه رو سیست . لهذا ساعت را در يك قطعی مزی کذاشته بخانه صاحب ساعت فرستاد ، و اینچند سطر را نیز بر يك کاغذی نوشته در يك گوشه قطعی بگنجانید :

« هنگامیکه ساعت شمارا میگرفتم چنان گمان میکردم که مال يك هم وطنئی عزیز خود را میگیرم ، ولی چون دانستم که مال دشمنست اگر این ساعت از يك پاره الماس باشد باز هم در پیش من قیمت بیشیزی را ندارد !

{ حاضری سفر حرب روسها }

حرکات حاضری سفر حرب اردوی روس حقیقتاً به بسیار مشکلات ، و خیلی تأخیرات و تعطیلات بوقوع آمد . اسباب این تعطیلات را نیز بکن یگان نقل و حکایه میکنیم :

اولاً : حاضری سفر حرب اردوی روس به اینستله بسیار مربوط مانده بود که منطقه تجمع اقصای شرق ، با او رویای روسی میباشد که خوب

اتصال داشته باشد، و خط راه آهنی که منطقه مذکوره را با او روپا متصل داشته بود، آبرای نقل عسکر و مهمات جنگ تاجه درجه قابلیت و استعداد را مالك بود؟. ثانیاً خط راه آهنی که از داخل اوروپای روسی یکسره افصای شرق مدود شده بود يك خطه بود یعنی — يك قطار ریل بران رفت و آمد میتوانست که مسافه این خط تابه (ولادیو وستوك) مقدار (۷۸۰۰)، و مسافه آن تابه (پور آرتور) مقدار (۸۰۰۰) کیلومتر بود. و غیر از این؛ این خط یکپاره، یعنی از اوروپای روسی تابه مانچوری یکسره و یکدم متصل هم نبود، چونکه در ما بین تالاب عظیم (بایکال) واقع شده بود. بر روی این تالاب نقلیات بواسطه واپورها اجرا میشد. در زمناهایی که طبقه یخ نازك باشد این واپورها وظیفه یخ شکنی را نیز بجای می آوردند، و چون در زمستانها که طبقه یخ سستری و کلفتی پیدا کند سوقيات عسکریه از روی یخ پیاده با اجرا میکردید. پس سارین سبها ئیکه بیان کردید ریل سیریا در ابتدای ماه فبروری برج حوت سنه ۱۹۰۴ در روزی بیشتر از دو قطار ریل آورده نمیتوانست. ازینسبب هیئت آمری یعنی — افسرئی روس لزوم قطعی دیدند که ناممكن باشد قابلیت خط مذکور را برای نقلیات زیادتی و افزونی دهند.

در (۶) فبروری برای حاضری سفر حرب (ار دوی منطقه عمومی اقتضای شرق) امر داده شد. در (۱۰) فبروری برای (دایره عسکرئی سیریا) امر حاضری سفر حرب عطا گردید. مجموع قطعات مذکوره عبارت بود از (۲۰۰) کندك پیاده، و (۱۷۸) طرب رساله، و (۶۸) طوپخانه، و (۵۴) تولى عسکر فنی، و (۱۷) غند طوپچئی قلعه، و (۳) تولى تفنگ ماشین دار.

حرکات حاضری سفر حرب قطعات عسکریه (مانچوری) بسرعت و انتظام اجرا شده است. زیرا وجود حاضر آن، از موجود حاضری سفر

حرب آن کم‌تفرق داشت و از انسیب بزودی و درستی بدرجه مقدار حاضرئی
سفر حرب خود رسید .

و بعکس آن، حاضری سفر حربئی قطعات عسکریه سبیریا بمشکلات بسیاری
اجرا گردیده است . حاضرئی سفر حرب (قزاق) های صنف دوم و سوم
نیز بمشکلات و قوعیافته است .

حاضرئی سفر حرب غندهای پیاده سبیریا از ۱۹ تابه ۴۱ روز ،
و از غندهای (قزاق) از ۸ تابه ۲۴ روز ، و از طوپخانه ها از ۱۵ تابه
۱۸ روز دوام نموده است .

و الحاصل در نهایت ماه اپریل همه قوای عسکریه روس در اقصای شرق
باین صورت بود :

(۱) اردوی (مانچوری) : ۸ فرقه پیاده و نشان انداز که هر فرقه
عبارت از دو غنندست . ۲ لوی مستقل پیاده او روپایی که هر لوی عبارت
از دو دو غنند میباشد . اردوهای (۱ ، ۲ ، ۳) سبیریا که یکنیم فرقه آن عبارت
از قازاقها بوده است .

(ب) قوه عسکریه منطقه (اوسوری) : که مرکب از دو فرقه نشان
انداز بود .

(ج) قطعات محافظ حدود (ماورای امور) : که مرکب از ۵۵ توی
پیاده ، ۵۵ طرب سواری ، و ۶ طوپخانه جبل بود . این قطعات عسکری
بر نمونه عسکرهای محافظ حدود اور ویا تشکیل یافته بودند که هم برای محافظه
خطهای راه آهن ، و هم برای اجرای حرکات با اردوی سیار استخدام و
استعمال کرده میتوانستند شد .

در (۱۰) ماه فبروری اردوی (مانچوری) چون تشکیل یافت بر سه
قول اردو ، تقسم شده بود ، (قول اردو) عبارت از یکقطعه عسکری ، میباشد

که از يك اردو كمتر است .

حالا نكه در انشای حرکات عسکر به اینصورت تقسیم ، ونظام حرب شان اهمیت واعتنا نشده از انرو (قول اردوها) پارچه پارچه شده است یعنی هنگامیکه قوای عسکر به مدار الحرب رسیدند به ترتیب و اصول منتظم جزو تام قول اردوها را بنظر اعتبار نگرفته بصورت درهم وبرهم بر بعضی اردوها تفریق وتقسیم کرده ومجاهداتیکه لازم بود فرستاده شده است . وسبب اینهم جریان احوال و وقایع شده بود ، چونکه به عسکر احتیاج کلی دست داده بزودی از همان عسکر موجوده دار الحرب بفائده برداشتن مسارعت ورزیده شده است وبه اینصورت از اصل نظام حرب اردو سراسر بدیگر گونه يك نظام حربی تشکل کرده است .

در ۶ فبروری يك امرنامه ایمپراطوری امیرال (الکسیه ف) را بر همه قوای بریه وبجریه اقصای شرق سراسر کل تعیین ومقرر نموده بود . سر افسری اردوی « مانچوری » رایش از امیرال « الکسیه ف » جنرال (لینه ویچ » که افسر قطعه عسکریه (آمور) بود ایفا واجرا امینمود .

در (۲۰) فبروری جنرال « کروپاتکین » که از یاوران ایمپراطوری و ناظر حربیه بود بسر افسری اردوی (مانچوری) تعیین ومقرر گردید . جنرال (لینه ویچ) به افسری اردوی (اوسوری) باقی بماند .



در باب کیفیت هیئت افسری ، وصنوف مختلفه عسکری ، وجزوهای نام سوق الجیش ، ونظام حرب ، ووضع الجیش ، وصورت تجمع ودیگر تفرعات اردوی روس که برای محاربه اردوی ژاپان در اقصای شرق حاضر شده بود بعضی تفصیلات زیاده تر لازم دانستیم :

امر حاضری سفر حرب در ۶ فبروری ۱۹۰۴ داده شد . دران هنگام

قطعات عسکریه که در منطقه عسکریه (مانچوری) و «آمور» موجود بود ازینقرار است :

قول اردوی اول سیریا : مرکب بود از لواهای (۱، ۲، ۶) که هرلوا از چهار چهار غند و هر غند از دودو کندک تشکیل یافته بودند .

یک طرف سوارى — یعنی رساله قطعه (اوسورى) که مرکب از سه غند شش شش طرفه بود . یک غند طوپچی سیریای شرقی که مرکب از (۸) طوپخانه که ۶ طوپخانه صحران و ۲ طوپخانه کوهی بود . و یک کندک سفرمینای اول سیریای شرقی که مرکب از ۴ تولى بود .

قول اردوی دوم سیریا : پنجمین غند گردیل نشان انداز سیریای شرقی که مرکب از «۴» غند دودو کندکی بود : نخستین غند قازاق (ماورای بایکال) ، که مرکب از (۶) تولى بود . غند قازاق (آمور) ، که مرکب از (۶) تولى بود . قرزّه مستقل قازاق (آمور) که مرکب از «۳» تولى بود . دومین کندک طوپچی سیریای شرقی که مرکب از (۴) غندک بود . کندک طوپچی (ماورای بایکال) که مرکب از (۲) غند بود . دومین طوپخانه قازاق ماورای بایکال .

قول اردوی سوم سیریا : غند های سوم و چارم گردیل نشان انداز سیریای شرقی ، که مرکب از (۱۶) کندک و یک تولى تفنگ ماشین دار بود . غند قازاق ماورای بایکال ، که مرکب از دو غند شش تولى بود . کندک طوپچی سیریای شرقی ، که مرکب از (۳) طوپخانه بود . طوپخانه قازاق ماورای بایکال . برای این اردو غیر از این جزوهای نامی که مذکور گردید ، هفتمین غند سیریای شرقی و سومین کندک سفرمینا از او رویا آورده شده است . خارج جزو آنها : غند دومین فرقه سی و یکم ، که مرکب از دو غند

چار چار کنندگی بود . دومین کنندك طوپچی تولى سی و یکم ، مرکب از (۳) توپخانه . تولى دوم فرقه پیاده سی و پنجم ، مرکب از (۲) غند چار چار کنندگی . کنندك دوم طوپچی تولى سی و پنجم . مرکب از (۳) طوپخانه . فرقه نخستین سمیریا ، مرکب از چار غند چار چار کنندك . فرقه قازاق ماورای بايقال ، مرکب از چار غند شش شش تولى . دیگر يك غند ماورای بايقال ، مرکب از (۶) تولى . ششمین طوپخانه قازاق ماورای بايقال ، مرکب از (۴) طوپخانه . کنندك سفر میای دوم سمیریا شرقی ، مرکب از (۴) غند . تولى شمندو فریعی — ریل (اوسوری) . مرکب از ۸ تولى . غند ریل (ماورای آمور) ، مرکب از (۱۶) تولى . کنندكهای سفر میدار با قطعاتی که پسان از اوروا آورده دند به شش شش غند رسانده شده است . و تولى شمندو فر ماورای آمور به ۲۴ تولى واصل گردیده است .

ملاحظهای قاعه در (پور آر تور) : هفتمین تولى گردید نشان انداز سمیریا شرقی ، مرکب از چار غند سه سه کنندگی . دو کنندك طوپچی قلعہ ، مرکب از (۸) غند ، و تولى سفر میای (قووانتوغ) . در (ولادیو سنوگ) : تولى هشتمین سمیریا شرقی ، مرکب از چار غند دو دو کنندگی . دو کنندك طوپچی قلعہ ، مرکب از (۸) غند و يك تولى سفر میای قلعہ ، و يك تولى نقبرین . در (یکه لایه فسات) : يك غند پیاده قلعہ ، مرکب از (۲) کنندك . يك غند طوپچی قلعہ . و يك تولى نقبر زن . در (نووکیه فسکیم) : يك نفرزه طوپچی قلعہ و يك تولى نقبر زن . برای تشکیلات دیگرین (۴) کنندك . قطعات محافظ حدود ماورای آمور : ۱۳ کنندك پیاده ۵۵۰ طرب سواری ، و ۶ غند طوپخانه .

اینست که در ۶ ماه فبروری امر حاضر باشی سفر حرب اینقدر عسکریکه مذکور گردید برای جنگ و قتال بمحاربه حاضر و مهیا گردیده بود . جمع همه این حاضرین سفر حرب در ۶ فبروری تقریباً (۱۵۴,۰۰۰) نفر لشکر بود .

قطعات منطقه عسکریه سبیریا که در ۱۰ فبروری امر سفر حرب به آنها داده شده : فرقه های پیاده دومین ، و سومین سبیریا که مرکب از چار چار غند چار کندکی بود . یکم ، دوم . سوم ، چارم کندکهای مستقل طوپچی سبیریا که جمعا از ۸ طوپخانه مرکب بود ، و غیر از ان با ۷۷ طوپ فیشن قدیم نیز مجهز بود . کندک گردیل شکارئی سبیریای غربی .

فرقه قازاق سبیریا : مرکب از دود و غندشش شش تولئی . سومین ، ششمین ، نهمین غند های قازاق سبیریای مرکب از شش شش تولی کندک قازاق مستقل سه سه تولی . یک غند سفر مینای سبیریای غربی و قطعات میگزین ، مرکب از ۸ کندک . جمع همه این امر سفر حرب ۱۰ فبروری تقریباً (۵۰,۰۰۰) نفر عسکر بود . قطعات عسکریه که از اور و یاتابا آخر ماه اپریل برج نورسنه ۱۹۰۴ بدار الحرب فرستاده شده است :

فرقه نهمین گردیل شکارئی سبیریای شرقی ، مرکب از چار غند سه سه کندکی ، کندکهای سوم فرقه های یکم ، ششم ، هشتم گردیل سبیریای شرقی ، مرکب از ۲۸ کندک .

۳۳ طوپخانه لازمی که قوت فرقه های پیاده سبیریای شرقی را کامل کند . همه جمع طوپخانه ها ۳۸ طوپخانه . ۴ بطریه طوپهای (هار ان) که از غندک طوپخانه های اور و با گرفته شده است . ۲ غند تفنگ ماشین داریک کندک سفر مینای مکمل اسباب ، مرکب از ۵ غند . کندک چارمین سفر مینای سبیریای شرقی ، مرکب از سه غند . ۲ غند سفر مینای اور و یایی کندک پل ساز سبیریای شرقی . یک غند (بالونچی) سبیریای شرقی .

جمع همه عسکر یک از اور و یایی سفر حرب حاضر باش فرستاده شده است ۷۴ هزار نفر است . غیر از اینها در ۷ اپریل یک طرف سوارئی قافقاسئی دلخواه نیز تشکیل یافته فرستاده شده است . و در ۲۰ اپریل یک فرقه قازاق (اور و نبو

رک) و یک تولى فاذاق (اورال) نیز بر سفر حرب حاضر باشی امر گرفته است.

— مناسبات و مشاهداتیکه در مابین این سفر حرب —

و سفر حرب چین، و ژاپان موجود است

درین سفر حرب حرکات عسکری ژاپانها در باب بیرون بر آوردن عسکر بخشکه، و دیگر حرکات اولی، بر سفر حرب بیشتر شان که با چینی ها اجرا نموده بودند خیلی مشابعت بهم میرساند. لهذا قارئین کرام اگر بطرز خیلی مختصر احوال و وقایع چند سال پیشتر ازین را بیاد بیاورند بیسپوده و بیبیزوم نخواهد بود.

در تابستان سنه ۱۹۹۴ عسا کر بریه چین، یک قسمش در (کورای) شمالی موجود بود، و یک قسمش در جهت های (مانچوری جنوبی)، و طرفهای پایان هر (یالو) جمع میآمدند. دسته کشتیهای جنگی چین نسبت به دسته کشتیهای جنگی ژاپان اگر چه بمرتبۀ دو نتر و فوتره بینمود، ولی باز هم در (پور آرتور)، و «وایهای وای» موقع گرفته برای سوقيات، و عسکر برآوردی ژاپان خوب یک تلهکه تشکیل کرده بود.

حرکات استیلاکاری قوای عسکریه اردوی اول ژاپان در ماه جون برج جورا اول از ضبط و استیلا کردن (موزامفو) و عسکر بر آوردن به جوار (شه هولیه)، و «ژه نسان» آغار کرده است. قدمۀ آخرین اینار دو بعد از آنکه یک دسته کشتیهای جنگی چین محو گردید به (شینامپو) برآورده شده است.

این اردوی نخستین ژاپان، عسا کر چین را که در مقابل شان بود بلا درنگ پایمال کرده به (یالو) واصل شدند. و بعد از آنکه همه دسته های کشتی جنگی چین را دسته های کشتی جنگی ژاپان سر اسر محو و پریشان گردانید اردوی دوم ژاپان در آخر ماه اکتوبر به (پیچو وو) بیرون بر آورده شده

یکسری (پور آرتور) حرکت ، و در نهایت ماه نومبر برج عقرب پور آرتور را ضبط و استیلا کرده است .

در نهایت سنه ۱۸۹۴ ژاپنادر منطقه های (فو نغ هوانچه ن) و (ها یچو نغ) و « پور آرتور » اردوگاه زمستانی خود را وضع و نصب کرده بودند . در ماه فبروری ۱۸۹۵ در نزدیکی (هایچو نغ) به تجاوز چینیان دوچار شده در حال بتعرض آغازها ده دشمن خود را یکسری بسوی شمال طرد و تبعید نموده اند . و در ماه مارچ برج حمل (نیوچوانغ) و حوالی آنرا ضبط و استیلا کردند .

بعد از این مظفریت متارکه ، و آن متارکه راه عاهده صلحیه تعقیب نموده است . از این اجمال بسیط فهمیده میشود که ژاپنها همان حرکات عسکریه مظفرانه که در سنه ۱۸۹۴ و ۹۵ بر چینیا استعمال کرده بودند در این سفر حرب سنه ۱۹۰۴ و ۹۵ برای روسها نمونه گرفته اند . زیرا طرز ترتیب ، و اجرای حرکات این سفر عظیم به ترتیب و اجرای حرکات ششماه اولی سفر حرب سنه ۱۸۹۴ تمامها شاه و مطابقت .

حرکات مذکور به انضمام اصلاح کرده میتواند شد :

۱- اصلاحاتی در (کوریا) را بنظر اهمیت و اعتبار نیامده به سرعت تمام . احاطه و بازداشت آوردن ، و به اینصورت ، رای مالکشدن حاکمیت بحریه بحرکات جدید آمرضیه در همه های کشتی جنگی خود آغار نماید .

ثانیاً ، بیرون دادن قطعات عسکریه که ارهه پیشتر حاضری سفر حرب شان اجرا شده بود بساحل کوریا ، و حرکات عسکریه را یکسری بسوی قسم پایانی نهر « یالو » اجرا نمودند . و در اینجا بخوبی جایگیر شدند . و بعد از آنکه حاکمیت بحریه را خوبتر مالکشدند نقطه های عسکر بیرون بر آوردن را بسوی غرب — یعنی بسواحل مانچوری نقل دادند .

ثالثاً ، اردوی دوم را بساحل غربی (مانچوری) برآوردن ، و بر (پور آرتور) حرکت کردن ، و یک قول مهمی راز (فنگ هوانغ چن) برآه سلسله جبال بر «لیائویانغ» حرکت دادن ، و دیگری قول را برآه (هایچونغ) بدخل های (مانچوری) سوق نمودن همه این حرکات از واجباتی بود که ژاپاها بر اجرای آن مجبور بودند .

بنابرین ملاحظات ژاپانهای حق شمرده میشوند که نقطه منطقه اخراج عسکری خود در ساحل (بحر اصفر) انتخاب کرده اند .

حرب ، چون در اوایل ماه فبروری آغاز کرده است از آنرو کیفیت هوا شیه نیز در خصوص نقطه انتخاب ساحل بحر اصفر از تأثیر خالی نمانده است . اولاً لنگرگاه های غرب (کوریا) از جنوب گرفته تا به شه مولپو در هر دو سم سال از یخ خالی وعاریست . حالاً نکه لنگرگاههای شمالی از دسمبر تا ماه مارچ انجماد میکنند — یعنی یخ میندند . سواحل شبه جزیره (لیائوتونغ) از «پچه وو» باینطرف از یخ خالیست ، اما در ابتدای حرب چون آنجا هادر زیر تهدید ، ویم دسته های کشتی جنگائی پور آرتور بودار از نقطه انتخاب عسکر برآوردنرا شاید سه و سزاوارتیند . پس بخوبی معلوم میشود که برای بیرون برآوردن لشکر ، برگزیده ترین لنگرگاههای بحر اصفر هانند (شه مولپو) بود .

بعضی کسان بر ژاپانها خورده گیری کرده گفته اند که بسبب محروم بودن ژاپانها از فکا ایجاد ، و احتراع عیما پلان . یعنی نقشه جنگ سفر چین خودشانرا دنبالیه گیری کرده اند . حالاً نکه این مورد گیری بر ژاپانهای ، بلکه ای روسها و جب عیب و عیالیت یابنشد . زیرا روسها بتلویاتی که از نقشه جنگ قدیم ژاپانها گرفتار آمدند از لای این یک را نیات کردند که از تاریخ حرب بهره و آگاهی نداشتند . ثانیاً نکه اسباب مغلوبیت وانهزام چینیان به آن پلان ژاپان اسر ظاهر و آشکاری

بود که روسها از آن هيچ عبرت نگرفته ، و بمقابل آن پلان ظاهر و پديداريك پلان و نقشه بهتری برای کارزار بنديشيدند ، و از چينيان بار بار بترو پر فلاکت تر مغلوم و منهزم گرديدند .

تداير روسها

این احتمال که از طرف ژاپانها به (کوريا) عسکر برآورده شود هنوز در اول ماه دسمبر سنه ۱۹۰۳ در محفلهاي عالي روس بنظر دقت و مطالعه گرفته شده بود .

اميرال (الکسييف) در راپورتیکه از تاريخ ۲۶ دسمبر به امپراطور روس در باب مطالبات و خواهشات ژاپان تقديم کرده بود نوشته بود که : اگر ژاپانها (کوريا) را بی آنکه موافقت و رضای روس را حاصل کرده در زیر اشغال و ضبط خود درارند برای روسها خويتر خواهد بود . و اميرال (آبازا) که رئيس مجلس خصوصتی که در پترسبورگ در باب مذاکرات مسائل اقصای شرق بحضور خود امپراطور انعقاد یافته بود به این کلمات آنرا چنین شرح و تفسير نمود :

« اگر ژاپانها (کوريا) را در زیر اشغال عسکرئی خود درارند . بسبی که در انوقت یکسر و یکدم همسایه ما میشوند از آنرو بلاقید و شرط بهر آرزو و اراده متابع میشوند . زیرا باقوتهای خود ایشانرا از سه طرف احاطه میکنیم ، و از هر طرف تضییق و فشار میدهیم . بنابراین مذاکرات را قطع کرده بگذاریم که ژاپانها کوریا را در زیر اشغال عسکری خود درارند . »

ولی باوجود این رأی اميرال (آبازا) باز هم مذاکرات سیاسیه را روسها قطع نکرده بمباحثات و مناقشات قلمیه دوام ورزیده شده است .

در ۶ جنوری سنه ۱۹۰۴ اميرال (الکسييف) برخلاف نوشته که در

۲۶ دسمبر داده بود چنین نوشت که : « اگر قوت های بسیار خفیف عسکرئی ژاپان به خاک (کوریا) بیرون براید وضعیت سوق الجیشیه از دوی اقصای شرق روس را خیلی خرابی خواهد رسانید » ، و بر سر اینهم تکلیف میکرد : « که قوای عسکریه اقصای شرق در حال بحال سفر حرب حاضر شده حوضه نهر (یالو) را در زیر اشغال درارد » .

ایمپراطور روس در ۸ جنوری اجرا شدن سفر حرب را اگر چه اسر نموده است اما در باب « نبع نهر (یالورا) در زیر اشغال در آوردن » واقفت و رضا نداده است . مگر که یک لزوم بسیار مجبری پیش آید .

تا به نهایت ماه جنوری از طرف امیرال (آبازا) و خود ایمپراطور بسی تلگراف های دیگر نیز به امیرال (الکسیه ف) رسیده است که در هر یک از این تلگرافنامه ها جدا جدا جاها را در (کوریا) برای اشغال کردن ژاپانها نشان داده شده است . تا آنکه در ۸ ماه فبروری یعنی دو روز بعد از انقطاع مناسبات دیپلوماتیکه برای امیرال (الکسیه ف) بطرز (اوامر عمومی) این تعلیمات فرستاده شده است .

« ما آرزو داریم که حرکات خصمانه از طرف مانی ، بلکه از طرف ژاپانها آغاز کنند . در باب داخل شدن ژاپانها در سواحل شرق . و جنوب (کوریا) ممانعت نکنید . ولی اگر دسته های کشتی جنگی ژاپان از دایره عرض (۳۸) بر تجاوز کردن جرأت کند شمارا اسراست که گله انداختن آنها را امیدان ندا ده بشدت تمام بران ها هجوم نمائید . خاطر جمعی و اعتماد بر شما کاملست . جناب حق مددگار شما باشد ! »

این تلگراف نامه را امیرال الکسیه ف در وقتی گرفت که دسته کشتیهای جنگی ژاپان بر کشتی های جنگی روس هجوم برده به بد صورت آنها را دو چار خسار نموده بود . بنا برین امیرال الکسیه ف در آن هنگام بچنان حالتی

نبود که اسر جناب امپراطوری رادرباب تعرض و هجوم شدید بر دسته کشتی های جنگی ژاپن اجرا و مجاب یارد .

الکسیه ف چون از اجرای این امر امپراطوری بسبب خسارت زده کی کشتیهای جنگی زرهپوش خود محروم ماند در حال جنرال (قاشتانسکی) رابالوای سوم نشان انداز سبیریای شرقی از (پور آرتور) ، ولوای قازاق را به افسری جنرال (میچه نفو) از (مایجوری) به استقامت (آنتونخ) بر « یالو » بحرکت کردن امر نمود .

لوای گردیل نشان انداز عبارت از (۸) کندک پیاده ، (۴) غندشکار انداز ، (۲) طوپخانه صحرای ، (۱) طوپخانه کوهی ، و (۱) غند تفنگ ماشین دار بود . تولى قازاق نیز عبارت از (۱۸) طرب رساله و یک طوپخانه سواری مرکب بود . این لوار جوار (آنتونخ) توقف کرده اخذ موقع نمود . جنرال (میچه نفو) در ۱۷ ماه فبروری بوقت صبح از حد (وینجو) نهر منجمد (یالو) رادر گذشته بنابر مقصد استکشاف از راه کوهستان (زو نشون) یکسر بسوی (آنجو) پیشرفت . ولی بسبب خرابی راهها طوپخانه سواری خوراند و بزو نشون نرسیده به واپس گردانیدن مجبور گردید ، در ۲۴ ماه فبروری قولهای کشف جنرال (میچه نفو) به (قازان) نام موقع واصل شده بودند .

پیرون برآمدن اردوی نخستین ژاپن به خشکه

هموز در ۵ ماه فبروری یعنی — پیش از انقطاع یافتن مناسبات سیاسیه اردوی نخستین ژاپن را امر حاضر سفر حرب داده شده بود ؛ و فرقه ۱۲ باقطعات فنی خود یکجا از (دوجی) به (موزامفو) ، و (فوزان) سوق و ارسال شده در آنجا بساختن استحکامات خاکی آغاز نموده بودند .

این است حکامهام لنگر گاهای (موزامفو) و (فوزان) را که روبروی جزیره های ژاپان واقع شده است در زیر امن و امان میدر آورد، و هم استحکامات (چوشیما) و (ساسه بو) که آبناهی (کوریا) را بصورت ناقص و ناتمام سد کرده بودند کامل و اتمام مینمود.

يك فرقه دیگر که مرکب از ۴ کندیك پیاده و ۱۲ فرقه ۱۲ بود بدست کشتی جنگی امیرال (اوربو) در ۶ فبروری از لنگرگاه (ساسه بو) حرکت کرده، و بعد از آنکه در ۹ فبروری کشتیهای جنگی (واریاق) و (قوریه تس) روسی را محو و نابود ساختند به (شه مولپو) برآمده است. يك قسمی ازین مفرزه بمجر دبر آمدن خشکه، بساختن يك پلی برای عسکر گذرانیدن آغاز کرده اند. قسم کلنی آن در ۱۰ فبروری (سه نول) را در زیر اشغال عسکری در آورده اند. و ایضاً در ۱۰ فبروری يك مفرزه این فرقه (زه نسان) را نیز اشغال کرده اند. وظیفه یگانه این مفرزه آن بود که موقع مذکور را از تعرضات جهت خشکینی و دریائی دشمن محافظه نماید، و هم جناح راست اردوی نخستین راست و در امان دارد. اینست که چون به اینصورت مهمترین لنگر گاههای خالی از یخ (کوریا) بدست ژاپانها درآمد در ۱۴ فبروری قسم کلی فرقه ۱۲ از (موجی) به شه مولپو به نقلیات آغاز کردند.

حرکات عسکر بیرون را آوردن حقیقتاً بمشکلات بی اندازه بوقوع آمد. چونکه در بندرگاه داخلی یعنی — لنگرگاه درونی تنها پنج کشتی لنگر انداز میتواند شد. بندرگاه خارجی یعنی — لنگرگاه بیرونی اگر چه واسع و فراخ بود ولی در زمان جذریك قسم بزرگ آن خشک شده حالت خندق پرگ و لایبی را دربر میگرفت. ازین سبب کشتیهای بزرگ بقدر دو کیلومتر و دور از ساحل لنگر انداخته عساکر بواسطه کشتیهای کوچک و قایقها و دیگر اسباب خور و در یزه بساحل بر آورده میشدند. و با وجود آنهم از سنگ، و ریگ، و

چوب و سیم و غیره ساختن پل‌های نردبان دار و اسکله ها نیز برای برآوردن عساکر، و طوب، و سواری و دیگر مهمات ضروری و مجبوری بود.

این عملیات بمعاونت وسیع مشترك اهالی بسیار ژاپونی که در (شه وولپو) سکونت داشتند سرانجام پذیرفت با وجود آنهم بیرون برآمدن فرقه تابه پنج روز دوام ورزید و برآوردن همه مهمات عسکریه تابه دوم مارچ بطول کشید.

یک نفرزه در حال براسقامت (پنیغ یانغ) فرستاده شد، خود فرقه نیز بعد از آنکه همه کی در (سه نول) گردو جمع آمدند سرراست بسوی (پنیغ یانغ) بحرکت افتاد، و در اواسط ماد مارچ یعنی — محل بموقع مذکور رسیدند از قرار حساب، این فرقه اینسافه (سه نول — پنیغ یانغ) راه (۲۴۰) کیلومتر و ست در صرف ۳۴ روز قطع نموده اند که در هر روز گویا (۱۰) کیلومتر راه پیموده اند.

عساکر سواری یعنی — رساله که بمفرزه اول ملحق شده بود بسرعت و چالاکی تمامی حرکت کرده در ۲۷ ماه فبروری برج حوت در جوار (پنیغ یانغ) با قولهای کشف قارق روسی مصادمه نمودند.

مفرزه فرقه ۱۲ که به (ژنه سان) برآورده شده بودند نیز یکسر بسوی (پنیغ یانغ) حرکت کرده در نصف اخیر ماه مارچ به فرقه مذکور ملحق گردید. درین اثنا سواحل قسم شمالی (شه وولپو) از یخ و انسرده کی باز شده بسواحل مذکور نیز برآوردن عساکر ممکن شده بود. فیلو — یعنی دسته کشتی جنگی روس که در (پور آرتور) بود بسپیی که قوه حربیه خود را خیلی از خیلی ضایع کرده بود، و امیرال (توغو) مدخل بندرگاه (پور آرتور) را بصورت موقت برای برآمدن زره پوشهای بزرگ بسد کردن موفق شده بود از آنرو حرکات بیرون برآوردن عساکر را از لنگرگاه (شه وولپو) تعطیل داده به لنگرگاه خلیج (تاتونغ) آغاز نهادند، و قسم کلئی اردوی نخستین یعنی — تمامی فرقه خاصه، و فرقه (۲) به خلیج (تاتونغ) برآورده

شدند که به اینصورت نسبت به (شش مایل) ، (۲۳۰) کیلو متر و پیشقدمی و منفعت بدست آورده شد .

در (۱۰) مارچ بسببیکه امیرال (توغو) مدخل بندر گاه خارجی را باز بیشتر از اول یکقدری بند کرده توانست برای بر آوردن عسکر به پیشتر زیاده تر خاطر جمعی حاصل شده ، یک فرقه دیگر به لنگر گاه (شینامفو) به بیرون کشیدن آغاز شده است .

حرکت بیرون بر آوردن عسکر به (شینامفو) عیناً بمشکلات و زحماتی که به (شش مایل) پیش آمده بود برخورد است . پشته های کل و ریگی که در زمان جذر بساحل پیدا میشد برای قایقها و کشتیهای کوچکی که عسکر را از واپور ها بساحل می آوردند مانع میشد . بنابراین این فرقه در (۱۸) مارچ به خشکه بر آمده است که در آنوقت فرقه (۱۲) به پنینگ یانغ رسیده بودند .



تقلیات بحریه ژاپان

محافظة کردن ، و حمایت نمودن یک فیلو نقلیه — یعنی یک دسته کشتی عسکر بار شده — را در بحر از تعرض و حمله کشتیهای جنگی دشمن خیالی امر صعب و دشوار است . واپور هائی که برای نقل عسکر استعمال میشود از هر گونه وسایط مدافعه محروم میباشد ، یعنی — نه طوپ کشتی شکاف دار ندنه زره ، ماشینخانه و چرخهای آنها نیز از سطح آب بالاتر است که به این سبب یک گله طوپ کشتی جنگی در لحظه واحد یک کشتی بزرگ نقلیه را غرق و نابود میتواند و هم سرعت سیر و شناورئی سفاین نقلیه نسبت به سفاین حربی کمتر است .

حالاتی که در آن یک دسته کشتیهای جنگی بیست سی عدد سفاین نقلیه را که مانور و حرکت دادن آنها خیلی بستی و آرمی اجرا میشود در زیر جناح حمایت خود گرفته از کله های دسته کشتیهای جنگی دشمن محافظه کردن چقدر

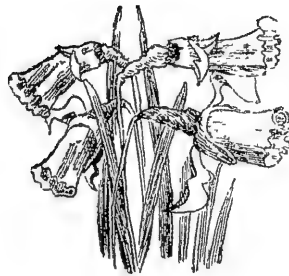
امر ۴۰۰ و چسان وظیفه دشوار و مشکلیست !

بیست سی عدد کشتیهای بخارئی جسیم نقلیه در روی دریایک میدان بسیار واسعی را اشغال و فرا میگردد که این سفاین را از هر طرف مانند یک دیوار قلعه آهنینی احاطه کردن به دسته کشتیهای جنگی بسیار بزرگی محتاجست .
بنابرین برای دسته کشتیهای جنگیکه بوظیفه نگهبانی دسته کشتیهای جنگی سفاین نقلیه مکلف است موافقتین تدبیر هاهمینست که دایمادر جهتیکه زیاده تربیم و خوف از انجهت ملحوظ باشد بکمال بیداری و حاضر باشی به آنطرف نگران باشد، و بمجرد دیدن کشتیهای جنگکئی دشمن تمام شدت و سرعت برانها هجوم و یورش برده نگذارد که بسفاین نقلیه نزدیک شود .

امادشمن اگر صاحب مهارت باشد با کشتیهای جنگکئی محافظ دسته کشتیهای جنگکئی نقلیه بمحاربه منتظم بحری نمیدارد بلکه بواسطه طور پیدوها و کرو و زورهای کوچک خود از هر طرف بصورت المانی بر سفینه های نقلیه هجوم و یورش میبرد که در انحال برای دسته کشتیهای جنگی محافظه کار خیلی دشوار میشود .

دروقت شب امر حایه و محافظه کردن سفاین نقلیه از بسیاری دشواری سراسر مرفوعست . درین حال بحز اینکه در آغوش ظلمت الزنجارده شود دیگر هیچ چیزی باقی نماند . والحاصل این طرز حایه و محافظه هم خیلی مشکل، و هم امنیت و خاطر جمعی دران نیست لهذا بهترین تدابیر و معقولاترین چاره هاهمینست که دسته های کشتیهای جنگی دشمن را در لنگرگاهیکه اس الحركات شانت محاصره کرده نگذارند که از انجا بیرون بر آیند . و ازین بود که امیرال (توغو) همیشه همین اصول حرکت را تعقیب و پیروی کرده است . حتی مدخل بندر گاهرا نیز چند بار بسدو بند کردن تشبث نموده است، و هر وقتیکه یک دسته کشتی جنگکئی نقلیه ژاپان از لنگرگاههای ژاپان بسوی (کوریا) حرکت کرده است

ما ندم دسته های کشتی جنگی امیرال (توغو) درافق (پور ار تور)
 پدیدار گردیده در مقابل شهر مذکور ، دسته های کشتی جنگی روس نایشها
 و تهدید ها اجرا نموده است . اما با وجود آنهم از بیم آنکه مبادا یکچند کشتی
 کوچک بسیار سریع السیر دشمن خط محاصره را به پنهانی تجاوز کرده سفا
 ین نقلیه را ضرر برسانند دایمادسته های کشتی سفاین نقلیه را یک دسته کشتی
 کوچک جنگی برای حمایت و محافظه همراه بوده است .





دارالحرب، یعنی — زمینها و مملکتهای که در اقصای شرق جنگ و جدال و حرب و قتال در ما بین روس و ژاپان دران برپا شده عبارت ازین چند مملکت است :

اولاً قطعه (مانچوری) که (۹۸۳،۰۰۰) کیلومتر مربع مساحت سطحیه، و (۱۲) میلیون اهالی را مالکست. ثانیاً قطعه (کوریا) که (۲۳۳،۵۲۵) کیلومتر مربع و (۱۰) میلیون نفوس دارد. ثالثاً ولایت (اوسوری) که (۱۷۹،۹۱) کیلومتر مربع اراضی و (۲۰،۰۰۰) نفوس دارد. رابعاً جزیره (ساخالین) است. این قطعه وسیعه بوسعت وجسامت ربع اوروی روسی برابر است. اما منطقه که محل جریان حرکات حربیه — یعنی (دارالحركات) است عبارت از قسم شمالی (کوریا) و طرفهای جنوب (مانچوری) میباشد که وسعت همین دارالحركات حربیه که بهمینصورت متحد گردید باز هم برابر مساحت مملکت (اناطولنی) عثمانیه میباشد.

مانچوری

قطعه (مانچوری) در ما بین (۳۸ درجه و ۴۰ دقیقه) و (۵۳ درجه و ۳۰ دقیقه) عرض شمالی، و (۱۱۴ درجه و ۲۰ دقیقه) و (۱۳۲ درجه و ۲۰ دقیقه) طول غربی واقع شده است. جهت شرقی این قطعه، مملکت (کوریا) و (ایالت ساحلیه)؛ جهت شمالی آن ولایت (آمور) و (سبیریا)؛ جهت غربی آن ایالت (ماورای نیکال) و (موغوستان)؛ و جهت جنوبی آن باخلیج (پچلی)

ممدود و محاط میباشد .

بغیر از وادی فرخ و منبتی که نهر (لیائو) آنرا آبیاری مینماید دیگر همه اراضی (مانچوری) کوهستان ، و پرازیستی و بلند است . ولی کوهها اکثر ارتفاع و سطحی را مالک میباشد ؛ — یعنی بلندی آن ها از (۱۵۰۰) متر تجاوز نمی کنند .

از حد ملتقای نهرهای (آه و) (اوسوری) تا به منتهای جنوبی شبه جزیره (قوانتو) تمام قطعه مانچوری بایک سلسله عظیم جبال سرتاسر محاط میباشد که طول کامل این سلسله بقدر (۱۰۰۰) کیلومتر است ، و در هر جا نامهای مختلف میگیرد . (جبال ابض) یا آنکه (شان پای شان) نام اصل سلسله از خلیج (کوریا) آغاز کرده باز رویه های مرتفع و پر برف خود در سواحل دریای ژاپان دراز شده میرود . مرتفعترین زروه این سلسله (۲۶۰۰) متر ارتفاع را مالک است که (پهیشان) نام دارد و عقده همه کوههای دارالحرب حربه را تشکیل میدهد .

سلسله (شان پایشان) یکسر بسوی جنوب غربی دراز شده سلسله (ابرخا خون) و کوههای «نوتیه ن لنگ» که مانچوری را از دشت های و غولستان جدا میکنند بوجود می آورد . این سلسله آخرین را سلسله (لیائو تونف) زیر مینامند که شبه جزیره (لیائو تونف) را پر کرده ، و یکسر بسوی جنوب امتداد یافته نیم جزیره (قوانتو) را تشکیل میدهد . سلسله (لیائو تونف) باروهای خشک و برهنه خود از دیگر کوهها تفرق و تمیز میکند . ارتفاع این سلسله در طرف های شمال اکثر متجاوز از (۱۰۰۰) متر است در نزدیکی برنخ (کینچو) ارتفاع اراضی به (۶۲۴) متر میرسد . کوههای که در گوشه جنوب شبه جزیره واقع شده است از سطح دریا (۶۶۳) متر ارتفاع دارد . کوههاییکه (پور آرتور) را احاطه کرده است از (۳۰۰ تا ۳۰۰)

متر بلندی دارد . در جنگلهای نیکه این کوههارا مستور داشته ببقاعده و بی اصول کندن و بریدن اجرا میشود . اما با وجود آنهم بسیار جنگلهایی موجود است که هنوز هیچ دست نخورده است .

کورای شمالی و مانچوری جنوبی بصورت عمومی پر آب و با انهار میباشند . در هر طرف یخچ و ییشمار جویها و نهرها را داراست . بزرگترین نهر های مانچوری نهر (چونگاری) ست که از توابع نهر (آمور) است . این نهر تا به (۱۵۰۰) کیلومتر برای سیر و سفر کشتیها مساعد و موافقت . در بعضی جاها عرض آن خیلی کسب وسعت مینماید .

بعد از (چونگاری) مهمترین نهرهای « مانچوری » نهر (لیائو) میباشد . این نهر از کوه « چیلی » که در جهت شرقی (پکین) پایتخت چین واقعست میبراید ، و به خلیج (لیائو تونگ) میریزد . طول آن (۹۰۰) کیلومتر است . نهر مذکور در سال سه ماه انجماد میکند . و در اواسط ماه مارچ یخها آب میشود .

اقلیم مانچوری و کوریا خیلی سرد است . از اواسط ماه نومبر مطابق برج عقرب تا به نهایت ماه مارچ برج حمل يك سر مای بسیار خشك و تیزی حکمفرما میباشد .

صحراها ، و چمنزارهای مانچوری لطیف است ، و جنگلهای و سرعاهای خیلی مظلم و غلویی دارد . در مانچوری سیب زمینی ، و توتون ، و کنویر خیلی وافر بعمل می آید . زغال سنگ ، طلا ، آهن نیز بکثرت دارد . در جنگلهای پلنگ ، و کرک و غیر هم موجود است .

مانچوری بر سه ولایت منقسمست : در جنوب ، ولایت (وکدهن) در وسط ، ولایت (کیرین) در شمال ، ولایت (آمور) وجود میباشد . حوالی جنوبیه مانچوری — یعنی شبه جزیره (لیائو تونگ) و علی الخصوص

طرفهای (لیا ئویانغ) خیلی معتدل ، و غله حیز ، و پر مردم ، و توانگر سر زمینهاست . اما حوالی مانچوری شمالی غیر ممت و خشك و غیر مسكو نیست . در جهت غربی مقدمات صحرای (غوبی) دیده میشود . این صحرا وحشت انگیز ترین و خشك ترین ، و بی علفترین صحرا های دنیاست .

طرز حیات و معیشت قوم مانچوری نسبت به چینیان خیلی پست تر و فرومایه تر است . در اول امر يك مرد مانچوری از يك مرد چینی و حشی تر است . دیگر آنكه كار و مشغولیت مانچوریان عبارت از خیلی كار های عادی و فرومایه میباشد . مذهب قدیم (قوفو جیوس) در مردم مانچوری خیلی اجرای نفوذ کرده است . اگر چه بعضی اقسام اراضی مانچوری بسبب معادن حتی معدن زغال سنگ خیلی توانگر دیده میشود ، لیکن هنوز آن معدن ها دست نخورده است تنها معدنهای زغال سنگ (یه نتای) در کاراست که روسها از آن خیلی فائده برداشته بودند .

خط راه آهنیک روسها در مانچوریه کشیده اند هیچ حیات تازه به استقطمه نه بخشیده است . چنان گمان میشود که افسر های روس نقشه و پلان که برای اینخط تنظیم کرده اند محض همین یک مقصد را هدف اتخاذ کرده اند که شهر های (پور آرتور) و « ولادیووستوك » را از راه سوار کوتاه بخط کبیر سیبری ربط و الصاق نماید تا به اسبابی از یک نقطه به دیگر نقطه قطعات جسمیه عسکریه را سوق و نقل داده تواند و غیر از این دیگر هیچ مقصدی برای منفعت اهالی و اراضی در مد نظر نگرفته اند .

با وجود اینهم استقطمه مانچوریه در نظر چینیان خیلی يك پارچه قیمتها ری شده است . زیرا اهالی مانچوریه برای عسکریه خیلی فائده مند مردم هستند . دیگر اینکه خاندان حکمداران چین که درینوقت حاضر بر تخت حکومت نشسته اند از قطعه مانچوریه نشأت و ظهور نموده اند . در سنه

(۱۶۴۴) میلادی (ته سونغ) نام حکمدار بزرگ مانچوری بعد از محاربه های بسیاری که ما چینیان نمود بکمال ظفر و اقبال به « پکین » که پایتخت چین است داخل شده بودند . از آن تاریخ قطعه مانچوری منشأ خاندان حکمداران چین گردیده عساکر جرار و صداقت شمار چین از همین قطعه بعمل آمده است .
 امپراتورهای چین نیز تا بحال به این مملکت اصلئی خودشان و اهالی صادق آن از اظهار محبت و توجه صمیمی خود داری ننموده اند .

اینست که قطعه مانچوری بسببیکه منشأ ظهور امپراتوران چین است در نزدشان خیلی مقدس شمرده میشود . زبان مانچوری نیز از زبانهای معتبر و رسمی امپراطوری چین و عدو د است حتی کسانی که به ما موریتها و خدمتهای دولتی مستخدم میشوند بلسان مذکور متکلم بودن شان شرط مجبوریست و ازینست که جمله آثار مهمه ادبیات چین زبان مانچوری نقل و ترجمه شده است . بنابراین قطعه مانچوری از روی اهمیت سیاسیه عنصری ، و یاد آوری شرف و نام سلسله عتیقه حکمداری در نظر عموم چینیان خیلی مقبول و معتبر گرفته میشود .

برای دانستن احوال ما ضمیمه قطعه مانچوری صحیفه بسیار درخشان تاریخ آن شهر (موکده ن) است :

مقر اداره تمام مانچوری ، و مرکز ولایت (لیائو تونغ) شهر (موکده ن) میباشد که از پکین مسافه (۶۵۰) کیلومتر و دور واقع شده است . این شهر در (۴۱°) درجه و (۵۰) دقیقه و (۳۰) ثانیه عرض شمالی ، و (۱۲۱°) درجه و (۱۷) دقیقه و (۲۰) ثانیه طول شرقی ، در یک وادی بسیار منبت و محصول داری برکنار نهر (هون) که از توابع نهر (لیائو) ست بنا شده است .

شهر (موکده ن) از جهت پاکی و انتظام کوچه ها و بازارها و نظرافت و نزاکت اهالی ، و احتشام و لطافت سرایا و معبد ها از اکثر شهرهای چین یک تفوق معلو مداری نشان میدهد . شهر باد و جاده بسیار وسیع و بزرگی طولاً و عرضاً سراسر

تاسر هم دیگر را قطع نموده است. و از چار اطراف این دو جاده بسی جاده های دیگر نیز هر طرف امتداد یافته است. در نقطه تلاقی دو جاده بزرگ — یعنی در مرکز شهر يك قله بسیار بزرگ و صناعی دیده میشود که بر سر این قله — یا مناره — یا برج يك طبل و سر نای بزرگی موجود است که طلوع شمس و یا ظهور يك تهلکه را مانند سوختن و غیر هم را خبر میدهد. چینه های عموم خانه ها خیلی صریض و نوکهای آنها سبزی سیاه متوجه میباشد. و به بسی اشکال غریبه و نقوش بدیع مزین است. شهر (موکده) نادر قلعه متین و بزرگی که از نقطه نظر عسکری زمان حاضر هیچ اهمیت و اعتباری ندارد محاط است. یکی ازین دو سور بر تمام محله های شهر محیط و به امتداد (۱۸) کیلو متروست و در دیگر بمثابه از آن است که محتوی بر دوایر حکموتی میباشد.

سرایا و عمارت های حکومتی شهر (موکده) از بهترین سراهای ممالک وسیع چین معدود است. از شهر (موکده) تخمیناً ده کیلو مترو بسوی شمال غربی قبرستان مشهور (چارلیغ) که مخصوص اجداد خاندان حکمداری حلالی چین است موجود میباشد. قبل ازین به این. قابر هیچ يك اجنبی نزدیک نشده نمیتوانست. اجنبیانی که به آن قمارها نزدیک میشدند به جزای قتل و اعدام محکوم میشدند. اما بعد از اشغال عسکری روس این اعتناها و این جزاها خیلی سستی و خفت پیدا کرد. جاده بزرگی که از شهر موکده نبر خاسته به این قبرستان منتهی میشود از جاده های بسیار مزین و دلگشایی میباشد. اطراف این جاده باهیكلهای حیوانات مختلفه از سنگ تراشیده بسیار صناعی زینت یافته است. پلهائیکه درین جاده موجود است از سنگ مرمر بکمال صنعت و مهارت ساخته شده است. درین جاده يك طاق ظفری نیز از سنگ مرمر بنا یافته که بسبب زینت و جسامتی که دارد از انفس آثار معماری شمرده میشود. رفته رفته این جاده بمعبد مرکزی میرسد که این معبد خواه از جهت صنعت و خواه از جهت غرابت آثار هر گاه يك نمونه

بدایع و غرائب شهر ده شود سزا است . و الحاصل شهر و کدن به اینسبهای
تاریخیه و موقعیه در نزد تمام اهالی چین خیلی شهر مقدس و قدیم و شهر
تشیعاری میباشد .

❖ کوریه ❖

نیم جزیره (کوریا) در مابین چین و ژاپان يك سد متنی تشکیل میدهد . مساحت سطحیه آن (۲۲۰۰۰۰) کیلو متر مربعست که تقریباً برابر
مساحت سطحیه شبه جزیره (ایتالیا) می آید . نصف جنوبی این شبه
جزیره مدخل (بحرا صفر) و خلیج (پچیلی) و اطراف و جوانب آنرا
مدافع میکند . مملکت (کوریا) از جهت خشکه با ایالتهای (لیائو تونگ)
(کیرین) محدود است . نهر های (یالو) و (تومن) در میان فصل
مشترک تشکیل میدهند . همه این حوالی در جهت منبع این دوهر کاش ،
واریسی کوههای بلندی که از عقده جبال (به یشان) که ذکر آن پیش ازین
در تذات تشعب نموده تشکیل یافته است .

مملکت (کوریا) باد و سلسله جبال بسیار جسیمی مقطوعست . اصل
سلسله که از کوه (به یشان) به استقامت جنوب جدا شده ست در براری
« هام چنغ » در ساحل دریای ژاپان بقدر (۴۰) کیلومتر و نزدیک میشود ،
و در براری « ژه نسان » بقدر (۱۰) کیلومتر و نزدیکشده (پور لازاره ف)
نام لیان — یعنی بندرگاهی که بهترین بندرگاههای ساحل مذکور را بعمل
آورده است در میان يك منحنی بسیار عمیق احاطه میکند و یکسری
جنوب بشکل مارپیچ دراز شده می رود . بزرگترین کوهای این سلسله از
ارتفاع وسطی نجاور میکند . کوه هائیکه ازین دو سلسله تشعب کرده در
زی نهر (تومن) امتداد می یابد تا به (۱۵۰۰) مترو بلندی میگردد ، و ن
کوهها با جنگلهای بسیار کثیف و غلویی محاط میباشد .

حوالی غربی ممالك (کوريا) نیز کوهستانست . بلندیهای این کوهها اگر چه ارتفاع زیادی ندارد اما بسبب عارضه ناك بودن شان حرکات عسکریه را خیلی بصعوبت و مشکلات می اندازد . والحاصل همه مملکت نايك شبکه جبال و تلال مستور است که اگر گفته شود که در ممالك كوريا هیچ صحرا نیست جادارد .

ساحل شرقی (کوريا) یک طرز و یک نسق دیده میشود . اما سواحل جنوبیه آن که بطرف دریای ژاپان افتاده است ، و سواحل غربی آن که بطرف چین متوجه است بابسی جزیره ها محاط ، و خیلی عارضه ناكست . مهم ترین این جزیره ها جزیره (چوشیا) ست . جزیره (کلپارت) که بمثابه دیده بان آبناهای بحر ژاپان ، و بحر اصفر ، و بحر چین است نیز خیلی جزیره مهمست . دیگر يك مجموعه جزایر است که لنگرگاه مشهور (هایلتون) درانست . قبل ازیں این مجموعه جزایر را انگلیسها میخواستند بگیرند تا آنجارا (جبل طارق) اقصای شرق بسارند .

مجرای های نهلهایی که در (کوريا) وجود است همه گئی کوتاه و خیلی عارضه ناكست . مهم ترین این نهلهای (یالو) ست . نهلهای از دامنه جنوب غربی کوه (پهیشان) بنعان میکند ، و بخلیج كوريا میریزد . طول این نهلهقدر (۵۲۰) کیلو . ترومی آید ، و عرض آن ششصد متر است . این نهله خیلی عمیق و سریع الجریا نیست ، و تابه (ماونه رسان) باقایقها و کشتیهایی که زیر شان هموار باشد سیرو سفر میشود . در سواحل نهله (یالو) انجنیان جنگلهای جسیم و فراخی موجود است که در هیچ طرف دنیا مثل آن دیده نمیشود . در نزدیکی (ویجو) نهله مذکور بقدرش هفت کیلو . ترو سعت پیدا میکند . در طرف پایان (ویجو) نهله دو قول جدا شده به فرای « ۴۰ » کیلو . ترو بدریا منتهی میشود .

جنگلها بیشک در ساحل (کوریا) و آبریزش نهر مذکور وجود است از طرف يك كپتی روس به اجاره گرفته شده کار در آن انداخته شد، و به بهانه محافظه آن عساکر مساحه در ایجاد داخل کردند که این مسئله موجب غضب ژاپنها گردیده مهمترین اسباب ظهور حرب را تشکیل کرده است. نهر (یالو) از او اسطونومبر تا به نهایت ۰ نه مارچ — یعنی از برج عقرب تا به آخر حمل پنج می یزد، و در موسم باران تا به (۲۰) متر بلند میشود.

نهر (تومن) که آنها را سلسله جبال (پیشان) میراید، و بعد از آنکه بقدر (۴۰۰) کیلومتر و گردش میکند از خلیج (پوسیه) بجهل کیلومتر و بسوی جنوب بدریای (ژاپان) میریزد. نهر (تومن) حدود ایالت ساحلیه روس را با کوریا تشکیل میدهد. و يك قسم آن در مابین (کوریا) و (مانچوری) حد فاصل میشود.

مرکز اداره — یعنی پایتخت (کو) با شهر (سهئول) میباشد. تقریباً (۱۹۵۰۰۰) نفوس را مالک میباشد. این شهر از هر طرف با جنگلها و تپهها محاط است. بدریائی (۲۲) کیلومتر يك سوری دور ادور شهر را فرا گرفته است که بعضی جاهای این قلعه با استحکامات خاکی محکم بندی شده است داخل شهر بکوچه های بسیار تنگ و تاریک و چتر و سرداری که دارد، بنظر سیاحین خیلی منظره ثقیل و غلیظی تشکیل میدهد. بغیر از سرای امپراطوری، و اقامتگاههای سفر، و يك دوسه دکانهای بزرگ اوز و پایی دیگر همه خانهای شهر از حش و گل ساخته شده خیلی مسکنهای حقیر و سفیلی میباشد. این خانه ها نظرف کوچه نه اورسی دارد، و نه پنجره، و از همه بدتر که خانه ها دودکش ها و بدررفت آبهای چتر و مستعمل را از مالک نیست. از آن سبب دودها و آبهای چتر از دروازه های خانه ها میراید و به کوچه انتشار میکند. عجبترا این که سرای امپراطوری و بعضی جاده های بعضی الکتریک تنویر یافته. و يك شمعندوفر — یعنی ریل الکتریکی از (سهئول) تا به (شمالپو)'

کشف شده این بدایع اختراعات، مدنیت و صنایع با آن آثار و حشمت و خرابیت هیچ مناسبت و قرابت بهم نمیگیرد بلکه يك ضدیت بسیار غریبی تشکیل میکند. بندر دریایی (سهئول) لنگرگاه (شه، وولپو) است که در ساحل غربی شبه جزیره (کوریا) واقع، واز (سهئول) بقدر (۳۲) کیلومتر دور است. تخمیناً (۶) هزار نفر اهالی دارد که حبلی از آنها چینی، وارا هم بسیار تر ژاپانی میباشند. قسم اعظم تجارت این شهر بدست ژاپانیانست و يك چند تجارت خانه انگلیسی نیز وجود میباشند. ادخالات تجاریه عبارتست از قاشهای نخی و مصنوعات اهنی. اخراجات آن نیز پوست، سبزه باب خشك، و برنج، و غیره میباشد.

(شه وولپو) در حقیقت حال از پیشهها و صنعتها محروم و در ایام طوفانها امنیت آن مشکوک يك لنگرگاهی میباشد. لکن این لنگرگاه باز و فراخ چون بره نصب نم (سهئول) واقع شده از ان رویك اهمیت خصوصیتی را حائز است که این شهر را (هانغ یانغ) مینامند. در میان این شهر از (شه، وولپو) نابه (سهئول) کشتیهای کوچک رفت و آمد میتواند. این وضعیت مهمه آن در سنه (۱۸۶۵) میلادی از طرف افسران فرانسوی قدرشمارسی شده بود. و در سنه (۱۸۸۲) از طرف بحریه های انگلیس برای احراج اشیای تجاریه را به (سهئول) انتخاب گردید. بعد از یکسال این لنگرگاه برای تجارت اجنبیه آزاد گذاشته شده از آن زمان روز بروز در ترقی گردنست.

سواحل ممالك (کوریا) معتدل، و ممالك داخلی آن سرد است. در موسم بهار بارانهای سیل آسا متصل میبارد. زمینها خیلی فیض آور و برکت دار است. برنج، حبوبات، ترکاری، توتون، فلفل، پنبه، رچنیه — یعنی ساجقههای که از بعضی درختان میبرایند بکثرت هم میرسد. لکن در (کوریا) چای و شکر هیچ پیدا نمیشود.

این مملکت جنگلهای بسیار جسیمی را مالک است. درین جنگلها درختان

ارچه، و اخلامور، و سنوبر، و غیره موجود میباشد. (کین سنغ) نام يك درخت نیز موجود است که خلاصهٔ ینخ آن خیلی مغذی يك خاصه را مالک میباشد. حیوانات اهلیه در (کوریا) از اروپا آورده شده است، از چین بز و کوسفندی آورند. اهالی (کوریا) بزراعت خیلی ذوق و آنهاك دارند. يك دهقان کوریهی همهٔ ما بحتاج خود را خودش میسازد، یعنی بساختن خانه، و لباس، و آلات و ادوات خود بدیگری محتاج نیست.

صنایع (کوریا) در ایام سابق خیلی ترقی و درخشان بود. اما امروزه روز بمنزلهٔ هیچ تنزل کرده است. تنها ازلیف يك نوع درخت توت که آزا (بروسونه نیا) میگویند خیلی نازك و از حد گذشته متین و محکم کاغذ میسازند. ژاپانیهایش ازین حرب اخیر به بسیار وقتها يك كارخانهٔ كاغذسازی که به بخار حرکت میکرد ساخته بودند و برای شالی کوبی متعدد ماشینها بوجود آورده اند، و در هر طرف فعالیت و کارگذاریهای بزرگی اظهار کرده اند. و علما و ادبای «کوریا» زبان چینی تکلم میکنند، و به قواعد و احکام مذهب «قو نفو چیوس» رعایت میکنند. مذهب مردم عوام عبارت است از بعضی اعمال و حرکاتیکه بر اعتقادات باطله مستند میباشد. در (کوریا) از مذهب (بودا) کسی خوشنود نیست. نصاری نیز کمست، در تمام «کوریا» بقدر (۱۵۰۰۰) «کاتولیک» و یکچند صد «پروتستان» موجود است. اخراجات تجاری «کوریا» برنج، ماهی، پوست و غیرهم میباشد. تجارت داخلی شان خیلی جزو نیست.

احوال تاریخیهٔ کوریا

مبدأ احوال حکومت «کوریا» تا به امروزه روز مجهول و در زیر پردهٔ اسرار مستور است. برای گرفتن معلومات در حق این مملکت، بیاید که از میلاد عیسی به دوازده عصر پیشتر رجوع نمایم. دران زمان می بینیم که از

سلالة (شائخ) که دران زمان در چین اجرای حکومت میکردند (کیچه) نام یک شهرزاده در (کوریا) بسر خود یک حکومتی تشکیل داده اعلان استقلال کرده است. (۱۱۶) سال بعد از میلاد عیسی مملکت (کوریا) بر سه حکومت انقسام کرده بود که آن حکومتها (قاعولی)؛ «په چی» و (زین را) نام داشتند. ژاپنها از آن دوربا «کوریا» به عقد روابط و مناسبات آغاز کرده بودند. در عصر سوم میلادی از امپراطور یچه های ژاپان (زینفو قوگو) نام زنی اول بار این مملکت را فتح و تسخیر نمود. بعد از آن بعضیها و حرکات متعدده پی هم کوره نیان خود شانرا از تعدیات ژاپانیان رهایی داده اعلان استقلالیت کرده اند. در نهایت عصر یازدهم قرال «قاعولی» دو حکومت دیگر را در زیر ضبط و تسخیر آورده ممالک (کوریا) را یک حکومت متحد گردانیده است.

هنگامیکه خاندان (مینغ) در چین حکومت رسیدند (تایچو) نام یک شخصی معاونت و مددکاری این خاندان خروج نموده حکومت کوریا را غصب نمود، و در سنه ۱۳۹۲ میلادی خاندان (چی زین) را تأسیس داده است. اخلاف این خاندان با ژاپنها محاربه های بسیاری اجرا کرده است. تا آنکه در سنه — (۱۵۹۲) (جایقوساما) نام امپراطور ژاپان یک اردوی دهشی به (کوریا) فرستاده همه مملکت را ضبط و تسخیر، و پادشاه (کوریا) را به تصدیق کردن حاکمیت ژاپان مجبور گردانید. در سنه (۱۶۱۵) بموجب مصالحه که عقد گردید حکومت ژاپان لنگرگاه (فوزان) را استیلا نمود، و حکومت (کوریا) را هر سال بدادن مالیه معین مکلف ساخت.

مناسبات صمیمه که در مابین حکومت چین و (کوریا) موجود بود از وقتیکه حکومت چین بقبضه حاکمیت تانارهای (مانچور) درآمدن و ال پذیر گردید. در عصر شانزدهم میلادی رؤسای (مانچور) لشکر به (کوریا) فرستاده (سهئول) را

ضبط و کوره نیاز انجراج دادن، تکلف ساخت، به این صورت (کوریا) هم به ژاپان هم بچین باج گذار شده بود.

اینست که برای جستجوی اسباب مخاربه که در سنه (۱۸۹۴) در مابین چین و ژاپان بوقوع آمده بود به اینقدر دوزمانها نظر کردند لازمت و چونکه دولت ژاپان سراسر آزادی کوریار آرزو مینمود، و دولت چین میخواست که آنرا در زیر حمایت خود درآورد، تا آنکه در ۲۶ ماه آگست سنه ۱۸۹۴ کوریا با ژاپان یک معاهده نامه عقد کرد که مقصدش از این معاهده نامه این بود که استقلالیت خود را محکم و مؤید نماید، و عسکر چین را از ملک خود بیرون برآورد، اینست که باینسبب در مابین چین و ژاپان جنگ و قتال ظهور نمود، بموجب معاهده (سیمونوراکی) که به این مخاربه ژاپان و چین حاقمه داده است بادشاه کوریا در هر خصوص مستقل شناخته شده بود، و یک شورای دولت، و یک شورای خصوصی تشکیل داده بوده.

— راههای داخل دارالحرکات —

راههای موجوده اقصای شرق خیلی کم و بسیار خرابست. غیر از یک سرک بزرگ که از (پکین) تا به (موکدن) رفته است دیگر هیچ سرکی وجود نیست. حرکات عسکریه را چیزیکه زیاده تر مشکلات می آید از دهانها، وجود نبودن راهها و علی الخصوص، مفقودیت پلهاست، اکثر نهروها و جویها را از گذر ها گذشتن لازم می آید که در موسمه های باران و سیلاب آن غیر محال میشود. و اینست که از دوی ژاپان در اول امر پیش از حرکات عسکریه بساختن راهها مجبور گردیده اند و بعد از آن بحرکات تعرضیه آغاز نهاده اند.

یک افسر آلمانی که در اقصای شرق سیاحت کرده است در خصوص راههای مانچوری و کوریا، معلومات و تفصیلات بسیار کملی بیان میکنند که مانیز در اینجا عیناً آنرا نقل میکنیم:

در مملکت کوریا که هر طرف آن کوهاست و عرابه را هیچ کس نمیشناسد

که چیست . سیاحین را باتسکیره ها و کمپت ها میگردانند . اشیاء و اسباب هارا با حیوانات بارکش علی الخصوص با اسپانی که مخصوص کوریامی باشد و آنرا (پونی) مینامند نقل میدهند . اینرا نیز بگوئیم که این حیوان نه علف ، نه جو ، نه کاه میخورند . بلکه هر روز يك طعام گرمی که از جوارى و فصوص لیه میزنند آنرا میخورند . این حیوانات در مدت عمر خود آب سرد ننوشیده اند . چون من در جوار (سه نول) با این حیوانات یکچند جولای نموده بودم از آنرو درین سیاحت با این اسپان خوب گشت و گذار توانستم .

« در ۱۹ ماه جون سنه ۱۹۰۴ از (نیوجوانغ) تابه (قای پنیغ) يك سیاحتی اجرا نمودم ، در خریطه — یعنی نقشه که بدست داشتم يك جاده بزرگی نشان داده شده بود که از (نیوجوانغ) تابه « قاپنیغ » ممدود شده بود . از روی نقشه چنان گمان میکردم که برین سرک هیچ مشکلات و زحمتی نخواهم دید . لهندیک ره بلد چینی با خود گرفته راه افتادم . ارکوجه های کج و پیچ تنگ شهر تابه دروازه (قاپنیغ) رسیدم ، اردست يك پهره دار روسی که بر دروازه بود به بسیار زحمت خود در راهی داده بر جاده برآمدم . اما چه جاده ! که تنها بروی خریطه جاده گفته میشود . دوطرفه این راه ، بالای زارهای کشتزارهای رنج محاط شده بود . بعد از آنکه بقدر سه کیلو مترو برین راه ناموار قطع مسافه نمودم بیکدهی رسیدم که در خریطه نام آن نوشته نشده بود . در اینجا جاده منقطع شده در میان کلبه ها و خانه ها بعضی کوره راهها پیدا شد ، و بعد از آنکه از دد برآمدم راه سراسر در میان کشتزار های شالی کاری غایب گردید . بنابرین براستقامت شرقی برکناریك خندق مد هشی بریک راه باریکی روان شدم . چند دفعه تهلکه در گل غرق شدن را گذرانیده بوقت ظهر بیک قریه رسیدم که نه کیلومتر و از نیوجوانغ دور بود .

« از اینجا چنان تخمین میکردم که تابه شام به نیوجوانغ خواهیم رسید

ولی، از هر کس شنیدم که در موسم تابستان برین راه مسرور و عبور غیر قابلست
 زیر آراه کویا هیچ چیزی نیست، همه راهها در زیر آب و گل ولای پنهانست. «
 پس اینست احوال راههای (ما مجودی) که حال جاده کبیر آن این
 بود که بیان شد دیگر راهها بران قیاس باید کرد. در چین مملکت برای حر
 کات عسکریت یک اردوی تعرض که قوای جسیمه و قطارها و قافله ها اسوق
 نماید این یک امر طبیعی و آشکار است که بجه گونه موانع و مشکلات عظیمه
 برخورد می شود.

راههای آهن کوریا

راههای آهن کوریا از هر ژاپان اهمیت عظیمه را داراست. ازین سبب
 رجال حکومت ژاپان ظهور یک حرب ناگهانی را با روس در بر نظر دقت
 گرفته ساخته شدن راه آهن، مذکور را بسرعت و زودی تمام از کارهای اهم
 و ضروری خود می شمردند. لهذا اول خط (سه ئول - شه مولپو) را
 آغاز بساختن نهادند. هنوز آن خط کامل نشده بود که یک کمپنی دیگر ژا
 پانی امتیاز خط ساحل جنوبی را گرفته بکشیدن آن خط ابتداء نمودند.

بعد از یکیم سال از خط شه مولپو بسوی قصبه (پونگ تونغ پو) بسا
 ختن شعبه خط راه آهن دیگر نیز مباشرت ورزیده شد. در سنه ۱۹۰۳ برای
 آنکه امر انشاءات یک آن اولتر رسیده حد ختام کرد دولت ژاپان بهزاران
 عمله و مزدور کار انرا شب و روز بکار و کوشش انداخته است.

دولت ژاپان برای این خط ۲۵ میلیون (یه ن) یکبار و باز ۲ میلیون
 یه ن در سنه ۱۹۰۴ تخصیص و قرر نمود. تا آنکه خط مذکور به اتمام رسید.
 در گذرگاه این خط - یعنی از سه ئول تا به فوزان اعمالات صاعیه خیلی
 بسیار است. از جمله ۲۴ عدد (تونل) - یعنی سوراخهای زیر کوهی موجود

است که مسافت مجموع همه این تونلها ۴ کیلومتر می آید . ۲۲۹۰ عدد پل درین خط موجود است . (۲۸) لوقوموتیف ، (۵۸) واغون رهروان (۲۳۰) واغون اشبارای این خط مقرر است . در روز دوترن — یعنی قطار در آمد و شد است . (۵۳) استاسیون — یعنی ایستگاه برین خط ساخته شده است . تنها این خط را که بطول (۳۵۰) کیلو متر طول دارد در ۱۵ ساعت قطع مینماید .

بعد از اعلان حرب ؛ حکومت ژاپان تابه (ویمجو) نیز یک شعبه ازین خط جدا کرده بواسطه مهندسان عسکری ممدود نمودند . پلهائیکه درین قسم موجود است اکثر چوبی و (رای) های آن نیز از مالزیه خفیه انتخاب شده است و این از آنست که خط بجایکی تمام شود ، و حرکات عسکری پیش رود . از دیگر طرف مهندسان ژاپانی بکشیدن یک خط دیگر در مابین (آنطونخ) و (لیائویانخ) و « سه ئول » و « ژه نسان » نیز ابتدا و مباشرت ورزیدند . خط (سه ئول — ژه نسان) از عرض شبه جزیره (کوریا) را قطع کرده بحر ژاپان و بحر اصف را بایکدیگر ربط داده است . و الحاصل ژا پانها چنانچه در همه کارها دارند در ساختن شمند و قریب خیلی آثار فعالیت و سعی و همت نشان داده اند که به این سبب در مدت بسیار کمی خطهای (فوژان — یالو) و (آنطونخ — لیائویانخ) ژاپان را یکسری او رویا بهم مواصلت و مناسبت میدهد .

جزیره ساخالین

جزیره (ساخالین) نیز در داخل دارالحرکاتست . ژاپانها به اینجزیره اهمیت بسیار بزرگی عطف مینمایند . بنابرین از بدایت حرب باز بدست آور دن جزیره را می اندیشیدند . و یکی از شرایط اساسیه صلح اینمخاربه را نیز عبارت از همین مسئله میندازند .

اینچنین يك جزیره كه از روی سیاست و موقعیت حائز اهمیت عظیمه میباشد در باب احوال تاریخیه و جغرافیه آن كه سراسر در پرده مجهولیت مستور است بعضی معلومات دادن از شرایط تحریریه و ترتیبیه این اثر ماست.

— احوال جغرافیه —

جزیره ساخالین، يك پارچه ایست از جزایر مجموعه ژاپن كه يكسر بسوی شمال درار شده رفته است. علوم جغرافیا، و تاریخ، و علم انسال بشر حقوق صریحه ژاپانها را درین جزیره اثبات میکند.

اینجزیره كه از جزیره های بزرگ دنیا، مدوداست بردارترین جاهای آن (۱۵۰) و تنگترین آن (۳۰) کیلومتر میباشد. طول آن از (۴۶) تا به (۵۴) درجه است كه تخمیناً (۱۲۰۰) کیلومتر میباشد. نقطه منتهای شمالی آن دماغه (سن الیزابت) است كه این دماغه بحر (اوقوچقا) می دراید. طرف جنوب این جزیره بشكل نعلست. در مابین جزیره (بهروز) و جزیره (ساخالین) آبائی (لا بهروز) واقع شده است. و از قطعه (سبیریا) با آبائی (ناتار) جدا شده است. بسببی كه این آبائی یعنی — گلوگاه در دو سمهای زمستان یخ مینندد و ك ساخالین بواسطه قازاقها یعنی — عرابه های یخ مالی كه باسكها اثر امیكشدن نقل میشود. جزیره تصرف نشین است كه يك نوعی از خام نشینی میباشد. مركز اداره جزیره، شهر (الكساندروفسك) است.

جزیره ساخالین بسببیکه بحریانهای بادهای بسیار سرد شمالی معروفست اقلیم آن خیلی سرد و رطب میباشد. باوجودیکه منتهای شمالی آن بعرض (برلین) یا تخت دولت المان برابر است باز هم سگمهای مخصوص ممالك شمالی در آنجا خیلی پیدا میشود. جزیره بزراعت خیلی مستعد نیست. لنگرگاههای كار آمد نیز در سواحل آن وجود نیست. بنابرین نزدیکشدن كشتیها بدو احل اینجزیره، شكالات و صعوبات بشمارى دارد اكثر سواحل اینجزیره باسنك (اخهای بسیار بلند و سرتیزی محاطست

که از اروپای کشتیهایک ملجا و ماوای امینی رامالک نیست . هنگامیکه بادهای شمالی بوزیدن میآید کشتیهائیکه در پیشگاه شهر (الکساندر و فسک) لنگر انداخته میباشند بزودی فك لنگر نموده بدریاچه (کاستری) که بساحل آسیا میباشد بالتجاربیدن شتابان میشوند .

درینجزیره دو جوی مشهور موجود است که نام یکی (تیم) و از دیگری (پوروای) است . اما از جوی کرده اگر بحر ای سیل بگویند بهتر و موافقتر خواهد بود . زیرا بسبب بحر ای مایلی که آنها دارند آنها مانند سیل خروشان به بسیار سرعت روان گشته میروند .

احوال اهالی

اهالی ساخالین نیز مانند طبیعت اراضی آن بعادات و اخلاق مختلف اند . (طونگوز) هائیکه در دامنه های کوه اقامتگزینند مانند برادران سیبریایی خود بخیمه نشینی و کوچیگری اصرار حیات مینمایند . قبیله هائیکه آنرا (اورچومو) مینامند در جنگلهای (تایغا) به صید و شکار گذران میکنند . افراد اینقبیله نیم عیسوی میباشند . حالآنکه قبیله های (آینوسها) و (ژیلیانها) که در سواحل اقامت دارند و بصید ماهی مشغولند هیچ مذهب تابع نیستند .

در ساکنان جزیره (ژیلیان) ها خیلی جالب دقت یک قبیله میباشد ساکنان جزیره ساخالین علی الاکثر بصید ماهی و صید و شکار بری تعیش میکنند ، در نزدیک های بحر ای نرها ، و کناره های جنگلهای اقامت میکنند ، مدار ثروت و توانگری یگانه شان عبارت از سگهاست . هرکس که بسیار سگ داشته باشند هانقدر بیشتر شکار میکنند . و به قازاقها بسته بواسطه آن مزدوری و تجارت مینمایند ، و وقتی که از کار باز مانند آنرا کشته گوشت شانرا میخورند ، و از پوست ان لباس میسازند .

خانه هائیک در آن اقامت میکنند عبارت از بعضی کلبه هائیکست که خیلی تنگ و تاریک میباشد. در بعضی کلبه ها که گنجایش چار نفر را دارد ده یا نوزده نفر در آن جمع می آیند. مسئله ملکیت در میان شان مشترکت. در خصوص ازدواج مراسم مخصوصه ندارند.

قدیمه آئینوس بنام (جشن خرس) یک جشن مخصوص غربی دارند، چنانچه یک خرس بزرگی را که بصورت مخصوصه آن پرورانیده اند بایستی سازها و جمعیتهای دبدبه هادروز مخصوص آن در یک میدان مخصوصی می آورند، و بعضی مراسم و آئینها اجرا کرده آنرا به قتل میرسانند. و این قتل خرس را گویاشگون اینکه در موسم بهار خرس بسیار شکار کنند، و در موسم زمستان شکار ماهی بسیار کنند فال خیر میشمارند. این عادت خود شانرا به بسیار اعتقاد و تعصب در هر سال بموسم مخصوص آن اجرا مینمایند.

جزیره ساخالین از معادن و کانهایی توانگراست. غیر از معدن زغال سنگی که هیچ تمامی ندارد و در ساحل بحر (او قوچقا) کشف شده است معدنهای پترول — یعنی تیل خاک بسیار توانگری نیز پیدا شده است. در این مانهای آحر یک مهند سیکه این طبقات پترول را کشف نموده چنین بیان کرده است که این منابع امریکا و قافقاسیه خیلی فایده تر و بسیار توانگر تر است. از قول مهندس مذکور هفت تالاب بسیار بزرگ که هر یک بقدر پنجاه شصت هزار متر مربع وسعت دارد در جزیره ساخالین در زیر زمین موجود است که همه از پترول پر است. غیر از این معدنهای نفت و طلا نیز در جزیره موجود میباشد.

دیگر منبع ثروتی که در جزیره ساخالین موجود است اینست که ژاپنها در سواحل جزیره شکار گاههای بسیاری برای صید ماهی (رینگا) وضع و تربیت کرده اند که باینصورت بکثرت و وفرتی که شایان حیرتست ماهی مذکور

در آنسواحل صید و شکار میشود . ازین ماهی يك نوع روغنی استخراج میشود که در عالم تجارت برای چرم و صابون فوائد عظیمی حاصل میشود .
جزیره در ارض اراضی ژاپانست . اجداد ژاپانهاین اراضی را بنام (قارفتو) یاد میکردند . جزیره ساخالین که استقدر منابع طبیعی ثروت را جامع میباشد از وقتیکه بدست روسها درآمده — یعنی ارسنه ۱۸۷۵ بجای اینکه خزاین ثروتی را که درسینه اسرار خود پنهان داشته بمیدان برارد مع الناسف برای اصحاب شقاوت و ارباب جنایت که از مالک روسیه نفی و اخراج میشدند يك قرارگاه ابتدئی تشکیل داده است . اما حالا برای جزیره مذکور يك دوره عمران و اقبال جدیدی مكشوف شده است .

❦ احوال تاریخیه ❦

در اوایل جزیره (به دو) يك خانی و سردارئی مستقل بود . و حدود شمالی آن سراسر مجهول و غیره مین میبود . در نصف اخیر عصر هشتدهم کشتی های روس پئی هم در سواحل شمال این جزیره پدیدار میشد . حکومت ژاپان که در آنوقت موجود بود درسنه ۱۷۸۰ نظردقت خود را بطرف شمال توجیه داده در باب کشفیات و تدقیقات جزیره های آنطرف دوماً و رکاشف با بعضی کشتیها ارسال نمود . درسنه ۱۷۹۹ جزیره (به دو) و قسم اعظم جزیره (ساخالین) در زیر نفوذ حاکمیت حکومت مرکزیه ژاپان درآمد . و از آن وقت در سواحل جزیره (ساخالین) از طرف حکومت ژاپان بعضی قریه های کلبه های ماهیگیران تأسیس یافت . درسنه ۱۸۰۴ در زیر اداره (له زانوف) نام سردار روسی يك هیئت سفریه به (ناغازاکی) آمدند . رئیس هیئت سفریه مذکور نامه ای بطور روس را با هدا یابی که از طرف حکومت متبوعه خود آورده بود به (میکادو) تقدیم کرده عقد کردن يك معاهده نامه تجارتنی را در مابین حکومت روس و ژاپان طلب نمود . اما حکومت

ژاپان این مطالب ایلچی روس را اسعاف نکرد و در نمود . لهذا هیئت سفیری روس بطرف شمال رفته جزیره ساخالین و (ایتوروب) را بغیر تاراج کرد . در سنه ۱۸۰۸ (رینجو) نام یک سیاح جسور ژاپانی تمام ساحل غربی جزیره ساخالین را کشف و در و کرده در بعضی نقاط عسکر اقامت داد . و هم نشان داد که ساخالین نیم جزیره فی بلکه جزیره است . بعد ازین دور دوباره هیچ یک کشتی روسی در انظر فها دیده نشد . حکومت ژاپان نیز دید که مسئله اعمار طرفهای شمالی و وجب مصارف عظیمه میشود ، و حاصلات و منافع آن هیچ مصارفات آن مقابله نمیکند لهذا آهسته آهسته عساکر خود را واپس کشیده در سنه ۱۸۲۱ جزیره را سراسر خالی نمود .

در سنه ۱۸۴۹ یکی از یوز باشیهای روس (نویلسقوی) بنا بر تشویق (قه انت مورا و به ف) سردار مشهور روسی ر جزیره ساخالین هجوم رده در ساحل غربی جزیره و در جوار (دوی) نام موقع یک لیان — یعنی لنگرگاهی تاسیس داده است . در سنه ۱۸۵۳ امیرال (پوتیا تین) با نامه امپراتور (نیکولا) ی نخستین به ژاپانیا آمده این دو مقصد را طلب نمود : یکی اینکه حدود شمالیه در مابین روس و ژاپان تحدید یابد . دیگر اینکه یک معااهده نامه تجارت در مابین دولتین عقد شود .

بعد از مذاکرات دور و درازی که در مابین این دو دولت در باب جریان یافت نخستین باریک معااهده نامه تجارتنی در میان دولت روس و ژاپان امضا گردید ، و حدود نیز با تصرحت تحدید شد : که آبائی (قوریل) در مابین دولتین حد فاصل باشد . اما در باب جزیره ساخالین هیچ یک تحدید قطعی قرار داده نشده احوال حاضره اهالی جزیره که مرکب از روس و ژاپان بود از هر دو طرف محافظه میشد . روسها از مسئله استفاده کرده بکشف کردن ساخالهای جزیره برخاستند ، و یکچند معدن زغال را پیدا نمودند .

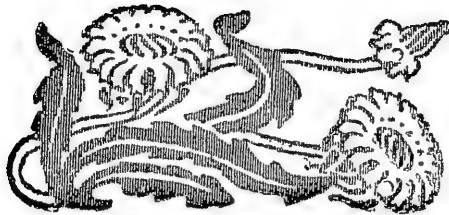
در سنه ۱۸۵۴ دولت روس در خصوص توسیع بمالک بریه خود را تا به بحر محیط سر از نوبه فعالیت و کارگذاری آغاز نهاد. در سنه ۱۸۵۹ قزاقان، وراویه ف معاهده نامه (آیفون) را که در سنه ۱۸۵۸ با حکومت چین عقد نموده بود بهانه و سر رشته اتخاذ کرده بایک کشتنی جنگی به دریاچه (یه دو) آمده بر حکومت ژاپانیا تکلیف نمود که همه جزیره ساخالین را مال و اراضی روس بشناسند، و آبسای (پهروز) در مابین دولت روس و ژاپان خط حدود تعیین شود. زیرا حکومت چین بموجب معاهده (آیفون) که با دولت روس عقد کرده تمام الکک (آور) را با قطعات اراضی سواحل بدولت روسی ترك نموده است که جزیره ساخالین نیز ارجله این قطعات اراضیست. اما رجال دیپلوماتهای ژاپان نیز بر مقاومت و پاداری قرار داده همه اصرارها و تکلیفهای قزاقان و وراویه ف را رد نمودند، و قزاقان مشاء الیه بی نیل مقصود برایشان آمده بود برگشت.

در سنه ۱۸۷۱ روسها بار از مشکوکیت حال و وضعیت احوال استقاده کرده، و شهر (الکساندروفسک) را بنا کرده مرکز اداره جزیره ساخالین قرار دادند و دایره نفوذ خود شان را بر محلات مختلفه جزیره نشر و وسعت دادند. حتی تا بحوالی جنوب که قریه های ماهیگران ژاپانی بود نیز توسیع دایره استیلا نمودند.

بعد از یکمدتی ژاپانها چون شنیدند که دولت روس (الاستقا) را بر حکومتات متفقہ امریکا فروخت باطر خارجه ژاپان نیز بخمال فائده برداشتن افتاده اقسام جنوبی جزیره ساحالین را که در زیر نفوذ و حاکمیت ژاپان بود خواست که بمبلغ نیم میلیون پوند روسها بفروشد. اما دولت روس به این تکلیف دولت ژاپان راضی نشده رد نمود.

در سنه ۱۸۷۳ دولت امریکا خواست که همه حقوق و مدعاییکه ژاپان در حق ساخالین دارد بنام روس اشترا نماید. حالانکه در همانوقت دولت ژاپان

بنابر وصایائی که مقتض فرستاده گئی او در باب جزیره ساخالین بدولت، مشارالیه
 نموده بود برین يك قرارداد بود که همه جزیره را بدولت روس ترك نماید.
 در سنه های مابعد آن بعد از مذاکرات و مناقشات بسیار یک درین باب
 روداد نهایت الامر در سنه ۱۸۷۵ در مابین هر دو حکومت يك معاهده نامه
 عقد گردید که بموجب این معاهده نامه همه جزایر (قوریل) مال ژاپانیا، و جزیره
 ساخالین مال روس میشد.





بعد از آنکه اردوی نخستین ژاپان در (یالو) مظفر گردید. و مدخل (پور آرتور) برای مرور و عبور کشتیه‌های بزرگ جنگی روس نایکدرجه مسدود شد برای بر آوردن قطعات عسکریه ژاپان در سواحل نیم جزیره (لیائو تونگ) محذور و مانعی باقی نماند.

تا بحال که این تشبث عسکر را آوردن از طرف ژاپانها تأخیر یافته بود ازین بود که اولاً سواحل مذکوره باج مسدود بود، و دیگر اینکه بیم بر آمدن دسته کشتیه‌های جنگی روس از مدخل پور آرتور و کشتیه‌های نقلیه ژاپانرا دوجار تهدید که ساختن در مد نظر بود. حالاً آنکه درینوقت یخها آب گردید، و مدخل لنگرگاه پور آرتور نیز بسمعی و محتمل (توغو) نایکدرجه مسدود شد. از چند هفته باینطرف در میان مردمان ساحل نشین شایع شده بود که يك دسته کشتیه‌های جنگی نقلیه ژاپانی در حوالی (طاقوشان) در کشت و گذار است لهذا روسها چنان گمان میبردند که ژاپانها اول در موقع مذکور عسکر حوا هند را آورد. حالاً آنکه دفعته عساکر ژاپان در (پچه وو) بخشکه بیرون بر آمده این خبر بکمال دهشت در قلعه (پور آرتور) طنین اندازیم و رعب قلوب قلعه بندان گردید.

در پنجم ماه می مطابق برج جوزا در پیشگاه (پچه وو) بقدر (۶۰) قطعه کشتی نقلیه ژاپانی که حامل قطعات اردوی دوم بود عرض وجود نموده بود. اینجرا کات اخراج عساکر ژاپانی در زیر حمایه دسته کشتیه‌های جنگی نیکه در زیر

کوماندهائی امیرال (حوروزیا) بود اجرا میکردید، و غیر ازین ۱۲ قطعه کشتی جنگی دیگر که از دسته کشتیهای جنگی امیرال (توغو) جدا شده بود نیز این دسته کشتیهای جنگی نقلیه را، ماونت و حمایت مینمود. این دوازده قطعه کشتی جنگی از (لیاوتیسان) گرفته تمام اطراف و جوانب پور آرتور را در زیر ترصد و دیده بانی میداشت که به اینصورت خروج و حمله آوری طور پیدوهای روس را عیدم الا مکان نموده بود.

ساحل شرقی نیم جزیره (لیاوتونگ) عیناً بساحل غربی (کوریا) مشابهت دارد، یعنی — درین سواحل نیز بیرون بر آوردن عسکر و مهمات حربیه خیلی صعوبت و دشواری دارد. در پنجم ماه می بوقت صبح دو قطعه سفینه نقلیه ژاپان در حالیکه کشتی (طور پیدو)ی نمبر (۲۰) بر فافت آنها بود در پیشگاه ساحل نمودار گردید. عسکر روس که در تهاه سرتپه دیده بانی میکردند با کلههای طوپهای طور پیدوی نمبر (۲۰) تارو مار گردیدند. بسبب جذرو کم آبی ساحل کشتیهای نقلیه با بطبع بقدر هزار متر دور تر توقف نمودند. افراد عسکر با افسران خود تفنگهای خود را از سر خود بالا گرفته خودشان را در آب انداختند، و در حالیکه تابسینههای شان در آب بودند هزار متر و مسافه را قطع نموده بساحل برآمدند. بر آمدن اینها بساحل همان بود و پدیدار کشتن قسم کلنی سفاین نقلیه عسکری با دسته کشتیهای جنگی حاملی آنها در کنار افق همان.

افراد عساکری که اول برآمده بودند برای علامت استیلا، و ورود قسم کلنی بیرق ژاپانی را بر سر یک تپه کنار ساحل بر افراشتند و صداهای (زنده باد میکادو) را بر کشیدند. سه دسته عسکر کشاف روسی که در آنحوالی برای محافظه و دیده بانی بودند بر عساکر بیرون برآمده ژاپانی آتش کشادند ولی آتش طوپهای سه کشتی طوپ کش ژاپانی آنها را امان نداده در آن واحد تارو مار نمود.

بساعت هشت روز، قسم کلنی نزدیک شد، و بحركات بیرون بر آوردن آغاز

نهاد . این حرکات از طرف دشمن به ادنا سکنه و تعرضی نیز دو چار نکردیده
بکمال خاطر جمعی اجرا کردید .

اردویی که در اینجا بیرون بر آورده شد اردوی دوم ژاپانست که در زیر
کوماندانی و افسرانی جنرال (اوکو) میباشد ، و اساساً از فرقه های اول ،
وسوم ، و چارم پیاده ، و طرب نخستین سواری ، و غنڈک دو مین توپچی
مرکب است .

امر حاضر فی سفر این اردو در پنجم ماه مارچ داده شده بود . در (۱۵) ماه
مذکور برای سوار شدن در کشتیهای در لنگر گاههای (کوبه) و (اوچیا) به نقلیات
عسکریه آغاز شده بود .

این سوقیات بحریه ژاپان که در روز های اول ماه اپریل — برج ثور —
متصور بود بنا بر تأثیر حرکات استکشافیه امیرال (ماکاروف) چنانچه پیش از این
مذکور شده بود به تأخیر و تعطیل افتاده بود .

وقوعات ۱۳ اپریل چنانچه تفصیل آن پیش ازین سبقت نموده بوده ژاپانها را
آزادی بخشیده روز دیگر ، نخستین واپور نقلیه بدریابادبا نکشای عزیمت کردید .
واپور نقلیه مذکور به (شینا پو) آمد . و در اینجا همه دسته کشتیهای جنگی
نقلیه به آن التحاق نموده . منتظر مرور نمودن اردوی نخستین از نهر (یالو)
بماندند ، و چون اردوی نخستین مظفرانه از نهر (یالو) در گذشتند اینست که
این اردوی دومین نیز در ساحل (پیچو وو) بحرکات بیرون بر آمدن آغاز نمایند .
درینجای بینیم که قوه محریه و بریه ژاپان با هم دیگر دست داده ، و افاق بر نقشه
و پلانی که از طرف هیئت ارکان حربیه عمومی کشیده شده خیلی مدبرانه و
بصیرت کارانه حرکت کرده اند .

بمجردیکه حرکات بیرون بر آوردن عسکر آغاز نهاد جنرال (اوکو)
بسوی جنوب ، و غرب قولهای کشف خود را بشکل و صورت با دزن سوقی

و ارسال نمود . و دو تولی پاده را نیز بسوی (پولانتیه ن) فرستاد .
 روسها از تقرب دسته کشتیهای جنگی نقلیه ژاپان در دوم ماه می خبر
 دار شده بودند . از آنرو که شش ورزیدند که مقرزه های کوچک کشفیه خود
 را بادشمن تماس بدهند . یکی ازین مقرره ها برجاء (پولانتیه ن) بایک قطعه
 عسکریه ژاپان برابر آمده بعد از یک محاربه مختصری عقب کشیدند .
 دسته های دیده بان پیش ژاپانی در روز دیگر به (پولانتیه ن) درآمده
 بربک قطار راه آهنی که یکسرسوی (پور آرتور) درنگ و باز بود آتش بهیو
 ده اجرا نمودند ، و بقطار هیچ ضرری رسانیده نتوانستند .
 روسها (پولانتیه ن) را بی هیچ مدافعه و مقاومتی ترك کرده بودند .
 ژاپانها در هر روز اگر چه خط راه آهن را خراب کردند ولی این تحزیبات
 چنانچه شاید و باید مهم نشده بود . چونکه جنرال (قو و پاتکین) برای
 امپراطور تلگرافی کشیده در آن ذکر کرده بود که : « اگر چه ژاپانها خط راه
 آهن را خراب کردند ولی بجای آن تمام راه را تعمیر نموده میرالای (سپید و
 قوف) بک قطاری که از مالزومه حربیه پر بود به (کینچو) رسانیده و بعد
 از آن (لوقوموتیف) - یعنی انجن را سالمآبه لیاثات واقع پس بیاورده . »
 بواقعیکه همچنین هم بود . حتی درین قطار غیر از مالزومه حربیه برای
 تعمیر و ترمیم کشتیهای جنگی خسار زده روس نیز بسی آلات و ادوات لازمی
 موجود بود که اگر این آلات و ادوات به (پور آرتور) میرسیدی تعمیر و ترمیم
 سطحی و ساده کشتیهای خسار زده روس ممکن نمیشد .
 نهایت الامر در ۱۴ ماه خط راه آهن را بقدر (۲۰) کیلومتر و مسافه
 خراب نمودند و راه آمد و شد قطارهای راه آهن روس را سراسر مسدود
 ساختند . در آخرین قطار راه آهن که پیش از خراب شدن راه از پور آرتور
 حرکت نمود نائب امپراطوری (الکسیه ف) و « پرنس بوریس » نشسته

بودند که امیرال (الکسیه ف) پور آرتور را ترک کرده به (موکده ن) میرفتند. بنا برین کوماندا نی — یعنی سراسری فیلو — یعنی دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) به امیرال (ویت هفت) محول گردید. جنرال (شتو سل) نیز دانست که برای قلعه پور آرتور یک دوره خطرناکی آغاز نهاد. چونکه بر آب بحر آذر زیر محاصره بماند، و خط مواصله آن نیز منقطع گردید. امیرال (ویت هفت) بمجردیکه امر و کوماندا نی بحریه را بدست گرفت فوق العاده اظهار فعالیت و کارگذاری نمود، اول کاری که کرد آن بود که کشتیهای آتشی را که امیرال (توغو) در مدخل بندرگاه غرق کرده، راه را مسدود نموده بود بر هوا کردن گرفت.

درین اثنا یک دسته کشتی جنگی ژاپانی دریاچه (کینچو) و سواحل غربی را متجسسانه کشف و تدقیق مینمود. همین فیلو — یعنی دسته کشتیهای جنگی در ۱۷ ماه بل راه آهن نهر (کینچو) را که در زیر محافظه و نگهبانی یک مقرزه عساکر روس بود در زیر آتش طوب گرفته بل را خراب و عساکر روس را تار و مار گردانید. و منطقه اراضی شمالی (کینچو) را برای حرکات عساکر ژاپان پاک و بی خطر ساخت.

امیرال (توغو) برای آنکه وظایف جدید را که سر از نو برای دسته کشتیهای جنگی ژاپان آغاز نهاده است بخوبی اجرا نماید دسته کشتیهای جنگی خود را بر قسمهای متعددی جدا نمود. از (تاقوشان) تا بعد آب ریش نهر (طاشان) که در جنوب (پیچو و و) واقعست در زیر افسرئی (حوروزیا) یک دسته کشتی جنگی را به ترصد و دیده بانی مقرر نمود. منطقه جنوبی را نیز در زیر کوماندا نی امیرال (فاناعوما) با یک دسته کشتی جنگی به ترصد مامور نمود. امیرال (اوربو) را نیز با قسم کلی دسته کشتیهای جنگی در نزدیکی (پور آرتور) در دریاچه (پچیلی) به ترصد مقرر ساخت. ساحل غربی نیم جزیره را نیز خود

بالذات ترصد مینمود که تأثیر و حرکت دسته کشتیهای جنگی خود او تابه (اینگو) تمادی مینمود.

این دسته کشتیهای جنگی که مذکور گردید غیر از ترصد و دیده باغی امر محاصره بوطیفه پاك کردن و رفع نمودن طور پیلها — یعنی نقبهای دریایی که از طرف روسها در آن سواحلها افشا نده شده بود نیز مأمور و مكلف بودند.

ضایعات دسته کشتیهای جنگی ژاپان

دریاچه (که ر) که خیلی عمیق و محفوط پاك دریاچه ایست بسبب طور پیل هائیکه روسها در آن افشاده بود بدخیلی تهلک پاك بود از آنرا و امیرال (قانعوما) کشتیهای طور پیدوی را که در محیت او بودند بر رفع و زایل کردن این مواد مهلكه و امور ساخته بسیاری از آن هارا بر هوا کرده بودند. ولی واسفاه که کشتیهای طور پیدوی نمبر ۴۶ و نمبر ۴۸ در آنست که پاك طور پیل را میدخواستند بر هوا کنند طور پیل مذکور پیش از آنکه کشتی طور پیدوی نمبر ۴۸ بدرجه کافی از دور شود آتش گرفته کشتی طور پیدوی مذکور را از میان بدویم ساخت و حالا غرق گردید.

در (۱۴) ماه (می یا قو) نام کشتی طوپ کس ژاپانی نیز بعین همین مصیبت گرفتار آمد، و از کشتی نشینانش تنها (۸) نفر رهایی یافت. حالا نه که بهمیدقدرد مصیبت اکتفا نشد، روز دیگر بسبب ضایع شدن کشتی (گرو وازور) (یوشیمو) و زرهپوش های (فوجی) و (هاتسوزه) حقیقتاً رای ژاپانها یک یوم فلاکت عظیمی شده است کیفیت غرق این سه کشتی بزرگ را بیفتدکن آن چنین حکایت میکنند:

در روز ۱۵ ماه می بج جوزا — از سر (کوه طلا) و کوه (لیائوتیشان) دیده شد که پاك دسته کشتیهای جنگی ژاپانی که مرکب از سه زرهپوش، و سه کرو و

زور بودار جهت جنوب شرقی یکسرسوی (پور آرتور) می آیند. گرووارور هادریش وز. هپوشادر عقب آنها رفتار داشتند. کشتیهای جنگی ژاپانی این يك را عادت کرده بودند که هر روز يك چند گله بر پور آرتور بیندارند. روسها امروز بار از دیدن کشتیها منتظر آتش طوپ شده بمقابله حاضر میشدند.

دسته کشتیهای جنگی ژاپن چون بجای. قمری خود نزدیک شدند در اثنائیکه حضراتی طوپ اندازی را میخواستند به بینند دفعته زرهپوش (فوجی) که سه م کشتی بود يك طور پیل تماس نموده طور پیل مذکور در زیر بنی کشتی از هم بکفید کشتی توقف نمود؛ و بطرف راست روه پیش بشت میل نمود. يك دود بسیار کثیفی مانند دوستون مدھش از دود کشتیهای آن هوابلند شد. از این يك معلوم گردید که ماشین یعنی آتشخانه کشتی مذکور نیز دچار خسار گردید. حالا دو کشتی گرووازور به امداد زرهپوش مذکور شتافته اورا از افق (پور آرتور) بیرون کشیدند.

زرهپوش (فوجی) پیش از آنکه يك ملجای بیابد در اثنای راه غرق گردید. بعد از غرق شدن (فوجی) يك چند دقیقه زرهپوش (هاتسوزه) نیز يك طور پیلی ر خورده در ظرف يك دقیقه آن کشتی محترشم با سه نفر کوماندهای نامدار. وسی و سه افسر روسی صد نفر مرتبات خود غرقه گرداب فنا گردید. تنها امیرال (تاشی یا) و (۳۰) نفر مرتبات رهایی یافتند.

در اثنائیکه دیگر کشتیهای ژاپانی رای امداد قضا زدگان کشتیهای مغروقه از اطراف و حوالب. میدویدند امیرال روس ازین سراسیمه گئی دسته کشتیهای جنگی ژاپن استفاده کردن خواسته ۶ قطعه طور پیدورا با گرووازور (نو وبق) رای حمله آوری سوق نمود. ولی دوسه گرووازور ژاپانی بمقابل آنها شتافته به آتش شدید طوپ آنها را به برکشتن مجبور گردانید.

حالا از کیفیت غرق گرووازور محفظه دار (یوشینو) بیان کنیم: گرووازور

مذکور با گرو و از ورز رهپوش (قازوغا) و چند عدد طور پید و طوپ کش در جوار جزیره (باعتو) به ترصدماً و ر بودند. امروز در انظر فهاچنان دمه کشتیف و غلیظی حکمفرما بود که در روز روشن چراغهای الکتریکی کشتیها از صدمه تر و به آن طرف را روشن نمیتوانست. کشتیها هیچیکی دیگر خود را نمیتوانستند ببینند. درین اثنا کشتی (یوشینو) دفعته در پیش روی خود پینئی کشتی گرو و از ورز رهپوش (قازوغا) را مشاهده کرد. تا میخواست که خود را کناره کند مهمیز سر تیز پینئی (قازوغا) به بغل چپ (یوشینو) بشدت برخورد و تابه دایره ماکینه آن نفوذ نمود.

از شدت این ضربه ماکینه کشتی و آلات الکتریک تنویرات داخلی آن زیر و زبر گردیده داخل کشتی را یک ظلمت تیره درونی استیلا نمود با وجود آنهم کپتان سفینه همه وسایط ممکنه را استعمال کرده به تأخیر کردن غرق شدن کشتی همیکوشید، لیکن همه سعی و غیرت او بی نتیجه ماند چونکه رخنه که مهمیز مدھش (قازوغا) در جسم او کشاده بود خیلی بزرگ بود، و آب مانند سیل خروشان بداخل کشتی میریخت.

کوماندان کشتی چون دید که همه سعیهای او محو گردید فرو آوردن فلو که های طرف راست کشتی را امر نمود. تابه این زمان همه مراتب کشتی سکونت و اعتدال دم خود را محافظه کرده بودند، و امرهای کوماندا را یگان یگان بجای می آوردند.

رخنه سفینه چون بطرف چپ باز شده بود و کشتی یکسر با آن طرف میل کرده بود از اثر فلو که های دست راست را فرو آوردن لازم میآمد و ازین بود که کوماندان نیز همچنین امر نمود.

فلو که ها بدریا فرو آورده شد مراتب به تخلیص جان خود شان به امر کوماندان شتافته در فلو که ها نشستند، و کسانی هنوز می نشستند که دفعه

بخلاف قاعده سفینه (یوشینو) بطرف راست بر سر فلوکه هایی که پراز قضا زده گان بود، و هنوز از (یوشینو) دور نشده بودند بشدت هرچه تمام تر بغلطید و همه فلوکه هارا از هم پاره پاره کرده باخود بقعر نایاب بحر غوطه خوار گرداب ممات گرداید. کپتان سفینه در پی رهایی خود بیفتاده، و در حجره خود در آمده باسفینه خود یکجاره چمای بحر عدم کردید.

— ۴۴ ۴۳ ۴۲ ۴۱ ۴۰ ۳۹ ۳۸ ۳۷ ۳۶ ۳۵ —

(اشتراك ورزیدن كشتیهای جنگی ژاپان بمحاربه كینچو)

جنرال (اویو) از خط (بولا تینه - وپیچه وو) آهسته آهسته بسوی جنوب بدوقبل به حرکت آغاز نهاد. يك قول خط راه آهن و يك قول راه سرك را تعقیب مینمود.

جنرال (شتوسل) به این يك هیچ راضی نبود که اردوی ژاپان بی آنکه به هیچگونه مقاومت تصادف نماید، و در مقابل خود کسی را به بیند خرامان خرامان تا به پیشگاه استحكامات (پور آرتور) بیاید! لهذا خواست که تا ممکن مرتبه اردوی ژاپان را بضایعات و مشکلات دوچار نماید، و تانه نزدیک قاعده برسد در خارج باو خوب پنجه هابدهد. از آنرو بقدر ۷ کیلو. تر و بسوی جنوب قصبه (کینچو) بر تپه های بلند و محکم آن يك، وضع مدافعه مستحکمی تأسیس کرده بود که هر دو جناح این موضع بدریا مستند بود. در طرف جناح چپ آن رزخ فراخ و کم آب (کینچو)، و در طرف شرق آن يك دریاچه عمیق و تنگی که تا بخط شمند و فردرون رفته و آنرا دریاچه (هاند) مینامند موجود است. این تپه ها و کوه پشته ها خیلی عارضه ناك و صعب المرور بود. بناءً علیه بمقابل اردوئیکه بر (پور آرتور) پیش آید يك سد طبیعی تشکیل مینمودند.

محاربه (کینچو) را در بحث مخصوص محاربات بر به انشاء الله بیان خواهیم

کرد. در اینجا تنها از مناسبات حرکات بحریه که به این محاربه تعلق دارد بیان مینمایم:

در روز (۶) ماه می برج جوزا هنگامیکه شفق سرزد طو پچی ژاپان آتش بسیار شدیدی گشاده در زیر حمایت آن قطعات پیاده پیش شدند مرکز را فرقه نخستین، جناح شمال را فرقه سومین، جناح یمن را فرقه چهارمین تشکیل میداد.

برای تأیید و استناد هجوم عساکر ژاپان و بلرزه آوردن جناح شمال وضع روس دسته کشتیهای جنگی امیرال (حوروزیا) را امیرال (توغو) به دریاچه (کینچو) فرستاده بود.

این دسته کشتیهای مرکب از (۴) قطعه طوپکش و (۴) قطعه طورپیدو بود. بمجریه که عساکر پیاده به پیش رفتن آغاز کردند دسته کشتیهای جنگی نیز بر جناح شمال روسها آتش گشادند. اما بعد از يك مدت کمی دسته کشتیهای جنگی آتش خود را بریده بدریا باندکشا شدند. ژاپانها که در اینجا به بضایعات عظیمه و مشکلات جسمیه گرفتار آمده اند محض از نیست که کشتیهای ژاپانی آتش طوپ خود را قطع نمودند. و سبب این انقطاع آتش کشتیها ازین پیش آمده بود که در صبح همان روز يك دمه بسیار کمشیف و غلیظی دریا و خشکه را استیلا کرده بود، و طوفان بسیار شدیدی در شب پاش آمده بود که بسبب آن طوفان دریا خیلی متعوج بود، و چون آب دریاچه (کینچو) نیز خیلی کم و تنگ است و این عوارض هم با آن ضم و علاوه گردیده بود از اثر و کشتیهای طوپکش بساحل نایمزل انداخته و نزدیک شده نمیتوانستند. لهذا آتش خود شانرا بریده بدربای بزرگ خود را کشیدند حالانکه يك کشتی طوپکش روسی باد و مخرب طور پیدو تا به آخر دریاچه (هايد) بسخو گرفته بر جناح چپ اردوی ژاپان از گله ییزی خودداری نمیکردند. جنرال (اوقو).

به تنك آمده بعسكر پیاده خود اسر هجوم و یورش را بداد. روسها بیک متانت، واعتدال، و انضباط بسیار بلغی که شایان تحسین و آفرینست مدافعه و مقابله میکردند. محاربه بلافاصله بکمال شدت تا بوقت عصر دوام نمود. جناح چپ ژاپنها خیلی زحمت و مشکلات کشیدند و برای شان یکمقدم پیشرفتن میسر نشده بود.

آتش كشتیهای روس خیلی تأثیر ناك بود. درین اثنا به جنرال (اوقو) خبر مدعش تمام شدن جبهه خانه نیز واصل شد. جنرال، دریندقیقه هول ناك پر خطر تدبیرهای یوسانه آخرین هجوم بردن را اندیشیده بوقت شام باز بر تمام خط حرب عسكر خود اسر هجوم و یورش پر شدت را عطا نمود. عساكر ژاپان سر از نوشدت و هتانت دلیرانه هزارانه اظهار کرده، و سر ك را بنظر حقارت و استخفاف دیده هجوم بردند. ولی باوجود آنهم مسافه بسیاری را قطع کرده نتوانستند، و تلفات و ضایعات بسیاری دادند جبهه خانه نیز لحظه بلحظه روبه تمامی مینهاد.

جنرال (اوقو) كار را خیلی دشوار و مهلك دیده میخواست که اسر رجعت را بدهد که بنا کمان از طرف جناح راست خط حرب دسته كشتی های جنگی طوپ كش ژاپانی ظهور نموده بایك آتش بسیار شدید و مؤثری بمیدان حرب داخل گردید. فرقه چارم ژاپانی که درین جناح بود بدل پرئی آتش طوپ دسته كشتی های جنگی پر جناح چپ روس که از تأثیر آتش دسته كشتی های جنگی زده و میاده شده بود يك هجوم شدیدانه و معندانه اجرا نمود. جناح چپ روس به این هجوم شدید عساكر دلیر ژاپان و آتش مؤثر دسته كشتیهای جنگی تاب آور و مقاومت نگر دیده سراسر شكست فاحش خوردند، و موقع خود را ترك کرده رو بفرار نهادند. این موفقیت و کامیابی فرقه چارم نتیجه محاربه را تعیین نمود. یعنی - مغلوبیت را برای اردوی ژاپان، و مغلوبیت

را برای اردوی روس نتیجه بخشید .

مخاربه (کینچو) يك نمونه مثال خوبی برای اشتراك دسته کشتیهای جنگی بحری
 با اردوی بری و حسن تأثیر آن نشان داد . اگر در بمخاربه معاونت حربیه دسته
 کشتیهای جنگی بحری نبود تشبث اردوی بری عقیم میماند . بلکه انهمزام
 نیز محقق دیده میشد . اما با وجود اینهم ، شرط اساسی این معاونت بحری
 ها تا حاکمیت بحری دسته کشتیهای جنگی ژاپان بود . چونکه ژاپانها اگر
 مالك حاکمیت بحریه نمبودند در آنحال ظاهر و آشکار بود که يك دسته کشتیهای
 جنگی قهت ناك روسی از (پور آرتور) برآمده در دریایچه (کینچو) اخذ
 و رقع مینمود ، و مانع اشتراك دسته کشتیهای جنگی ژاپان با اردوی بری شان
 گردیده همین کاربکه در سوقت دسته کشتیهای جنگی ژاپان در حق اردوی
 روس اجرا نمود در آن وقت دسته کشتیهای جنگی روس آن را بر اردوی
 ژاپان بروی کار میآورد . حالآنکه امیرال (توغو) با تمام دسته کشتیهای
 جنگی خود (پور آرتور) را از هر طرف محاصره نموده برای منع کردن
 انجمن يك تشبث روسها در هر دقیقه حاضر و آماده بود .

در ۲۹ ماه می مفرزه عسکر روس که در (دالنی) بودند زیاده بران اقامت
 را در اینجا قابل ندیده قصبه مذکور را خالی کردند . این مفرزه مانده شمشد و فر
 یعنی — ریل و دیگر مبانی بندری را محو و بر هوا کردند . بعد از مخاربه کینچو
 فردای آن امیرال (توغو) اعلان نمود که همه شبه جزیره (قوانطونگ) در
 زیر محاصره بحری گرفته شده است .

(حرکات دسته کشتیهای جنگی و لادیو وستوق روس تا به نهایت)

— ماه جولایی —

در (ولادیو وستوق) بسپی که تهلکه محاصره قریب الوقوع نمی نمود لهذا

نسبت به (پور آرتور) یم و اندیشه ناکی کمتر حکمفرما بود . تنها از دهه دایمی که موجود بود اندیشه ظهور کردن نا کهنائی دسته کشتی های جنگی ژاپان در دلها يك وسوسه می انداخت .

(بوغایت) نام کروارور روسی که رای مقصد استکشاف به دریاچه (اوسوری) رفته بود بسبب کثرت دمه بسنگ برخورد کرده دو چارخسار شده بود . این حادثه برای دسته کشتیهای جنگی ولادیو وستوق که در اصل خیلی ضعیف بود ضیاع بسیار مهمی شمرده میشد . طوب ها، و طور پهلها و دیگر مالزله کشتنی مذکور را بیرون کشیده به تدابیر شناور ساختن آن توسل نمودند .

در (۲۵) ماه می امیرال (سقریدلوف) به ولادیووستوق آمد که ویس اهیرال (زوراروف) نیز با او موجود بود . امیرال (سقریدلوف) برای آنکه آمدن خود را فعلاً به (ولادیووستوق) اثبات نماید بر امیرال (به زوراروف) امر نمود که يك جولائی نموده سفاین نقلیه ژاپان را تعجیز و زحمت رسانند . بنابراین در ۱۲ ماه جون رچ سرطان امیرال مذکور با کروارورهای (غرومبوی) و (روریک) و (روسیا) به دریا بیرون برآمد .

تابه ۱۵ ماه جون بقدر (۱۰۰) میل قطع کرده تابه آبناي (شیمونوزائی) نزدیک گردید . در انجا در متهای افق دو کشتی دیدند . روسها به تعقیب آن شتافتند اما بسبب دورئی مسافه به آن نرسیدند . بعد از کمی يك کشتنی دیگری نیز دیدند . کشتنی (غرومبوی) در پی آن افتاد . این کشتنی نقلیه ژاپانی بود که نامش (ایجومی) بود که بدار الحرب عسکر و اوراق برده حالا واپس گردیده بود . (ایجومی) (غرومبوی) را يك کشتنی ژاپانی کمان کرده بود . اما چون یکی یکبار يك کله آمده در پیش روی (ایجومی) افتاد و در پی آن دیگر کله ها نیز آمدن گرفت (ایجومی) دانست که خطا خورده دشمن را دوست کمان کرده است . لهذا

همان لحظه کیتان کشتی و دیگر مرتبات بداخل کشتی درآمده اوراق مهمه را محو کرد تا بید و بعد از آن خود شان را بدریا انداختند .

بعد از آنکه (ایجو می) را غرق کرد (غروموی) دو کشتی دیگر نیز دید ؛ و در پی آنها شنا بید . نام یکی ازین کشتیها (هیتاشی) بود که در میان آن هزار نفر عسکر ، و یکمقدار لوازم حربیه ، و چند رأس اسب موجود بود . (هیتاشی) بفرا تشم و وزید ، به اشارت روسها جواب داد . سایرین کروا زور به طوپ اندازی آغاز نمود . بعد از آنکه آتش طوپ یکمقداری دوام و وزید هیتاشی غرق شد . بقدر دو صد نفر عسکر به آتش طوپ تلف شدند ، و یک قسمی خود را خود کشتند ، و یک قسمی ؛ ند زنده خود را غرق کردند و ناه آخر نفس واپسین بصدا های (زنده باد میکادو) دوام میور زدند .

کشتی دیگر که (حادو) نام داشت ، از به اسباب ساختن راه آهن مابین (سهئول) و (ویکو) را حامل بود و یک بلوک عسکر پل ساز نیز در آن موجود بود . کرنیل (هوشینو) که آمر کشتی بود همه مرتبات و نفراتی کشتی را جمع نموده خود کشتی را سراسر از ایشان منع نموده گفت : که (هر یک فردی از افراد کلف و محبور اند ؛ بلکه نابه نفس آخرین خود در راه دولت خود کوشش و وزند ، و به تیغ یا گلوله دشمن بمرند لهذا شما را از اینجا یعنی — خود کشتی منع مینمایم مگر در وقتیکه بدانید که اسیر میشوید . »

روسها بر کشتی (حادو) طور پیلهای متعدد انداختند ، اما این طور پیلها اکثر در زیر خط آب اصابت مینمود ، و چون این کشتی بیک ترتیب مخصوصی ساخته شده بود نفوذ آب را تحمل میکرد ، و بسرعت غرق نمیشد . روس ها نیز از بیم رسیدن دسته کشتی های جنگی ژاپان یک آن اول رفتن را آرزو میکردند از آن رو کشتی (حادو) را به حال خود ترك داده بر رفتند . کشتی حادو باینصورت تا پنجاه و یک روز (مانور) بر رفتن و وفق گردیده است ، از کشتی

(حادو) (۱۵۳) نفر، وارکشتنی (هیتاشی) (۵۹۷) نفر به بندرهای ژاپان آمده توانسته است .

این مردو کشتی اساساً اروس بوده است، در اوایل حرب از طرف ژاپانها صاندره شده، و نامهای آنرا تبدیل داده در خدمت نقلیه استخدا که ده شده است. غراز بندو کشتی در حوالی مذکور (۲۰) قطعه کشتنی دیگر ژاپانی همه با عسکر و مهبات حریبه مملو بودند نیز وجود بود. ولی از طرف روسها کشف نشده به امان مانده اند .

امیرال (قامیمورا) برای عقب گیری دسته کشتیهای جنگی روس در (۱۵) ماه جون (پور آرتور) را ترك کرده بود. لیکن رسیده نتوانست . امیرال (بودوتا) که در (طافاشیسکی) میبود نیز يك دسته کشتیهای جنگی طور پیدا و عقب کشتیهای روس فرستاده بود ولی بسبب باران و دهه بهیج چیزی گامیاب نشدند .

روسها در وقت برگشتن ساحل غربی ژاپونیا را گرفته در (۱۷) ماه بی آنکه هیچگاه به ضایعاتی دوچار شویده (ولادیووستوک) رسیدند. در انشای راه گرووازورهای روس يك کشتنی انگلیزی که (آلاتون) نام داشت و زغال سنگ را کرده بود بر خورده آنرا اسیر کردند و با خود به (ولادیووستوک) آوردند. يك کشتنی دیگر انگلیزی که بر اثر مالز مه اسباب خط راه آهن بود و در اوایل حرب از طرف ژاپانها خریداری شده بود نیز بدست روسها افتاده به (ولادیووستوک) آورده شد .

امیرال (قامیمورا) در (۱۹) ماه جون باز بطرف آبنای (کوریا) برگشت . عدم موفقیت و گامیابی موصی الیه درین بار نیز در ژاپان موجب بسی شکایات و اتهامات گردید . اهالی بر اقامتگاه عالی امیرال (قامیمورا) در (توکیو) هجوم برده نهایتها اجرا کردند. حکومت اقامتگاه او را در زیر حمایت پولیس گرفت .

دختران او که بمکتب اصیل زانگان در (توکیو) دوام میورزیدند از شنیدن بسیاری طعنه و توییخی که چرا قدرت تاجمال خود را نگشته به ترك كردن مکتب مذکور مجبور گردیدند .

امیرال (سقرید لوف) در تلگرافنامه رسمی خود که به (پترسبورگ) کشیده میگوید :

« فرقه طه ربیدویی که در ۱۵ ماه حال بسواحل ژاپان فرستاده بودم بعد از اجرای حرکات در انظار آنها امروز واپس به (ولادیووستوق) رسیدند . فرقه مذکور در ساحل جزیره (حایقودا) به لنگرگاه (جاشی) نزدیک شدند . لیکن نسیبیده به داخل لنگرگاه درآمده نتوانستند . در انتهای راه بسی کشتی های بادی و معونه های ژاپانی را که از ارزاق و کددام بار بودند ضبط کرده اند . در بوقت سقا بن حربیه که دسته کشتیهای جنگی (ولادیووستوق) را ترکیب داده برای آنکه برای استقبال دسته کشتیهای جنگی بحر « بالتیک » حاضر باشند در بندرگاه « ولادیووستوق » استراحت شان اقتضا میکند . باوجود آنهم باز دسته کشتیهای جنگی مذکور در « ۳۰ » ماه جون بوقت شفق در پیشگاه « ژه نسان » دیده شدند . و در داخل لنگرگاه مذکور یکچند کشتی بادبندار و معونه هارا غرق ، و چونئی عسکری ژاپانرا بزیر آتش طوپ گرفته بعوزانیدند . »

در روز اول ماه جولایی بوقت شام کرووازورهای روس در جوار آبهای (چوشما) ظهور کرده بعضی نمایش اجرا کردند . ولی بسبب تاریکی شب باز درینبار نیز از پنجه امیرال (قامیمورا) رهایی یافتند که امیرال (سقریدلوف) در راپورت رسمی خود این تصادف خود را با امیرال (قامیمورا) باینصورت حکایت میکند :

« قونترامیرال (به زوبرازوف) با کرووازورهای خود در شام روز

اول ماه جولای آبناهی کور یارادرگذاشته بود که به (۷) قطعه کشتیهای جنگی ژاپان بر خورده بازگشت. دشمن کشتیهای ما را تعقیب نموده از مسافه بمبیدی آتش بی تأثیری بر ما اجرا نمود. کشتیهای ما جواب ندادند. در ساعت ۸ شب ۱۱ قطعه طورپیدوی دشمن که در پشت جزیره (چوشیما) بسته خورده بودند بر ما هجوم نمود. ولی هجوم شان بیهوده رفت. روز دیگر در داخل افق از دشمن هیچ اثری دیده نشد. هیچ خسارت و ضایعات نداریم. با وجودیکه این تشبیهات و حرکات هیچ اهمیتی ندارد، باز هم امیرال (سقریدلوف) در (ولادیووستوق) به آندرجه، مظهر محبت و توجه عامه گردید که در روز جشن رسمی شناور شدن واپور (پوغایتر) عساکر بریه و بحر، یه فله (ولادیووستوق) «هوررا» ها کشیده صراجه امیرال را بشانه های خود کشیدند. حالاً نمکه در حقیقت حال و وفقیته کامیابی بزرگ امیرال (سقریدلوف) همین بوده از دست کشتیهای جنگی امیرال (قامیمو را) اجتناب کرده توانسته است.

بعد از آنکه کرووازورهای روس دانستند که امیرال (قامیمورا) برای محافظه سفاین نقلیه ژاپان تدابیر مكملة اتخاذ نموده، و دیگر هیچ کاری از دست شان برنمیاید به شکار کردن واپور هانجارائی انکلیر، و المان، واسیکا که مالز مه ساختن راه آهن رابه اجرت نقل میدادند آغاز نهادند. امیرال (سقریدلوف) در واپور تی که دینباب نوشته چنین میگوید:

«در ۲۲ ماه جولای ۱۰۰ میل دور تر از (یوقوها ما) (آرابیا) نام واپور المانی که مالز مه ریل، و آرد بسیاری بار کرده بود اسیر گرفته شده به (ولاد یووستوق) فرستاده شد. در ۲۳ ماه مدکوریک کشتنی دیگری دیده شده توقیف نموده شد. بعد از آنکه اوراق رسمیه کشتی ماینه گردیده معلوم شد که این کشتی (کنی قوماندان) نام واپورا نکلیریست که مالز مه اسباب راه آهن رابه

(ژاپونیا) میرد. لهذا ضبط و صادره آن لازم آمد. ولی چون آنقدر زغال نداشت که تابه (ولادیو-توق) برسد از اثر طایفه و عملة واپور مذکور را بیرون برآورده خود واپور را محو نمودیم.

«در ۲۴ ماه مذکور يك واپور المانی دیگر دیده شد. چون از غایم شروع بود ضبط کردید ولی چون رسانیدن آن را یکی از بندرگاههای روسی امکان نداشت غرق نموده شد.

«در ۳۰ ماه مذکور گرو وازورهای مابطرف آبای (چو غارو) حرکت کرد. در ساعت ۳ در نزدیکی ساحل شمالی يك قطعه گرو وازور ژاپانی با ۳ قطعه طور پیدو، و در پی آن يك زرهپوش با ۴ قطعه طور پیدو دیده شد. بعد از کمی يك کشتنی محافظ ساحل نیز ظهور نمود ولی سرعت گرو وازورهای ما آنها را خیلی عقب انداخت.

اقدام و تشبث نخستین دسته کشتیهای جنگی پورآرتور

بر بیرون برآمدن خراج

امیرال (ویت هفت) برای رهایی دادن دسته کشتیهای جنگی خود را از قید اسارت و محصوریت برین قرار داد که (پورآرتور) را ترکه کرده بیرون بیاید. و میآید چنانکه از تخمین میگذرد که این قصد خود بیرون بخاربه واصل خواهند شد. و باوجودیکه در (پورآرتور) وسایط تعمیریه خیلی ناقص بود باز هم کشتیهای خسار زده روس تا یکدرجه بخوابصورت تعمیر شده بودند که به اینصورت بسبب ضایع شدن زرهپوشهای (هانسوزه) و (فوجی) دسته کشتیهای جنگی روس از روی عدد زرهپوش بر دسته کشتیهای جنگی ژاپون تفوق و برتری هم داشت.

امیرال (ویت هفت) مانوره بیرون برآمدن خود را در ۲۳ ماه جون

خواست که از قومه بفعل برارد. لکن این تصور امیرالبحلاف آرزوی او پنهان نماند. بهر صورتیکه بود ژاپنها خبردار گردیده هنوز در ۲۲ ماه مذکور بوقت شام کشتیهای طورپیدوی ژاپانی برای افشاندن طورپیل — یعنی نقبهای دریایی در گذرگاه دسته کشتیهای جنگی روس در بندرگاه خارجی بیدار گردیدند.

اگر چه گروه و اوزورهای روسی بر این کشتیهای طورپیدوی ژاپانی هجوم برده آنها را دفع نمودند ولی برین قناعت حاصل نتوانستند که آیا آنها را از ایضای وظیفه شان که عبارت از نقب افشانیست آیانع کرده توانسته اند یا نه؟ اینست که این اندیشه حرکت بیرون برآمدن را در روز موعود خیلی بتأخیر و مشکلات انداخت.

بهر صورت در ساعت ۸ صبح ۲۳ جون اهیرال (ویت هفت) با نوره آغاز نهاد. — یعنی حرکات و تملیحات قواعد بیرون برآمدن را اجرا نمود. بعد از سه ساعت همه دسته کشتیهای جنگی بیرون برآمده در بندرگاه خارجی اخذ ووقع نمودند.

حالا پیش از آنکه بدریای فراخ بحرکت آغاز کنند لازم بود که خط سیر و سفر خود را از طورپیل های افشاند شده دست ژاپنها پاک نمایند. برای اینکار چنان لازم بود که بوسعت حرکت رفتار دسته کشتیهای جنگی يك راهی در دریای تعیین نموده آنرا راه اقدام بقدم جستجو و تحریر نمایند. این عملیات چون یکمدت و زمان درازی میخواست لهذا دسته کشتیهای جنگی در بندرگاه خارجی بار لنگر انداز عطات گردید.

طورپیدوهای روس که برای جستجو مقرر بودند بسیاری از نقبهای دریایی ابت و ساجی پیدا کرده راه رفع نمودند. تا آنکه بعد از ظهر کشتیای روس لنگر داشته بدریای فراخ و آزاد هر سپار عنایت شدند. زره پوشها بنظام یک تازی

یعنی — یکی بدنبال دیگر حرکت میکردند. در پیش روی همه زرهپوشی که بیرق امیرال بران افراشته شده بود میرفت. در دو طرفه زرهپوشها و پیش رو و پس پشت آنها کشتیهای طورپیدو، و گرو و ازورها رفتار داشتند.

دسته کشتیهای جنگی روس که به این نظام و انتظام حیرت افزا حرکت میکرد، امیرال (ویت هفت) را چنان گمان بود که بدون محاربه و مزاحم کشتیهای جنگی خود را بهر جائیکه دلش بخواهد سوق خواهد توانست. لکن وا اسفا که بعد از مدت کمی که دسته کشتیهای جنگی بسرعت اعظام خود رفتار نمود همه امیدهای امیرال دوچار تبدل و روال گردید.

گرو و ازورهای دیده بان ژاپنی که در ایام در پیشگاه بندرگاه خارجی (پور آرتور) دیده بانی و پهره داری میکردند بمحردیکه حاضر فی خروچ روسها را بدیدند در حال بواسطه تلگراف بی سیم امیرال (توغو) را آگاه ساختند.

ژاپانهای ایسگونو احوال هر چیز را از اول حاضر و آماده کرده بودند. جزیره کوچکی که در جوار (پور آرتور) بود. و بعد تالاق انتخاب شده بود. و همه کشتیها از هم دیگر بمسافه های معینی که دایما بواسطه اشارت باهم دیگر بکمال امنیت مخایره بتوانند موجود بودند. لهذا در بنابر تیر اجتماع دسته کشتیهای جنگی ژاپان بسرعتی که شایان حیرتست بوقوع آمد.

امیرال (ویت هفت) از همه اینخبرهایی خبر، و بره و فقیقت پلان و نقشه که تصور نموده اعتماد آور بوده متصل قطع مسافه مینمود. چون دسته کشتیهای جنگی روس از ساحل خوب دور شد و بسوی جنوب شرقی توجیه استقامت نمود، امیرال (توغو) بنا گمان از پشت جزیره که نجسسگاه او بود برآمده در پیش روی دسته کشتیهای جنگی روس بوضعیت عمودی حرکت، و اخذ استقامت نمود. و برای بیدن خط رجعت دسته کشتی های جنگی روس يك فرقه دسته کشتی های جنگی طورپیدو خود را در زیر حایه چند کروز

وازور خفیف در مابین دسته کشتیهای جنگی روس و مدخل پور آرتور برای افشاندن طور پیل روانه نمود .

بر امیرال (ویت هفت) درین حالت چنان لازم بود که سرفه جویی نمیکرد و بضایعات خود نظر نکرده بیک تعرض شدید و حمله عنیدی تابدرجه که ممکن میبود دشمن خود را دوچار خسار مینمود . هرگاه امیرال روسی اینچنین حرکت میکرد خیلی بهتر وفائده مندتر بود ازینکه کشتیهای خود را برای عاقبت طغیعه که وقوع آن محقق مینمود در قید محصوریت بندرگاه پور آرتور نگهدارد .

لکن امیرال (ویت هفت) از ظهور ناگهائی دسته کشتیهای جنگی ژاپان بخوف و رعب افتاده بسرعت عظیمه بسوی (پور آرتور) عودت نمود . امیرال (توغو) چون دید که دشمن رجعت نمود خواست که اگر هیچ نباشد بقدر ممکن او را در زیر آتش طوپ گرفته هر طرفش را بلرزه درارد . لهندار پی اش شتابان گردید . ولی بسبب فرو آویخته شدن برده ظلمت شب برین تثبیت خود کامیاب نیامد . بسبب زمان جذر دریا دسته کشتیهای جنگی روس به بندرگاه داخلی درآمده نتوانسته بلمجبوریه در بندرگاه خارجی لنگر انداز اقامت گردید . بسببیکه امشب مهتاب خیلی درخشان بود ، و دسته کشتیهای جنگی هم در زیر حمایت استحکامات درآمده بود از هجوم طور پیدوهای دشمن چندان خوف و باکی نداشت . اما باوجود آنهم طور پیدوهای دلاور ژاپان از ساعت ۱۰ شب تابصبح به اندک اندک فاصله از اجرای هجوم و وصولت فارغ نه نشستند . ولی بجز از کشتی جنگئی (سیواستپول) روسی دیگر کشتیها را دوچار خسار نتوانستند . امیرال (توغو) در باب این هجوم طور پیدوهای خود در راپورت خود چنین مینویسد :

« باران کله که در اطراف طور پیدوهای ما میریخت یک کرداد طوفان

نهاد آبی برمیخیزانید . وضای پروژه کتورهای ساحل نیز چشمه‌های را می
درخشانید . لهذا هجوم طور بیدوها يك نتیجه مستحسنه نبخشید . »

﴿ ملاحظه ﴾

این حرکت بیرون برآمدن امیرال روسی يك تردد و بی تأملی بزرگی
اجرا شد . چونکه در امیرال (ویت هفت) عزم قوی و ممانعت حرکتی که
در چنین زمانهای بحران آمیز برای حاصل شدن موفقیت و نتیجه بکار است
موجود نبود .

از پنجمین يك تشبیه که نتیجه آن خیلی مهم بود، بمجرد دیدن دسته کشتی
های جنگی دشمن از محاربه روگردا نیدن حقیقتاً که موجب حیرت يك
حرکتیست ا علی الخصوص که دسته کشتیهای جنگی ژاپان آنقدر يك فایقیت
عظیمی را هم حاضر نبود که دسته کشتیهای جنگی روس بر محاربه کردن با او
جسارت نورزد .

هرگاه امیرال روس وضعیت عمومی حربه را بنظر تأمل، وسلامت فکر
ملاحظه و محاکمه میکرد دسته کشتیهای جنگی ژاپان بکمال جرأت و فداکاری
بمحاربه درآمده تا که میتوانست آنرا دوچار خسارات مینمود . زیرا برای
خود اوحیات و ممانعت علی السویه بود، پس هر قدر که دشمن را دوچار خسار
میکرد ها قدر فائده برای وضعیت عمومی حربه بظهور می انجامید . حال آنکه
به ای حرکت ناشایسته خود که بمجرد دیدن دسته کشتیهای جنگی دشمن
رجعت کرد دسته کشتیهای جنگی خود را بیک انهمزام معنوی دوچار و ناقابل
تلافی يك خطای عظیمی از تکاب و اظهار کرده است .

— محاصره پورآرتور —

در ۳۰ ماه می بعد از آنکه (دالنی) ضبط و اشغال گردید قطعات پیشدار

عساکر ژابان بحركات پيشروى آغاز کرده بموقع (سان شيلپو) که نقطه تلاقى خطوط شمندو فراست مواصات، و تابه اواسط ماه جون در انجا اقامت کردند. درين اثناء اردوى جنرال (اوقو) باوردوى جنرال (نوژى) مبادله کرده شده. و غير از اين درياچه (تاليه ن) از نخبه‌هاى دريايى پاك کرده بندرگاه (دالنى) براى برون برآوردن عسکر، و برون برآوردن طوپهاى بزرگ محاصره حاضر و آماده کردند.

بعد از اواسط جون اردوى جنرال (نوژى) که اردوى محاصره گفته ميشود باز بحركت پيشروى آغاز نهاده بقدرد ۱۲ كيلومتر و بسوى شرق پور آرتور بساحل نهر (لونغ وانغ) بيايد که آنطرف نهر بدست روسها بود. محاصرني که از طرف بحر قلعه را محصور داشتند به ايفائى اينچند وظائف و عطف و مكلف بودند.

- ۱ — طوپ، و عسکر، و مالمه حربيه که براى اردوى محاصره برى فرستاده شود آنها را محافظه کردن و بکمال امانيت بخشه برآوردن.
 - ۲ — جناحهاى اردوى محاصره را که تابه دريا نمند شده حمايه کردن.
 - ۳ — بقلعه محصوره داخل شدن ذخيره و ديگر لوازمات را نگذاشتن.
 - ۴ — از قلعه محصوره خروج دسته کشتيه‌هاى جنگى روس را منع نمودن.
- اين فقره آخرين اساس مقصد را تشكيل مينمود. چونکه مقصداً کلى همين بود که پيش از رسيدن دسته کشتيه‌هاى جنگى بحر (بالتيك) روسى دسته کشتيه‌هاى جنگى (پور آرتور) محو و فنا گردد. فتح شدن قلعه (پور آرتور) نيز از نقطه‌هاى نظار سياسى و ملى لروم مجبر ديده ميشد.

مدخل (پور آرتور) در روز باگرو و ازورها، و در شب با طور پيد و هاتر صد و دوزير نظارت گرفته ميشد. براى تعجيز و زحمت دادن قلعه را از جهت دريا دايماً مفرزه‌هاى کوچكى مرکب از طوپ کشها و طور پيدوها بمدخل

فرستاده می‌شده. وظیفه این مفرزه‌ها کشف کردن مدخل وجوار آن بود، و در جاهای مناسب که احتمال بر آمدن کشتیهای روس از آنجاها می‌بود طور پیل و نقب افشاندن، و تشبثات بیرون بر آمدن کشتیهای روس را عقیم گذاشتن نیز از وظایف این مفرزه‌ها بود.

روسها نیز در شبها مدخل را با سدهای متحرک می‌بستند، و این سدها را با آتش طوپ کشتیهای طوپ کش، و طوپ خانه‌های استحکامات خفیفه — چرا که طوپ خانه‌های ثقیله را در درون قلعه برای مدافعه محاصره بریه برده بودند — مدافعه می‌کردند.

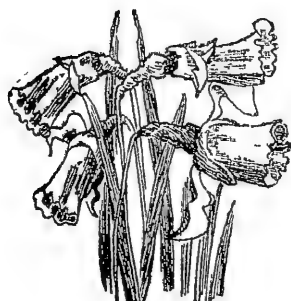
در مخاربه بری ۳ و ۴ ماه جولایی روسها تپه‌های دست چپ نهر (لونغوا) را که ژاپونها ضبط کرده بودند واپس ستانده بودند. بنا برین کوماندان اردوی محاصره ژاپان به استعمال یک قسمی از طوپ‌های بزرگ محاصره خود احتیاج دیده بود. آوردن این طوپها، و بجا‌های مناسب سوار کردن آنها در تمام مدت ماه جولایی دوام ورزید، تا آنکه در ۲۶ ماه جولایی یک کله ریزی بسیار مدهش و شدت ناکی اجرا و به هجوم و یورش عمومی آغاز نهادند. به این هجوم و کله اندازی کشتیهای جنگی ژاپان از طرف بحر نیز اشتراک ورزیدند.

روسها نیز، موضعی خود را خیلی خوب محکم بندی کرده مقاومت و مدافعه بسیار عنودانه نشانمیدادند. کشتیهای جنگی روس نیز بمقابله کشتیهای جنگی ژاپان بیرون برآمده بودند. این کشتیها در زیر حمایت طوپ خانه‌های استحکامات ساحل شرقی درآمده بر کشتیهای ژاپان آتش کشاندند. یک کله (۲۱) سانتیمتری کشتی (نایان) روسی، بر پروه کشتی (زوشیما) ژاپانی برخورد خلی خرابی بعمل آورد. لهذا کشتیهای ژاپانی آتش خود را قطع نموده رجعت کردند.

در اثنای رجعت کشتی (چیودا)ی ژاپانی بیک طور پیلی برخورد طرف سر آن در آب فرو رفت، و بهر از مشقت خود را تابه لنگرگاه (دالنی) رسانیده توانست.

محاربه سه روز متتادياً دوام ورزید. ولی ژاپانها موفق و کامیاب نشدند. بنا بر طلب و اصرار جنرال (اشتوسل) امیرال (رایچن شتاین) با کشتیهای جنگی (بایان؛ ووره تويزان؛ و بالاداء؛ و آسقولد) و طوپکشیهای (اوتواشنی؛ و غره؛ و میاجی؛ و کیلیان) بر کنار کنار ساحل رفته جناح چپ اردوی بری ژاپانها را بعد از پیشین تاب ساعت سه در زیر آتش شدید طوپ بگرفتند. کرو وازور (نویق) با (۱۲) طورید و از جهت دریاتعرضات محتمله امیرال (توغو) راسترو محافظه میکردند. دسته کشتیهای جنگی ژاپان از بیم تهلکه طورپیل، و قوه بحریه قوتمند روس که بسبب النحاق کشتنی (ره تويزان) زیاده تر کسب قوت کرده بودند و بسبب زخمی شدن کشتنی (زوشیا) قوت خودشان کمتر شده بود بر محاربه کردن جسارت نمبور زیدند.

دراشنای عودت دسته کشتیهای جنگی روس به (پور آرتور) کشتنی (بایان) به يك طوپیلی مصادمه نموده دوچار خسار گردید. در ۲۸ ماه جولایی جنرال (اشتوسل) اعلان کرد که جمله هجوم متعرضین را رد کردیم. دوروز بعد ژاپانها باز با همه قوتهای بری و بحرئی خود هجوم و یورش سختی بر قلعه بردند، در (۶) ماه آگست برج سنبله بر شهر و بندرگاه (پور آرتور) کله ریزی دسته کشتیهای جنگی ژاپان بوقوع آمد.





امپرال (ویت هفت) بعد از خروج (۲۳) ماه جون باز به بندر گاه (پور آرتور) حزیده ، دران آرامگاه قدیم خود زانو بزین اندیشه و سکون نشسته بود که درین اثنا برای رفتن به (ولادیووستوف) از طرف جناب امپراطور یک امر قطعی به او رسید .

بر آمدن دسته کشتی های جنگی روس از (پور آرتور) به این چند سبب خیلی لازم و ضروری مینمود :

اول اینکه تبه هائی که استحقاقات روس بران مبنی بود تا بهنگامیکه بدست دشمن نیفتاده بود قلعه (پور آرتور) برای دسته کشتیهای جنگی روس یک ملجأ و پنا گاه امن و محفوظی بود . ولی چون بعد از (۳۰) ماه جولایی آنجاها از طرف اردوی بری ژاپان ضبط و استیلا گردید ، و طوب های قاعه کوب محاصره خود شان را بران تپه ها را کوه ها جایگیر کرده از هفته اول ماه آگست بکوشیدن قلعه آغار نهادند از او بر آمدن دسته کشتیهای جنگی روس از (پور آرتور) واجب و ضرور گردید .

ثانیاً چون این دسته کشتیهای جنگی مانع عسکر بر آوردن ژاپاها بسواحل بحر اصفر شده نمیتوانند ، بودن آن در (پور آرتور) سراسر بیلزوم ؛ بلکه مضر شمرده میشد .

ثالثاً رسانیدن مهمات حربیه ، و اوراق و ذخیره ، و زغال سنگ نیز برای دسته کشتیهای جنگی روز بروز کسب مشکلات مینمود .

رابعا چون زمان سقوط (پور آرتور) روز بروز تقرب مینمود و لاجرم ازینکه آن کشتیهای نازنین را که بصرف شدن ملبونها طاری وجود آمده است روسها بدست خود آنرا محو و فانی گردانند بهتر آنست که نایب و اندیک طریق نجات برای آن جستجو کنند ، و ازین مجلس مضیق و مظلّم پاشتر از آنکه برای نیفتادن بدست دشمن به اتحاری یعنی — خودکشی مجبور شوند بیرون برآمده يك چاره نجاتی برای خود بجویند .

بلی ! عقل سلیم هیچین امر مینمود . زیرا بیرق روسی که از خیلی زمانها بر برج و باره قلعه (پور آرتور) تموجهای مهابت و سطوت بود به باد طوفان نهاد بسیار تندیکه از طرف جزیره (نیپون) بوزیدن برخاسته بود به تزلزل سقوط ، و لرزه هبوط آغاز نهاده بود . و چنان دیده میشد که این است حکام آهنین که حاکمه دریای اقصای شرق شمرده میشود ، در مقابل هجومهای دلیرانه چپ و راست اولاد های شمس طالع بایرداری و استواری نتواند . لهذا کشتیهای نازنین دلنشین روسی را لازم نیست که در چنین جای خطر ناک توقف نمایند .

حرکت خروج ؛ دایما خیلی خونریز ، و شرف انگیز بوقوع می آید . چونکه دفعته از محاصره برامان ، و زنجیر آهنین خط محاصره را بریدن ، و خود را به آنسو انداختن از خط و اندازهای مشکازین عالم حیات شمرده میشود خروجهاییکه مانند خروج (عثمان) پاشا باشد که بایکمشت عسکر حلقه آهنین دهشت آور محیطه خود را از هم دریده به آنسو بر جهد در تاریخ بشر خیلی نادر تصادف میکند .

حالا ببینیم که دسته کشتیهای جنگی روس ، محیط سیار و آتشی را که از ماهها و اورد بر گرفته است چسان میشکافد ؟ و آن زنجیر اسارت و تضییق را چگونه باره کرده بآنسو بر میجهد ؟

حاضری حرکت خروج در (۹) ماه آگست اجرا گردید . امیرال (ویت هفت) برین يك قرار داد كه كشتی خسار زده (بايان) راباده عدد طور پیدوی زده و زخمی ، و كشتیهای طوب كش در (پور آرتور) بگذا رد . بعد از ان امر امپراطوری را كه برای رفتن (ولادیو وستوق) وارد شده بود بتمام كوماندها و افسران ماتحت خود تبليغ نمود .

سخن تمام شد . دسته كشتیهای جنگی (پور آرتور) در عرصه شطرنج حرب چال آخرین خود را می باز د . تادیده شود كه اسب تازی ظفر كدام دسته كشتیهای جنگی را رخ میدهد .

بساعت (۵) صبح كشتیهای كه خط آب شان كمتر بود آهسته آهسته از بندر گاه به بر آمدن آغاز نهادند . بساعت هشت و نیم تمام دسته كشتیهای جنگی بیرون بر آمده ، و به ترتیبی كه بیان میشود براه افتادند :

سه زارویچ [بیرق خود ویس امیرال (ویت هفت)

بران افراشته شده بود]

ره تويزان ؛

پوبیه دا ؛

په ره سویت [بیرق قوتتر امیرال (او ختموسکی)

بران افراشته شده بود]

پولتاوا ؛

سیواستبول ؛

آسقولد [بیرق قوتتر امیرال (رایت زده نشتاین)

بران افراشته شده بود]

پالادا ؛

دیانا ؛

زرهپوشها

گرووازورها

این زرهپوشها ، و گرووازورها اصل دسته كشتیهای جنگی را تشكيل

داده بود. دیگر سفاین صغیره و کشتی (نوویق) با چند قطعه طوپ کشتا در زیر حمایت طور پیدو ها درپاش می رفتند، و برای دسته کشتیهای جنگی راه میکشادند.

از منطقه هلهکه که طور پیل در آن افشاده شده بود در ظرف دو ساعت بیرون برآمدند. بساعت (۱۰) طوپ کش ها، و یک قسمی از طور پیدو ها با سفاین راه باز کن به (پور آرتور) برگشتند. دسته کشتیهای جنگی باده قطعه طور پیدوی مخرب، بفاقت سفینه (نوویق) به استقامت جنوب شرقی توجیه چرخ حرکت، و تدریجاً در ساعت (۱۳) میل ترشید سرعت نمود.

هنوز آفتاب نبرآمده بود، و دسته کشتیهای جنگی روس از بندرگاه بیرون نشده بود که کشتیهای دیده بان ژاپانی بواسطه تلگراف بیسیم به امیرال (توغو) از حرکات حاضر فی برآمدن دسته کشتیهای جنگی روس خبر رسانیده بودند. لهذا امیرال ژاپانی یکنیم ساعت اول از حرکت دسته کشتیهای جنگی روس از جزیره های (هلیوت) باده کشتیهای جنگی نخستین خود حرکت کرده بود. این دسته کشتیهای جنگی نخستین، از زرهیه شهای (میکازا) که حامل بیرق خود امیرال بود؛ و (آساهی) و (فوجی) و (شیکی شیا)؛ و گرو و ازورهای (قاروا)، و (نیشین) مرکب بودند. امیرال (توغو) دسته کشتیهای جنگی خود را برچنان استقامتی حرکت میداد که در وقت ظهور از طرف بغل راست خود تمام کشتیهای دشمن را تفریق و تشخیص مینمود.

یعنی — از طرف پاش بغل چپ دسته کشتیهای جنگی امیرال (ویت هفت) بقدر هشت نه کیلومتر و دور (۶) قطعه سفینه امیرال (توغو) موجود بود که اردوی نخستین اصلی ژاپان اشکال میداد، و بپیکانه پروژر ساختن نقشه و پلان روسها همین اردو و همین قوت شده است. رطرف بغل است آن در مسافت بیسیار دوری دسته کشتیهای جنگی دوین ژاپان موجود بود که مرکب از

کرووازورزره پوش (یا قومو) و کرووازورهای محفظه دار (قازاکی؛ و یاغازاغو؛ و شیطوزه) بودند. این فرقه بحریه اغلب احتمال از جزیره (میانو) می آمدند. دسته کشتیهای جنگی کوچک کوچکی که از ۰۴ قطعه طوریدوها مرکب بودند برای داخل شدن بحط الحركات دسته کشتیهای جنگی در منتهای افق به مانور هاینی — قواعد و تملیم مشغول دیده میشدند.

دسته کشتیهای جنگی پنجم و ششم ژاپانی که از سفاین قدیمه و فیشن کهنه مرکب بودند در بنمحرابه اشتراك نتوانسته اند.

امیرال (ویت هفت) در بنار بازیک خطای عظیمی کرده و از فرصت استفاده نتوانسته از هجوم بردن بر دسته کشتیهای نخستین ژاپانی که بقوت با اومسای بلکه فایق هم بود پیش از آنکه دسته کشتیهای جنگی دوم به او برسد روگردان شده بمجرد دیدن دسته کشتیهای جنگی دشمن را خود را بسوی شمال استقامت داده میدان کارزار را سراسر به امیرال (توغو) ترك نمود.

امیرال ژاپانی چون دیده امیرال روسی بسوی شمال چرخ خورد داول حرکتی که کرد همین بوده که ناممکن مرتبه خود را از نظر دشمن پنهان نماید. لهذا دسته کشتیهای جنگی خود را در هشت يك ربع دایره بطرف چپ تبدیل استقامت داد. بعد از آن بطرف راست بعینه بهمین طور حرکت باز برآم اول خود برگشت.

از ظهر ۲۰ دقیقه گذشته بود که درین اثنا دسته کشتیهای جنگی روس نه اینکه بمحرابه کردن اندازوی آرزو نشان بدهد متصل به استقامت شمال شرقی بدور شدن نظر دوخته بود. پس اگر امیرال (توغو) نیز بر همان استقامتی که داشت رفتار خود دوام میورزید هیچ شبهه نبود که بعد از مدت کمی دسته کشتیهای جنگی دشمن را سراسر از نظر غایب میکرد.

بنابرین امیرال ژاپانی یکی یکبار بحرکت شانزده يك ربع دایره تبدیل

استقامت نموده در عکس جهت نظام یک قول در آمد؛ و بر راهیکه . وازی محظ
الحركات دشمن گفته میشد بحركت آفاز نهاد .

بعد از ظهر یکساعت از مسافه (۱۱،۰۰۰) . و نخستین بار صدای طوپ اما
چون از بقدر مسافه تأثیر انداخت هیچیک منفعت کاملی حاصل نمیکند از انرو
بعد از چند انداخت هر دو طرف آتش خود را بریده سکوت کردند .

در ساعت یکنیم امیرال (توغو) برای آنکه دسته کشتیهای دوم خود را
از نظر غائب نکنند بطرف راست رخ گردانید . امیرال (ویت هفت) نیز از این
حركت دسته کشتیهای جنگی ژاپان استفاده کرده بر رفتار مقابل تا به استقامت
جنوب شرقی بطرف راست پیش آمد .

دسته کشتیهای جنگی ژاپان بقدر نیم ساعت به استقامت جنوب غربی
رفتار نمود . اما بساعت ۲ بر رفتار مقابل بر استقامت شرقی تبدیل جبهه عزیمت
کرد . و به اینصورت دسته کشتیهای جنگی هر دو دشمن رفته رفته با یکدیگر
یگر تقرب نمودند .

بساعت دو نیم باز آتش طوپ آغاز نهاد . و این آتش از مسافه (۸۰۰۰) مترو
تا بساعت سه و نیم دوام ورزید . اما روسها برای نزدیک شدن بر ژاپنها یکباره استقامت
شرق آمده بودند . در انشای این مجادله کشتنی کرو واز و زرهپوش (آسقولد)
روسی دوچار خسار بسیار مهمی گردید . چون یک کله (۳۰،۵) ملیتمرویی از
کشتنی زرهپوش (شکیشما) ی ژاپانی آمده بر بل طرف راست کشتی برخورد .
و بعد از انکه افسری را که در انجا تعیین مسافه ، بمنو و بقتل رسانید ، و بل را خراب
کرد بر دو دکش پیش رواز هم بگفید ، و دیگر بخار نخستین را پاره پاره و موقع اشا
رات ضیائی را نیز خراب کرده خرابی و خسارت (آسقولد) همینقدر نماند . یک
کله دیگر نیز از همان چاپ آمده بقدر یکنیم . تر و بالاتر از خط آب کشتی برخورد .
و بعد از انکه بدنه کشتی را شکافت در داخل حجره چبخانه طوپ های (۵۷)

منلمترونی درآمده اشتعال نمود .

بنابرین کشتی (آسقولد) سراسر بیکار شده از خط حرب بیرون برآمد .
امیرال (ویت همت) کشتنی زده و زخمئی (آسقولد) را بادیگر گرو واوردها که
اورا پیروی داشتند بطرف چپ خود گرفت . و چون کشتیهای طو رسیدوی
روسی نیز آنطرف رفتار داشت ارا و دسته کشتیهای جنگی و ستنها باره
پوشها بگلله های دشمن بغل داده بر سه قول رفتار داشت که اینهم يك غلط صریح
امیرال روسی درین جنگ شمرده میشود . چونکه باینصورت هم گرو واور
های خود را از آتش کردن دشمن محروم ساخت ، و هم در زیر گلله های
دشمن که از رهپوش ها سر کنند بپنداخت .

درین اثنا امیرال (توغو) برای رسیدن دسته کشتیهای جنگی دوم ؛
سرعت سیر سه این خود را کم نموده از آنرودر ساعت سه و نیم مسافه در مابین
دو دشمن بیشتر شده آتش منقطع گردید .

و قتا که دسته کشتیهای جنگی و به دسته کشتیهای جنگی محسنتین ملاقی
شد ، وقوت مکمل گردید برای بدست آوردن دشمن امیرال (توغو) بسرعت
اعظام به پیش رفتن اغار نهاده سازه را از ضایع کرده بود نظرف دو ساعت باز
بدست آورده در ساعت پنج و نیم سفینه های مرد و امیرال برابری هم دیگر مقابل
شدند ، و همان لحظه از مسافه (۷۳۰۰) دترو باز به آتش کردن اغار نهانده
وضعت دین وقت سراسر بعکس افتاد . یعنی تفوق و برتری که تا بحال
بطارف روسها بود ، حالا بجهت ژاپانها میامد . اگر چه این تفوق از روی عدد
کشتی خیلی مهم نبود ، ولی از جهت نظام حربی که امیرال (ویت همت) گرفته
بود ، آتش چهار گرو واور خود را بیفانده گذاشته بود خیلی مهم شمرده میشد .
حالا نوبت هجوم بسیار شدیده امیرال (توغو) رسیده بود . حالا که
امیرال سه ارالیه باز هم از افراط احتیاط خود در نمیگذشت ؛ و در چنین فرصت

به این حزم و احتیاط، معدانه هیچ ضرورت نبود، چونکه به سبب این احتیاط
 جمعی — چنانچه بعد ازین دیده خواهد شد — دشمن را بسوی (پور آرتور)
 باز فرصت فرار داد.

ساعت ۶ بود که آتش حرب و جدال بکمال شدت شعله ور گردید. درینبار
 اول روسها به آتش ابتدا کردند. روسها همه آتش طوپهای خود را
 بر سفینه امیرال که روح قوت و روان سطوت دسته کشتیهای جنگی ژاپان
 بود جمع و توحید نمودند. کله های هیبت انتهای روس در اطراف و جوانب
 زرهمپوش (میقازا) که سواری امیرال بود مانند تکرک همیخت. و کرد
 باد عظیم آبی را با آتش خود غبار آسمانی یخت. با وجود این طوفان آتش
 امیرال (توغو) و ارکان حربیه، معیت او بکمال صلابت و اعتدال محاربه را
 سوق و اداره مینمودند. و او و بالای دهشت انتهای این کله های صدمه نیکوش
 این نهبگان آتش خوار مانند نداهای بشارت میآمد درین انزابه قلعه زرها دار
 کشتی (میقازا) ی امیرال یک کله عظیم (۳۵۰) چابی بر خورد. کله مذکور
 بر روی زره کفیده بداخل کشتی نفوذ نمود. ولی قلعه مذکور را خراب، و
 وپرس (فوشیمی) نام کوماندان قلعه را جرعه دار ساخت. در پی این کله یکی
 دیگری نیز رسید. کم مانده بود که این کله موجب فلاکت عظیم همه دسته کشتیهای
 جنگی ژاپان بشود. کله مذکور در پیش روی پل کوماندان کل بکفید، و بکمال
 شدت دانه های خود را در هر طرف امیرال (توغو) و رئیس ارکان حرب و پنج
 افسر بزرگ دیگر که بر پل مذکور بودند بپاشید. او را شارت و پنج نفر رفقای
 او جامه حیات را بدرید. کپتان کشتی میقازا؛ و رئیس ارکان حرب و چار
 افسر دیگر زخم دار گردید. ولی به وجود خود امیرال هیچ ضرری نرسید.

در ساعت شش و نیم عیناً همین بلا بر کشتی امیرال روسی بیامد که نتیجه
 آن خیلی وخیم گردید: یکی از کله های فولاد شکاف کشتی های ژاپان بر کشتی

(سه زارویچ) که سوارائی امیرال (ویت هفت) بود اصابت نموده دکل بزرگ آتزابلاط سید . بعدا، ان بحجره کو ماندان نفوذ کرده در انجا بیک طراقة هولناکی اراهم کفید . و امیرال (ویت هفت) ، ویاور حرب او را با چند افسر و نفر دیگر بقتل رسانید .

بنابرین کشتنی (سه زارویچ) هاندم بیرق علامت ماتم را برافراشته کشته شدن امیرال ، و بیروم ماندن سرافسرتی خود را از بودن سفینه امیرالی بدیگرفقای خود دانسته کرد .

سرازمهین وقت سوق و اداره دسته کشتی های جنگی روس از قراقلعه به امیرال (اوختومسکی) که امیرال دوم بود، و در کشتی زرهپوش (په ره) سوار بود عائد و راجع گردید . ولی امیرال مذکور چنان گمان میشود که خیلی سرا سیمه و تحیر و متردد شده بود که به اشارت (سه زارویچ) هیچیک جواب . مقابل داده نتوانست . لهذا (سه زارویچ) چون از هیچیک طرف هیچیک اسری نگرفت همچنان در پیش روی دسته کشتی های جنگی بحال خود مانده بر رفتار خود دوام ورزید .

این وضعیت غریبه دسته کشتیهای جنگی پسر و افسر هموز خیلی وقت بر همین حال و همین منوال دوام کرده میرفت ، ولی واسفای که يك گله دیگر ۳۰۵ ملیه تروی آیده بر یکی از (بلوقهاوز) های کشتی مذکور اصابت نموده بکمال دهشت بکفید . (سه زارویچ) ازین صدمه خراب اندر خراب کشته ، و مانند سره ستان بخود بیک خط غیرهین بر رفتار لگان لگان آغاز نهاده از صف نظام حرب بیرون برآمده زرهپوش (ره تويزان) نیز از برای مدد گزی و حمايه اواز صف برآمده بی آنکه بداند بکجا میرود او را بیرونی نمود . در کشتیهای باقی مانده دسته کشتیهای جنگی يك پراکنده گئی و سراسیمه گئی عظیمی حکم فرما گردید . هر کشتی بسر خود سرسریانه و بیهو شانه

بيك حالت غير منتظم و پریشانی دوچار شدند .

بعد از خراب اصره اميرال (اوختومسكي) عقلش بسرش آمده كو ماندانی و آمریء دستة كشتیهای جنگی را در عهده گرفت . و كشتیهای خود را كه حقیقتاً پریشان و سرگردان مانده بودند برای پیروی كردن در پی خود متباد یا اشارت كردن گرفت . اميرال (اوختومسكي) راه (ولادیو وستوق) را گذاشته و پس بسوی (پور آرتور) رهسپار دریابوردی گردیده و دستة كشتیهای جنگی را به اشارت های بی هم در پی خود دعوت و طلب مینموده . دستة كشتیهای جنگی از هم پراكنده ، كشتیهای (سه زارویچ) زخمی و (ره تويزان) را در زیر تیر آتش دشمن ترك کرده بيك حالت درهم و برهم بصورت غير منتظم در پی اميرال جدید خود بر استقامت (پور آرتور) بگریختن رونهاند .

اميرال (ويت هفت) در وقت نفس واپسين خود به دستة كشتی های جنگی روس اين امر را تبليغ نمود كه :

« زنهار اين بيك راهیچگاه از خاطر تان بیرون نكشيد كه حضرت اميرال طو . پس كشتن دستة كشتیهای جنگی را به پور آرتور قطعاً منع نموده است . »
حالا آنكه كشتیهایيك بسوی (پور آرتور) فرار كردند همه آنها بر دوام كردن محاربه مقتدر بودند . پس اميرال (اوختومسكي) كه فرار را برقرار اختيار نمود آیا چه فكر و كدام دليل مستند بود ؟

اميرال . موی اليه در را پوری كه نوشته در خصوص رجعت خود به (پور آرتور) هیچ يك سببی كه خود را معذور یا ذی حق نشان بدهد بیان نكرده است . چونكه او تنها چنین ساده و بسیط بيك را پوری نوشته است :

« بسببیکه سكان كشتی (سه زارویچ) خراب گردید خط حرب را ترك كرد . و اين اشارت را بر افراشت كه : « سفینه اميرال امر و افسری دستة

کشتیهای جنگی را بدیگری، بسیار د «لهذا بسیمیکه دگلهای کشتی (پره سویت) که سواری خود منست خسار زده شده بود را از نو بدیگر و سایلط عادیه خابره کردن قابل نمیشد، لهذا خود بر بام کشتی برآمده امر کردم که: (در یچی من بیایند)، اما همه کشتیها این اشارت مرا ندیدند، چون ضایعات و بجز و حین ما بسیار بود، و تجهیزات و وسایل الکتریکیه خیلی دوچار خسار شده بودند به برگشتن (پورا، تور) قرار دادم، کشتیهای (زره پوش) «پوبیه دا» و «پولتاوا» و «سیواستپول» و «وره تویران» و «سه زار اوویچ» با گرو و ازور (بالادا) مرا رفاقت میکردند.

«سه زار اوویچ» چون خیلی زخمی شده بود از همه پستمانده بود. عیسرت وسطی رفتار داشتیم، اما بسبب تاریکی شب و هجوم متحادی طور پید و های دشمن کشتیهای ما از هم دیگر پراکنده و پریشان شده از نظام و قواعد پیرون برآمدند. در وقت سحر کشتیهای «وره تویران» و «سیواستپول» و «پره سویت» و «پوبیه دا» و «پولتاوا» و «بالادا» را با سه طور پید و در پور آر تور یافتیم. تعمیرات، با وسایلی که در کشتیها و در بندر گاه وجود است اجرا کرده میشود. «از میدان اینم حاربه باز بک شعاع مظفریت گذشت، ولی امیرال ژاپان آنرا ندید. بخت و طالع نازیک کلدسته، مظفریت گاهه را بسوی (توغو) بپنداخت ولی او بگرفتن آن تنزل نمود، چونکه هنگامیکه حادثه (سه زار اوویچ) بوقوع آمد، ویشانی و سراسیمه گی در دسته کشتیهای جنگی روس پیش شد، هرگاه ایران اثنا امیرال توغو بسوی چپ تبدیل استقامت مینمود همه قوای حریبه خود را بر دو کشتی زره پوش سه زار اوویچ، و «وره تویران» که از قسم کائی دسته کشتیهای جنگی جدا شده بودند سوق میتوانست که در انوقت این دو سفینه ابتدا از دست روسها میبرآمد، و ضیاع کلی در دسته کشتیهای جنگی روس پدیدار میشد.

والحاصل پیش از آنکه تیره گئی شب جهانرا فرا گیرد میدان محاربه اینچنین یکمنظره را نشان میداد :

که دسته کشتی های جنگی روس بصورت نیم منتظم بر یک خط جبهه ای بسوی (پور آرتور) خودرا همیکشید ، و گاه گاه از بسیار نزدیک با کشتیهای دشمن یکچند گاه طوپ رد و بدل کرده بر راه خود دوام میورزید . کشتی (ره تو یزان) بسرعت اعظم خود از پی دسته کشتی های جنگی روان ، و کم مانده بود که بقسم کلی برسد . از پی آن از مسافه بسیار دوری یعنی -- از چار پنج میل دورتر کشتی زده و زخمی (سه زارویچ) بکمال زحمت و شفقت دسته کشتیهای جنگی راتعقیب و پیروی مینمود .

آفتاب جهانتاب ؛ درین اثنا شعلات زرین کار آخوین خودرا برین دو دسته کشتیهای جنگی که از چند ساعت باینطرف بخو نریزی همدگر کوشش میورزیدند بصورت بسیار حزن آلودی انعکاس داده در پرده افق بحر محیط کبیر پنهان گردید .

کوماندان فرقه گرو وازورهای روسی یک حرکت واژگونه بسیار غریبی اجرا نمود . چونکه کشتیهای معیت خود را اشارت کرد که ، (مراتعقب و پیروی نمایند) . و سرعتی که ممکن بود از دسته کشتی های جنگی روس دوری نمود . در مابین نهایت قول دسته کشتیهای جنگی دوم ژاپان ، و سر قول دسته کشتیهای جنگی پنجم ژاپان یک مسافه واسع و فراخی پدیدار بود . کوماندان گرو وازورهای روسی باسقیفه های گرو وازور (آسقولد ؛ نوویق ؛ پالادا ؛ دیانا) خود را در همین گذر مذکور انداختند .

گرو وازورهای (آسقولد) و (نوویق) از دو گرو وازورهای دیگر بیشتر بودند . هنگامیکه در گذر مذکور برجهیدند و انحرکت غریب ناشایسته را اجرا کردند از طرف محافظهای ساحل دسته کشتیهای جنگی پنجم ، و گرو وازور

های دسته کشتیهای جنگی و ژاپانی به آتش طوپ شدیدی گرفتار آمدند . کشتنی (آسقه لد) ه از اول هم زخمی شده بود درینبار نیز از طرف کرو وازورهای ژاپانی بخسارات متعددی دچار گردید ، ولی هیچیک از اقسام اساسیه آن جریحه دار نگردید . این سفینه در ساعتی ۳۳ میل سرعت را مالک بود ه بسایه این سرعت خود از کشتیهای دشمن از مسافت (۲۸۰۰) ترو در گذشته آنها را در عقب گذاشت . برین کرو وازور روسی ۱۳ کله اصابت نموده بود دودکش ماشین آخرین آن بدرجه رخنه دار گردید که دفعه سرعتش به ۲۰ میل فرو آمد . کرو وازورهای ژاپان نیز از عقب کیری وایستادند . چونکه کشتنی (آساما) در سوختن بود .

بعد از رسیدن گله دهم بر کشتنی (آسقولد) رخنه بزرگی دران باز شده سرعت سیر آن به ۱۲ فرسخ فرو آمد . بعد از آنکه کشتیهای روس برینیک همین شدند که خود را از نظر دشمن پنهان کرده توانسته اند کوماندان کرو وازور ها امیرال (رایت نشین) که در (آسقولد) بود کرو وازور (نویکی) را که همراه او بود در مانوره و حرکاتش آزاد گذاشته ، خود او از مساوه که مساوی به سواحل کوریای چین بود . برفتار آغاز نهاد . در راه باوی (غریزویی) نام مخرب طور پیدوی روسی تصادف کرده در (۱۲) ماه با طور پیدوی مذکور یکجا به (شانغهای) واصل شدند که در اینجا بنا بر قواعد بیطرفی تجهیزات و اسلحه آنها را ضبط و رفع کرده تابه انجام حرب بصورت نظر بند منتظر ماندند . این بود ا انجام کار کشتنی (آسقولد) حالا بیائیم بر کشتنی (دیانا) :

کشتنی (دیانا) که از دور آسقولد را تعقیب مینمود بسبب تیره گئی شب او را از نظر غایب کرده بر اتقامت جنوب شرقی برفتار خود دوام ورزید . در راه اگر چه به هجوم کشتنی طور پیدوی ژاپانی معروض گردید ولی هیچیک هجوم آنها بر توانیری نبخشید .

چون روز شد در هر طرف افق هیچ يك اثری از کشتنی آس خود پیدا نکرد. لهذا از شرایط مجبوریست عسکریه بآمده برین يك قرار داد که تا می‌تواند کشتنی خود را از دار الحرب بجای دوری ببرد. تا آنکه در (۲۴) ماه در لنگرگاه (سایغون) رسید. بجای بنا بر قواعد احکام بیطرفی اسلحه و تجهیزاتش رفع و ضبط گردیده نظر بند ماند.

حالا بیائیم بر کشتنی (نوویق) این کشتی ساعت پنج شام (۱۱) ماه آگست به لنگرگاه (چنیغ تائو) واصل شده بود. در اینجا يك کشتنی نقلیه انگلیزی که برای زغال رسانیدن به دسته کشتیهای حمگی روس به اجاره گرفته شده بود بر خورده هائل محفظه از آن بزغال گرفتن آغاز نهاد؛ و بعد از آن یکسر بجانب (ولادیووستوک) تحریک چرخ عزیمت نمود.

در ۱۳ ماه سفینه مذکوره از طرف (غالیق) نام واپور داک در جنوب (کیوشیو) دیده شده بود. در (۱۹) ماه از مابین جزیره (کوماهینی)، و (به ته ریب) گذشته بود که باینصورت از آبشای (په روز) گذشته رفتن آن به (ولادیووستوک) خیلی ظاهر و آشکار می‌نمود.

برای ترصد و توقیف کردن گرو وازورهای روس که از میدان محاربه (۱۰) آگست کربخته بودند، ژاپنها (شیطوزه) و (چوشیا) نام دو کشتنی جنگی خود را به این حوالی فرستاده بودند. (شیطوزه) در جوار دماغه (صویا) و (چوشیا) دریاچه (قور چاقوف) را کشف و تخری می‌کردند.

واپور (چوشیا) در ساعت چار شب گرو وازور (نوویق) را مشاهده کرده بود. (نوویق) نیز دشمن خود را بوقت صبح دیده به استقبال آن شتافت. بعد از کمی در مابین شان محاربه آغاز نمود. بعد از آنکه بقدر یک ساعت بر همدیگر کله بارانیدند و دشمن از همدیگر جدا شدند، و برای تعمیر خسارات خود هر يك بیکطرفی خود را کشیدند.

کشتنی (چوشبا) در زیر خط آب خود در خنه دار گردیده آب زیادی در آن داخل میشد. کشتنی (نویق) سکان خود را ضایع کرده بیکار و بی حرکت افتاد. سفینه (شیطوزه) که بواسطه تلگراف بی سیم ازین واقعه خبردار گردیده بود در تار یکمئی شب بجوار دریاچه (قورچاقوف) مواصلت کرده بود. اما بسبب تار یکمئی شب بداخل شدن بندرگاه که کشتنی (نویق) در آن داخل شده بود جسارت نورزید.

کوماندان کرووازور روس هر آنقدر سعی و کوشش نموده تعمیر کشتنی خود موفق نشد. و هم چون دید که يك کشتنی تازه دم دیگر دشمن راه را بر و گرفته، و خود را غیر مقتدر بر محاربه یافت لهذا چاره سلاط را مفقود یافته کشتنی خود را بدست خود غرق نمود.

کشتی (شیطوزه) چون بوقت صبح داخل بندرگاه گردید کشتی (نویق) را دید که يك بغل بر سر ریگها غلطیده، و مرتبات آن بافلوکه ها بسا حل میبرآمدند.

کشتی طور پیدوی (بوربوی) روسی که از دسته کشتیهای جنگی جدا افتاده بود، در جوار دماغه (شانطونخ) بسنگ برخورد. کپتان آن چون دید که چاره حرکت دادن آن مفقود است بدست خود آنرا بر هوا نمود. هیئت افسران و مرتبات آن بساحل برآمده پیاده تابه (وای هایوای) بیامدند. این حرکت کوماندان دسته کشتیهای جنگی کرووازور روسها که از دسته کشتیهای جنگی جدا شده، و پیروی امیرال جدید برنس (اوخو موسکی) را ننموده، و وجب فلاکت دسته کشتیهای جنگی گردیده خیل شایان تو بین و سرزنش يك حرکتیست. چونکه اینگونه حرکت از دو حال خالی نیست؛ یا عدم اطاعت، و یا آنکه يك اثر بزرگ جهالت است. که بهر دو حال خطا و غلط عظیمی شمرده میشود.

بعد از کرو و از ورهانوبت به طور پیدوها آمد . طوپیدوها نیز تقلید گرو و از وره را نموده در انشائیکه کشتیهای جنگی به هجومهای مکرر دشمن معروض مانده بود آنرا فرصت فرار را انتخاب کرده از هزاراه برجهیدند . این حرکت نیز خیلی شایان حیرت يك حرکتیست . آیا چرا امر آمر خود را قبول نکرد کشتیهای جنگی را پیروی نکردند؟ این غریب احوال و حرکات اثبات میکنند که اردوی بحریه روس در امور تعبیه الجیش ، و سوق الجیش بحری سراسر بیگانه هنر و معرفت میباشد .

طوپریدوها به ایفای وظایفی که به زره پوشهای خود بران مجبور و مکلف بودند از اساس آن آنرا ترک کردند حال آنکه میبایست بر سفاین زره پوش دشمن هجوم ببرند . و اینرا بیندیشند که مسلح شدن آنها با طور پیل محض از برای همینکار است . لکن هیاهات! که این فکر و اندیشه بخیال و خاطر آنها انگذشته بود! پنج قطعه زره پوش روس که در زیر افسری و کومانده امیرال جدید پرنس (اوخته مسکی) بود . بسرعت وسطی یکسر بسوی (پور آرتور) . میشتافتند . طوپریدوهای ژاپان که از غروب آفتاب آنها را در نظر دوخته بودند مانند سیل ملخ بر آنها هجوم بردند سفاین حریه روس همه شب متعادیا به سی نار هجوم طوپریدوها معروض ماندند . اگر چه سفاین مذکوره از این هجوم طوپریدوها بیک ضرر و زیان کلی و مهمی دوچار نشدند ولی ایستادند که این هجومهای طوپریدو آنها را از همدیگر جدا کرده ، و خط نظام آنها را برهم زده از همدیگر پراکنده شدند .

اما با وجود آنهم در روز (۱۱) ماه هنگامیکه شمس تابان پیشگاه قلعه (پور آرتور) را غرقه ضیای پرتو بار خود نمود همه کشتیهای زره پوش غیر از زره پوش (سه زارویچ) ، که گرو و ازور (بالادا) و سه مخرب طوپریدو نیز با آنها همراه بوده پور آرتور آمده لنگر انداختند .

اینست که به اینصورت دسته کشتیهای جنگی روس در حالیکه زیر و زیر و زده و زخمی گردیده، و بعضی عضوهای مهم آن بریده شده و هیچ نتیجه مشمری ارتش بیرون برآمدن خود نگرفته باز به آرامگاه قدیم خود یعنی — حبسیخانه (پور آرتور) عودت نمود.

زرهپوش (سه زارویچ) یکسر بسوی (شانطونف) توجیه استقامت کرده بود، و کپتان دوم آن که مجزاً و دیگر افسر بزرگی در کشتی نمانده بود در فتن (ولادیوستوک) راقطعاً در ذهن خود قرار داده بود. اما چون طور پیدو های ژاپان در عقب او افتاده بودند سفینه مذکوره به نه هجوم پیهم آنها دو چار گردیده بود. ولی شبان تعجب اینست که با وجودیکه زرهپوش مذکور برای جلب نکردن فطر دشمن هیچگونه مقابله و دفاعی به پرداخت باز هم هیچیکی از طور پیلهای دشمن بر او کارگر نیفتاد.

کپتان (ایوانوف) چون از این هجومهای طور پیدو خود را وارهانید با وجود زده و زخمی خود به هزار مشکلات بقطع مراحل آغاز نهاد. چونکه قطب نمایی که راه را به آن تعیین نمایند نیز ضایع شده از آنرو بهزار مشقت خود را بدریاچه (کیانوچو) رسانیده توانست، و در (چنیخ نائو) لنگر انداز اقامت گردید. در ۱۲ ماه (به زبوجادنی) و (به ستراشنی) نام دو محرب طور پیدوی روسی

زیر به آنجا و اصلش، که سبب آمدن این دو محرب تا به آنجای دور هیچ دانسته نشده زرهپوش (سه زارویچ)، و محربهای طور پیدوی مذکور بنابر قواعد بیطرفی از طرف حکومت آنجا همه اسلحه و تجهیزات لح و برهنه گردیده تا به روز آخرین ختام محاربه در آنجا نظر بند ماندند، و حوادث بریه و بحریه محاربه را از دور، دست بسته تماشا کردند.

حالا در خصوص این محاربه ۱۰ آگست یک قدری محاکمه، و ملاحظه کردن لازمست، که آیا ضروریان مادی و معنوی طرفین تا چه درجه است، و حقا و قصورهای آن هادر کدام نقطه هایدار است؟

از ۱۸ قطعه سفینه حریه روس که بمحاربه ۱۰ آگست اشتراك ورزیده اند تنها کرووا زور (نوویق) بتأثیر محاربه محو و فنا شده، میشود. باقی دیگر يك زرهپوش بزرگ، و دو کرووا زور بزرگ، و چار قطعه طورپیدو که به بندرگاههای بیطرف رفته ترك سلاح کرده اند به آندرجه خساراتی که موجب این بیعری باشد گرفتار نشده اند. و همچنان اقسام متباثی دسته کشتی های جنگی که به (پور آرتور) عودت و التیجا کرده اند نیز بداند رجه خساراتی که عذرشانرا معقول و ذی حق بدارد دوچار نگشته اند.

در میان تمام کشتیهای روس از همه بیشتر کشتی (سه زارویچ) زحمت و خسارت را مظهر شده بود. حالآنکه خسارت و فلاکت او نیز بدرجه که روس ها آبراز بزرگ نشانداده بودند نبود. اگرچه گله های بزرگ دشمن بار بار بران رسیده، و حیلی خرابیها برورسانیده است، ولی باوجود اینهمه خرابیها و خسارتهای بارهم بدرجه که از استعمال ساقط شود، و به تسلیم سلاح مجبور گردد عاجز و ضعیف نشده بود. ضایعات نفوس آن نیز عبارت از (۸) مقتول که یکی از آنها امیران (ویت هفت) است، و (۲۲) مجروح بود.

در میان زرهپوشها (بعدار (سه زارویچ) کشتی (ره توینان) به آتش دشمن از مسافه نزدیک هدف شده بود. برین سقیمه (۱۱) زخم رسیده بود. اما هیچ یکی بدرجه فوق العاده مهلك گشته نمیشد. زرهپوش (پره سویت) يك طوب بزرگ آن بازئیات الكتريك آن ضایع شده بود.

درگرووا زور ها کشتی که بسیار زحمت و خسارت یافته ها نا کشتی (اسقولد) است. این کشتی دود و دکش بزرگ او بتأثیر گله دشمن غلطیده، و يك دینگ بخار را نیز سراسر را کار انداخته است. دیگر دود کشتهای آن نیز سوراخ سوراخ گشته است و يك طوب بزرگ آن نیز کور شده است. ضایعات نفوس آن نیز عبارت از (۱۱) مقتول، و (۱۵) مجروح بوده است. باوجود اینهمه باز هم گفته

نمیشود که این کشتی سراسر بیکار و معطل شده باشد .
 کرووازور (بالادا) (۱۲) رخنه یافته بود . و برگرووازور (دیانا) تنها
 بلكه رسیده بود . دیگر کشتیهای متباقی فراری و تسلیم شده راهیج ضرر و
 زیادی نرسیده بود .

حالا ایترا نیز باید اندیشید که تنها کشتیهای روسنی بلکه کشتیهای ژاپان
 نیز خسار زده و زیان دیده شده بودند . اگر چه ژاپانها در بمبار به خسارهای
 خود شارا بلك دقت مخصوصه پنهان کرده اند ، وضایعات خود را خیلی
 کم نشان داده اند — برخلاف روسها که حبه خود را قبه ساخته اند — ولی
 بنا بر قواعد عمومیه محاربه که بر زد و خورد . ستند است از ضرر و زیان خالی
 نمانده است . علی الخصوص کشتئی (میقازا) که حامل بیرق خود امیرال
 (توغو) بود ، بقدر کشتئی (سه زارویچ) که بیرق امیرال (ویت هفت) بران
 افراشته شده بود و دو چار خسار گردیده است .

گرووازور نیشین (ژاپانی) نیز بدرجه کرووازور (آسکولد) روسی
 خسارت زده شده است ، در کرووازور (آساما) نیز حریق ظهور یافته بود .
 اما زر هپوش (میقازا) و کرووازور (نیشین) با وجود خسارات وضایعاتی
 که بدان دو چار شده بودند باز هم بر روی دریا بکار و بار خود دوام ورزیده
 اند . نه همچون کشتی های روس که به بندرگاههای بیطرف رفته اخنبار
 استراحت و عطالت بکنند .

صلابت و نشه غالبیت که در قوه معنویه افسران و مسرتبات ژاپانی موجود بود ،
 خسارات و ضایعات مادی شأرا در نظرشان خیلی بی اهمیت ، و بی مزیت در آورده
 از تشنه گئی که بجننگ و خونریزی دشمن داشتند سیراب و روگردان نشدند .
 حالا نکه روسها پیش از آنکه بمحاربه دست و کربان شوند بسبب پریشانی قوه
 معنویه که داشتند زخمها ایترا که از کله های دشمن گرفتند تا که میثوا انستند

آنها بزرگ کرده ، و آن را برای خود وسیله و بهانه ساخته قطعاً میدان محاربه را ترك کردند .

اینرا هیچگاه بخاطر نباید آورده . مظفریت را تفوق عدد کشتیها بوجود آورد زیرا تفوق عدد کاه به اینطرف و کاه به آنطرف بود . فی نی ! ژاپنها بسبب صاحب حسن اخلاق بودن خودشان غالب آمده اند

براستی که امیرال (توغو) کارهای بسیار بزرگی اجرا نمود . شبخونی که در اول محاربه در ۸ فبروری برج حوت بردشمن در (پور آرتور) برد ، و ترتیبات و حرکات سوق الجیشیه که در خصوص محاصره (پور آرتور) بروی کار آورد از چنان حرکات عسکریه ایست که شایان هزاران تحسین و آفرینست . درین خصوص هیچ گفتگو نداریم ، و با آنکه احترامات و تحسینات فوق العاده خود را چنانچه به بزرگترین امیرالهای بحریه دنیا عرض و تقدیم نمائیم بجزاب و مشارالیه یرایفای آنها برخود واجب میشماریم ؛ ولی باوجود آنهم بنام فن حرب اینقدر میگوئیم که امیرال (توغو) درین محاربه (۱۰) آگست از قوه بی بدل عسکرئی خود در فن تعبیه الجیش بدرجه مطلوب استفاده نتوانسته است ، و بدرجه که در فن سوق الجیش داشت در داخل تاثیر ثمیمه حرکات آزادانه و جرأتکارانه اجرا نموده است .

بحقیقت که افراد بحریه ژاپان ، و افسران بحریه ژاپان ، و امیرالهای بحریه ژاپان جمله بتمام غواض صنعت حرب کاحقه واقف و آشنا بوده اند ضبط و ربط عسکریه بمعانی خود درین قوه ممتازه حکمفرما بود ، اما باوجود اینهمه امیرال (توغو) در محاربه (۱۰) آگست بحرکاتی که فی الحال محو یا مالی و دشمنرا نتیجه بدهد تشبث نموده است .

اگر چه پریشانی و ضایعات کلی درین محاربه مذکوره برای دسته کشتیهای جنگی روس پیش آمده . اما مطلوب کلی ما این بود که زره پوشهای دشمن تمیایسه

ازینمخاربه جان سلامت ببرد .

مغلوبیت روسها از اسباب و منابع بسیار عمیق دیگری بظهور آمده است :
 که ماندان و افسری که دسته کشتیهای جنگی را محسن صورت سوق و اداره
 کنند موجود نبودارکان و امرای محری به بنا به بعضی مطالعاتی که با صنعت حرب
 هیچ مناسبتی ندارد انتخاب شده بودند . حتی به این سبب بعضی افسران و کوماندا
 نهای فرقه ها ، و جزوهای تام که بن حرب بحری سراسر بیگانه و با آشنا بوده اند .
 بامور پتھای بزرگ نصب و تعیین شده بودند . افسران کوچک ما فوقهای خود
 شان هیچ حرمت و امنیت نداشتند ، و همیشه بیک صورت بسیار تحقیر آیزانه از آنها
 بحث میکردند ، و در زیر حکم و اداره آنها رفتن بمقابل آتش دشمن خیلی متغیر
 و محجوب میبودند .

از افراد نفری گرفته تا به ایرالها هر کس چنان حس میکردند که بمقابل
 يك فلاکت و مصیبت مغلوبیت میروند . اما چه چاره ! باید که بروند !
 سبب مظفریت ژاپنها ، و مغلوبیت روسها را در شماریدن عدد طوپها و
 زرهپوشها ، و گرو واورها ، و طوپ پیدوهای شان عبث و بیفایده است .
 چونکه اینها بدوم درجه تأثیر اجرا کرده میتوانند . اما اصل نتیجه از مصدا
 دمه ، و مخاربه اخلاق فاسده ، و فاضله بطهور انجامیده است .

يك دختریکه در کشتی حسته خا نه (و نغولیا) نام روسی در [پور آر
 تور] پرستار بیماران بود تأثیر خروج و مخاربه [۱۰] آگست را این صورت
 تصویر میکند :

« دسته کشتیهای جنگی ما ؛ بنا بر مقصد یکجا شدن بادسته کشتیهای
 جنگی (ولادیو وستوق) ، و بعد از ان به اتفاق همدیگر رزخ « کینچنو »
 را زیر طوپ گرفته برای رهایی دادن (پور آر تور) بجزرال « قور ویا تکین »
 مدد رسانیدن آخر الامر در (۱۰) آگست بنا بر امرای پراطوری از بندرگاه

بیرون برآمد.

«شکر خدا را که برای دسته کشتیهای جنگی ما بیم و اندیشه نیست. زیرا اخبار (بووی قرای) در نسخه اسر و زینه خود با مژده داده. ۵ قسم اعظم دسته کشتیهای جنگی دشمن به طور پیلها، صادره کرده غرق شده است. پس ما که مالک ۶ کشتی زر و هپوش — یعنی ۶ قلعه آهنین شناور و پیداشیم از دسته کشتیهای جنگی نقصان یافته دشمن چه بیم و اندیشه کنیم؟

«آتشبهمه شب نخواستیم. چونکه باز بعضی خیالات و اندیشه های مظلومه بر ما اجرای تأثیر مینمود. از بسیار مسانه دور صداهای غریب شنیدیم. مانند غریب یورعدیکه از فضا به بعد جو هوا بگوش رسد شنیده میشد. این صداها بخوبی میفهمانید که در بحریک مجادله آخری و قطعی بوقوع آمده باشد.

«صبح وقت، نام برآمدم. از دور دیدم که چند کشتی در پی هم آمده است. آهسته به بندرگاه تقرب مییابید. آیا این دسته کشتیهای جنگی ما است؟ این بر رفتن (ولادیو و ستوق) گاه یاب نشده است؟

«چون یک نظر کردم، دیدم که کشتیهای مذکور که به بندرگاه میدرگاه بندعبارت از زر و هپوشهای «ره توینان» پر سرایت و سیواستپول و گرو و ازورهای «پولتوا» و «پریه دا» دیده شده بوقوع آمدن یک حادثه مدهشه وجود ما را لرزه ناک نمود. چونکه دیدیم که همه این کشتیها خسار زده بودند. یکی بدنه آن سوراخ سوراخ شده، و یکی دود کشتیهای آن غلطیده، دیگری قله های آن پاره پاره شده است. این منظره ای که جگرهای ما را ز بار بار نمود؟

«اما چون کشتیهای مذکور به بندرگاه لنگر انداز شدند دیده شد که کشتیهای سه زارویچ و ودیانا و آسقول، و نوویق موجود نیستند. آیا آنها چه شدند؟ درین اثنا یک نفر بحری آمده بشارت داد که دسته کشتیهای جنگی ژاپان سر اسر محو گردید، و کشتیهای سه زارویچ و ودیانا و آسقول و

توویق و دسته کشتی‌های جنگی ولادیووستوک به یکجاشدن کامیاب گردیدند. و این کشتیهای ما که به بندرگاه آمده‌اند تعمیرات خود را اجرا کرده واپس میروند. چرا که دریا از دسته کشتیهای جنگی دشمن پاک گردید. و اینرا نیز علاوه کرده که از همه بیشتر کشتی ده تويزان مادرینهار به کار کرده است. چونکه بعد از آنکه چند کشتی دشمن را غرق کرده بندرگاه (دالی) را نیز در زیر آتش طوپ گرفته است.

« از شنیدن این بشارت خیلی ممنون شده برای مرده دادن به بیماران فرو آدم. همه بیماران از خبر خشنود شده گفتند که : ازین يك همه ما امین بودیم که ژاپانهای حيله کار را آخر يك ضربه قطعی خواهد زدیم .

« و اسفا که این خشنودی و شطارت عمومی بسیار دوام نورزید . در ساعت سه بود که بسیاری از مجروحین کشتیهای مذکور بخسته خانه ما آمدند. و بعکس این مرده خبر دادند: امیرال (ویت هفت) بقتل رسیده؛ سه زارویچ محوشده ، بسیاری از طور پیدوها غرق گشته ، کشتیهای که برنگر دیده‌اند همه کی بی نام و نشان شده !

« نظر بگفته ز خیمه در دریا محاربه بسیار شدید و مدهشی بوقوع آمده، انسان خود را در محاربه بی پا که در دریای آتش گمان میکرده است !!

« اخبار (نووی قرای) بما باوری داده بود که قسم اعظم کشتیهای ژاپان یا طور پیل محوشده است . حالا آنکه یکدانه آنها نیز کم نشده بود. ژاپانها، کشتی یانان بسیار ماغری هستند که حیرت افزا مانور و هاله اجرا می کنند . حالا آنکه در طرف ما بجز سراسیمه کی و تلاش کستری دگر هیچ چیزی دیده نمیشود .

« مشاهده دسته کشتیهای جنگی مصیبت زده ما انسان را خیلی متاثر مینمود . چونکه (دسته کشتیهای جنگی) و (انهمز) حکم يك لفظ مترادفی را در بر گرفته بود . بحریه های کشتیهای فلا کترده به برآمدن شهر جسارت ورزیده نمیتوانستند، چرا که رفقای بری شان آنها را سنگ باران میکردند .



﴿ ۱۴ ﴾ ماه آگست

هنگامیکه امیرال (توغو) خبر خروج دسته کشتیهای جنگی (پور آر تور) روسی را در (۱۰) ماه آگست گرفته بود، هاندم برای امیرال (قامیمورا) خبر فرستاد که بیدار و هشیار باشد. امیرال (قامیمورا) هاندم از آبنا (کوریا) گذشته برای جلوگیری سفاین حریه روس که اگر برفتن [ولادیو وستوق] تشبث ورزند تدابیر لارمه را اجرا نمود.

خود امیرال (قامیمورا) با دسته کشتیهای جنگی سوم نه مرکب از کشتیهای گرووا زور رهپوش (ایواتا؛ ایچیمو؛ آجوما؛ توکیووا) بود، در شمال غربی جزیره (چوشیا) جایگیر گردیده و امیرال (اوریو) با دسته کشتیهای جنگی چارم که مرکب از گرو واورهای (نانیوا؛ ناکاشیهو؛ فی یاناقا؛ چوشیا؛ شی هایا) بود، در مابین ساحل (کوریا) و جزیره (چوشیا) و ساحل (ژاپان) به ترصدات و دیده بانی مأمور گردید.

دمه های بسیار کثیف و غلیظی که از چادر و درجوار آسانی (چوشیا) حکمفرما بود در ۱۴ ماه آگست زایل و برطرف گردید. نظر به این ترتیبات سفاین حریه ژاپان چنان معلوم میشد که دسته کشتیهای جنگی دشمن از هر جائیکه بگذرد همه حال گریبانش بدست خواهد افتاد. چونکه هرگاه دشمن از این دو آبنا مذکور از هر کدامی که ظهور نماید همان لحظه از طرف دیده بانهای بزرگ ژاپانی دیده شده با تلگراف بی سیم به امیرال خبر

میدهند، و او نیز بدون ضایع کردن وقت بمقابل دشمن میبرآمد. بناءً علیه گرفتن اینگونه ترتیباتی که مذکور شد برای دشمنی که از طرف جنوب ظهور نماید خیلی معقول یک حرکتی بود. اغراب و حیرت در محاسن به دشمن از جنوب فی بلکه از شمال آمد. هیچ شبهه نیست که امیرال (قامیمورا) باین چنین ظهور ناگهانی هیچ منظر نبود.

حوادث خروج دسته کشتیهای جنگی روس از (پور آرتور) در ۱۱ ماه آگست در (ولادیو وستوق) شایع گردید. بنابرین در ۱۲ ماه امیرال (ژنه سن) کشتیهای کرووازور بزرگ (روسیا؛ و غر و موبوی؛ و وروریک) را الگر برداشته به استقبال دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) برآمد. آیا از تقویه دادن دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) را باین فرقه (ولادیو وستوق) هیچ یک فائده متصور بود؛ این یک محقق بود که این فرقه بحریه که از سواحل (کوریا) بگذشتن مجبور بود همه حال از طرف دشمن دیده میشد، و بمجرد دیده شدن؛ دسته کشتیهای جنگی امیرال (قامیمورا) که از بسیار وقتها به توقیف و تأخیر حرکات آن مأمور شده است باین کشتیهای جنگی خود بیدرنگ به پیش روی او میبرآمد. و گیرم که از خود را رهائی میداد، ناامیرال (توغو) آیا چه میکرد؟

حالا نکه برای مدد رساندن دسته کشتیهای جنگی پور آرتور بهترین مانوره ما این بود که این فرقه یک حرکتی اجرا میکرد که مانع جمع آمدن قوای حربیه ژاپان میگردد. مثلاً دسته کشتیهای جنگی (ولادیو وستوق) را بسوی سواحل ژاپان برای یک نمایشی فرستاده، و خود را بدشمن نشان دادن لازم بود تا آنکه نظر دشمن به آنسو جلب شده، دسته کشتیهای جنگی سوم — یعنی دسته کشتیهای جنگی امیرال (قامیمورا) با آنطرف برود. و در آن فرصت خروج دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) لازم بود.

ولی برای این حرکت کشیدن نقشه و پلان لازم بود . و الاسفانه روسها اینگونه چیزها را مفقود نمود . نقشه اینگونه حرکات یار (پورا تو) و ناز (ولادیووستوک) سوق و اجرا باید میشد . حال آنکه اوامر سوق و اثر حرکات یکسراز (پترسبورگ) بوقوع میآمد .

و الحاصل امیرال (ژه سن) در ۱۲ ماه از (ولادیووستوک) برآمده ، و درها نشب یکسر بر استقامت آبنای (کوریا) تدویر چرخ حرکت کرده بود . و در ۱۴ ماه مذکور در وقت فجر کاذب از دماغه شمال جزیره (چوشیا) ۳۲ میل بطرف شمال شرقی رسیده بود . در بحار برای داخلشدن در آبنای (کوریا) بسوی غرب تبدیل استقامت نمود . در یرمان تخمیناً ۸ میل بسوی شمال کفته و قطعه کرووازور امیرال (قامیمورا) پدیدار گردید . مقصد امیرال (قامیمورا) از بحرکت شمالی این بود که از پس پشت خط رجعت دسته کشتیهای جنگی روس قطع نماید .

ساعت ۴ بود که امیرال روس برای گریختن بسوی شمال شرقی بدست چپ تبدیل استقامت ورزید . ولی امیرال (قامیمورا) این حرکت امیرال روس را دیده برای نزدیکشدن به او تزیید سرعت نمود .

امیرال (قامیمورا) اشارت حاضر باشی را برافراشته همه سفاین حربیه خود را بمحضری اسر داد . در هر کشتی این امر بکمال آرزو و اشتیاق ایفا گردید . در پی آن اشارت محاربه کشیده شد . در مابین طرفین از مسافت (۱۱۰۰۰) متر و آتش طوپ آغاز نمود . و چون به (۸۰۰۰) متر و نزدیکشدند امیرال (قامیمورا) نیز مانند امیرال (توغو) محاربه نزدیک را ارزو نکرده بخط روسها موازی یک راهی گرفتند .

رفته رفته محاربه کسب شدت مینمود . گله های مدهشی که از طرفین انداخته میشد در جو هوا اشتعال ورزیده منظره مهمی تشکیل میداد . دسته

کشتیهای جنگی ژاپان وضعیتی گرفته بودند که آفتاب در پشت سرشان مانده بود. دسته کشتیهای جنگی روس بالطبع رو بآفتاب بودند. لهذا انداخت روسها در صدی هفتاد راست نمی آمد: روسها هم از جهت قوه معنوی، و هم از جهت نقطه وضع که گرفته بودند؛ علی الخصوص در کم مهارتی که در فن انداخت داشتند غلبه در صدی نود بسوی ژاپانها دیده میشد.

امیرال (قامیمورا) به امیرال (اوريو) بواسطه تلگراف بی سیم خبر داد که يك گروه وازو را بر سر سرعت هر چه تمامتر سوق نموده راه را بردسته کشتیهای جنگی روس بگیرد. همین بود که گروه وازو (نامینوا) رفتار سرعت اعظم خود از جهت جوب پدیدار گردید. دسته کشتیهای جنگی امیرال (اوريو) از صنف درجه دوم و سوم بود که نسبت به گروه وازوهای صنف درجه اول هیچ نبودند.

راپوریکه امیرال (زه سن) نوشته يك فقره آن شایان دقت و حیرت يك عباره را حاویست. چنانچه میگوید:

«چون نیت و مقصد ما را دسته کشتیهای جنگی ژاپان در کم و حس نمود گروه وازو (نامینوا) دشمن هماندم راه را بر ما گرفته به اجرای مانوره ما مانع آمد.»

حالا این مسئله هیچ بعقل نمیگنجد که يك گروه وازو یکبار با ۸ طوب (۱۲۰) مایه ترویوی بصورت بسیار فقیرانه مجهز باشد راه را چسان بر سه گروه وازو بزرگ صنف درجه اول بریده میتواند؟ پس ازینهم معلوم میشود که امیرال (زه سن) ازیم يك تهلکه خیالی، و تأثیر قوه معنوی تاچه درجه ترسیده، و تاچه پایه سراسیمه شده است.

امیرال (زه سن) یکی یکبار بسوی دست راست برگشت، و بایک رفتار مقابل بر استقامت شمال غربی بقطع مسافه آغاز نهاد؛ که ازین ره پیمانی مقصدش

این بود که پیش از آنکه گریبان خود را بدست دشمن بدهد بسواحل کوریا خود را رسانیده بتواند .

امیرال (قامیمورا) مانوره دشمن را درك کرده او نیز بسوی راست توجیه عنان عزیمت نمود . اما باز دریندفعه از طرف پیش بغل چپ دشمن را بزیر طوپ گرفت که مقصدش ازین وضعیت این بود که بغل چپ کشتی های دشمن که از مدتی در زیر آتش طوپ گرفته شده وانگذازد ، وهان خسارا تی را که با نظرف رسانیده تزیید وافزونی دهد .

درینوقت جنگ شکل خصوصئی حال رجعت را گرفت . روسها هدف همه بدیها نیکه محاربه رجعت دارند گردیدند .

يك قوه بحریه که برای پیدا کردن ملجأ سلامت بگریختن مجبور گردید خیلی يك وضعیت بحران آمیز پر مشکلاتی را میگیرد . چنانچه درین محاربه ۱۴ آگست این مشکلات بخوبی مشاهده میشود .

گرووازور (روريك) هنوز در ابتدای رجعت دیگر رفقای خود را پیروی کرده نمیتوانست ، و پس میماند . بنابراین کشتئی مذکور به آتش همه کشتیهای ژاپان هدف گردید . این کشتی چون در سرعت بدرجه کشتی های دیگر نبود بسترمانده آماج خوبی برای طوپچیان بحری ژاپان تشکیل داده بود . کله های ژاپان بی آنکه آماج خود را غلط کنند هرکله بکمال درستی بر هدف مقصود بر میخورد و صدا های مسرت و غالیبت طوپچیان ژاپانی که (بازای !) گفته بر میکشید ندبه آفاق بحر بلندگشته به اهالئی ژاپان مژده و بشارت میرسانید .

ژاپانها چنان چه يك مانوره تعلیمی اجرا بکنند بکمال سکونت و بیقیدی ایفای وظیفه میگردند . ژاپانها بدل خود چنان انداخته بودند که در پیش روی شان کشتئی جنگی دشمن نی بلکه يك آماج متحرک است .

بساعت ۷ صبح هر دو کوماندان یعنی — افسران کشتنی (روریک) تلف شده بودند، و بیشتر از نصف طوپ های آن کور کرده شده بودند. بساعت ۸ يك کله ۳۰۳، لیمتری ژاپونی بردنباله کشتنی (روریک) برخورد دایره سکان کشتی را یارچه یارچه ساخت، و سکان سراسر از کار بیفتاد. کشتی در حال شکسته شدن سکان را اشارت کرده از خط نظام بیرون برآمد. اینست که باینصورت سفینه (روریک) از حرکت افتاده تنها بسر خود در پیش روی همه دسته کشتیهای جنگی دشمن بیفتاد.

درین اثنا امیرال (ژسن) برای رهایی دادن (روریک) غیرت و همت فوق العاده اجرا نمود. موی الیه باد و کشتی (روسیا؛ و غرومبوی) بر کشته تا که میتوانست بمقابل دشمن (روریک) را سترو محافظه نموده برای تعمیر سفینه مجروح فرصت بدست کشتی نشینان بداد. این حرکت پس کشتن امیرال روسی راستی که خیلی قهرمانانه و دلاورانه يك حرکتی بود ولی تهلکه آن نیز عظیم بود.

هرگاه امیرال ژاپانی بدرجه کافی بدشمن تقرب مینمود دسته کشتیهای جنگی روسی کارش تمام شده بود. حالا که (قامیمورا) این خطوه را نینداخت و از دور به محاربه اکتفا نمود. از مسافت (۶۰۰۰) متری کله ریزی نمود. اگر چه این کله ریزی اودو کشتنی روسی را بیضرر و خسارت نگذاشت، اما آهارا سراسر از استعمال ساقط نمود.

ژاپانها بکمال شدت به آتش دوام ورزیدند. (روریک) در میان آتشی و گرد باد آب آتش آلود مانده بود. در کشتیهای (روسیا) و (غرومبوی) حریق ظهور نمود. حال دسته کشتیهای جنگی روس خیلی وخیم گردید. شعله هائیکه از حریق برمیخواست بشدت باد باز از تیرکشها بدرون کشتی هجوم نموده غریوها برمی آورد. دود هائیکه بسوی سمای نیلگون برمی

خواست روی هوا را بایک سحاب کشی می پوشید . ولی روسها از کوشش وانه ایستاده به خاموش کردن حریق کامیاب آمدند .

ژاپنها درین اثنا آهسته آهسته آتش می کردند . گرووا زور (روریک) به بغل چپ میل نموده ، و از تاثیر زخم خود از حرکت باز مانده بود . این کشتی بدبخت باز هم بصورت بسیار نو میدان بمحاربه دوام مینمود . دو کشتی رفیق اوماندند بر وانه بر اطراف آن میگردید ، و در باب تخلیص او بجان همیکوشید . اکثر طوپهای (روریک) کور گردیده از استعمال ساقط ماند . درسفینه (روسیا) شش بار حریق ظهور یافت .

امیرال (ژه سن) بقدر یکساعت بر همان وضعیت بماند اما چون آخر الامر بدید که (روریک) را با خود برده نمیتواند از از واورا بحال خود ترك کرده یکسر بسوی شمال فرار نمود . کشتیهای ژاپن بقدر ۴ ساعت آنها را تعقیب نموده واپس بسوی جنوب برگردیدند . کشتیهای (روسیا ؛ وغر و مپونی) نیز خود را بهزار مشکلات به (ولادیووستوق) رسانیدند .

(روریک) تنها در مقابل دو گرووا زور ژاپنی — یعنی (نا، میوا) و (تا قاشیهو) که از دنبال رسیده بودند مانده بود . (روریک) بیچاره از کار مانده بود . باوجود آنهم باز بسیار دلاورانه مقاومت مینمود . باد و طوب باقی مانده خود بکمال صبری بهزار مشکلات آتش میکرد . کپتان چارم کشتی همه سعی و کوششی که درباره شناور ساختن کشتی اجرا نموده بهیوده رفت . ولی باز هم امید خود را قطع نمیکرد .

نهایت کپتان (ایوانوف) خواست که سکان را بر هوا کند تا باشد که مانع رفتار کشتی رفع شود . لهذا یکی از نفرهای کشتی را برای گذاشتن نقبر را در سکان بدریا فرو آورد . ولی هنوز بمنزل مقصود نارسیده يك کلمه دشمن آمده نفر بیچاره را در بر بود .

دو کرووازور ژاپانی از مسافت (۴۰۰۰) متروبر رویك بدبخت آتش میگرداند ، و رخنه های بزرگ بزرگ در وجودش میکشاند تا آنکه طوب آخیرین آن را نیز از استعمال ساقط ساختند . (ایوانوف) چون دید که هیچ چاره نماند بغرق کردن کشتی آغاز نهاد . مجروحین را با آلات تخلیصیه بسته بدریا انداخت . دروازه های آب را باز کرده آب مانند سیل خروشان بدرون کشتی ریختن گرفت . از ساعت (۱۰) ۴۰ دقیقه گذشته بود که (روریک) بدبخت بقعر دریا غرق و ناپدید گردید .

نفریهای روسی که در بحر افتاده ، و با موجهای بحر هم آغوش بودند صدای استمداد و معاونت طلبی بر می آوردند . درین وقت بمحل وقوعه (چو شیا ؛ نی تا فا ؛ شی هایا ؛) نام دسته کشتیهای جنگی امیرال (اوریو) با پنج قطعه طورپیدوی ژاپانی نیز رسیده بودند . همه این کشتیها به رهایی دادند و مرتب کشتی (روریک) که صداهای مددطلبی بر میکشیدند اقدام و مسارعت ورزیدند . سفاین مذکور ۶۱۳ نفر از مرتبات رارهایی دادند که کپتان (ایوانوف) قهرمان نیز در میان آنها موجود بود .

در کرووازور (روریک) ۱۹۲ مقتول ، و ۳۵۰ مجروح بوقوع آمده است . و از ۱۳ نفر افسران آن نیز ۷ نفر آن تلف و (۵) نفر آن مجروح گردیده اند .

هنگامیکه کرووازورهای (روسیا) و (غر و مپوئی) به بندرگاه (ولاد یووستوق) عودت کردند خیلی الیم ویاس آوریك منظره تشکیل نمودند ، پیش از چند روز چون این دو کشتی با کشتی روریک یکجا بندرگاه (ولادیو ستوق) را بصورت بسیار مغرورانه ترك میکردند همه اهالی در حالتیکه دل های شان به نشه و هیجان امید ظفر مالامال بود ، بر سر ك سنگ بست بندر جمع آمده برای ظفریت و غالبیت قطع دسته کشتیهای جنگی روس شعله

دار دعا ها نمودند .

اینست که دسته کشتیهای جنگی کرووازور مذکور را میان اینچنین هیجان پر مسرت از (ولادیووستوق) عزیمت کرده بود .

دسته کشتی های جنگی (ولادیووستوق) در میان قوای بحریه اقصای شرق روس یگانه دسته کشتی های جنگی ممتازی بود که سطوت و ناموس عسکرئی روس را محافظه نموده بود . اینست که این دسته کشتی های جنگی پرشان و شرف درینوقت برای ایفا کردن و بجا آوردن يك وظیفه بسیار مهمی میروند . بلی ! میروند که دسته کشتی های جنگی روس را که از مدت ماهها در قلعه (پور آرتور) محصور مانده ، و در (۱۰) ماه آگست خروج کرده استقبال نماید : و آنرا گرفته به (ولادیووستوق) بیارد .

اهالی (ولادیووستوق) هر روز بیک هیجان زیاد و بیقراری تمام اطراف افق را تجسس مینمودند . و برای استقبال کردن دسته کشتیهای جنگی درین بندرگاه اقصای شرق روسی يك حاضری وانتظار بسیار عظیمی حکمفرما بود .

يك روزی بود ، که از کنار افق يك دوگرووازوری پدیدار گردید که بیک بطا ئت و آهسته روئی سرسریانه و لنگ لنگانه یکسر بسوی بندرگاه می آمدند . چون یکقدری نزدیک شده همه کس شتاختند که گرووازور های (روسیا) و (غرومبویی) میباشند . ولی دسته کشتی های جنگی قونناکی که انتظار آنرا داشتند با آنها نیست ، و تنها بسر خود می آیند . دیگر اینکه هنگامیکه دسته کشتی های جنگی از بندرگاه میرامد از سه قطعه کشتی مرکب بود . حالا آنکه درینوقت دو قطعه شده اند .

این دو قطعه نیز بچه حال ؟

دگل های شان يك قسمی پارچه پارچه شده ، و يك قسمی غلطیده ، و

هر دوسفینه بیک وضع بدنایی بیک يك بغل میل نموده است . کرووازورها
 هرا تقدركه نزدیک میشدند آثار مد هشته خرابیهای آنها زیاده تر ظاهر و
 آشکار میگردد .

در پیش طوهای کور شده شکسته زخمیهای دست و پای کسو افتاده ، نعشهای
 در خون و دود آلوده ، اعضاهای بدن از هم جدا جدا گشته دیده میشود .
 کوشتهها چربسها روده ها خونها سطح کشتی را هزار بار بد تر از سلا خنانه
 ساخته بود . آدمهای زنده آن نیز بتأثیر گازهای مسمومۀ باروت و آلات
 تازیۀ بر آتش و دود ، يك رنگ زرد و بنفش بد ، نظری پیدا کرده بودند .

سبحان الله ! منظرۀ این کرووازورها چقدر فجیع و الیم بود ! دود کش
 ها مانند غریبال سوراخ سوراخ شده ، و بعضی از میان بدو نیم شده مانند
 ناوۀ شکسته به هم دیگر آویزان مانده بود .

کپتان کشتی (روسیا) مقتول ، واز (غروهبویی) مجروح شده بود ،
 بدنه های کشتیهائیز شکاف شکاف گشته بود ، لوحه های آهنین زره کشتی مانند
 کاغذ های پاره شده آویزان شده بود .

کشتی ها چون بساحل آمده لنگر انداختند اینهمه احوال فحیعه الیه
 بتفصیلات آن معلوم کردید و آنچه امید های درخشان یگان یگان محو
 و ناپدید شد .

در ژاپونیا ، این مظفریت کوچک (چوشیا) يك سورپرسور ، و هیجان
 شادمانی بزرگی حاصل کرد . آری ! گفته اند : (مصایب قوم عند قوم فوائد)
 ها تقدیر غم و المی که از نیم حاربه برای روسها حاصل شده بود ، دوچندان آن شادی
 و خرمی برای ژاپنها پدیدار گردیده بود .

شهرهای (توکیو) (و بوقوها) با هزاران هزار فانوسها و قندیلهای
 رنگارنگ و بیرقها و گل دسته های شوخ و شنگ آراسته و پیراسته گردید .

مردمان در هر طرف سرورها و شادیا اجرا کردند .

مردمانی که در وقت غرق شدن کشتی نقلیه (ساد و مارو) و (هیتازی مارو) بر امیرال (قامیمورا) و خانه و عیال او به بعضی حرکات تحقیرانه و افراطی و رانه قیام نموده بودند در بنوقت او را تقدیس و تکریم میکردند بخانه مومی الیه که در (توکیو) بود از هر طرف بصد ها مکتوب و تلگراف نامه ها برای مبارکبادی و شکر گذاری باریدن گرفت . اخبار های ژاپنی صورت بسیاری از این مکتوب ها و تلگراف ها را نقل و نشر نمودند که مادرینجا به نقل کردن دو تلگراف نامه آن اکتفا میورزیم :

« بسبب گرفتن انتقام پسر خود خیلی ممنون شدم . از شما نیاز مندم که شکر

گذاری بسیار احترام کارا نه مرا بزوج محترم خود تبلیغ نمایند . دستخط

والده یکی از مرتبات

سفینه کینشو مارو

که غرق شده بود

« دسته کشتیهای جنگی ولادیووستوک آخر جزای سزای خود را دید . ژاپان غلبه

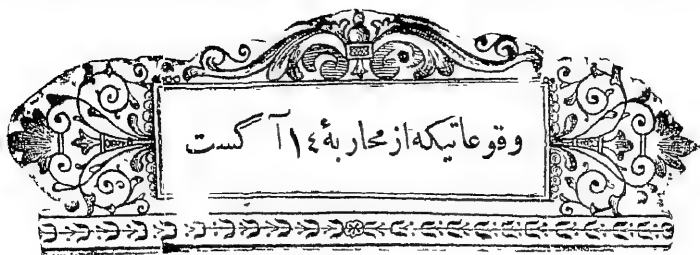
پرشرف را احراز کرد . همه ما بشما مدیون شکران عظیم هستیم دستخط

نه ساله پسر ، و هفت ساله دختر یکی از

نفرهای بحری که درینحاربه

کوچک چوشیا مقتول شده





تا بمحو شدن دسته کشتیهای جنگی پور آرتور جریان یافته
 هنوز در ابتدای ماه آگست برج سنبله موضع مدافعه اصلئی (پور آرتور) از طرف خشکه باطوبهای بزرگ قلعہ کوب ژاپانی در زیر آتش گرفته شده بود. ولی در ۱۹ ماه مذکور گله ریزی بموضع مذکور، و دیگر اطراف شهر بصورت جدی و مؤثر بلا فاصله تا بوقت آخر فتح عمومی دوام ورزید.

بومار دمان، یعنی — گله ریزی — در اول امر مقدمه یک هجوم عمومی را تشکیل کرده بود که این هجوم نو میدانه و فداکارانه در ۲۴ ماه آگست بیک عدم کامیابی خون آلودی منجر گردید. بنا برین جنرال (نوزی) به اصول محاصره منظمه حرکت کرد و راهتروا و اولاتر شمرد.

درین اثنا، احوالیکه در دریابوقوع آمده بدینوالست:
 در ۱۸ ماه آگست یک کشتئی طوب کش روسی در جوار (لیدائو تیشان) بیک نقب دریایی برخورد و غرق شد.

در ۲۲ ماه مذکور کشتئی زر هپوش (سیواستپول) برای گرفتن موضعهای برئی ژاپان را زیر طوب از بندرگاه خروج نمود. ولی او نیز بیک نقبی برخورد و خسار زده گردید، و کشتی دیگر او را بخود بسته تابه بندرگاه رسانید. و در همان روز کشتیهای (نیشین و قازوغا) نام ژاپانی (پور آرتور) را زیر طوب گرفتند.

در ۲۴ آگست دو مخرب طور پیدوی روس در پیشگاه مدخل به نقب

دریائی طور پیل مصادمه کرده یکی غرق ، و دیگری بهزار زحمت به بندرگاه عودت کرده است .

در ۳۱ آ کست ۷ قطعه کشتی های روسی — غیر از زره پوشها — برای منع تکرار اینگونه مصیبتها از بندرگاه برآمدند و تا آنکه طور پیلها بی را که خود شان افشاند بودند ، و تا بحال بغیر از ضرر هیچ نفعی از ان ندیدند رفع وزایل سازند . ولیکن ساعت سه و نیم بود که با یکی از این کشتی ها به طور پیل مالش یافته غرق گردید .

در ۲ ماه ستمبر ج میران یک کشتی دیگر روسی نیز که برای همین مسئله برآمده بوده نقب دریائی غرق شد . و هم در همان روز در پیشگاه دریاجه (ناحه) یک طور پیل دوی ژاپانی ، و در ۳ ماه دیگر کشتی ژاپانی به طور پیل برخورد یکی غرق و دیگری خسار زده شده است . در هایت ماه شصت و در دریاجه (کبوتر) یک کشتی طوپ کش ژاپانی نیز همین فلاکت دچار گردید .

از (۱۹) ایلول تا به (۲۳) آن از طرف خشکه بر جبهه های شمال و شمال غربی (پور آرتور) باز هجومها یعنی — یورش ها اجرا کرده شده است . اصل مهاجمات عساکر ژاپان بر (استحصکات معاونه) که در شرق و جنوب شرقی (سیوئیه ن) واقع شده است ، بر تپه راقم دار (۲۰۳) اجرا میگردد .

استحصکات جوار (سیوئیه ن) آهسته آهسته سراسر از دست روسها برآمد . ولی تپه (۲۰۳) اگر چه یکچند ساعت در دست ژاپان ها بماند ، ولی در (۲۳) ماه مذکور بیک هجوم مقابل روسها باز پس استرداد گردید . در ظرف چار هفته که بعد از این هجوم سرور نموده است ، ژاپانها سراسر نوبعضی حاضرین و تدارکات تازه در آتش طوپچی خود دیده اند .

از (۲۵) اوکتوبر برج عقرب، تابه (۳) نومبر برج قوس بسی محاربه های خونریزانه یورشی بعمل آمد .

یوم جشن ولادت امپراطور ژاپان چون به (۲) ماه نومبر مصادف بود از ازو ژاپانها تصور و مصمم کرده بودند که در انروز يك هجوم عمومئی برده (پور آرتور) رانج و تسخیر نمایند . این هجوم بر جبهه های شمال و شمال شرقی اجرا گردید . در ظرف ۸ روز يكه این هجومها اجرا میگردید . اگر چه ژاپانها چند بار استحكامات منفرد را ضبط کردند ، ولی بعودت تعرضیه عسکر احتیاطهای روس واپس رانده شده اند . با وجود آن هم استحكامات مذکور درین مهاجمات چنان زیر و زبر گردید که از مستحکمی هیچ نام و نشانی برایش باقی نمانده است . خلاصه کلام از نتیجه این هجوم خونریز — که تفصیلات مکمل آنها در دیگر جلد های این کتاب بیان خواهد گردید — همه استحكامات ممانده در دست ژاپانها درآمد ، و به سایه این موفقیت بخط مدافعه استحكامات دامنه خیلی نزدیک شدند .

برای تلافی کردن ضایعات و تلفات این مهاجمه های آخرین ، فرقه هفتم نظامیه از ژاپانیا به پیشگاه پور آرتور فرستاده شد .

در ۲۶ نومبر یورش چارم بوقوع آمد . از نتیجه این هجوم خونریزی که از طرف فرقه اول و فرقه هفتم مشترکاً اجرا گردید ، در جبهه شمال غربی يك نتیجه قطعی بمحصول آمد . یعنی — تپه را قم دار ۲۰۳ بصورت قطعی بدست ژاپانها درآمد .

هنگامیکه این تپه را قم ۲۰۳ بدست ژاپانها درآمد ؛ در انوقت این تپه را برای سوق و اداره آتش توپچی خود نقطه تصرف انتخاب کرده باطوهای (۲۸) سا نیمترویی به کله ریزی بر سفاین روس که در نقطه های مختلف بندرگاه داخلی لنگر انداز بودند آغاز نهادند .

هر يك از كشتیهای روس جدا جدا هدف گرفته شده باینصورت یکی را در پی دیگر غرق نمودند .

این بومبارد مان — یعنی کله ریزی طرفین — در ما بین طوپخانه ژاپان، و کشتیهای روس در ۳ دسمبر برج قوس ابتدا نموده تا به ۱۲ ماه مذکور دوام ورزید . ژاپانها آتش خودشانرا بر کشتیهای زرهپوش (ره تويزان) ، و (پولتاوا) ، و (پره سویت) ، و (پوبیه دا) و کرووا زور های (پالا دا) ، و (بايان) ، و طوپ کش (کلیماقی) و کشتی نقب افشان (آمور) متوجه ساخته بودند . تنها زرهپوش (سیواستپول) پیش از ابتدا کردن بومبارد مان فك لنگر نموده به بندرگاه خارجی برآمده بود .

معلوماتیکه در حق این بومبارد مان بدست آمده باینصورتست :

زرهپوش (پوبیه دا) در ۳ دسمبر (۶) بار ، و در (۵) دسمبر (۷) بار زخم دار گردید . در (۸) ماه مذکور بطرف چپ خیلی میل نموده و اقسام زیر خط آب آن بتمایه‌های بیرون برآمده آماج مکملی برای طوپچی ژاپان تشکیل داد . تا آنکه بعد از چند کله دیگر بمجز بعضی اقسام آن که بسبب کم عمقی اب بندرگاه پنهان نشد دیگر سراسر مغروق گردید .

(ره تويزان) در دوروز اول بومبارد مان ۱۹ زخم خورده بچنان خسارات وخیمه مبتلا شد که از شناخت برآمد ، و در ۸ دسمبر بعد از ظهر بقعر آب زیر آن تکیه یافت بقدریک متر آب از سطح آن بالا برآمد .

زرهپوش (پولتاوا) در (۵) دسمبر از ۱۱ رخنه که یافته بود نیز بهمین حال گرفتار آمد .

زرهپوش (پره سویت) در ۷ ماه دیده شد که تا بسطح آن آب بالا برآمده . کرووا زور (پالادا) بسببی که در میان (ره تويزان) و آمور بود از طرف طوپچی های ژاپان بخوبی معلوم نمیشد . از آنرو کمتر زخم دار گردیده بود .

ولی در ۸ ماه بتأثیر يك كلة بزرگ آتش گرفته بردنباله خود در آب فرونشست .

كشتی کرووازور (بايان) نیز در همان روز آتش گرفته بيك بغل بغلطيد .

كشتی (آمور) نیز در (۸) ماه به ۱۴ كله بقعر آب ناياب شد .

كشتی طوپ كش (كيلياق) نیز به يازده كله سراسر غرق گرديد .

جنرال (نوژی) عاقبت حال دسته كشتی های جنگی (پور آرتور) را

باتلگراف ۱۲ ماه جنوری خود به (توكيو) به اینصورت خبر داده است :

« ۴ قطعه كشتی زره پوش (بولتاوا ؛ پره سویت ؛ بوبیده ؛ ره تويزان)

و کرووازور (بالادا ؛ بايان) و يك كشتی طوپ كش ، و يك كشتی نقب

افشان روس را كه در بندرگاه (پور آرتور) بودند سراسر بحالیکه از مخاربه

خارج باشند در آورديم . به بومباردمان ديگر كشتی های خور دوريزه حاجت

نمانده است . بعد از اين بر شهر آتش کرده خسارات عظيمه بوقوع میآوريم . »

اینست كه كار دسته كشتی های جنگی پور آرتور به اینصورت به انجام رسيد .

كله دسته قلع و ظفري را كه در (۱۰) آگست بخت و طالع بسوی اميرال (توغو)

انداخته بود . و او از ان چشم پوشی کرده بود ، بعد از ۴ ماه جنرال (نوژی)

آرادر بود .

مگر اجل این دسته كشتیهای جنگی بحری از دست بحرنی ، بلكه از طرف

بر رسیده بود .

در انای بومباردمان كشتیها ، بسیاری از مبائی روس را نیز خسارات عظيمه

واقع شده بود . در روز پنجم ماه بريك جبه خانه روسی يك كلة كفیده جبه خانه

مذكور آتش گرفت ، و بقدر چند ساعت يك حریق عظيمی راباعت گردانيد .

در ۱۳ ماه كله ریزی بر دایره كشتی سازی شروع شد . كار خانه كشتی سازی

طور پیدورا آتش گرفت ، و سه عدد طور پیدورا نیز غرق و خراب گردانيد .

اما اصل خرابیهائی که در شهر و قلعه (پور آر تور) بوقوع آمده بعد از بوبه بار دمان کشتیهاست که تفصیلات آن بعد ازین در زیل محاربات بری ذکر و بیان خواهد شد.

حالا بیائیم بر احوال کشتی زرهپوش (سیواستپول) .

کپتان این زرهپوش چون دانست که تپه راقم ۲۰۳ بدست ژاپانها در آمد پیش از آنکه به بوبه بار دمان آغاز شود به بندرگاه خارجی برآمده در زیر بغله های بسیار بلند نیم جزیره (بلنگ که سراسر از تأثیر آتش طوپ دشمن خارج بود التجا برد .

روز دیگر یعنی — در ۲۹ نو بهر طور پیدوهای ژاپان بهجوم آغاز نهادند . در اول امر یک باد تند شمالی هجومهای طور پیدوها را مانع آمد . روز دیگر هوا چون کسب سکونت نمود هجوم نخستین طور پیدوها و قوعیافت . کشتی (سیواستپول) تور فولادئی خود را بر اطراف خود کشیده بود ، و از کشتیهای مغروقه دیگر نیز تورهای شانرا آورده بر دورادور خود بر کشیده بود . اینست که امشب و روز دیگر همین تورها او را از آسیب طور پیدوها وارهانید .

ژاپانها نزدیکشده طور پیلهای خود را بر سیواستپول پینداختند . اما طوپ سیواستپول نزدیکشدن طور پیدوها را بیشتر از آن منع نمود . هیچیکی از طور پیلهای طور پیدوها کارگر نیفتاد . ولیکن پیش از طلوع شمس در بسیار نزدیک سیواستپول دو طور پیدوی دشمن دیده شد آنقدر نزدیک بودند که صداهای تعابم و قواعد افسران آن نیز شنیده میشد .

تقریباً از صد متر و مسافه دو طور پیل انداخته شد . بنا برین سیواستپول بشدت آتش کرده کشتیهای طور پیدو از نظر غائب گردید . طور پیلها بر کشتی برخوردند ، ولی تور اطراف کشتی مانع نفوذ آنها گردید . طور پیل اول آنقدر نزدیک کشتی بگفتد که از تأثیر آن یک شکافی در کشتی پدیدار شد . و طور

پیل ثانی در تور معلق مانده بدریا افتاد . عجب ریت دنباله کشتی را بسا حل نزدیک کردند شب دیگر طور پیدو های ژاپان سرانوحه م برسد . ازین طور پیدوها یکی بیک طور پیل بر خورده غرق شد . از دیگر طور پیدوها طور پیل های متعدد انداخته شد از آنها یکجندی بر تور دو کشتی اشتعال نمودند ، و بر کشتی آسیبی رسانیده نتوانستند .

در شب اول روز دسمبر ۲۰ طور پیدوی ژاپان بر کشتی روسی هجوم نمود . این کشتیمای دشمن چون بقدر (۱۲۰۰) مترو نزدیک شدند طور پیلهای خود را انداختند . پیش از یک شب یک دسته کشتی های طر پیدوی روسی بمعاونت و مددکاری کشتی (سیواستپول) آمده بودند که ماندان کشتی سیواستپول طور پیدوهای مذکور را سیکو وضعی تعبیه کرده بود که همه دریاجه که در آن جا بگیر بود به آنها مستور شده بود ، و سه طور پیدوی مخرب را نیز در پیش روی خود وضع نموده بود . لهذا بمجرده هجوم ژاپانها ازین طور پیدوها و خود ز رهپوش بر طور پیدوهای ژاپان باران کله باریدن گرفت ، و دو طور پیدوی ژاپانی بخسارات عظیمه دوچار شدند . ژاپانها تنها در همین شب (۶۰) طور پیل انداخته بودند . شب دیگر ، یک طوفان و گردله شدیدی بر خواست که به این سبب روشنایی پروژه کتورها را مانع گردیده بود . ژاپانها ازین طوفان فرصتی فائده گرفتند و اندیشیده دو کشتی طور پیدوی شان تا به نزدیک کشتی زرهپوش روس رسیدند . یکی از آنها تا به پیش سیواستپول آمده و دو طور پیل خود را بسایک آن بران بینداخت . اگر چه یکی از آنها خطا گرفت ولی یک طور پیل دیگر در پیش سکان کشتی در درون تور فولادی کفیده سکان را سر اسرا از کار در انداخت . یک پارچه طور پیل بسر کومانندان طور پیدوی ژاپان که بر سر کشتی ایستاده بود اصابت نموده کله اش را در ربود .

(سیواستپول) خیلی زحمت کشیده بود ، و بسبب این زخمی که بردنباله

اش اصابت نمود سراسر از کار افتاده بردنباله خود بر ریگ نشست . امشب هجوم ژاپنها خیلی پردهشت بود . طور پیدو های روس نیز بر موضع خود شان تاب آور مقاومت نشده پراکنده و پایشان کشتند .

ژاپنها ، چون گمان کردند که (سیواستپول) را بحالتیکه از محاربه خارج شده باشد در آورده اند از انرو هجومهای خود شانرا نهایت داده اند .

(سیواستپول) ازین فرصت استفاده جسته باطوپ های (۳۰۵) ملیمترو بی خود از پشت نیم جزیره (بلنگ) به انداخت قوسی بر عساکر ژاپن به گلهریزی آغاز نهاد . و بخواب کردن یک طوپ خانه صحرایی ژاپنها کامیاب آمد . در شب ۲۰ اکتوبر کوماندان کشتی از افسر بزرگ خود یک اسری گرفت که بسبب قریب الوقوع بودن تسلیم قلعه کشتنی خود را بایده غرق کند . لهذا باوجودیکه این اسر موجب حیرت و تعجب او گردید باز هم اطاعته لاسر بغرق کشتی قرار داده باینصورت حرکت نمود :

در انشای شب . بعد از آنکه جمله مرتبات خود را بجز (۴۰) نفر بخشک بر آورد از جائیکه لنگر انداز بود کشان کشان خود را تا بجائیکه عمق آب (۶۵) متر بود بیاورده در انجا باقی مرتبات خود را نیز در فلو هانسانده مجراهای آب کشتی را باز نمود . کشتی آهسته آهسته گاه بچپ و گاه راست میل کرده بقعر آب فرو رفتن گرفت تا آنکه بعد از ۱۲ دقیقه سراسر غرق شده از نظر پنهان گردید .

در پنجم ماء دسمبر در (پور آرتور) بایضمون یک بیانیه نشر گردید :
« ای مدافعان دلاور و بهادر پور آرتور ! به این شرف و شانی که ز رهپوش سیواستپول سراز نو احراز نمود ، و بوجود کوماندان او کپتان (نه سه ن) که از کپتانهای صنف اولست ، و جمله افسران و مرتبات که این حرکات قهرمانانه را اجرا کردند همه تان فخر و مباهات کنید . این حرکت جنگاورانه کشتنی

سیواستوپول را که مدت پنج شبانه روز تنها بسر خود هجومهای بیست قطعه طور پیدوهای ژاپان را بصورت بسیار شجیعانه از خود دفعه نموده میباشد که در لوحه های خاطر خود محلول و منقوش بدارید تا برای اولادها و نذیره های خود آثار حکایت کنید . شما چون نیز از محاربه های این سفر حرب میباشد لہذا در حرکات شجاعکارانه رفقای بحری شما یک حصه شرف و افتخار شما نیز موجود است .

« زنده باد دلاوران زره پوش سیواستوپول »

§

عمووفانی شدن دسته کشتی های جنگی (پور آرتور) امیرال (توغو) را یک آزادی واستقلال بزرگی عطا نمود . بعد ازین خواه قلعه فتح شود یا نشود، امیرال (توغو) برای انتظار کشیدن دسته کشتی های جنگی بحر (بالتیک) روس دم راست حاضر و آماده میتواند شد . چونکه دیگر خوف و خطری از جهت اینکه بندرگاه (پور آرتور) اس الحركات دسته کشتی های جنگی روس باشد، و امیرال (توغو) نیز مترصد و ترقب آن بود باقی نماند .

مقصود بگانه احتیاط کارهای امیرال (توغو) در محاربه ها همین بود که ضایعات و تلفات بسیاری در دسته کشتی های جنگی او حاصل نشود . تا آنکه از عهده مقابله دسته کشتی های جنگی بحر (بالتیک) روسی که قریب الورد است بخوبی بصورت برآمده بتواند .

اینست که این مقصد امیرال ، به سایه همت معاونت بسیار قیمت دار اردوی محاصره بری بخوبی بمحصول انجامید ، و وظیفه بسیار گرانبهای او در خصوص معاونت عسکر بر آوردن اردوی بری ختام پذیر گردید . لہذا حالا بکمال سکونت و خاطر جمعی بورود دسته کشتی های جنگی بحر (بالتیک) انتظار کشیده میتواند .

جناب امپراطور (میکادو) امیرالصادق ولایق خود را به این تلگرافنامه تحسین‌ها و آفرین‌ها خوانده است:

«وظایفی را که در (پور آرتور) بدسته‌های کشتی جنگنی خودمان سپرده بودیم، و ایشان، هیچ یک از مهالك طوفانها، و آتشیهای دشمن نظر نکرده بکمال شجاعت و دلیری شب و روز در ایضا و اجرای آن کوشش ورزیده اند بیک جس بسیار بزرگ ممنونیت آنرا قبول میکنیم. باوجود اینهمه مشکلات، دسته‌های کشتنی جنگنی ما وظیفه خودشان را بی آنکه يك تلاش و بی استقامتی جزوئی در آن راه بیابد، بمعاونت متقابله رعایت کرده بکمال خوبی و درستی پراغای آن کامیاب آمده اند. بنابراین بر اثار جرأت و فداکاری که در حسن اجرای وظیفه‌های خودشان نشان داده‌اند تحسین و آفرین میخوانیم، و از حرکات شجاعتکارانه‌شان بیان مسرت و خوشنودیت مینمایم.»

بعد از آنکه (پور آرتور) ضبط و تسخیر گردید — کیفیت این ضبط و تسخیر در دیگر جلد بیان میشود — بنابراین و اجازه جنرال (نوژی) (آتاشه میاتر) — یعنی مأمور عسکرئی که در مهیت سفیرها میباشند — دولت المانیا (بروژا رشلندر) قلعه (پور آرتور) را سیر و تماشا کرده حال بندرگاه و منظره دسته کشتنی جنگنی روس را به اینصورت نقل و تصویر کرده است:

«در روز ۲۴ جنوری با اجازه جنرال (نوژی) بندرگاه (پور آرتور) را سیر و تماشا کردیم اولاً به بندرگاه شرقی رفتیم. در پیش کارخانه کشتی سازی پروانه‌های بزرگ بزرگی که برای تعمیر کشتی‌ها از روس آورده شده بود موجود بود. در نزدیک يك حوض کوچک کشتی سازی کرووازور معاون (آور) خوابیده بود که از طرف کله‌های بسیار سنگین بدفعات زخمی شده بود. در مابقی بجزیره که در پس بندرگاه شرقی بود آثار خرابیها، و حریق مشاهده میشد. در دامنه شمالی کوه (طلا) به ساختن يك حوض نو کشتی سازی آغاز شده بود. يك کمی به آنطرف سفینه مغروقه (بیان) دیده میشد.

بريك سرك نوکچ و بیچ فراخ برکوه (طلا) بالا برامدیم . میدان نظر از اینجا خیلی واسع بود . از اینجا چون بسوی بندرگاه نظر میابدا ختم انبار خانه های بزرگ سیاه عسکری را میدیدیم .

« در ۲۴ ماه خواستیم که ازین بندرگاه به نیم جزیره (پلمگ) بگذریم يك باد بسیار تند و خیلی سردی دروزیدن ، و موجهای آب خیلی بلند بود . فلوکه ماراه و جها مانند گویی باینسو و آنسوی می انداخت . افسر ژاپانی که برای جمع کردن و محوساحتن طور سیلهایی که روسها در هر طرف افشاندن بودند بکاره مشغول بود چنان معلوم میشد که گویا از یکپارچه یخ آشفته شده باشد چونکه هر قطره آبیکه بر افشاندن میشد همان لحظه یخ میبست بخشک . آمدن ما بخیلی . شکلاتی تصادف نمود . چونکه اسکله — یعنی پل حواره بندنی — که از چوب های کشتی های خراب شده و شکسته ساخته شده بود بشدت موجها خراب شده بود ، و دهشت مبهجه فلوکه رقصان مارا فرصت نمیداد که خود را از فلوکه بساحل تابانم . وضعیت طبیعی ساحل نیز فرصت برآمدن را در وضع نمیداد . بنابرین از سیاحت نیم جزیره (پلمگ) بصرف نظر کردن و برکشتن مجبور شدیم . در اثنای عودت ، در همپوشهای غرق شده (بالاداه) پویه دا ؛ پولتاوا ؛ ده تویران ؛ پره سویت) را جدا جدا تماشا کردیم و برای گرفتن تصویر آنها بار بار اطراف آنها دور و گردش کردیم . طوب های سفاین مذکوره کلاً برآورده شده بود . تنها طوب های بزرگترین آنها باقی مانده بودند که بادنه های باروسیه خود مانند دیوهای غلطیده . احوال فلاکت خود را را تماشا میکردند . کشتی های مذکور چون سراپا با یخها منجمد شده بودند بداخل آنها درآمده نتوانستیم . کشتیهای مذکور بضرر و زیان بسیاری دوچار شده بودند . علی الخصوص دکلهای و پلهای افسر نشین آنها ، و دود کشتیهای شان خیلی برهم و درهم شده بود . لوحه های زیره اطراف کشتی از بسیار جاها از هم پاره شده ، و نقطه هایی که گاه های طوب های (۲۸) سانتیمتری ژاپانی

بران رسیده بود، سوراخهای بسیار دهش خوف انگیزی بعمل آورده بود.

«آن کشتی های قوت ناک و محترمی که یکسال پیش ازین برای سطوت و شوکت بحریه اقصای شرق روس یک یک شاهد آهنینی شمرده میشد، درین وقت در میان آنها بجز خرچنگها، و ماهیان آبی هیچیک فردزیر و وحی دیده نمیشود، و بیک صورت پرفلاکتی زنگ زده، و زخمهای خوف انگیزی بران پدیدار گشته و بعضی یک بغل، و بعضی بردنباله و بعضی بکله در میان آب غلطیده دیده میشد که حقیقتاً منظره آنها خیلی رقت انگیز مینمود!

«افسر ژاپانی که باما رفاقت داشت، دایماً از اینکه قدر خرابیهای اساسی کشتیهای روسی شکایت میکرد، چرا که تعمیرات آنها، و شناور ساختن آنها را خیلی پرمهنت و کثیر المشکلات برای ژاپانها میدید.

«افسران روسی، چنان نشر و اعلان کرده بودند که کشتیهای خود را از برای آنکه بدست ژاپانها نیفتد خود بدست خود غرق کرده اند.

«حالا که ما از ایشان سوال میکنیم: که اگر چینیست برای غرق کردن آنها چرا بندرگاه خارجی را که عمیق بود، و بر آوردن آنها را از اینجا برای ژاپانها مشکلتر مینمود انتخاب نکردند؟

«روسیها بلکه حواهد گفت: که مقصد شان از غرق کردن کشتیهای شان را در بندرگاه داخلی این بود که بعد از اتمام یافتن حرب (پور آرتور) باز بدست ما خواهند آمد. در انوقت باز کشتیهای خود را بر آورده استعمال خواهیم نموده

«اینچنین جواب بجز سفسطه دیگر هیچ طرز حقولی در اندیده نمیشود. زیرا

اولاً این کشتیها از همه علامات آن معلوم میشود که بتأثیر گله های (۲۸) سان تیمتروبی ژاپانها غرق گردیده است. ثانیاً اینکه یکی از کشتیهای روس، یعنی — کشتنی (سیواستپول) از تأثیر گله های دشمن خود را در بندرگاه خارجی کشید، و در آخر امر خود را در موضع عمیق بحر غرق ساخت.

بحر یون روس، اگر مقصد آنرا داشتند که کشتیهای خود را باز از دریا کشیده

استعمال نمایند پس چرا بهترین کشتی خود را در بحر عمیق بیرونی غرق کردند ؟ اینست که به این سوال هیچ سبب عقولیکه بیان کنند نیست .

از نقطه نظر فن حرب این عاقبت احوال دسته کشتیهای جنگی بحر محیط کیمبروسی از مقاومت مدیده قلعه (پور آرتور) زیاده ترشایان استفاده و اهمیت است این دسته کشتیهای جنگی ، بی آنکه بمحض خود دایم ضروری رسانیده بتواند به آتش طو پخانه های خشکه دشمن قربان وفدا شده رفته است . تاریخ سفات و فلاکت دسته کشتیهای جنگی (پور آرتور) يك هان بلیغ و دلیل روشنی شد برینکه در حرب حرکات عسکریه رايك اداره متردانه غیر فعالانه تا بچه جاها و کدام راهها میرساند .

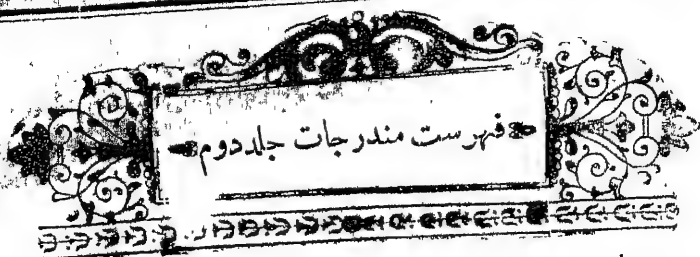
محافل بحریه روس بشدت تمام جرح و مه اخذه میکنند قلعه (پور آرتور) برای زیاده کردن قابلیت تدافعیه خود دسته کشتیهای جنگی رادر بندرگاه حبس کرده از وسایط حربیه آن اورا سراسر محروم گذاشته است .

حالا آنکه این خطا لعه هیچ گاه بر صواب نیست . چونکه بالعکس اگر حمایه قلعه (پور آرتور) نمیبود دسته کشتیهای جنگی روس پیشتر ازین محو وفانی میگردد . دیگر اینکه دسته کشتیهای جنگی دایما به آرزوی خود بحمایه قلعه التیجا گزین شده است . چونکه هیچگاه برای حرکت آزادانه خود بیک تشبث جدی و حقیقی آرزو نکرده است .

بعد از محاربه (۱۰) آگست اگر چه بعضی قوای حربیه دسته کشتیهای جنگی را برای تقویه دادن مدافعه مطلقه است حکامات پیدرپی بخشکه نقل و اخراج داده اند ، ولیکن اینهم برای زیاده کردن عمر دسته کشتیهای جنگی تدبیر آخری بود که اجرا شده است .

مترجمش

مجموعه ۲۵۶



مندرجات

صفحه

۲	(امیرال توغو) ترجمه احوال الش از آغاز ولادتش تا به این محاربه
۱۲	هجوم دوم بر پور آرتور
۲۶	(وقایع حریه) از ۹ تا ۲۹ فبروری
۳۱	تشبث نخستین بر مدخل پور آرتور
۴۲	بومبارد مان — یعنی کله ریزی طوپ — بر ولادیوستوک
۴۴	محول شدن دسته کشتیهای جنگی پور آرتور روس در زیر { کوماندهانی امیرال ماقاروف
۴۸	تشبث ژاپانیها برای سد کردن مدخل پور آرتور را بطور پیل
۵۴	احوال بندرگاه پور آرتور و کیفیت استحکامات ساحلی آن
۶۴	نقشه پور آرتور بک قطعه
۶۵	هجوم ژاپونیان در ۲۲ مارچ بر پور آرتور
۶۹	تشبث کردن ژاپونیان بار دوم بر سد نمودن مدخل پور آرتور
۸۰	وقایع بحریه ماه اپریل
۸۵	وقایع ۱۲ ماه اپریل و غرق شدن امیرال ماقاروف
۹۵	ترجمه احوال امیرال ماقاروف
۱۰۲	حرکات دسته کشتیهای جنگی ولادیوستوک روس
۱۱۰	تشبث برسد نمودن مدخل پور آرتور بار سوم
۱۱۷	اس الحركات دسته کشتیهای جنگی ژاپون
۱۱۹	کیفیت برآوردن عسکر بمخشکه و نقلیات بحریه
۱۳۰	اتفاق با کوریا
۱۳۴	حاضری سفر حرب ژاپانها

- ۱۴۴ حاضری سفر حرب روسها
 ۱۵۱ مناسبات و مشابها فی که درمان این ببحر حرب چین موجود است
 ۱۵۴ تدابیر روسها
 ۱۵۶ بیرون بر آمدن اردوی نخستین ژاپان
 ۱۵۹ نعلیات بحریه ژاپانها
 ۱۶۲ احوال تاریخیه و جغرافیة دارالحرب
 ۱۶۸ احوال مانچوری
 ۱۷۲ احوال کوریه
 ۱۷۴ احوال تاریخیه کوریه
 ۱۷۶ راههای داخل دارالحرکات
 ۱۷۷ راههای امن کوریا
 ۱۷۸ جزیره ساخالین
 ۱۷۹ احوال جغرافیة ساخالین
 ۱۸۱ احوال اهالی ساخالین
 ۱۸۵ احوال تاریخیه ساخالین
 ۱۹۰ بر آمدن اردوی دوم ژاپان بمحشکه
 ۱۹۳ ضایعات دسته کشتیهای جنگی ژاپان
 ۱۹۶ اشتراک ورزیدن کشتیهای جنگی ژاپان بمحاربه کینچو
 ۲۰۲ حرکات کشتیهای جنگی ولادپوستوق روس
 ۲۰۶ اقدام و تشبث نخستین دسته کشتیهای جنگی پور ارتور به بیرون بر آمدن
 ۲۱۰ ملاحظه
 ۲۳۳ محاصره پور ارتور
 ۲۴۴ محاربه میدان بحری ۱۰ اگست
 محاربه میدان بحری ۱۴ اگست
 و غرعاتیکه از محاربه ۱۴ اگست تا بمحو شدن دسته کشتیهای جنگی
 روس در پور ارتور، جریان یافته



{ یاد آوری }

برابر باب ، مطالعه پوشیده نماند که (تاریخ محاربه روس و ژاپان) پنج جلد
 است که جلد اول و دوم آن همین است که فارغ الطبع گردیده در معرض نشر
 آمد . جلد سوم آن قریباً انشاء الله از طبع فارغ شده تقدیم انظار اولی الا
 بصار میگردد ، و بطبع جلد چارم و پنجم آن شروع میشود . معلوم
 است که بوجود آوردن اینچنین اثرهای بسیار نافع و مهم ، بابسی
 زحمت ها و دشواری ها بوجودی آید که جبیره مافات آن زحمات
 و فداکارها شوق و رغبت هو سکاران ، مطالعه است بسوی
 اینچنین آثار . بنا برین **﴿ مطبوعه عنایت ﴾** هراقدور
 شوق و رغبت که از شایقین علم و عرفان در خصوص
 اینچنین آثار کشایش دهند افکار و اذهان به
 بیند همان قدر در خصوص بوجود آوردن
 آثار نافع کوشش خواهد ورزید .
 (و من الله التوفیق)

مطبعه عنایت



اعلان آثار مبارکه

عدد اسم کتاب (قیمت)
روپیه کابل

- (۱) جغرافیای منظم افغانستان (نسخه اشیای نمانده)
- (۲) سیاحت بدور ادور کره زمین هشتاد روز
- (۳) از هر دهن سخنی و از هر چمن سخنی
- (۴) سیاحت د جوهه
- (۵) روضه حکم
- (۶) بیست هزار فرسخ سیاحت در زیر بحر مصور
- (۷) جزیره پنهان مصور
- (۸) پراکنده بجمعه اشته محمود طرزی مصور
- (۹) سیاحت سه قطعه روی زمین مصور
- (۱۰) اطاعت اولی الامر [رایگان تو ربع و تقسیم شده]
- (۱۱) محاربه روس و ژاپان

همه این کتابهای فوق در کابل در نفس (مطبعه عنایت) از
(عبدالرؤف خان) سر مرتب و در بازار کتاب و وشی متصل

مدرسه شاهی اردکان های حاجی (ملا غلام محمد) و (باز محمد)

تاجران کتب بقیعهای معین آن که در پشت هر کتاب رقم

شده است خریداری میشود . از خارج کسیکه آرد

زوی خریداری آنها را بکنند یا مدیر و سر

محرر جریده سراج الاخبار افغانیه

مخبره کند .

